PRIMER AÑO — Núm. 270. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Martes 31 de Octubre de 1916

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 1.70 — $ m|n. Tres meses 5 — $ m|n. Seis meses 10 — $ m|n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 — Tres meses 6 — Seis meses 12 — Un año 24

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 — $ oro Tres meses 6 — $ oro Seis meses 12 — $ oro Un año 24

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

31 DE OCTUBRE DE 1916

EL GOBIERNO Y LA OPOSICION

La Unión Cívica Radical ha llegado al gobierno y todavía la oposición espera aquel formidable asalto a los puestos administrativos anunciado invariablemente por nuestros adversarios. Se recordará, en efecto, que el llamado "peligro radical" consistía precisamente, en los propósitos que se le atribuían con relación a las posiciones oficiales. Esperábase el 12 de octubre como puede esperarse un ataque general. Sabíase que los comités radicales habían decretado la exoneración en masa del personal administrativo, y distribuido hasta los más humildes vacantes entre correligionarios animados por el consabido "apetito de treinta años"...

Es conveniente manifestar que esa presunción no era totalmente arbitraria; estaba inspirada por antecedentes conocidos. Aceptando sin reservas aquello de que la historia se repite, confiaban en presenciar la repetición de los episodios a que diera lugar ordinariamente el cambio de presidente durante los bellos tiempos "du vieux regime". De acuerdo con esa composición de lugar un si es no es temeraria, los sobrevivientes al naufragio oligárquico organizados en oposición política preparaban sus elementos de combate respondiendo a las circunstancias probables.

Pero he aquí que esas probabilidades han sido desbaratadas por la realidad. No se produce la gran ofensiva radical contra el presupuesto, ni el gobierno parece preocuparse mayormente de la provisión de cargos, preocupación preferente de sus antecesores. Ante tal imprevisto contratiempo, los adversarios de la situación actual se vieron obligados a modificar bruscamente su plan táctico para utilizar los elementos de combate reunidos en la zona de operaciones. (Como se ve, es menester expedirse en un lenguaje técnico que las circunstancias explican). Por cierto que la alteración del programa ha sido poco fácil, por lo profunda. Preparados para reprochar al gobierno un exceso de nombramientos, sus adversarios se encuentran en el trance inopinado de censurar, precisamente, lo contrario. Esta contradicción del destino no ha sido óbice, empero, a la acritud de la crítica, por más que el brusco cambio de frente efectuado no haya dejado de introducir la perplejidad y cierta desorientación bien visible en una argumentación agresiva que tuvo que renovarse en plena marcha hacia el objetivo propuesto.

Si la observación de hechos no nos hubiera provisto de cierto escepticismo acerca de algunos aspectos de la moral aplicada a la política, tal vez nos esforzáramos en señalar la singular contradicción, evidenciada en la conducta de los oficiosos censores del gobierno actual. Por lo menos habríamos puntualizado la acusada insinceridad de un criterio que parece inspirado por este proverbial postulado de injusticia: palo porque no bogas, y porque bogas, palo. Pero ya hemos dicho que la experiencia nos ha dotado de tolerancia. Sabemos que cada órgano cumple una función y nada se le puede reprochar por ello. Es perfectamente humana la airada actitud de los improvisados opositores. Si no hicieran lo que hacen, ¿en qué habrían de ocuparse?

Por lo demás la opinión pública, que sigue atentamente los actos del Ejecutivo, no se deja influir por una propaganda tendenciosa. Han pasado los tiempos en que era fácil sofisticar a las gentes; por fortuna, el nivel de la cultura general se opone resueltamente a la prosperidad de versiones fraguadas con mayor o menor habilidad e ingenio, pero con fines muy perceptibles. Actualmente, el pueblo de la nación observa y juzga por sus propios medios, prescindiendo desdeñosamente de oficiosos directores de la opinión.

Y sería trivial negar que el pueblo de la nación advierte con agrado la serenidad y firmeza con que procede el Ejecutivo. Ha comparado la conducta del actual gobierno con la observada en idénticas circunstancias por poderes que lo precedieran en el tiempo y el parangón resulta altamente ventajoso para la presidencia Irigoyen.

Finalmente, conviene declarar que ciertas críticas no han de influir sobre los actos del Ejecutivo. Este no se dará prisa por proveer puestos que no repute indispensables al mecanismo del gobierno. Además, solicitan su atención cuestiones de mayor importancia para el país; problemas financieros, económicos y políticos planteados con urgencia y abandonados a su suerte por el gobierno anterior. Aun dentro de la administración se estudian planes de reformas encaminados a suprimir altos cargos superfluos, refundir reparticiones redundantes y reorganizar, en fin, el mecanismo administrativo sobre una base de sobriedad y precisión. De modo que el Ejecutivo solo hará aquellas designaciones que deben ser duraderas, prescindiendo de proveer funciones que pueden ser razonablemente suprimidas.

Estas cosas no son vistas o no quieren ser comprendidas por nuestros adversarios. Poco importa. Su malhumor se explica ante la derrota de todas las imaginaciones de su suspicacia. Pero no ha de influir sobre los actos de gobierno, inspirados en móviles más altos y conducidos hacia fines más amplios.

Entre el diluvio de nombramientos precipitados efectuados en último trance por el gobierno saliente y la parquedad del ejecutivo actual, el pueblo ya sabe discernir donde está la actitud procedente y el espíritu de gobierno.

Prefectura general de puertos

Sobre más substracciones

Un colega se hace eco de las substracciones cometidas en la prefectura general de puertos, atribuyendo al hecho más importancia de la que en realidad tiene.

Se trata sencillamente del robo de unas mercaderías averiadas, habiéndose instruído en su oportunidad el sumario correspondiente, que sigue ahora el trámite acostumbrado en estos casos.

MINISTROS

Hasta ahora se podía definir a un ministro como un señor que no salía jamás de su despacho. El despacho era al ministro lo que la caparazón a la tortuga. Resultaba inconcebible un secretario de estado fuera de la "mise en scene" habitual a sus actividades. Cuando la abandonaba ya no era ministro. En el despacho quedaban, con los papeles y expedientes, todas las preocupaciones ministeriales. Parece que a la organización mental de los ministros era inaceptable la posibilidad de realizar actos adecuados a la función, lejos del imponente "bureau", más allá de las vagas alfombras y apartado de la información papelera del expediente. Era cosa aceptada que el ministro sólo sabía lo que los expedientes; aquello que leía en los informes escritos de sus subordinados o lo que le relataban los altos jerarcas de su departamento. Hay empleados de cinco, diez o más años en la administración que solo conocían "sus" ministros por las fotografías publicadas en las revistas. Porque los ministros permanecían en sus despachos sentados e inaccesibles como la imagen en la hornacina.

Esa era la leyenda de los ministros; como todas, ha sido disipada por la realidad que rompe bruscamente con una tradición veneranda. Bajo la presidencia del doctor Irigoyen, los secretarios osan abandonar el recinto sacro. Son personajes de carne y hueso, visibles, activos, que gustan de ponerse en contacto con la realidad, que no se atienen exclusivamente a la información de los expedientes. Visitan oficinas, observan su funcionamiento, tratan de adquirir nociones directas sobre los asuntos que serán sometidos a su criterio.

Decididamente, los ministros actuales no ajustan sus actividades a la conveniencia tradicional. Nada pierde el país con ello; un ministro fuera de su despacho puede ser más útil que otro que no lo abandone un momento.

EN EL PAÍS DE CUCAÑA

Recomendamos cierto apólogo leído en un libro de Heine; se nos antoja particularmente adecuado a las circunstancias:

Viajaban tres jóvenes simples por el país de Cucaña. Todo lo observaban y aspiraban a criticarlo con sutileza y ecuanimidad. Así llegaron a la región de los patos asados. Volaban cerca de sus bocas las apetitosas aves, de modo que les era fácil aprovecharlas.

Mas los jóvenes cambiaron ideas y exclamaron desdeñosamente:

—¡Qué mal organizado está este pobre país de Cucaña! Vuelan los patos asados, pero son más grandes que nuestras bocas, por lo que no es posible comerlos. ¡Qué imprevisores son en este país de Cucaña!

La moraleja del caso resulta muy adecuada a la severa y descontentadiza oposición periodística armada frente al gobierno actual. Gente observadora y aguda, estos cáusticos escribas de la oposición saben muy bien que cuando vuelan los patos asados el gobierno tiene la culpa de que su tamaño sea superior a las dimensiones de las bocas de quienes los miran volar.

El transporte marítimo

GESTIONES DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

Por el ministerio de relaciones exteriores se están realizando, actualmente, dos gestiones de alto interés, que se refieren a procurar facilidades para el transporte de la exportación mundial.

La primera es una gestión que se está haciendo con numerosos armadores de buques de Inglaterra, tendientes a procurar que en la época de la exportación de nuestra cosecha de cereales no falten las bodegas necesarias para su transporte.

La segunda gestión se refiere a la adquisición por el gobierno argentino, de los buques alemanes y austriacos que se hallan internados en nuestros puertos. Estos buques navegarían con bandera nacional y su tripulación se formaría con marineros y oficiales de la escuadra.

Ambas gestiones se hallan en buen pie y muy adelantadas, pudiéndose anticipar que serán concluídas en breve tiempo.

LA RECEPCIÓN DE DIPLOMÁTICOS

Ha quedado suspendida la recepción de diplomáticos que se efectúa todos los miércoles en el ministerio de Relaciones Exteriores, en atención a ser feriado el día de mañana.

Carbón argentino

EXPLOTACIÓN DE MINAS EN MENDOZA

Las explotaciones carboníferas mendocinas, según informan noticias procedentes de esa provincia, han sido intensificadas durante los últimos tiempos con resultados halagadores. Vale decir, que los yacimientos al sur del departamento de Rafaela son de primera clase, siendo combustible que producen de superior calidad.

Conocida es la actual escasez de combustible y los serios problemas que su ausencia del mercado ha planteado a la industria. La guerra ha hecho que Inglaterra reprima notablemente la exportación de carbón. Y los pueblos que, como el nuestro, eran grandes consumidores del artículo, han sufrido las consecuencias de una actitud impuesta por la conflagración.

Ahora bien: no se puede considerar momentánea la imitación en el envío de este combustible a Sud América. Aún después de terminada la contienda, Inglaterra, por las necesidades planteadas por el conflicto, tendrá que mantener esta medida. De modo que su escasez se hará visible por largo tiempo más, lo cual ha de repercutir fatalmente en el proceso evolutivo de la industria de las naciones que no lo tienen o no lo saben explotar.

Dentro de este orden de ideas, pues, las explotaciones de Mendoza se ofrecen como una nota íntimamente satisfactoria, que resta gravedad a un interrogante que en estos momentos preocupa la atención pública. Porque, se anuncia que hay el propósito de extraer en la temporada de verano diez mil toneladas de este mineral, cosa que equivale a confirmar la riqueza de esas minas que producen un carbón conceptuado por los técnicos en la materia como exactamente igual al de de Cardiff.

Es de esperarse que el ensayo de este combustible por parte de las empresas industriales argentinas, si da los resultados que se esperan, haga que se intensifique todavía más la explotación de esta capacidad productora del país, que ha de constituir una nueva fuente de recursos de la nación, reportadora de incalculables beneficios para la colectividad.

Puerto del Quequén

Solicitud de vecinos

Un respetable núcleo de propietarios y vecinos de Necochea y Lobería, se han presentado al Exmo. señor ministro de obras públicas doctor Pablo Torello, con una nota que le fué entregada esta mañana por los señores Carlos Díaz Vélez, Ernesto Cabrera y Pedro López Escribano, reclamando la terminación de las obras del Puerto en el Quequén.

La nota presentada dice así:

"Que estando incluída en la orden del día 4 de la Honorable Cámara de Diputados, como primer asunto a tratar la ampliación del puerto en Quequén, venimos a solicitar de V. E. quiera interceder con el Exmo. señor presidente para que se incluya en las sesiones de prórroga del H. C. de la Nación este urgente e importante asunto, que no se trató en las ordinarias por falta de tiempo, estando despachado favorablemente por la comisión de obras públicas."

"Este puerto, que está al final de su terminación, exige un desembolso relativamente pequeño, para los inmensos beneficios que reportará a toda la rica y feraz campaña que servirá."

"Comprendemos, que el estado del tesoro público, exige economías aún dolorosas, pero no pueden obstaculizar estas obras reproductivas y urgentes, como la terminación de este puerto."

"Con la suma aconsejada por la H. Comisión, se terminará la obra y no es aventurado suponer que empezará desde luego a pagar con su producción los intereses del capital empleado. Suspendidos los trabajos, a la destrucción natural de toda obra inconclusa, habrá que agregar su encarecimiento, por la acumulación de intereses."

"Creemos E. S. que a V. E. le será fácil financiar esta obra de un modo cómodo, económico y provechoso, con el concurso de la misma empresa constructora que está interesada, como es natural, en llegar a la terminación completa, por su crédito técnico, como por sus propios intereses."

"Penetrado V. E. de estas justas reflexiones esperamos quiera si considera justo el pedido, interponer su valiosa influencia ante el señor presidente para la conclusión que solicitamos."

"Dios guarde a V. E. — Carlos Díaz Vélez, Pradére Hnos., Julio Pueyrredón, Ramón Pieres, Pedro López Escribano, Francisco J. Maison, Bilbao y Jaca, Víctor Bence, Llambí, López y Cía., César González Segura, César González Guerrico, Maurice Hnos., Jaureguízar, Luengás y Cía., J. y J. M. Labadie, Dr. Emilio Ferreyra, F. Uzal, María M. de Pieres, Adolfo Guiraldez, María Esther Pieres de Grondona, Villegas Basavilbaso, Castaños, Contine y Cía., Juan Airolo, Etcheverry, Galli y Cía., Ramón Vázquez, Federico Gándara, Jorge Demaría. (Siguen las firmas).

La verdad sobre unos reportajes

Desmentido del coronel Blanco

Durante la reciente permanencia en esta capital del jefe de partido radical en Corrientes, coronel Blanco, publicáronse por varios periódicos, en la aviesa forma de reportaje, sin duda para comunicarles más realce de verdad, diversos artículos en que el distinguido correligionario aparecía haciendo una serie de confesiones sobre política nacional y provincial, verdaderamente propias para despertar el comentario público por su tono sensacionista y paradógico; más aún, tratándose de persona tan autorizada.

Transcriptos tales artículos en otros órganos de Corrientes han llegado por ese conducto a conocimiento del coronel Blanco, quien nos envía un telegrama desmintiendo en absoluto lo contenido en tales reportajes que, por otra parte, según manifiesta el coronel Blanco, sólo han tenido lugar en la calurosa fantasía de quienes los inventaron.

Queda pues la verdad en su puesto para lección de los que tan escasa probidad periodística y política ponen en sus informaciones.

COLEGIO MILITAR

Inspección anual de gimnasia para oficiales

Tuvo lugar esta mañana en este instituto la inspección anual de gimnasia para oficiales, que prescribe el reglamento de gimnasia para infantería.

Tomaron parte todos los oficiales y demostraron evidentemente el alto grado de preparación en esta materia. La dirección del colegio ha quedado complacida por su resultado y en consecuencia felicita a los concurrentes a dichas pruebas y al profesor de la materia señor Luculo Giovannini.

Al terminar la inspección fueron invitados los señores profesores de gimnasia y esgrima, mayor Pini, Bay, Chouciño y Giovannini a la comida mensual que se dedicó en honor de ellos.

El viernes próximo se llevará a cabo la inspección de esgrima de sable de los cadetes del tercer año, materia que está a cargo de los profesores Inocencio Bay y Enrique Chouciño.

La entrevista de cancilleres

APLAZADA PARA OTRA OPORTUNIDAD

Propósitos del ministro de Relaciones Exteriores

En el ministerio de relaciones exteriores se nos ha hecho saber lo siguiente:

"Estando pendiente la retribución de la visita que hiciera el ministro de relaciones exteriores del Brasil a las repúblicas Argentina y Chile, los cancilleres de estos países han cambiado vistas sobre la oportunidad de que aquella se realizará en el mes próximo con motivo de la fiesta nacional brasileña.

No obstante el propósito de cumplir cuanto antes ese acto de cortesía internacional, se ha convenido, después de las conversaciones celebradas entre el ministro de relaciones exteriores con el ministro de Chile y de acuerdo con la cancillería del Brasil, en aplazar el viaje para una fecha próxima".

El precedente comunicado de la cancillería informa sobre el aplazamiento de la proyectada visita de los cancilleres chileno y argentino al Brasil. Podemos anticipar, empero, que esa postergación no ha sido determinada por razones de política externa. Lejos de eso, sabemos que es un propósito decidido en el ministro de relaciones exteriores, doctor Becú, efectuar una visita a Río de Janeiro dentro del más breve término de tiempo que fuere posible, en condiciones que signifiquen un acto de cordial armonía entre nuestro país y el Brasil. De modo, pues, que el aplazamiento, impuesto por motivos extraños a la política internacional, importa solamente remitir a una oportunidad próxima un acto que traduce el pensamiento de las cancillerías y la inspiración profunda en ambos pueblos. Se conoce el criterio del presidente de la nación, concordante con el del ministerio de relaciones exteriores, en el sentido de que la política exterior argentina será de acercamiento hacia países, que, como el Brasil, están históricamente vinculados al nuestro.

El pago de los sueldos

El ministro de hacienda dejará hoy despachadas todas las planillas de sueldos administrativos que han llegado a su ministerio, de manera que el pago de los sueldos de los empleados comenzará a hacerse el día 2, por ser feriado mañana, sin ningún atraso.

Escuelas normales

NOTA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

El doctor Salinas ha dirigido una circular a los directores de escuelas normales, transcribiéndole para su conocimiento y demás efectos la resolución adoptada en la fecha, que dice así:

"Con el objeto de evitar los inconvenientes que acarrea la anticipación de los exámenes en las escuelas normales que tienen otras incorporadas y a fin de establecer un procedimiento regular y ordenado para todos, el Dr. Salinas ha resuelto que los exámenes de práctica de la enseñanza que deben rendir los alumnos de las escuelas incorporadas tendrán lugar del 10 de noviembre en adelante, sin que esto importe la suspensión de las clases del curso normal que deberán continuar hasta el 15 inclusive.

Los exámenes escritos y orales de los alumnos de las escuelas incorporadas comenzarán después de terminados los correspondientes a los alumnos regulares de la Escuela Normal.

FELICITACION AL MINISTRO DEL JAPON

El ministro de Relaciones Exteriores ha enviado un telegrama al ministro del Japón que reside en Santiago de Chile, felicitándolo por el cumpleaños del emperador.

CASA DE GOBIERNO

En la Presidencia

A las 2.30 p. m. llegó el presidente doctor Hipólito Irigoyen a su despacho de la casa de gobierno.

Poco después recibió a los ministros de hacienda y relaciones exteriores doctores Salaberry y Becú, respectivamente.

Se entrevistó luego con el gobernador de Santa Cruz, Sr. Vidal.

Más tarde se entrevistaron con el presidente los señores Funes Lastra, Luis Sáenz Peña, Enrique García Velloso, general Rosendo Fraga.

A las 4 de la tarde el doctor Irigoyen recibió al ministro argentino en Viena doctor Fernando Pérez, al ministro plenipotenciario en Bélgica, Dr. Blancas y al contraalmirante Lagos.

Ministerio del Interior

El doctor Gómez concurrió a su despacho a las 2 de la tarde, ocupándose de diversos asuntos relacionados con su ministerio. Despachó, asimismo, numerosos expedientes que aguardaban su firma.

Lo visitaron, en su despacho, varias personas, entre ellas, algunos diputados nacionales.

Ministerio de R. Exteriores

El doctor Becú concurrió esta mañana a su despacho oficial donde recibió la visita del doctor Marcelo T. de Alvear, con quien conversó largo rato.

Por la tarde recibió al diputado señor G. del Barco, dedicándose después al despacho de los asuntos pendientes de esa repartición.

—El día 2 partirá en el Reina Victoria Eugenia el primer secretario de la legación argentina en Madrid, señor Chiapi, quien se hallaba en ésta en uso de licencia.

Ministerio de Hacienda

El doctor Salaberry concurrió a su despacho, esta mañana, poco después de las 9.30, ocupándose de diversos asuntos.

Recibió numerosas visitas, entre otras las del vicegobernador de Córdoba, doctor Borda; el ministro de obras públicas de la misma provincia, doctor Martínez, el gerente del National City Bank, el señor Samuel Hale Pearson, el señor O'Farrell, con el presidente de la Compañía Nacional de Petróleo y otras personas.

También se entrevistaron con el Dr. Salaberry el ministro de marina, ingeniero Alvarez de Toledo y el señor Alberto de Bary, que fué a conversar con el ministro sobre la actitud que tomará el gobierno sobre las resoluciones del directorio de la Caja de Conversión.

—Por la tarde, poco después de las 2, el doctor Salaberry volvió a su despacho, ocupando casi toda la tarde en firmar los expedientes de las planillas de pago de los empleados de la administración, con el objeto de dejar listo su despacho hoy mismo.

Ministerio de Justicia e I. Pública

El ministro de justicia e Instrucción Pública doctor José S. Salinas, concurrió esta mañana a su despacho. Recibió al vicegobernador de Córdoba, doctor Borda, y al ministro de obras públicas de la misma provincia, Dr. Martínez, con quienes conversó el Dr. Salinas sobre asuntos relacionados con la instrucción pública de Córdoba.

Por la tarde volvió el ministro a su despacho y se ocupó en firmar varios expedientes de trámite administrativo.

Ministerio de Obras Públicas

El doctor Torello concurrió esta mañana a su despacho de la casa de gobierno donde se ocupó de asuntos de índole administrativa.

Esta tarde el ministro de obras públicas recibió la visita del doctor Horacio Carrillo, con quien conversó largo rato recibiendo después al señor Federico C. Zelarrayán, acompañado del señor Selen y al señor Alberto de Bary.

Ministerio de Guerra

Antes de dirigirse a Liniers el doctor Elpidio González, concurrió por breves momentos al departamento de guerra.

El movimiento administrativo en el ministerio a causa de la ausencia del titular, fué insignificante.

Ministerio de Marina

Asistió esta mañana a su despacho el ministro de marina, suscribiendo los expedientes y notas que se encontraban a la firma.

A las 11.30 salió el ingeniero Alvarez de Toledo del ministerio dirigiéndose a Liniers.

Ministerio de Agricultura

A la hora de costumbre llegó el ministro de agricultura, doctor Honorio Pueyrredón. Con el oficial mayor se ha ocupado en despachar expedientes administrativos, que esperaban solución.

—Después recibió al público que esperaba en antesalas.

—A la hora de cerrar nuestro diario, el doctor Pueyrredón se dirige a la casa de Gobierno, a conversar con el presidente Dr. Irigoyen, sobre un proyecto que tiene en preparación.

RESERVISTAS ITALIANOS

En el vapor italiano Luisiana, que saldrá de nuestro puerto el 4 de noviembre próximo, se embarcarán con rumbo a Génova alrededor de 600 reservistas italianos, que van a incorporarse al ejército en operaciones.

En este contingente están comprendidos un fuerte grupo de reservistas que procede de Chile, el que se embarcó anoche en el trasandino en viaje a esta capital.

Próximamente partirá a incorporarse un nuevo contingente de reservistas italianos.

Visita al 8 de caballería

Concurrencia de los ministros de guerra y marina

Con la visita que hoy ha realizado el ministro de guerra al regimiento 8 de caballería, se inicia la serie de las que, como anunciamos, efectuará el doctor González a las diversas dependencias militares y regimientos ubicados en la capital y puntos limítrofes.

La visita de hoy, pues, tiene mayor alcance del que pudiera significar una simple inspección, puesto que representa el momento en que prácticamente el nuevo ministro se ha puesto en contacto con la oficialidad y tropa de las unidades de guerra.

La visita—

A las 12.10 llegó al cuartel del regimiento el doctor Elpidio González, acompañado por su ayudante de campo, doctor Julián Cáceres, siendo recibido en el casino de oficiales por el comandante del cuerpo, teniente coronel Martín E. Bortagaray, quien presentó al ministro el segundo comandante, mayor Rufino, y demás jefes y oficiales del regimiento.

Saludó también el ministro a varios jefes del regimiento 1.º de artillería, acantonado asimismo en Liniers, y a los coroneles Arroyo y Alonso Baldrich y teniente coronel Mosconi, que asistieron a la visita invitados por el titular.

Un cuarto de hora después llegó el titular de la cartera de marina, en compañía del doctor Andrés Ferreira y el director de LA EPOCA, señor Eduardo Manigot, iniciándose acto seguido la visita.

Comenzó ésta por el depósito de movilización de pie de guerra del primer escuadrón, explicando el comandante Bortagary al ministro la organización y modo de conservar los armamentos y demás materiales y utensilios allí depositados, clasificados en tres colecciones, de las que únicamente la tercera es usada para los actos de servicio.

Después de visitar el depósito de movilización del segundo escuadrón, donde un conscripto armó y desarmó en presencia del ministro una de las camas para la tropa, el doctor González pasó a los depósitos del tercer y cuarto escuadrón, y finalmente a la cantina, quedando muy bien impresionado del orden y limpieza que en los cuatro depósitos se notaba, singular-

LOS MINISTROS DE GUERRA Y MARINA RODEADOS DE LA OFICIALIDAD DEL CUERPO Y DEMAS INVITADOS

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

AGITADA SESION EN EL REICHSTAG. — LOS DIPUTADOS ALEMANES AGRAVIADOS POR EL MINISTRO DEL INTERIOR. — LA PRENSA EXIGE LA RENUNCIA DE ESTE. — LA POLITICA EXTRANJERA Y LOS ARRESTOS PREVENTIVOS. — ESPIRITU DE RESISTENCIA AL GOBIERNO. — SE TRATA DE MODERAR EL AUTORITARISMO DINASTICO.

La calma política a que aludiéramos en reseña anterior, ha venido a resolverse en borrascosa, en el seno del parlamento imperial germánico.

Por mucho que sea la voluntad de no estorbar la acción del gobierno con el ruido y las actitudes disolventes de las rencillas caseras, los leaders de los diversos bandos no se resignan a descuidar por entero sus intereses banderizos; y en esa lucha excluyente suelen acentuarse los entrechoques entre el gabinete y el Reichstag.

Es, de ordinario, este último quien asume, en detalle, las actitudes fuertes. Pero, el sábado último, a estar a las noticias que de Berlín emanan, le tocó el turno de los ademanes autoritarios y agresivos al ministro del interior, doctor Helfferich.

La prensa alemana en general hace resaltar el hecho de que la sesión aludida se caracterizó como la más ruidosa que se haya celebrado desde que empezó la guerra.

Sobre todo, los diarios atacan al ministro porque en su discurso manifestó que el gobierno "estaba dispuesto a conceder al Reichstag que eligiese una comisión encargada de contralorear la política extranjera durante la guerra, pero no después".

Los diputados se ofendieron mucho a causa del tono autoritario ushdo por el ministro.

Varios órganos de la prensa piden la renuncia del doctor Helfferich, a menos que no presente cuanto antes sus excusas al Reichstag.

Se añade que el mencionado ministro habló en el parlamento como presidente del directorio de una compañía comercial, que poseyese el 90 o|o de las acciones.

La prensa — que, como decimos — no lo defiende, en cambio, elogia a los miembros socialistas que tomaron parte en el debate.

En la misma sesión se trató también de los arrestos que llevaron a cabo las autoridades con relación al mantenimiento del orden público, y como medida de seguridad contra el espionaje.

Herr Riesser, diputado nacional liberal, dijo que hay actualmente en Alemania 424 personas que sufren arresto preventivo, de las cuales 189 son sospechosas de espionaje. Además se registraron 1.053 casos de restricciones de residencia, impuestas a gentes, no sólo del pueblo, sino a muchas personas distinguidas, que se ven molestadas continuamente. Algunas de ellas, según denunció Herr Riesser, han contraído, por efecto de su situación, enfermedades mentales.

El miembro socialista Herr Dittman declaró que el sistema de arrestos y persecuciones establecido es un arma política que usa el gobierno contra los partidos de oposición.

Manifestó que el doctor Franz Mehring, a pesar de ser un hombre de edad avanzada, fué detenido por mucho tiempo en un miserable local.

La "Koelnische Zeitung" añade, como explicación del arresto del doctor Mehring, que había escrito una carta particular en la que se declaraba en favor de una manifestación pacifista.

Se hicieron alusiones a otros diversos casos de excesivo rigor, en que fueron víctimas mujeres y niñas, y aún diplomáticos alemanes de la más alta categoría, pero ya sospechosos al gabinete.

El ministro doctor Helfferich defendió pormenorizadamente al gobierno imperial.

No es posible pasar por alto la constancia de tales hechos; y menos aun si se considera que estas atingencias de la vida política interna del imperio alemán van haciéndose cada vez más frecuentes y asumiendo tonalidades violentas, sintomáticas de un espíritu de resistencia a las medidas que el gobierno considera indispensables, dada la crisis del país por obra del conflicto bélico. Los hombres de los diversos partidos se hallan muchas veces en el caso de mostrarse obsecuentes a decisiones que riñen con sus credos. El supremo interés de la patria los hace inclinarse en general. Pero, en momentos dados, surge ante ellos la visión del defecto íntimo del gobierno a que están sometidos, y no consideran que los apremios de la hora actual autoricen para llevar las restricciones a un grado máximo, que en último análisis, no son sino productos de un autocratismo militar desbordante.

Socialistas y liberales desempeñan, pues, en el Reichstag, una función moderadora siempre oportuna, contra los avances del poder ejecutivo, resguardado en sus extremas determinaciones por el argumento de la razón de estado en días en que la dictadura pudiera contemplarse como panacea de los males pendientes.

Por ese camino, el gabinete imperial podría ir demasiado lejos. La opinión pública así lo presiente. Y los órganos de ella asumen desembozadamente, por eso, la defensa de los factores de resistencia en el Reichstag, sin hacer salvedades de matices partidistas. Porque el espíritu público alemán, aunque sumiso a las tradiciones imperiales, no puede desprenderse de la levadura modernista que lo informa; y aunque el germano es un pueblo de índole sumisa, es imposible que en él falten conciencias discernidoras de derechos y obligaciones, aún en la hora peligrosa que se cierne sobre la nación. Y a la luz de tal criterio, no pueden menos de deslindar enérgicamente las conveniencias de orden puramente dinástico, y las precisamente nacionales; y encontrar que las primeras empiezan a menoscabar las segundas.

Las escenas que acaban de producirse en el Reichstag quitan todo cariz hipotético a este comentario.

Frente occidental

Nuevas trincheras conquistadas por los franceses al este de Saillisel. — Los alemanes penetran en La Maisonnette. — Sigue el duelo de artillería en Verdun. — Bombardeo de Reims por los germanos. — Combates en Flandes. — Hundimiento del Rowanmore y el Marina. — Como se considera el caso en Wáshigton. — Actitud de la prensa noruega.

PARIS, octubre 31. — Se publicó el siguiente comunicado oficial relativo al frente territorial:

Al Norte del Somme, los franceses se apoderaron de un sistema de trincheras enemigas al Norte de Sailly Saillisel.

En otra operación, audazmente realizada, pudimos avanzar hacia el Este hasta la iglesia de Sailly. Tomamos algunos prisioneros.

Al sur del Somme, durante la noche los alemanes multiplicaron sus ataques precedidos de un intenso bombardeo contra nuestras posiciones entre Biaches y el sur de La Maisonnette.

El enemigo, que rechazamos varias veces, causándole grandes bajas, consiguió en su última tentativa sentar pie en algunos edificios de la granja de La Maisonnette.

Todos sus esfuerzos para desalojarnos de la colina 97, fracasaron bajo nuestro fuego.

Al norte del Mosa, continúa la lucha de artillería en todo el frente.

Sin embargo, es menos violento en la región de Douaumont.

No hubo acciones de infantería.

De acuerdo con su costumbre, los alemanes, para vengar su derrota en Verdun, dirigieron un violento bombardeo contra Reims. Causaron algunas pocas víctimas entre la población civil.

PARIS, octubre 31. — Se publicó la siguiente nota semioficial:

Pocos acontecimientos hay que señalar en todo el frente, en razón de las condiciones atmosféricas que siguen siendo siempre tan desfavorables.

Delante de Verdun, la lucha de artillería se prosiguió con vigor, sin acciones de infantería.

Al sur del Somme, dos pequeñas operaciones en la mañana dieron a los franceses algún terreno.

En la curva del río, al sur de Biaches, dos columnas de asalto alemanas precedidas de zapadores incendiarios intentaron reconquistar la granja de La Maisonnette y avanzaron por las pendientes al norte y al sur, que dan acceso a las posiciones francesas.

Nuestros tiros de atajo, con su precisión habitual, rechazaron en desorden hacia sus refugios al grueso de las fuerzas enemigas. Los contingentes llegados al precio de crecidas bajas a proximidad, de las líneas francesas, fueron segados en el sitio mismo por el tiro de nuestras ametralladoras.

EL HAVRE, octubre 31. — El gobierno belga publicó el siguiente comunicado:

Anoche y esta mañana hubo duelos con granadas de mano en la región de Boesinghe a Steenstraate."

LONDRES, octubre 31. — Se publicó el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente del Somme:

Continúan las copiosas lluvias en todo el frente.

Al sur del Ancre no hubo novedades de importancia.

Anoche realizamos dos incursiones con todo éxito al Oeste de Wystchaete y al Este de Boesinghe; tomamos algunos prisioneros e inflijimos considerables daños al enemigo.

Lanzamos bombas contra varias partidas de trabajadores en las cercanías del canal de La Bassée, causándoles muchas bajas.

NUEVA YORK, octubre 31. — De Berlín se anuncia que el estado mayor alemán publicó el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente occidental:

En el frente del príncipe Rupprecht: Al norte del Somme, muchos puntos de nuestras posiciones estuvieron expuestos a un cañoneo, al que contestamos vigorosamente.

En los ataques que llevó desde la línea de Les Boeufs a Morval, el enemigo consiguió extender su penetración a las trincheras más avanzadas al este de Les Boeufs y a una distancia más al sur.

En todos los demás puntos en que el enemigo consiguió atravesar nuestras líneas, nuestro fuego de atajo lo rechazó con grandes pérdidas.

Al sur del Somme, desde La Maisonette hasta Biaches, el regimiento 359, compuesto de berlineses y brandemburgueses, llevó un ataque que fué preparado por la artillería y que los observadores aéreos secundaron brillantemente. En ese ataque hicimos 412 prisionero, entre ellos 15 oficiales.

En el frente del kromprinz: Continúan los duelos de artillería al norte de Verdun.

WASHINGTON, octubre 31. — En el departamento de estado se ha recibido hoy un despacho del cónsul de los Estados Unidos en Queenstown, dando cuenta del hundimiento del vapor británico Rowanmore, de 10.320 toneladas.

Dicho buque fué echado a pique mientras trataba de escapar al submarino que le hizo señas para que se detuviese.

Agrega el cónsul que entre los tripulantes del Rowanmore figuran dos ciudadanos norteamericanos y cinco filipinos.

WASHINGTON, octubre 31. — El cónsul de los Estados Unidos en Queenstown comunica al departamento de estado que el vapor británico Marina fué hundido por un submarino el sábado, sin aviso, habiéndose ido a pique bajo el fuego de cañón del sumergible.

Se anuncia, según añade el cónsul, que había ciudadanos norteamericanos en su tripulación, formada por 104 hombres, de los cuales sólo se sabe hasta ahora que se hayan salvado 34.

LONDRES, octubre 31. — El consulado norteamericano de esta capital recibió un telegrama privado de Crookhaven, en el que se dice que varios de los ciudadanos norteamericanos que viajaban en el vapor Marina perecieron ahogados.

LONDRES, octubre 31. — El Lloyds anuncia que un buque que fondeó en Crookhaven (Irlanda), recogió la tripulación del vapor Marina hundido.

NUEVA YORK, octubre 31. — Comunican de Wáshington que los funcionarios del departamento de estado quieren primeramente establecer si el vapor Marina, hundido por un submarino enemigo, estaba fletado directa o indirectamente por una potencia aliada, antes de decidir si conviene enviar al gobierno alemán una nota sobre este asunto.

Si estaba fletado directamente por los aliados se debería considerar sujeto a un ataque sin aviso.

LONDRES, octubre 31. — El "Daily Telegraph" anuncia que el buque Fjelde ha sido apresado por el enemigo y conducido a Alemania.

También se da la noticia de haber sido echada a pique la goleta Elly, cuya tripulación se ha salvado.

Han desembarcado los tripulantes del barco pesquero francés St. Charles que fué hundido.

PARIS, octubre 31. — Se anuncia que a un puerto franco llegó el vapor uruguayo Begonia, procedente de Buenos Aires. Trajo a su bordo 40 personas salvadas de vapores ingleses que fueron torpedeados por un submarino alemán.

Diez y siete pertenecen al vapor Wharkers y 23 al Bluden. El consulado británico los hará repatriar.

LONDRES, octubre 31. — La prensa inglesa dedica extensos comentarios a la campaña iniciada por los submarinos alemanes contra la marina mercante noruega, y dice que hasta ahora fueron hundidos setenta buques noruegos, lo que representa cuatro por ciento más que los buques perdidos por Inglaterra, tomando en consideración el número relativo del total de las dos marinas.

Un diario dice que esa campaña no tiene disculpa posible.

Es verdad que Alemania la justifica por las medidas dictadas por Noruega contra sus submarinos, pero Holanda y Suecia adoptaron medidas idénticas.

Cree que Alemania quiere destruir la marina mercante noruega para reemplazar con buques alemanes cuando la guerra haya terminado.

NUEVA YORK, octubre 31. — Un telegrama de Cristianía anuncia que los diarios noruegos comentan en términos acerbos la campaña de los submarinos alemanes contra la marina mercante de ese país.

El Orbladet califica la campaña de piratería y agrega que la destrucción de buques noruegos hace perder a Alemania los numerosos amigos que tenía en Noruega.

El "Tidens Tegn" pide con insistencia al gobierno que adopte medidas para proteger las vidas y los bienes de los noruegos.

El "Verdens Gang" hace constar que Alemania ha reemplazado el derecho internacional por la fuerza brutal y no reconoce otra moral que la que le dicten sus intereses.

El "Aftenposten" recuerda la acción del U 53 en las costas norteamericanas, y dice que los Estados Unidos están mejor preparados que las pequeñas naciones europeas para hacer cesar esa campaña injustificada.

La "Gaceta Mercantil" dice que antes de iniciarse la campaña, su director recibió la visita de agentes alemanes, los que amenazaron a Noruega y al diario citado, a causa de su actitud hostil hacia Alemania.

LONDRES, octubre 31. — Se tienen noticias de los siguientes barcos hundidos por submarinos: vapores, noruego "Stemhest", inglés "Arethasa", y griego "Germinal".

LONDRES, octubre 31. — Se ha publicado un telegrama de Cristianía, en el cual se anuncia que se están realizando muchos seguros de propiedad noruega por grandes cantidades contra los riesgos de la guerra, al plazo de seis meses.

Frente austro-italiano

Los italianos conquistan una posición en Cordevole. — Rechazo de un ataque tudesco en Col Bricon. — Inundación de las trincheras. — Resistencia de los austriacos en la vía a Trieste. — Carestía y persecuciones.

ROMA, octubre 31. — Boletín del estado mayor italiano sobre las operaciones territoriales:

En el valle de Trevignolo una tentativa de ataque enemiga en las faldas septentrionales de Col Bricon, fué rechazada.

En la parte superior del valle del Cordevole, al sur de Settsass, uno de nuestros destacamentos se apoderó mediante un ataque por sorpresa, de una posición avanzada enemiga. Nuestras tropas mantuvieron esta posición a pesar de un contraataque efectuado por el enemigo.

En la parte superior del valle de But y en el frente de los Alpes Julianos hubo los habituales duelos de artillería.

Pudimos observar un extraordinario movimiento de trenes en las estaciones de Opcina, Nabresina y Dottelnano.

NUEVA YORK, octubre 31. — De Viena anuncian que el estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín:

En el teatro de operaciones contra Italia las condiciones del tiempo, poco favorables para los reconocimientos, han contribuído a disminuir la lucha en las regiones del litoral.

MILAN, octubre 31. — Las trincheras se hallan inundadas. Predomina el mal tiempo.

Los italianos han destruído parte de las defensas enemigas en el Carso, donde sigue el duelo de artillería. Los austriacos se esfuerzan por conservar sus posiciones y de modo muy especial al este de Monfalcone; cuyas líneas se hallan ahora consolidadas con la llegada de tropas frescas y baterías de campaña emplazadas entre la primera y segunda línea, formando dos grupos, uno al norte y otro al sur. El primero tiene por centro a Merna y el segundo a Brestolbizza y Hermada. De este modo sus fuegos se cruzan.

Los desbordes de los ríos imposibilitan toda acción por el momento. Sin embargo, los austriacos parecen temer un próximo ataque de nuestras tropas y bombardean frecuentemente nuestras posiciones para impedir toda preparación.

El día 28 del corriente se libró un violento duelo de artillería.

Los desertores que han pasado nuestras líneas dan fe de las condiciones precarias de Trieste. Sólo quedan en la ciudad 150.000 almas. Los víveres son insuficientes y la gente se ve reducida a alimentarse con un rancho de harina. El litro de aceite vale 20 francos, el kilo de carne 12 y el pan no es comestible.

Las autoridades persiguen sin tregua a los sospechosos.

Frente oriental

Escaramuzas en el Cáucaso. — Los rusos se apoderan de varias aldeas en Hamadan. — Ataques moscovitas contenidos por los alemanes en Pustomyty y Zzelwow. — Batallas de Cerna y Delislo. — Progresos germánicos en Rotenthurn. — Exito de los rumanos en Szurduk, Prahova, Dragoslavele y Jiul. — Berthelot y Belayeff designados para los comandos rumanos. — Italia en el Epiro.

PETROGRADO, octubre 31. — El gobierno ruso publicó un comunicado anunciando que en el frente que se extiende desde el golfo de Riga hasta la Bukovina no se ha producido ningún hecho importante.

En la región al oeste de Petrakale, en Chukhur y Norshen, nuestras patrullas exploradoras libraron con éxito algunas escaramuzas.

En dirección a Hamadan desalojamos al enemigo de las aldeas de Akhmetabad, Uchtepe, Htamabad, Indjilbachi, Viand y Mazre.

NUEVA YIRK, octubre 31. — De Viena hacen saber que el estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín:

Cerca de Pustomyty los rusos después de una enérgica preparación de artillería intentaron un ataque con columnas en formación cerrada; pero su tentativa fué quebrantada delante de nuestras posiciones.

Al norte de Szelwow también rechazamos un ataque enemigo.

NUEVA YORK, octubre 31. — El estado mayor alemán publicó el comunicado siguiente sobre las operaciones en Rusia:

Los rusos, después de un copioso gasto de municiones, emprendieron un ataque con grandes masas contra nuestras posiciones al oeste de Pustomyty. Poco después emprendieron otro ataque al este de Szelwow, protegidos por el fuego de su artillería. Ambos ataques fracasaron con grandes pérdidas para el enemigo.

En la región boscosa de los Cárpatos y en la región de la frontera húngaro-rumana, si se exceptúa la actividad de las patrullas, reinó calma, debido al tiempo lluvioso.

EN LOS BALCANES Y TRANSILVANIA

LONDRES, octubre 31. — De Salónica informan que el estado mayor serbio publicó el siguiente comunicado:

Ayer se combatió con violencia en todo el frente, especialmente en la orilla izquierda del Cerna. Hicimos prisioneros a algunos alemanes y búlgaros.

LONDRES, octubre 31. — El gobierno inglés dió el boletín siguiente sobre las operaciones en el frente macedónico:

En el frente del Doiran realizamos una incursión en las posiciones enemigas al nordeste de Machukovo, causando pérdidas considerables a los germano-búlgaros.

Derribamos al norte del lago Doiran a un aeroplano enemigo.

Nuestros aeroplanos arrojaron con éxito bombas en un depósito enemigo al oeste de Demirhissar.

PARIS, octubre 31. — Los datos oficiales sobre la campaña de oriente indican lo que sigue:

En la región del Cerna y en nuestra ala izquierda el cañoneo continúa violentamente.

Al norte de Delislo se libran vigorosos combates entre los germano-búlgaros y los serbios, estos últimos apoyados por la artillería francesa. Nuestros aliados han obtenido ventajas. La lucha continúa con obstinación y violencia.

Derribamos un aeroplano alemán.

NUEVA YORK, octubre 31. — En lo que respecta a las operaciones macedónicas, el comunicado oficial alemán dice:

En Macedonia, después de una vigorosa preparación de artillería, los franceses y los serbios atacaron ayer repetidas veces las posiciones germano-búlgaras en el Cerna. Primero efectuaron ataques sobre estrechos sectores, pero después asaltaron sectores de gran extensión. Todos los ataques fracasaron por completo bajo nuestras cortinas de fuego.

Otro ataque enemigo al nordeste de Veljéselo fué frustrado mediante un contraataque.

Los ataques enemigos cerca de Kenali y Gradesnica resultaron infructuosos.

NUEVA YORK, octubre 31. — De Berlín comunican que el estado mayor alemán publicó el siguiente boletín sobre la campaña contra Rumania:

Al sudeste del paso de Rotenturm los cazadores de Hánover y Mecklemburg extendieron sus éxitos del día anterior. Varias posiciones rumanas situadas en terreno alto y vigorosamente defendidas fueron tomadas por asalto. Durante las recientes luchas en esta región hemos hecho prisioneros a 18 oficiales y más de 700 soldados.

Al sudoeste del paso Szurduk los rumanos obligaron a retroceder a una de las columnas que forman uno de nuestros flancos.

En la Dobrudja septentrional nuestros destacamentos perseguidores entraron en contacto con la infantería y caballería rusas.

NUEVA YORK, octubre 31. — De Viena dan cuenta que el estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín, relativo a las operaciones en Rumania:

Cerca de Orsova no aconteció nada nuevo.

Al sudoeste del paso de Szurduk el enemigo obligó a retroceder algunos kilómetros a una de nuestras columnas.

Al sudoeste de Vorostorony extendimos nuestras ganancias.

Al norte de Campolung rechazamos los ataques rumanos.

En la frontera oriental de Hungría la lucha ha disminuído un poco en intensidad.

SITUACION MILITAR

IMPRESION CAUSADA EN ALEMANIA POR LAS DECLARACIONES DE HINDENBURG. — ASPECTO EQUIVOCO DE LAS MISMAS. — APRECIACIONES DEL GENERALISIMO RESPECTO DE SUS ADVERSARIOS. — LA SITUACION EN TRANSILVANIA Y LA DOBRUDJA. — FACTORES NEGATIVOS DE LA VICTORIA TEUTO-BULGARA. — DESORIENTACION DE HINDENBURG SOBRE LA CAMPAÑA DECISIVA. — LA REACCION RUSO-RUMANA. — EL PROBLEMA OCCIDENTAL. — ADMONICIONES DE LORD FRENCH.

Apenas se explica la mala impresión que en el imperio alemán han causado las declaraciones que Hindenburg acaba de hacer. Su contexto no puede ser más optimista, dadas las circunstancias actuales de las armas teutonas; y, sobre todo, tratándose de un hombre como el famoso mariscal, experto y prudentísimo, reservado y más propenso a la acción que a los discursos.

Seguramente, él hallará que ha dicho muchísimo. El esfuerzo que significan sus declaraciones equivale al de la dirección de una gran batalla y esa gran batalla existe: la libra en ellas contra los apremios de la esperanza pública. Se ve que en sus exposiciones hay tendenciosidad sugestiva. Son, sin duda, sinceras; pero no dicen todo lo que el general sabe que debería decirse, aunque conviene callarlo. Cuando un hombre silencioso habla demasiado, es porque se percata de una gran fuerza adversaria latente entre sus auditores.

Dijo Hindenburg que Alemania cuenta "todavía" con tropas "suficientes". En boca suya estos conceptos restrictivos son de tanto alcance, que justifican la depresión originada por ellos en el imperio. Y esta declaración es tanto más grave cuanto que, por vía de complemento la acompaña la de que "las reservas de Austria distan mucho de estar agotadas".

En tales asertos hay un gran fondo negativo; y el tono enfático del mariscal no ha engañado ni a sus propios compatriotas.

Merecen transcribirse sus opiniones sobre los ejércitos francés y británico:

"Los franceses dan pruebas de gran tenacidad; pero están exterminando su población por su método de combatir. Toda su tenacidad será inútil, puesto que al final no contarán con soldados. Si los británicos, en la próxima primavera, exigen otra ofensiva por el mismo estilo que la actual, privarán a Francia del resto de su ejército y del resto de su potencia nacional.

"En mi opinión, las condiciones militares de los británicos han cambiado poco con la guerra. Los británicos carecen especialmente de grandes estrategas".

Era imposible que el jefe del alto comando germánico pudiese expresarse de otro modo que restando a sus principales adversarios las calidades mismas de que se enorgullecen los teutones. Pero, no ha podido dejar de contemplar como entidades eficientes las fuerzas francesas y británicas; y el reparo del exterminio es inconducente en presencia de grandes hecatombes alemanas provocadas por los mismos generales del kaiser.

Hasta a los mismos moscovitas les concede méritos. Porque Hindenburg, el enemigo por excelencia de los rusos, ha aprendido a no menospreciarlos. Son las lecciones de la experiencia, que le indican en Brusiloff un rival digno de él.

"Los nuevos ejércitos rusos — dijo — son tan buenos y tan malos como los antiguos. Su principal cualidad es la ciega obediencia de los soldados. La artillería rusa ha mejorado debido a la instrucción de oficiales japoneses y franceses; pero la nuestra continúa siendo superior. La provisión de municiones de Rusia disminuye ahora debido a los hielos de Arcángel y Vladivostock.

"No hemos temido nunca al gran número de los rusos. No reconocemos las ventajas del número en los soldados rusos, cuya mejor cualidad es la obediencia ciega. Los rusos no han mejorado nada en el sentido militar de la palabra".

Naturalmente, ese "sentido militar" a que Hindenburg alude, es el prusiano. Pero la práctica viene demostrando que no es el mejor, y que existen otros tan buenos, cuando no superiores a él. Sin necesidad de ese decantado "sentido militar" a estilo teutón, ingleses y franceses arremeten y triunfan en el Ancre, el Somme y Verdun; los italianos en los Alpes y en el Carso; los serbios en el Cerná; los rusos en el Stochod y la Bukovina; y hasta los mismos rumanos, los castigados de la hora presente, contienen la marcha fácilmente triunfal de sus invasores, y arrancan triuntos a la suerte contraria, en Jiul, Dragoslavele y Prahova.

Esta reacción, sostenida y coadyuvada por las fuerzas moscovitas, es de una eficacia pasmosa; y en presencia de tales realidades se siente disonar la palabra del generalísimo teutón, cuando se expresa así:

"La situación en la Transilvania es excelente. El día del arreglo de cuentas para Rumania está cercano. Yo me felicité el día en que los rumanos intervinieron en la guerra. Por esta intervención hemos salido de la guerra de trincheras".

El último detalle a que alude es lo único positivo por el momento. Pero las ofensivas germánicas llevan consigo esa sentencia inmanente: la paralización, la trinchera. Producido, como se está produciendo, el rechazo de los ejércitos que ahora comanda el archiduque Carlos Federico en los pasos de Transilvania, ¿cuál será su ulterior obligada actitud, una vez que los ruso-rumanos, bajo el superior comando de Berthelot y Belayeff, se reposesionen de los desfiladeros alpinos? El rigor del invierno, que los hace infranqueables, quitará a las tropas austro-alemanas toda iniciativa, obligándolas a fortificarse en sus posiciones, si el adversario les deja tiempo para ello.

En la Dobrudja, la victoria de Mackensen es innegable; pero no ocurre lo mismo con su trascendencia. El general afortunado no lo ha sido tanto, puesto que no consiguió, ni ha de conseguir ya, realizar su objetivo, que no podía ser otro que la destrucción del ejército ruso-rumano; lo cual no se ha cumplido. Conservan, pues, sus caracteres perennes de innocuidad los éxitos con que aparentemente favorecen su causa las tropas de Mackensen.

Si recapacitamos ahora en la verdadera situación en que su victoria las coloca, no podremos menos de hallar prematuros los regocijos en Sofía, y las conclusiones del mariscal Hindenburg. El avance infructuoso ha llevado a los teuto-búlgaro-otomanos a la parte angosta de un embudo, en que su peor adversario es el carácter geográfico y topográfico de la región. Bosques, pantanos, anfractuosidades dificultosas, escasez obstructora de caminos, las orillas del Danubio cortadas a pico, la costa abierta a la vigilancia agresiva de la escuadra rusa del mar Negro, ¿pueden procurar bases para llevar a fondo una ofensiva que ya tiene el sello del fracaso? En esta situación alcanza al ejército de Mackensen la época de las lluvias y la estación invernal. Tienen a su frente el ejército ruso-rumano salvado, "introuvable", resguardado por los refuerzos de Besarabia en hombres, alimentos y pertrechos de guerra; tienen a su izquierda la muralla de agua — por decirlo así — del río ya casi infranqueable; y en la orilla izquierda del cual les esperarían las ciénagas de los terrenos bajos, y los ejércitos rumanos, entre los que cuentan parte de los liberados de la Dobrudja en la última habilísima retirada.

Entonces sin apresurarnos a afirmar que haya pasado para el reino danubiano la crítica emergencia que a todo beligerante le toca, una vez por lo menos, en el curso de una guerra; siguiendo la misión de reflejar lo que comporta el instante presente; no es posible dejar de reconocer lo mucho que de aventurado y forzoso conllevan las declaraciones de Hindenburg, así como los positivos elementos de resurgimiento y de feliz resistencia con que Rumania cuenta frente al deliberado optimismo unilateral del jefe superior germánico.

Hindenburg revela cierta desorientación indisimulable. Ignora dónde, ni cuándo se decidirá la lucha. Y no ha transcurrido mucho tiempo desde que se afirmó que sería en el frente oriental. Antes de eso, atribuyó el mismo valor al frente occidental. Hoy — son sus palabras — opina que "la decisión puede producirse en el este lo mismo tégicos incontrarrestables.

Se comprende el desaliento de Alemania entera al escucharle.

Agrega después:

"Es un disparate decir que intento acortar el frente occidental, que es firme como una roca. Nuestros enemigos, mediante el gigantesco empleo de la artillería, pueden ganar algún terreno; pero para romper nuestras líneas tendrán que atacarnos durante treinta años".

Bien sabe él, y convencidos están sus compatriotas de que esos seis lustros de campaña exceden de hipotéticos. Tampoco ignora que esa supuesta ruptura no es propósito que los aliados contemplen; porque para triunfar no necesitan realizar nada que se le parezca. La retirada alemana del oeste se producirá de propio motivo, por ley ineludible de procesos estratégicos incontrarrestables.

La misma actividad que los alemanes están desplegando en la campaña marítima, es una demostración subsidiaria de que la lucha territorial le presta menos esperanzas que en época anterior. Es posible que piensen llevar el campo de su acción a Inglaterra misma, hiriendo a sus enemigos en el que hoy estima la fuente de energías de la Entente. Que este supuesto no es del todo aventurado, lo demuestran las palabras de lord French, ministro de la defensa insular, cuando últimamente dijo a los voluntarios del condado de Derby:

"Esta invasión es posible, si bien su posibilidad es remota. ¿Cómo podemos asegurar que no haya preparado algo el enemigo, después del "raid" naval que acaba de efectuar contra los transportes en el canal de la Mancha?

"Yo no digo que tal hecho sea probablemente de inminencia; pero deseo llevaros el convencimiento de su absoluta posibilidad.

"Suceden en la guerra cosas inesperadas, por lo que debemos estar convenientemente preparados".

Nada autoriza, empero, a estas horas, para atribuir a Alemania intenciones efectivas en ese sentido. Tendría para ello que prevalerse por completo de sus fuerzas navales; y éstas no han demostrado capacidad para la empresa. Además, ese paso arrastraría a la lucha a Escandinavia, y aún a Holanda. Y es caso de preguntarse: ¿podría ser factor de triunfo decisivo para el gran imperio el aumento de la lista de sus contendores en mar y en tierra?

BUCAREST, octubre 31. — El gobierno rumano publicó el siguiente comunicado:

En Tulghes y Bicaz el mal tiempo impidió las operaciones.

En el valle de Prahova rechazamos dos ataques enemigos en dirección a Clabucetul y Bajudu.

En la región de Dragoslavele nuestra ala izquierda avanzó ligeramente. Al este del Alt las operaciones fueron dificultadas por el mal tiempo.

En el valle de Jiul continuamos persiguiendo al enemigo. Hemos tomado otros 312 prisioneros y cuatro ametralladoras.

En la región de Orsova hubo violentos bombardeos.

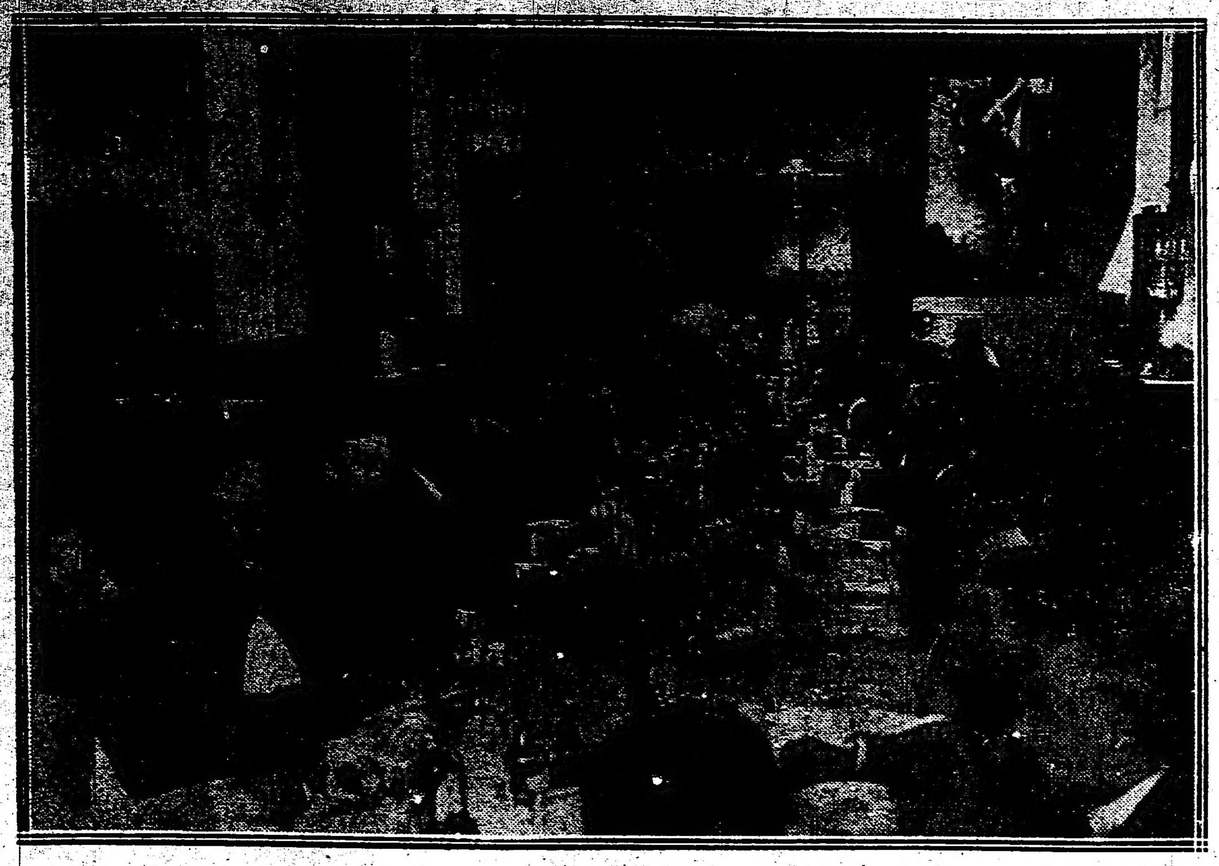
En el frente sur la situación no ha cambiado.

NUEVA YORK, octubre 31. — Un despacho de París hace saber que el general Berthelot ha sido nombrado comandante en jefe del ejército de Rumania.

El general ruso Belayeff, jefe de las fuerzas rusas que cooperan con las rumanas, ha sido designado para el subcomando del mismo ejército.

LONDRES, octubre 31. — Un telegrama de Atenas dirigido a la agencia Reuter, anuncia que el ministro de Italia, en esa capital, conde Bosdari, fué recibido en audiencia por el rey Constantino y le comunicó que las tropas italianas reemplazaron a las griegas en el norte del Epiro, para poder proteger el flanco izquierdo del ejército de los aliados.

Explicó el diplomático italiano que la ocupación no significa un cambio en la situación del Epiro, pues la suerte definitiva de ese país se resolverá en la conferencia de la paz.



DURANTE EL ALMUERZO CON QUE EL TENIENTE CORONEL BORTAGARAY OBSEQUIO A LOS TITULARES

mente en el segundo y tercero.

El Tte. coronel Bortagaray informó al doctor González del sistema de luz que a falta de la eléctrica completa, se ha visto obligado a implantar en el regimiento, prometiéndole el ministro arbitrar los fondos para mejorar el deficiente servicio.

A la 1 p. m. se sirvió el almuerzo en el casino de oficiales, reinando durante el acto la más franca camaradería, que puso de relieve la simpática compenetración de amistad y mutuo respeto que entre los jefes y oficiales del regimiento 8 de caballería existe.

Sentóse el doctor González enfrente de su colega de marina, quien tenía a su derecha al coronel de Oliveira Cézar y doctor Reveira, y a su izquierda el coronel Arroyo y diputado Veyga. El ministro de guerra se encontraba sentado entre el comandante Bortagaray y el doctor Rogelio Araya.

Además, rodeaban la mesa los siguientes señores:

Coroneles: Lagos y Baldrich; tenientes coroneles: Martín J. López, Sojo, Cáceres, Rojo y Mosconi; mayores: Marco A. Rufino y Reynolds; capitanes: Luis M. Vázquez, Alfredo Lafuente y Ernesto Sánchez Reinafé; tenientes primeros: Félix M. Adalid, Pedro C. López, Eduardo Alonso, Pedro Grenf y Fernando A. de Lezica; tenientes: Saúl Breard, Saturnino Nadal y Bruno López; subtenientes: Fernando Ferrera y doctor Ricardo Hariague Castex, señor Eduardo Marigot, doctor Carman, José Saravia, Eduardo Brainer, del Solar, doctor Reartes, doctor Andrés Ferreyra, Arturo Goyeneche, Agustín Remon, Echazú, Monteverde, Mariano Villar Sáenz Peña y Del Pino.

Después del almuerzo se realizaron ante el ministro ejercicios de manejo y destreza de lanza, prácticas a caballo, movimiento en orden cerrado y desfile, todo con absoluto orden y corrección, por lo que el doctor González felicitó al teniente coronel Bortagaray, encargándole que transmitiera la enhorabuena a la oficialidad y tropa del cuerpo.

El golpe fué recio. Aquí se desvaneció la última ilusión de los empleados impagos. Y los pobres, de a uno en fondo, se alejaron de aquel sitio con el dolor con que se alejan del camposanto las personas que concurren a dar el último adiós a un muerto querido.

Exportación de caballos

El vapor británico Araby, que sale hoy de nuestro puerto con rumbo a La Pallice, conduce 290 caballos consignados a la orden del gobierno francés.

El vapor francés Amiral Troude que saldrá mañana del puerto de La Plata con igual destino que el anterior, llevará 420 caballos.

DISPENSARIOS PARA TUBERCULOSOS

Importante iniciativa del gobierno cordobés

El Poder Ejecutivo cordobés ha incluido, haciéndolo suyo, entre los asuntos que debe tratar la legislatura en sus sesiones extraordinarias, el proyecto del consejo nacional de higiene por el cual se crean dos dispensarios para tuberculosos destinados a las víctimas de la enfermedad que carecen de recursos para atender a su medicación y asistencia.

Desde luego, la iniciativa no puede ser más digna de encomio. Viene a llenar una necesidad que se dejaba sentir hondamente; a reparar una injusticia y un olvido, como si dijéramos, puesto que la gente pobre ha sido devorada hasta ahora por el mal, sin tener un asilo donde refugiarse al sentir los mordiscos de la tisis.

Sabido es que los gobiernos anteriores de Córdoba, dieron poca atención al problema del contagio de la tuberculosis. La multiplicación de la enfermedad, debida en gran parte a la indolencia administrativa al respecto, no fué cosa que les incitara a dictar las medidas de profilaxis, aconsejadas por la ciencia moderna e implantadas en otros pueblos desde hace mucho tiempo. Embebidos en otras cosas de subalterna importancia, no tuvieron el valor de atender los peligros que entraña en las Sierras el contacto entre sanos y enfermos, que jamás se ha tratado de evitar.

Tiende, pues, la instalación de estos dispensarios a reprimir un estado de cosas perjudicial para la salubridad pública de esas regiones, y a la vez a favorecer ofreciéndoles albergue y medicina a legión de seres infelices que, picados de la enfermedad que ha de llevarlos a la tumba, ofrecen regados a lo largo de ese escenario un espectáculo triste y profundamente lastimoso.

Esta medida, como todas las otras medidas que ha realizado ya el ejecutivo cordobés, señala, así, el propósito de servir eficazmente las necesidades de la provincia, atendiendo preferentemente a la solución de los problemas que afectan el bienestar público.

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pídase en todas partes - - -

Se ordenó en la misma, la ejecución por medio de las cuadrillas administrativas de los arreglos previstos para mejorar los caminos de acceso a estación Quiroga; inmediato acceso a Quiñihual; caminos a estación El Divisoro y D'Orbigny, por valor total de $ 11.000.

Resolvió contribuir con materiales, cooperando a las construcciones que se llevan a cabo a costa de la acción particular en los caminos de jurisdicción de la Ley Mitre, a vecinos de Colonia Santa María, caños para desagües en el camino que va a estación Colonia Prosperidad, asimismo se le presta una máquina Champion por el término de dos meses y a vecinos de estación El Divisorio, caños de cemento armado para arreglos en la calle inmediata a la estación local del Ferrocarril Rosario a Puerto Belgrano.

Autorizó los contratos ad referéndum celebrados con don Aurelio Belli, para obras en el camino de Coronel Suárez a Pasman por $ 7.000 y 75 días de plazo y el suscripto con don Fortunato Fulgenzi, para ejecutar reparaciones en el camino de estación Balde hacia el Norte, por $ 5.000 y plazo de 60 días para terminarlas.

EL CAPITAN ZULOAGA

Esta tarde estuvo a despedirse del ministro de relaciones exteriores, el capitán Zuloaga, quien parte para Francia en el vapor Reina Victoria Eugenia el día dos del mes entrante.

Los muertos por la patria

Hoy se ha efectuado en las escuelas públicas dependientes del Consejo Nacional de Educación la conmemoración del "Día de los muertos por la patria" en forma semejante a la practicada en años anteriores.

Los actos se han llevado a cabo en los locales de las escuelas, con excepción de algunas excursiones a determinadas plazas públicas y al cementerio de la Recoleta, donde reposan numerosos servidores del país, en sus distintas instituciones.

En las lecciones de historia desde el 20 del corriente, se ha recordado el nombre de los muertos en defensa de la patria, durante las luchas de la independencia.

En las escuelas nocturnas se dedicará esta noche, la primera hora de clase al desarrollo de temas propios de la conmemoración, seleccionados cuidadosamente por cada maestro, y en la segunda hora, reunidos todos los alumnos en el salón principal, se efectuará un acto análogo al expresado anteriormente.

En la Bolsa de Cereales

Medida resistida

Acaba de exteriorizarse entre los asociados a esta importante institución, una vehemente protesta contra la compañía Unión Telefónica con motivo de su propósito de fijar una tarifa de 0.20 centavos, por cada comunicación solicitada desde el aparato público existente en el local de la Bolsa.

Este servicio lo efectuaron siempre ambas compañías con carácter de gratuidad, y de ahí la protesta de los afectados, que de la noche a la mañana deben abonar un servicio, que pocos gastos reporta a las empresas. Los interesados, arguyen— con razón— el carácter de clientes de las compañías, de la totalidad de los socios de la bolsa y lo oneroso del gasto, tratándose de personas que están obligadas por la índole de sus ocupaciones, a hacer un uso repetido de la comunicación telefónica.

Es de esperar que la compañía telefónica, velando por sus propios intereses, dejará sin efecto la medida, volviendo las cosas a su primitivo estado.

Los afirmados de Suipacha

PROTESTA DEL VECINDARIO

En Suipacha, uno de los pueblos de la provincia de Buenos Aires peor administrados, si es posible establecer términos de comparación dentro de esa provincia, acaba de constituirse una comisión de vecinos para protestar contra las respectivas autoridades municipales, que antojadizamente habían formado un contrato con una empresa de pavimentación en forma onerosa para aquella comuna.

Dicha comisión está formada por los señores H. Llorente, presidente; Juan M. Testa, vice; Angel Arenas, tesorero y J. Kenny y Domingo Cirigliano, secretarios. El contrato era referente al empedrado del pueblo; uno de los sistemas más socorridos de que disponen los funcionarios municipales de la campaña para "mover" los pesos de sus contribuyentes.

El llevado a término en Suipacha ofrece el tipo perfecto de esa especie de contratos, como se deduce de los fundamentos de la protesta en cuestión, que son los siguientes: la municipalidad de Suipacha ha hecho el contrato sin ajustarse a las formalidades prescriptas por la ley; no ha dado a publicidad la ordenanza correspondiente a llevarse a cabo la supuesta licitación; el contrato de concesión de adoquinado es francamente ruinoso para los vecinos a cuyo cargo exclusivo corre el pago, pues la municipalidad no contribuye con nada; los precios estatuídos son de 7.50 pesos el metro cuadrado de empedrado y 5.80 el metro lineal de cordón, precios exorbitantes en relación al costo real de la obra; el pago, en fin, deberá hacerse al contado o con un subido interés en caso de cuotas retrasadas, lo que equivale a poner a los vecinos en una situación por demás apremiante. Baste decir que en muchos casos concretos que se citan en el informe de la comisión el valor del empedrado a construirse supera en mucho al valor de la misma propiedad. Por su parte, la empresa contratante hace la obra con toda economía: no paga el importe de la traslación de los materiales ni siquiera el de la misma piedra que el gobierno provincial le ha autorizado extraer gratuitamente de las canteras del Tandil. Completa el esclarecimiento del asunto el hecho de que el intendente de Suipacho no es propietario en el pueblo ni en el partido y que la mayoría de los concejales, sin arraigo alguno, hasta no son de nacionalidad argentina.

Si se tratara de actos de gobierno erróneos en el fondo, pero de recta intención, podría argüirse que en un pueblo reducido y pobre, como el de Suipacha, no existía la menor urgencia en llevar a cabo semejantes obras; que éstas sólo son posibles en centros urbanos y en épocas de mayor prosperidad; que tales contratos, en fin, deben presentar siempre un máximum de condiciones favorables en las formas de pago, pues de otro modo se echa sobre el pueblo una carga que robándole su caudal de recursos le paraliza por tiempo indeterminado.

En este caso de visible parcialidad empicando el lado suave de los términos, no ocurre algo parecido. Por eso es plausible la actitud de la comisión mencionada que, puesta de acuerdo con otras corporaciones similares (ya dijimos que se trataba de un sistema socorrido), piensa llevar el asunto a la Corte Suprema Nacional en busca de una justicia que sería absurdo pretender encontrar en la provincia de Buenos Aires.

SOCIEDADES ANONIMAS

CONVOCATORIAS

Para las fechas próximas a continuación indicadas han sido convocados los accionistas de varias sociedades anónimas con los objetos que se detallan:

Para el 2 de noviembre próximo—

Carlos Casado Limitada. Compañía de Tierras. — 1.o Lectura, aprobación de la memoria, balance e informe del síndico. 2.o Distribución de las utilidades. 3.o Fijar la remuneración del síndico. 4.o Elección de un miembro del directorio, por renuncia del director gerente, señor Pedro Pablo de Corral. 5.o Elección de síndico titular y síndico suplente.

Para el día 4 de noviembre—

Nuevo Banco Italiano. — 1.o Dar cuenta a los accionistas que según el artículo 4.o de los estatutos, el período de duración de la Sociedad Nuevo Banco Italiano termina el 30 de junio de 1917. 2.o Resolver la constitución de una nueva sociedad bancaria, con idéntico objeto que el Nuevo Banco Italiano, y acordar todo lo relativo a dicha constitución y organización, para continuar y ampliar los negocios del Nuevo Banco Italiano, sobre las bases del último balance e inventario aprobados en la 29.a asamblea general ordinaria de la sociedad que fenece, celebrada el 20 de julio de 1916. 3.o Tomar en consideración y aprobar los estatutos que hayan de regir la nueva sociedad. 4.o Elegir de acuerdo con los artículos 40 y 41 de los estatutos, de la nueva sociedad y a los efectos del artículo LXVIII, los miembros del primer directorio de la misma y otorgarles las facultades para realizar las gestiones concernientes a la organización y funcionamiento legal de la sociedad. 5.o Aprobación del acta de constitución de la nueva sociedad y designación de dos accionistas para que la firmen conjuntamente con el presidente y secretario de la asamblea.

Para el día 6 de noviembre—

Banco Edificador del Plata. — 1.o Designación de presidente, por no haber aceptado el cargo el efecto, en la asamblea ordinaria de 19 de abril último. 2.o Confirmación en el cargo de vocales de los suplentes electos en dicha asamblea, señores Julián Ardanza, Laureano Aller y Daniel Cenlloya. 3.o Nombramiento de cuatro vocales suplentes hasta el 3 de mayo de 1919. 4.o Designación de dos señores accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Sociedad Biográfica Americana. — 1.o Lectura y aprobación de la memoria, balance, cuenta de ganancias y pérdidas, y distribución de beneficios correspondientes al ejercicio terminado el 31 de julio de 1916. 2.o Informe del síndico. 3.o Elección de tres directores titulares por dos años, un director suplente por un año, síndico y síndico suplente por un año. 4.o Designación de dos accionistas presentes, para que en representación de la asamblea, redacten y firmen el acta respectiva.

Compañía Incineradora Limitada. — 1.o Aprobación de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas correspondiente al 5.o ejercicio, terminado el 30 de junio de 1916. 2.o Elección de un director titular y un director suplente. 3.o Elección de síndico y síndico suplente. 4.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Para el día 7 de noviembre—

La Previsora. Compañía Nacional de Seguros. — 1.o Consideración de la memoria, balance y distribución de utilidades. 2.o Elección de un director titular, un director suplente, síndico titular y síndico suplente. 3.o Nombramiento de dos accionistas para autorizar el acta. Asamblea extraordinaria: 1.o Modificación de los artículos 10 y 29 de los estatutos. 2.o Nombramiento de dos accionistas para autorizar el acta.

Para los días comprendidos entre el 8 y 15 de noviembre—

Caja Internacional Mutua de Pensiones. — Se convoca a los señores socios de la institución, al referendum plebiscitario que de acuerdo con el estatuto y el reglamento se efectuará durante los días comprendidos entre el 8 y 15 de noviembre próximo, inclusives, con el fin de sancionar las reformas proyectadas a los artículos 30, 39, 4 y 57 del estatuto, creación de los artículos 88 y 89 (reformas publicadas en los Boletines de la institución correspondientes a los meses de septiembre y octubre de 1916) y autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para aprobación del S. G., de las reformas proyectadas pudiendo aceptar o no las modificaciones que imponga el P. E. facultándolo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública, ante el tribunal de comercio.

Para el día 9 de noviembre—

Sociedad Anónima Compañía de Tierras Chelsea (Chelsea Land Company). — 1.o Reorganización del directorio. 2.o Designación de dos accionistas para que suscriban el acta.

Para el día 10 de noviembre—

Sociedad Cooperativa Limitada Sanatorium Caride. — 1.o Liquidación anticipada de la Sociedad. 2.o Elección del liquidador.

Desarmonías conservadoras

No se puede negar, porque los hechos se desarrollan con demasiada violencia, que las relaciones entre el gobernador de Buenos Aires y los caudillos de la campaña, no son muy cordiales. El episodio ocurrido días pasados en la cámara de diputados de La Plata no entraña un propósito moralizador. El gobierno, al adoptar actitudes heroicas en el caso de Lomas de Zamora, no se propone sanear la administración. Si esas cosas se han producido es porque el gobierno las ha tolerado y las ha consentido. Nadie ha hecho nada en la provincia sin el consentimiento del gobernador. Obra del gobierno son los hipódromos clandestinos, las ruletas, las casas de venta de boletos de sport, los garitos, etcétera. Ese mismo asunto de Lomas de Zamora no es un caso aislado. Es la repetición de centenares de hechos análogos que han quedado impunes porque estaban dentro de la norma a que se ha venido ajustando la política del caudillismo rural.

Ahora, como en el orden nacional las cosas han sufrido un vuelco fundamental y es peligroso seguir jugando con fuego, el señor Ugarte se apresura a establecer modificaciones en las costumbres de uso corriente en los municipios de la campaña, condenando de la manera más ostensible, para que nadie lo ignore, lo que hasta hace poco ha dejado hacer, porque así convenía a los fines de su política.

No hay, pues, en estos gestos y ademanes tremendos del gobierno platense una defensa de principios, ni un propósito moralizador. Lo único que existe es un interés egoista. El gobierno lo quiere perecer con todos los filisteos. Quiere a todo trance salvarse. Pero salvarse solo, Y por eso arroja al agua a los caudillos, muy malos, por cierto, pero que con todo se han formado en la escuela del jefe del partido Conservador.

Conferencias agrícolas en la provincia

Esta mañana se ha recibido una nota en el ministerio de agricultura del ingeniero Miatello, agrónomo regional, con asiento en Mercedes, de la provincia de Buenos Aires, dando cuenta que ha regresado a su oficina, después de haber hecho una jira de conferencias por los partidos limítrofes, a las cuales han asistido agricultores, maestros y alumnos de las escuelas normales y comunes. Estas se llevaron a cabo en los coches especiales que para este objeto tiene la Dirección de Enseñanza Agrícola.

Agrega en su información que se encuentra en muy buen estado la campaña del 9 de Julio, Casares y Pehuajo.

ENRIQUE THEDENAT

† HOY EN PARIS

A los setenta y dos años de edad acaba de extinguirse en París la laboriosa existencia del gran arqueólogo y anticuario M. Henry Thedenat, miembro de la academia francesa de inscripciones.

Thedenat había nacido en La Rochelle en 1844. Hizo sus estudios en el Liseo de Poitiers y licenciado en letras en 1864 ingresó en 1869 en una orden religiosa que fué dispersada más tarde a raíz de la violenta reacción operada en Francia después de la guerra del 70.

La publicación de sus primeras obras "Inscripciones romanas de Trejus", "El foro romano y los foros imperiales" y otras muchas de igual índole, atrajeron en seguida la atención de los sabios y del público docto que dispensó a sus trabajos excelente acogida.

Su carrera desde entonces fué una serie de continuos éxitos. En 1898 ingresó en la sociedad nacional de anticuarios de Francia; en 1902 fué nombrado miembro del Museo Egipcio; en 1905 miembro correspondiente de la Academia Romana y, por último, en 1907, director general de la Sociedad de Anticuarios de Normandía.

Su obra más conocida es "Pompeya, historia y vida privada de la misma".

Como se comprende, sin embargo, el ilustre muerto no disfrutó nunca de una popularidad grande. Obra detallista, paciente, erudita, nimia, la obra de Thedenat permanecerá siempre encerrada en un círculo reducido de gentes entre las cuales se perpetuará la gloria sin ambiciones del trabajador infatigable que, como todos los de su temple, saben pasarse años enteros en la hermenéutica de un grabado obscuro o en el análisis del exergo de una medalla antigua.

El abate Thedenat fué, finalmente, uno de los fundadores del "Bulletin Critique", revista que goza de universal autoridad.

El problema azucarero

UNA INFORMACION INTERESANTE

Hemos conversado esta mañana con el señor Alberto Fonseca, miembro de la importante casa Gómez Fonseca, de Pernambuco, que se ocupa en negocios de azúcar.

El señor Fonseca, que ha concurrido varias veces al ministerio de hacienda para conversar con el ministro sobre el asunto de la importación de azúcar, que estudia actualmente el doctor Salaberry, nos facilitó interesantes datos, que extractamos a continuación.

—Es indudable— nos refirió nuestro informante — que será necesario introducir azúcar en el país, puesto que está demostrado que las existencias de ese producto no alcanzarán sino para poco tiempo. Y es esa una resolución que, cuanto más pronto se adopte, más conveniencia importará para el consumo.

Los precios de ese producto, debido a la demanda mundial, van adquiriendo cada vez mayor tendencia al alza, como lo prueban las últimas cotizaciones. Además hay otra circunstancia que obrará en el encarecimiento del azúcar si no se toma una determinación rápida y es la del agotamiento de uno de los dos mercados de provisión con que puede contar la Argentina, que son el Brasil y los Estados Unidos de Norte América.

La zafra azucarera del Brasil ha sido, este año, regular y abundante. Se ha calculado la producción del estado de Pernambuco en 1.800.000 sacos; la de Campos en 900.000 y la de Bahía en 400.000. En otros estados donde se cultiva la caña la producción es mucho menos importante y apenas da saldos para la exportación.

Empero, esa cosecha, debido a las necesidades del consumo interno — Río Janeiro, por ejemplo, consume 200.000 sacos mensuales — y de la exportación, se está agotando rápidamente.

Desde septiembre hasta la fecha esas exportaciones han sumado cerca de 500.000 sacos, de los cuales se han embarcado ya 395.000, con este destino: 190.000 para Francia, 150.000 para Suiza, 40.000 para Italia y 15 mil para los Estados Unidos que, como se ve, aprovecha la ocasión para acaparar stock.

—Dentro de poco tiempo, continuando la exportación en esa forma — prosiguió el señor Fonseca — el Brasil no tendrá que exportar y entonces no quedará sino un solo mercado mundial de provisión: los Estados Unidos.

Esa desaparición de un competidor en el mercado traerá, como consecuencia, un encarecimiento correspondiente, que se irá acentuando a medida que transcurra el tiempo, pues las cotizaciones son cada vez más firmes estando actualmente, arriba de 4 pesos los diez kilos.

Estos interesantes datos son, pues, de actualidad ante la transitoria crisis azucarera por que atraviesa el país y que, seguramente, solucionará la zafra del año venidero, con nuestros solos elementos nacionales.

CUEROS Y SUELAS PARA FRANCIA

Continúa el gobierno de Francia haciendo compras, en nuestra plaza para satisfacer las necesidades que la guerra impone.

El renglón de cueros y suelas es de los más favorecidos y una prueba de ello es que a lo mucho que ya se ha exportado, debemos agregar las fuertes remesas que llevarán los buques "Amiral Troude" y "Amiral S. de Lamornaix".

El primero, a salir del puerto de La Plata el día de mañana, conducirá 40.000 cueros salados y 20.000 suelas, y el segundo, que es esperado en este puerto el día 3, con carga general, llevará en su viaje de retorno un cargamento igual que el anterior.

El alambre del telégrafo

Robos en la provincia

La dirección de Correos y Telégrafos ha reiterado, ante el ministerio del interior, una nueva denuncia sobre los frecuentes robos de alambre de cobre que se efectúan en las líneas del telégrafo nacional.

Estos robos se realizan desde largo tiempo, pero últimamente han adquirido alarmante progresión, debido al alto precio que tiene el cobre, que se cotiza a un peso moneda nacional el kilogramo.

La substracción de alambre de cobre se observa, particularmente, en la provincia de Buenos Aires, desde Puente Alsina hacia el interior. Durante la administración anterior, el ministerio hizo el reclamo correspondiente ante el gobierno de Buenos Aires, pero a pesar de las seguridades dada por éste de una mayor vigilancia, no se adoptó ninguna medida conducente.

El ministerio busca el modo de reprimir esos robos que tanto perjuicio ocasionan por la pérdida material que significan y por la interrupción que producen en el servicio telegráfico.

Incineración de basuras

Ensayo de un nuevo horno

El departamento municipal de obras públicas proyecta la construcción de un horno incinerador de residuos en los mataderos de Liniers. En la ejecución de la obra, la repartición citada se propone aprovechar los talleres municipales, su personal técnico y las construcciones existentes. Así y todo, la obra ha sido presupuestada en 9.200 pesos.

A ciencia cierta no sabemos si se trata de un ensayo o de una construcción definitiva, basada en un sistema de bondad reconocida, y en tal concepto cabe dudar de la eficacia de la obra.

Vinculada estrechamente a la higiene pública, la incineración de residuos constituye, sin duda, uno de los problemas municipales más graves. Esta circunstancia debió influir lógicamente en el ánimo de los técnicos de la comuna para consagrar a su estudio la dedicación necesaria. Ha ocurrido, sin embargo, todo lo contrario, y así se explica que el viejo asunto no haya encontrado todavía una solución satisfactoria.

Los remates pintorescos

No hubo postores. De manera que las autoridades de Suipacha no han podido entregar en subasta pública el cementerio y la plaza del pueblo. Y no se crea que el fracaso de la operación se debe a falta de reclame. Ha sobrado publicidad, como que a la propaganda realizada por el martillero señor Grupo, hay que agregar la que por su cuenta y riesgo han hecho los empleados impagos, que esperaban el producto de la venta con la misma ansiedad con que el sediento aguarda una gota de agua.

El martillero señor Grupo fué puntual. Llegó al lugar donde estaba plantada la bandera a la hora exacta especificada en los anuncios. Pero el público brilló por su ausencia. Se hicieron disparos de bombas de gran estruendo para llamar a la gente y este ruidoso recurso resultó ineficaz. Solo se consiguió que en torno de la insignia del rematador se formaran dos grupos de personas: el de los empleados que no ven dinero desde tiempo inmemorial y que ansiaban la venta para cobrar algo de lo que se les adeuda y un grupo de gurupiés y amigos del martillero señor Grupo.

Cansado de esperar compradores, el martillero señor Grupo subió a una tribuna improvisada y ofreció en venta la tierra. Profundo silencio reinó entre los concurrentes. Nadie dijo "esta boca es mía". No hubo una sola oferta. Ni los gurupiés chistaron. Parecía que habían perdido el habla.

Entonces el martillero señor Grupo manifestó que el remate quedaba suspendido.

Receptoría de Campana

El ministro de hacienda ha recibido del vecindario de Campana un petitorio en el sentido de que se acuerde la importación directa a la receptoría que funciona en ese puerto.

Como fundamento de esta gestión se deja en el petitorio demostrada con cifras elocuentes la importancia comercial del puerto de Campana.

Se consigna, en efecto, en la petición el movimiento registrado en lo que va del año, el cual se halla representado por una entrada de 1275 y una salida de 1100 buques con una recaudación de 1.203.000 pesos.

La elevación a categoría de aduana, que por su actual importancia le corresponderá a la receptoría de Campana, hace indispensable la reforma de la ley pertinente. Los peticionantes no desconocen este antecedente y, en tal concepto, se concretan a solicitar que se autorice a la receptoría de Campana a importar directamente, concesión de que gozan en la fecha las de Ibicuy y San Antonio Oeste.

Compenetrado de la importancia que reviste el asunto, el doctor Salaberry ha prometido consagrar a su estudio la dedicación necesaria, en forma de satisfacer, en cuanto sea posible, las aspiraciones legítimas del vecindario de Campana.

Temores de sublevación de indios

En el ministerio del interior se ha recibido una comunicación de Formosa que revistió cierta gravedad por cuanto deja entrever la posibilidad de una sublevación de indios en aquel territorio.

Un contingente crecido de indios tobas y matacos, desembarcaron en la estación ferrocarrilera Pichinal, y según la comunicación de referencia marchan a pie con rumbo a las tolderías del Pilcomayo, armados con escopetas y fusiles de precisión.

La sublevación temida tendrá origen en la muerte del cacique Taicoliche, producida en el lugar denominado campo Durán, provincia de Salta, a poca distancia de Embarcación.

El cacique Taicoliche fué muerto por un sargento de policía de Formosa y se teme que los indios en conocimiento del hecho, ejerciten un acto de venganza. Comunicaciones recibidas de Salta dejan entrever análogos temores y en previsión de un posible alzamiento el gobierno nacional ha adoptado las medidas precaucionales que el caso exige.

POLITICA ENTRERRIANA

ACLARACIÓN

Un diario de la tarde que aparece en esta capital publicó recientemente un reportaje sobre política entrerriana, informando que el reporteado era el ingeniero don Gerónimo Cheraza Palma, persona muy vinculada en aquella provincia.

El señor Palma ha sido el primer sorprendido por el reportaje y nos ha manifestado, no sólo que no ha hecho tales declaraciones políticas sino que ni siquiera ha conversado ni en público ni en privado sobre asuntos de política entrerriana.

Es un caso más de excesivo celo periodístico que hay que agregar a los muchos de que ya tenemos ejemplo en esta época de nerviosa expectativa, ávida de noticias más o menos sensacionales.

Comisión de caminos

Ha sido despachado en la sesión de ayer por la comisión Administradora del Fondo de Caminos de la Ley Mitre, el proyecto y presupuesto para obras en el camino de estación Río Bamba hacia el Sud, kilómetro 10 en $ 15.000.

LA PLAGA DEL GORRION

ES NECESARIO COMBATIRLA

MEDIOS PROPUESTOS

LA EPOCA se ha ocupado, en diferentes circunstancias, de la plaga del gorrión y de la necesidad de combatirla.

No se ha hallado sola en esta cruzada. El ilustrado director del Jardín Zoológico, don Clemente Onelli, propició la venta del gorrión durante todo el año, en los mercados de la capital. Fué criticado con ligereza y sin razón.

Se aseguró que el daño producido por los gorriones era insignificante y se hizo una falsa argumentación, para establecer hipotéticos beneficios, basados en una fantástica destrucción de insectos.

La distinguida señora Josefina M. de Renard acaba de traducir un importante estudio publicado en Estados Unidos, por Ned Dearborn, bajo los auspicios del ministerio de agricultura, en el cual se establece, concluyentemente, la imperiosa necesidad de destruir al gorrión.

Este trabajo corrobora cuanto se ha dicho en la Argentina, e impone a las autoridades el deber de preocuparse de tan interesante asunto.

La rápida invasión del gorrión se debe a su audacia, fecundidad extraordinaria, variada alimentación, agresividad e inmunidad casi completa con respecto a sus enemigos naturales.

Es, entre las aves, lo que el ratón entre los mamíferos; como éste se distingue por su audacia, sus condiciones dañinas y su suciedad. Las semillas son su alimentación natural, pero consume también gran variedad de otras sustancias, a pesar de constituir los desperdicios de las calles una parte de su alimento, en otoño e invierno come buena cantidad de semillas de plantas invasoras y en verano numerosos insectos. La destrucción de semillas de malezas, es, seguramente, un beneficio que debe tenérsele en cuenta; no así la destrucción de insectos que en muchas partes no resulta probada, no habiéndosele reconocido verdadera utilidad en la lucha contra plagas de insectos, sino en casos excepcionales. Así, habiéndose llevado a cabo por el ministerio de Agricultura de los Estados Unidos una investigación respecto de los pájaros destructores del gorgojo de la alfalfa en el estado de Utah, se constató que los gorriones alimentaban sus pichones con gran cantidad de larvas y gusanos, que son muy perjudiciales para aquella planta. En este caso, los gorriones habían sido atraídos al lugar, antes de declararse la peste en los alfalfares, por los sembrados de los campos, el grano de los gallineros y las comodidades que para anidar les ofrecían los techos de barras de las casas. Desgraciadamente los chacareros no pueden esperar la ayuda de los gorriones en sus luchas contra los insectos sino muy rara vez.

En condiciones normales, el número de insectos que destruye es un argumento desfavorable a su causa. La división de Biología constató en el examen de 522 estómagos de gorriones que 47 contenían insectos nocivos, 50 insectos útiles y 31 insectos sin importancia. Este trabajo demuestra indiscutiblemente que son muy pocos los beneficios que reporta el gorrión.

En cambio, son muchos los cargos que pueden hacérsele. Inutiliza para la venta los duraznos, peras, uvas, guindas, etc. Destruye los brotes y flores de árboles, arbustos y enredaderas. En las huertas, come las semillas a medida que maduran, corta las legumbres tiernas, especialmente la lechuga y arveja, cuando la planta asoma de la tierra. Daña el trigo y otros cereales, ya sea en la época de la siembra, cuando madura o al cosecharlo. Como una bandada de 50 gorriones necesita diariamente para su alimentación alrededor de un kilo de trigo, las pérdidas anuales causadas por dicho pájaro en todo el país son muy elevadas. Reduce el número de nuestros más útiles y atrayentes pájaros indígenas, tales como azulejos, ratonas y diversas especies de golondrinas, destruyéndoles los huevos, matándoles las crías y usurpándoles los nidos. Además, ataca otras especies familiares, tales como el petirrojo, el reyezuelo, el vireo, el tordo y el sinsonte, haciéndoles abandonar los parques y jardines de las ciudades. A diferencia de nuestros pájaros autóctonos cuyo lugar usurpa, no canta, sino que se hace molesto por su bullanguería e impertinencia. Mancha los edificios, árboles y arbustos de adorno con su escremento y los afea con su nido voluminoso.

Como se ve, los cargos que se hacen al gorrión europeo son abrumadores y la reacción desfavorable del público empieza a evidenciarse por las leyes que están ya en vigencia en algunos estados de la Unión. En ninguno de los estados se halla incluído en la lista de aves útiles a la agricultura.

Aunque los gorriones se encuentran muy diseminados, los individuos y bandadas se agrupan generalmente en espacios reducidos; este hecho es favorable para su exterminio, pues cuando un lugar se libra de gorriones, transcurre cierto tiempo antes de que vuelva a ser invadido por la plaga. Aquella tendencia a permanecer en un espacio determinado se ha puesto en evidencia al realizarse un experimento con una bandada en un pequeño jardín urbano. Durante el otoño una cacería continua con trampas redujo la bandada que frecuentaba dicho jardín a una docena de individuos; se habían muerto 274. Los sobrevivientes fueron envenenados. A pesar de que en la calle que corría junto al cerco vivía otra bandada, el jardín se mantuvo libre de gorriones por espacio de tres meses. En la primavera siguiente aparecieron en él unos cuantos gorriones que fueron cazados, manteniéndose desde entonces durante todo el verano sin esos incómodos huéspedes y siendo rara vez visitado por gorriones de los alrededores.

Uno de los mayores cargos contra el gorrión es su agresiva e incesante persecución de los pequeños pájaros indígenas, sobre todo de aquellas especies familiares que, como él, construyen su nido en cavidades. Los nidos artificiales colocados con el objeto de que sean utilizados por azulejos, golondrinas o ratonas, pájaros tan útiles como agradables, caen demasiado a menudo en posesión de aquel intruso, sea por derecho de primer ocupante, sea por actos de piratería.

Medidas contra su multiplicación—

El método más eficaz para evitar el aumento de número de los gorriones consiste en destruir sus nidos a intervalos de 10 o 12 días durante toda la época de la cría. En un pueblo de 4000 habitantes donde este medio fué puesto en práctica por espacio de 4 años, se destruyeron 20.000 huevos, reduciéndose sensiblemente el número de gorriones. Este trabajo no debe confiarse a niños o personas que no conozcan bien los pájaros indígenas, pues de lo contrario pueden destruirse especies útiles confundiendo sus nidos con los del gorrión. Estos últimos construyen a veces nidos grandes y cubiertos en los árboles, pero como regla general los hacen abiertos, en cajas-nidos, en las pantallas de los focos de luz eléctrica, en cornisas, armazones de techos y lugares semejantes. Es a menudo difícil alcanzar los nidos, pero casi siempre se les puede deshacer utilizando una caña con un gancho de hierro en su extremo. La acción conjunta y continuada de destrucción de nidos con huevos puede producir una disminución rápida en el número de gorriones de cualcualquier localidad.

Métodos de destrucción—

El hábito que tienen los gorriones de anidar en cavidades puede aprovecharse para perseguirlos. Para esto, se toman cajas-nidos, o simplemente, envases vacíos de madera o lata de forma adecuada, y se colocan en los árboles, sobre postes o paredes, a una altura de tres metros más o menos. En cuanto anochece, puede capturarse los pájaros con un palo largo en uno de cuyos extremos se coloca una bolsa de red semejante a las que se usan para cazar mariposas, pero más profunda y de mucho menor diámetro. Después de haber colocado con precaución esta red contra la abertura o entrada del nido, éste se golpea suavemente y el gorrión no tarda en caer dentro de la bolsa. Esta forma de exterminio puede emplearse durante la estación en que no se pueden aplicar los demás métodos.

Los gorriones tienen la costumbre de reunirse en bandadas para comer y, cuando se encuentran en esta forma puede matarse un gran número con una carga de munición fina. Lo mejor es desparramar grano sobre un espacio largo y angosto para poder tirarles en cuanto el cebo los atraiga. Cuando los gorriones se hacen visitantes diarios de los gallineros, se les prepara el cebo sobre una tabla horizontal colocada a una altura tal que pueda hacérseles fuego sin temor de herir las aves del corral.

En una campaña contra los gorriones es indispensable un ataque vigoroso y de conjunto sobre un área extensa. No se resuelve el problema ahuyentándolos de una localidad determinada, sino tratando de exterminarlos lo más completamente posible. Hay casos, sin embargo, en que el uso de armas de fuego y de venenos activos es imposible, como ocurre en las ciudades donde cada manzana tiene su población fija de gorriones. En estos casos, se recomienda especialmente el uso de trampas.

Puede reducirse rápidamente la población de gorriones empleando algún veneno, siempre que esta práctica no esté prohibida por las ordenanzas de la localidad.

Los gorriones son tan desconfiados que evitan cuidadosamente cualquier cosa que les haya hecho daño alguna vez; por eso se recomienda el empleo combinado de las trampas con el veneno.

Los gorriones como alimento—

Estando plenamente comprobado que los gorriones constituyen una plaga, no hay razón para no utilizarlos para la alimentación, como se ha hecho en Europa durante siglos. Su carne es sabrosa y, aunque son pequeños, su considerable número compensa este inconveniente. Los pájaros que se cazan pueden guardarse en jaulas hasta que se necesiten para la mesa; sin embargo, no conviene guardarlos mucho tiempo porque la cantidad de grano u otro alimento que necesitan diariamente es más de la mitad de su propio peso. Los alimentos que prefieren son el pan, la avena, el trigo, las sopas de afrecho o harina de maíz, la lechuga, el repollo, etc. Es indispensable darles agua limpia.

Para matar un gorrión sin hacerlo sufrir, se coloca la uña del pulgar en la base del cráneo y se le disloca el cuello con una presión fuerte y rápida. Para prepararlos se les cortan las patas, la extremidad de las alas y el cuello junto al tronco; se les saca la piel; se cortan a lo largo de la columna vertebral, separando las costillas, y se limpian. Para asarlos a la parrilla, se utilizan solamente las pechugas; en este caso, se saca una de piel del lomo de ala a ala; se toman las alas, juntándolas del lado de la pechuga, en una mano, y el pescuezo en la otra; un tirón rápido separará la pechuga a la altura de la segunda articulación. Los gorriones pueden prepararse en la misma forma en que se cocinan las perdices. Si se les deshuesa, se les asa a la parrilla y se les pone manteca a la maitre d'hotel, son especialmente sabrosos.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

Para esta noche, a las 9, ha sido citado el comité de la Capital, que deberá resolver algunos asuntos importantes de carácter interior.

CIRCUNSCRIPCION 3.a

Santa Lucía

La comisión directiva de este comité se reunirá hoy, a las 9 p. m., para tratar asuntos de importancia.

CIRCUNSCRIPCION 13.a

Monserrat

Hoy martes, a las 9 p. m., se reunirá la C. D. por asuntos de interés general. Se ruega puntual asistencia.

INGENIERO EDUARDO FIERRO

Primer aniversario de su muerte

Un grupo de amigos y correligionarios del ingeniero Eduardo Fierro han resuelto, conmemorando el primer aniversario de su fallecimiento, colocar una placa de bronce en la tumba que guarda sus restos en la ciudad de Catamarca.

El ingeniero Fierro, que fué un constante soldado del radicalismo, candidato a diputado nacional por la circunscripción de San Carlos en esta capital, tesorero de comité nacional de la Unión Cívica Radical, administrador general de la colonia Ocampo inspector de ferrocarriles, sorprendióle la muerte en Catamarca como jefe directo de un ferrocarril nacional.

La comisión organizadora del homenaje está formada por el Dr. Ricardo J. Davel, coronel Ricardo Gimenez e Ignacio R. Iramain.

La confección de la placa ha sido costeada por los señores:

Dr. Pacífico Díaz, ing. Miguel Iturbe, señores Rodolfo Caillet Bois, Victor Caillet Bois, ing. Fernando F. Ramirez, ing. Atanasio Iturbe, Dr. Ildefonso Salas, señores Ignacio R. Iramain, Roberto Ritzer, ing. Carlos C. Dassen, ing. Bernardo Villanueva ing. E. Gotussi, ing. Eduardo Taylor, señores Costa Hnos, B. Belca, Jacinto Brunero, Angel Pozzio, Antonio Fito, ing. A. Babuglia, Dr. Juan T. Avalós, señores J. Macchi, Justo Más, Rosendo Valarche, coronel Ricardo Gimenez, señor Adolfo G. Roland, Dr. Octavio Iturbe, señores Facundo Adaro, Pedro Augé, Dr. Fernando Mazza, Dr. Ricardo J. Davel, señores Alfredo Villa, Miguel Ponce, Enrique González.

CLUB RADICAL INTRANSIGENTE "SARMIENTO"

La C. D. de este club se reunirá hoy, a las 8.30 p. m., en su local Rioja 264, a fin de considerar asuntos de importancia que están a la orden del día.

BUENOS AIRES

Fiesta radical

PERGAMINO, octubre 31. — Ofrecida por los señores Sierra, Miquelarena Mac Kormil y Ozafran se realizó anteayer una importante fiesta radical en la estación Rancagua.

Concurrieron y participaron de un abundante y exquisito almuerzo criollo no menos de doscientas personas.

Al final de la fiesta hicieron uso de la palabra el presidente del comité radical de Pergamino señor Juan A. O'Farrell y por el club "2 de Abril" los señores Carlos E. Muntaabsky y Angel Mones. El comerciante señor Mariano Palavecichi obsequió a los delegados de Pergamino con una copa de champán. La reunión fue muy entusiasta y se aclamó la intervención a la provincia.

Asamblea

El domingo, a las 3 p. m., se reunieron en el teatro Moderno los afiliados del partido radical local con el fin de aprobar un reglamento del comité que el señor presidente sometió a estudio. Fué aprobado en todas sus partes.

BIBLIOGRAFÍA

"LA CAMPANA FLORIDA"

El señor Julio C. Viale Paz, poeta joven y de alientos, es autor de otro de los volúmenes de versos recientemente aparecidos.

Titúlase "La Campana Florida", compónenlo unas cuarentas composiciones de diverso corte e inspiración diferente. Tratándose de un poeta joven, aunque ello es bien replicable, sentimos consignar que el mayor defecto del libro en cuestión es la falta de originalidad. Defecto que se acentúa considerablemente en las composiciones sobre temas del suburbio donde falta aún la sombra melancólica del dilectísimo Carriego.

Aunque los firme el señor Viale Paz, son bien de Carriego, las poesías que él titula "La hermanita que se nos fué", "A todas horas", "Nochebuena en el conventillo" etc., etc.

La imitación no puede ir tan lejos so pena de no caer en el plazo. Y una composición que empieza así:

"¡Qué triste está la vieja casa, hermana,
desde que ella se fuera!"

Corre el riesgo de caer en la segunda de las condiciones anteriores.

Hay otros versos de "La Campana Florida", más aceptables y sinceros, "En el cafetín", por ejemplo. Para llegar a ser un poeta verdadero, sin embargo, el autor tiene que libertarse aún de la tiranía de parecer afectado a sabiendas, del prurito de una excesiva sensibilidad, de los decadentes franceses, de las estrofas dislocadas de intento, de las "carnavalinas" siglodieciochescas, en suma, de todo aquello que le hacía exclamar al maestro Octavio de Romeu: "Aquí lo más revolucionario que puede hacerse, es tener buen gusto".

IDEAS

Se ha publicado el número correspondiente a septiembre de esta magnífica revista que contiene el siguiente interesante sumario:

Delfor González Ramírez, Ensayo sobre Florencio Varela — Angel Gandolfo Herrera, ¡Paralelo!... — Alberto Rueda (hijo), Gustavo Adolfo Bécquer — Luis Matharán, Tristeza (verso) — Alberto Britos Muñoz, El sexto Salón anual de arte — Adolfo Casablanca, El estreno de "Huemac" — J. Hirán Pozzo (hijo), Plática cordobesa — Juan Carlos Razori, Arturo Capdevila (caricatura).

FERROCARRILES DEL ESTADO

Producido semanal

Semana terminada el 28 de octubre 1916-15

Ferrocarril Central Norte: en 1916, pesos 272.527; en 1915, $ 210.429; aumento, 62.098.

Ferrocarril Argentino del Norte, en 1916 $ 76.210; en 1915, $ 66.109; aumento, $ 10.111.

Totales: en 1916, $ 348.746; en 1915, $ 276.537; aumento, $ 72.209.

El producido de estas líneas en lo que va del año alcanza a $ 14.460.333 m/n., lo que arroja un aumento de $ 2.322.300 moneda nacional sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

FERROCRRILES DE FOMENTO

Producido anual

Ferrocarril San Antonio, en 1916, pesos 3.839; en 1915, $ 5.580; disminución, 1.741.

Ferrocarril Comodoro Rivadavia, en 1916, $ 4.673; en 1915, $ 2.870; aumento, 1.803.

Ferrocarril Puerto Deseado: en 1916, $ 4.020; en 1915, 5.451; disminución, pesos 1.431.

Ferrocarril Formosa a Embarcación: en 1916, $ 6.324; en 1915, $ 3.959; aumento, 2.365.

El producido de estas líneas en lo que va del año alcanza a $ 1.005.309 m/n., lo que arroja un aumento de $ 329.741 m/n. sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

Nuestros hacendados deben cuidar la lactancia de los terneros

CUANDO SE DIRIGE BIEN Y SE PROLONGA FAVORECE LA RAPIDEZ DEL CRECIMIENTO

INTERESANTES INFORMACIONES

El régimen lácteo tiene grande y positiva influencia en las cualidades individuales de todos los seres, pero con singularidad en las de las reses comestibles, pues está comprobado experimentalmente que la lactancia bien dirigida y prolongada favorece la amplitud de las formas y la rapidez del crecimiento.

Nuestros ganaderos no suelen conceder a esta interesantísima parte de la cría toda la atención que su extraordinaria importancia requiere; por esto es muy frecuente observar que en la primera fase de la vida extrauterina los terneros están pobre e insuficientemente alimentados para que su crecimiento sea continuo y rápido.

Una economía mal entendida suele ser la causa de tan funesta desatención, pues por utilizar para la venta o para la fabricación del queso o de la manteca parte de la leche segregada por las vacas, se les priva a los terneros de una buena porción del alimento que necesitan para la constitución y conservación de su organismo.

Y no se nos diga que razones muy poderosas y atendibles de orden financiero aconsejan tan detestable proceder, porque aparte de que, por lo general, el ternero paga a buen precio la leche que consume, cuando se dirige bien la lactancia, el criador inteligente y verdaderamente práctico cuenta con recursos para armonizar las exigencias de todas sus empresas.

Andrés Sanson, cuya competencia en estas materias nadie negará, se expresa así al tratar de este asunto: "Supongamos que para obtener más manteca o queso se priva al ternero, ya de la materia grasa solamente, ya de ésta y de la caseína de los 12 litros de leche que necesita por término medio cada día durante cuatro meses o 120 días, ya de 6 de sus 12 litros. Se obtendrá así, en las condiciones más favorables, un valor próximamente de 100 francos en el mercado de las mantecas; pero los resultados de las experiencias de Crusius demuestran que los terneros nutridos con buena leche aumentan por 100 kilogramos de peso en vivo 12.200 kilogs. por semana, mientras que los nutridos con leche descremada no aumentan más que 5.900 kilgs. La diferencia es por semana de 12,200 kilogramos—5.900—6.300 kilogs., y en quince semanas de 15 a 6,300—94,500 kilgs., que a razón de 1,25 francos el kilogramo vivo representa un valor de 118 francos.

"Es evidente, según esto, considerando la cuestión bajo el punto de vista de la producción de la carne, que no tiene ventaja ninguna tal procedimiento. El hecho es todavía más sensible cuando se consideran los valores comparativos de los individuos llegados a edad más avanzada.

"Si es así para el caso de la leche desnatada, tiene más razón para los otros casos indicados, en los cuales el valor obtenido bajo forma de queso es menos elevado. El Auvergnia, por ejemplo, donde el mejor vale un franco el kilogramo, y donde un kilogramo equivale a 12 litros de leche, se consiguiente un valor total de 9 francos solamente el que se puede obtener privando al ternero de la mitad de la leche que le será necesaria para alcanzar su completo desarrollo.

"No hay necesidad, sin duda, de insistir con el objeto de que se admita que este valor es bien inferior al que representa el mayor valor comercial de los terneros lactados hasta la madurez, con relación a los que no lo son.

"Por otro lado, las experiencias de Wickens han demostrado las diferencias que se observan en la competencia del desarrollo de los terneros amamantados a la sociedad durante un tiempo suficiente, con los terneros que han recibido prematuramente los alimentos vegetales. La relación ha sido como 1: 0,64. Es decir, que de dos terneros recién nacidos de un mismo peso inicial, el segundo no da más que 64 kilogramos, mientras que el primero alcanza 100, después de haber sido alimentado del uno y otro modo".

Aún suponiendo algo exagerados los cálculos que preceden del zootecnista de Grignon, siempre resultará como positivo que la grasa debe hallarse en la alimentación de los animales jóvenes en la crecida cantidad que figura en la leche. Crusius así lo ha demostrado con la concluyente experiencia que a continuación transcribimos. Alimentó un ternero con 6 kilogramos de leche normal y 6 litros de leche que había servido para la fabricación del queso; otro con 10 litros de leche desnatada, y un tercero con 6,35 kilgs. de leche normal y 1,75 kilgs. de crema. Los resultados de tal experiencia están resumidos en la tabla siguiente, que se debe a Wolff:

CONSUMO POR SEMANA

Terneros	Materia orgánica	Albúmina	Azúcar	Grasa	Relación nutritiva	Aumento de peso por semana	Cantidad de sustancia orgánica por kilog de peso aumentado
	Kilogs.	Kilogs.	Kilogs.	Kilogs.		Kilogs.	Kilogs.
Núm. 1	7,400	1,700	4,100	1,500	1: 4,47	6,600	1,121
Núm. 2	6,200	2,250	3,250	0,700	1: 2,95	3,650	1,719
Núm. 3	9,450	2,300	3,250	2,900	1: 5,49	10,750	0,559

Resulta, pues, de los anteriores datos:

1.o Que el acrecentamiento del peso no varió en razón a la cantidad de caseína y de azúcar, sino a la proporción de la grasa.

2.o Que se ha necesitado tanta menos cantidad de materia orgánica para obtener un kilogramo de aumento, cuanto la ración era más rica en grasa.

Emilio Wolff, sin embargo, considera que el mayor peso del ternero número 3 se debió, más bien que a la abundancia de la grasa, a la gran cantidad de materia orgánica que recibió.

Esta creencia del experimentador alemán se halla también al parecer confirmada por los resultados de otras experiencias llevadas a cabo por diversos zootécnicos y ganaderos, sobre todo por una ejecutada por Duclert en la Escuela de Grignon, en la que se comprobó que existe estrecha relación entre el aumento diario de peso de los terneros y la riqueza centesimal en materia seca de la leche que consumen.

Sin negar por nuestra parte tan importante conclusión de los experimentadores citados, creemos necesario consignar que está absolutamente fuera de duda que las raciones ricas en principios grasos son las que tienen un efecto nutritivo más intenso, en igualdad de condiciones, es decir, que para obtener un peso dado se necesita menor cantidad de materia nutritiva seca en las raciones abundantes en grasa, que en aquellas otras en que escasea el mencionado principio nutritivo.

En la cría ordinaria de los grandes rumiantes se admite como necesarios, por término medio, diez litros de leche, que contengan próximamente 1 k 250 de materia seca para lograr un kilogramo de aumento en el peso vivo de los terneros durante el primer mes de la vida. Después, esta proporción se considera insuficiente, porque el organismo, aumentando de volumen y de peso, tiene necesidad de mayor cantidad de materiales reparadores para su entretenimiento.

El efecto útil de la leche pues, disminuye con la edad del ternero: en el primer mes 10 litros de leche dan, como queda dicho, un kilogramo de acrecentamiento; en el segundo hacen falta 11 litros y medio para igual aumento; y en el tercero de 12 a 13 litros.

De todas suertes, la leche resulta ser el alimento que más conviene a los terneros en la primera edad de su existencia, porque entonces el aparato digestivo no tiene todavía condiciones para poder extraer de la trama de otras substancias más resistentes los principios inmediatos que necesitan para satisfacer sus exigencias orgánicas.

En la leche es, por tanto, donde se hallan en cantidad y estado de digestibilidad más favorable las materias proteicas, grasas, glucosidas y minerales que precisan tan jóvenes seres para atender a su pronto y regular crecimiento.

Pero la susodicha substancia alimenticia puede ser tomada directamente por los terneros de su madre o suministrada por el hombre por procedimientos diversos. En el primer caso se dice que la "lactancia" es "natural" y en el segundo que es "artificial".

Hágase la lactancia de una u otra manera, lo que interesa es que las crías tengan constantemente asegurada su alimentación, para que jamás se detenga el crecimiento ni se resienta en nada la salud.

LA EPOCA, deseosa de llevar su manera de ver en estos asuntos a sus numerosos lectores de la campaña, tratará, en otros artículos, de la lactancia natural y artificial bajo diferentes aspectos.

Folletín de LA EPOCA (2)

CARLOS LOPEZ

El crimen de la Avenida Alvear

NOVELA ARGENTINA

III.

En el dormitorio, la agitación producida por aquel suceso extraño, lo había revuelto todo.

Era una habitación amplia y suntuosa.

En derredor del lecho, varios médicos observaban atentamente al herido, de cuya boca entreabierta se escapaban, por momentos, leves quejidos.

Saludé al doctor Larriera, el noble hombre de ciencia que Buenos Aires lloraba tan justamente años más tarde, y este respondió a mi interrogatorio, más o menos de la manera siguiente:

—Conceptúo el caso de extrema gravedad, y no doy, al amigo Fuentes, muchas horas de vida.

Se trata, señor Alvarez, de un suceso misterioso y terrible, cuyo secreto corresponde a usted esclarecer y el cual seguramente pondrá usted en claro, después de un interrogatorio a la servidumbre de la casa, donde a mi juicio deben hallarse los culpables.

—¿Los culpables? pregunté. ¿Por qué varios culpables? ¿Tiene usted algún indicio que permita tal suposición?

—No, señor, indicio no; pero no es posible que una sola persona haya realizado, sin cómplices, el abominable crimen.

Y basta observar la escena, para comprender que quien ha operado aquí conocía perfectamente el terreno.

—Según su examen, ¿con qué arma se ha llevado a cabo el atentado?

—Me es imposible determinarlo. Mis propios compañeros tampoco pueden afirmarlo. Sin embargo, pudiera ser un estilete. Es, desde luego, una arma fina. El criminal no ha dado sobre los ojos sino un leve golpe. A haber oprimido el arma, la muerte hubiera sido instantánea.

Ahora bien, convenga usted conmigo en lo extraordinario del caso. Fuentes dormía de espaldas. El criminal no ha tenido más objeto que dejarlo ciego. Para matarlo le hubiera bastado hundir el arma sin piedad y no parece que en tal caso hubiera elegido los ojos.

¿Qué interés ha determinado este crimen? ¿Qué móvil? ¿Es una venganza?

Todas estas preguntas quedan para ser dilucidadas por usted y la tarea no será ni fácil, ni grata.

—¿Cree usted que la pérdida de la vista es total?

—Completamente. Y lo que es peor pienso que el criminal no ha querido matarlo y que, sin embargo, lo mata: la congestión cerebral parece inminente.

—¿Podría interrogarlo?

—Debe usted hacerlo sin pérdida de tiempo.

—Ante todo ¿conocía usted íntimamente al señor Fuentes?

—Sí, señor; soy su médico desde hace muchos años y lo veía con frecuencia, pues vivo, como usted sabe, a muy corta distancia de aquí.

—En absoluta reserva, ¿La víctima no tenía cuestiones de familia? ¿La esposa...?

—Puedo asegurar a usted que no. Tiene pocos parientes en Buenos Aires; con todos se lleva bien, y en cuanto a la esposa, pondría estas dos manos en el fuego por ella. Es raro encontrar una pareja tan estrechamente unida, tan solidaria hasta en los más insignificantes detalles. Fuentes no salía jamás sin su esposa. Esta misma noche han estado juntos en la Opera.

—¿Esta noche?

—Sí, señor; por otra parte, él mismo va a decírselo.

IV.

Me aproximé al lecho y pedí a las personas que lo rodeaban, tuvieran la deferencia de dejarme conversar a solas con la víctima.

Todos se retiraron, cerré las puertas y volví al lado del desgraciado ciego.

Este se hallaba de espaldas y tenía sobre los ojos un pañuelo empapado:

—Buenas noches, dije casi al oído de Fuentes.

—¿Quién es? preguntó con voz entera.

—Señor: es necesario que sea usted preciso. Habla con el pesquisante Gustavo Alvarez de la policía de la capital, a quien se ha confiado la misión de descubrir el misterio que rodea este infame atentado.

—¿Cree usted, señor Alvarez, que perderé la vista?

—No, señor Fuentes: con los cuidados que se le prodigan va usted a curarse muy pronto. ¿Quiere usted contestar a mis preguntas?

—A todas cuantas usted desee.

—Vea que de su veracidad responde el éxito de mi tarea. Caballerescamente le ruego que si algo no pudiera o noquisiera decirme, me lo manifieste desde ya en confianza; yo guardaré el secreto con inquebrantable fidelidad.

—No tengo, señor Alvarez, nada que ocultar. Puedo dar a usted sin reserva todos los informes que usted requiera para el mejor resultado de sus gestiones.

—Bien, muchas gracias. No dudo que podremos así esclarecer muy pronto este misterio. Ante todo ¿tiene usted enemigos?

—Absolutamente ninguno.

—Fíjese usted bien en mi pregunta. Reflexione. Tiene su respuesta considerable importancia. En los grandes negocios que ha tenido usted siempre entre manos ¿no ha quedado pendiente algún asunto enojoso? ¿No se ha producido algún incidente desagradable? ¿Nunca ha sido usted amenazado? En los últimos tiempos ¿no ha recibido usted algún anónimo sospechoso? ¿No cree usted que alguna mujer...?

—No, señor. Antes de su llegada, en cuanto recobré el conocimiento, la primera pregunta que me he hecho a mí mismo ha sido esa, precisamente esa: ¿por qué, quién ha querido dejarme ciego? ¿Qué mal he hecho en el mundo, capaz de haber inspirado una acción tan infame? No sé, no sé, no sé...

Y agitó su cuerpo un prolongado sollozo.

—Tranquilícese, señor Fuentes, y reflexione. En su familia ¿no ha tenido usted nunca disgustos?

—¿Con quién? ¿Se refiere usted a Carmen, a mi santa mujer?

—No, señor.

—Me alegro. Si hubiera usted mencionado su nombre, esta conversación habría terminado irrevocablemente. Carmen y yo no hemos tenido jamás, señor, jamás, sino el más tierno cariño el uno para el otro. Ha llenado, desde el día en que la conocí, toda mi existencia...

Y sollozó de nuevo, llevando al rostro el pañuelo que oprimía con la mano izquierda, cual si quisiera secar las lágrimas de sus ojos muertos.

—Me he referido a parientes cercanos o lejanos...

—Todos me quieren. He sido siempre generoso, procurando compartir mi felicidad con todos...

—¿Recibía usted visitas con frecuencia?

—Sí, señor. ¡Amigos conocidos, de vinculaciones sociales notorias!

—¿Tenía tertulianos que vinieran aquí todos los días?

—No, señor.

—¿Quién es su apoderado en los negocios?

—Nadie.

—¿Y su cajero? ¿Su dependiente de confianza?

—Un joven cajero que se ha formado a mi lado, excelente.

—¿Manejaba dinero?

—Muy poco. Soy yo el propio administrador de mis bienes.

—¿No cree usted que pueda haberse abusado de su firma?

—Me parece imposible.

—Bien. Reláteme usted ahora el hecho, sin omitir el menor detalle.

—Sí, señor. Llegamos del teatro y resolvimos acostarnos inmediatamente. Dí orden de cerrar y apagar las luces y subimos a nuestro departamento. Nos acompañó la criada Mariana, al solo objeto de ayudar a mi señora...

—Un momento. ¿Todos sus sirvientes son de la completa confianza de usted?

—Con excepción de uno, todos llevan años en nuestra casa.

—¿Y Mariana?

—Es, para nosotros, como una persona de la familia. Cuando nos casamos, Carmen me pidió que le permitiera traerla de su propia casa, donde servía desde años antes.

—¿Cuánto tiempo hace que contrajo usted matrimonio?

—Cinco años.

—Continúe.

—Nos acostamos sin pérdida de tiempo.

—¿Dónde duerme la señora?

—En esta pieza vecina. Estamos como en el mismo cuarto; las puertas quedan abiertas...

—¿Quedaron abiertas esta noche?

—Sí, señor. Yo leí un rato los diarios de la tarde, hasta que Carmen vino a despedirse... En seguida apagué la lámpara.

—¿Duerme usted completamente a oscuras?

—No, señor. El velador que se halla sobre la mesa de noche, queda siempre encendido.

—¿Y esta noche?

—También.

—¿Después?...

—Después me dormí de espaldas, como acostumbro hacerlo siempre, hasta el instante en que recibí sobre los dos ojos un fuerte golpe. Me incorporé violentamente. No ví nada. Quise gritar y caí desmayado.

—¿Está usted seguro de haberse desmayado?

—Sí, señor; porque una vez que hube recobrado el conocimiento me hallé fuera del lecho, caído sobre la alfombra, de bruces y con un dolor horrible en los ojos... Entonces grité, grité hasta que mi señora acudió desatentada y abrió la puerta del balcón clamando auxilio...

¡No sé, no puedo decir nada más!

—Cuándo despertó, a raíz del atentado, ¿no sintió usted pasos? ¿No oyó algún ruido?

—No, señor.

—¿No presume usted cuánto tiempo estuvo desmayado?

—¡Imposible!

(Continuará).

La crisis de la vitivinicultura

VERDADERO ESTADO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Procurando la solución de la crisis

REFORMA DE LA LEY DE VINOS

El problema vitivinícola ha nacido con la industria y sigue su desarrollo, paso a paso, sin hallar jamás una solución satisfactoria.

Desde las primeras plantaciones de la vid hasta la actualidad en que el país cuenta con una extensión de viñedos muy próxima a las 100.000 hectáreas, una serie de alternativas técnicas o comerciales, industriales o económicas, nos han convencido de que algo anormal detiene el adelanto definitivo de la vitivinicultura nacional y dificulta aquella prosperidad duradera, que es lo único que puede dar estabilidad a la industria.

Periódicamente se han sucedido unas épocas de crisis que preocuparon seriamente a los que tienen invertidos valiosos capitales en los establecimientos vitivinícolas. Ya sea por la calidad inferior de los caldos elaborados o la excesiva producción, por el estancamiento en el consumo o la crisis económica, por las malas cosechas de cereales u otras causas, los fenómenos de paralización y tendencia regresiva, se han reproducido constantemente, determinando esa desorientación en los procedimientos comerciales, que opone hoy el principal obstáculo a la solución práctica del problema.

Las instables cotizaciones en los precios de la uva y la paralización repentina de un considerable stock de vinos que viene a gravitar sobre el mercado, aplastándolo en forma tal que toma todas las proporciones de un desastre, son las consecuencias lógicas de aquella desorientación.

—

Las causas principales de la crisis residen en todos los campos de la actividad vitivinícola, aunque todas ellas tengan un origen primordial común: el afán de multiplicar la producción hacia límites extremos, ensalzando el progreso de la industria, mediante la superioridad numérica y cuidando tan sólo la realización fácil e inmediata de considerables ganancias. La única mira de los vitivinicultores, ha sido la de ensanchar continuamente la esfera de sus negocios, procurando conseguir el mayor rendimiento de la cosecha, y dejando en segundo término las preocupaciones inherentes a la calidad de los productos, a su conservación y expendio y a la conquista de los mercados de consumo.

Los tiempos han sido favorables a los fines perseguidos, durante largos períodos de prosperidad económica para el país, y los estados de crisis aparentemente transitorios, no han conseguido hacer recapacitar al gremio sobre un posible cambio de cosas que pudiese transformar totalmente la faz económica de sus negocios. La vitivinicultura fué extendiéndose con rapidez asombrosa; las grandes masas de uva, de cosechas abundantísimas hallaron colocación proficua en los grandes establecimientos industriales y los vinos han afluído cómodamente a las más lejanas regiones de la república, sin que nada se opusiera a su marcha triunfal hacia los mercados consumidores.

Así las cosas, esa tendencia a la grandiosidad de la industria, debía resultar mayormente estimulada, por más que se notasen, de vez en cuando, algunos síntomas más que suficientes para poner en duda la continuidad de una situación tan holgada.

Ese mismo éxito, que ha contribuído a que se levantaran, en poco tiempo, unas ingentes fortunas, especialmente en la provincia de Mendoza, hubiera tenido que determinar una nueva orientación de la vitivinicultura, aprovechándose de la prosperidad económica del momento, para llevarla a un mayor grado de adelanto técnico, industrial y comercial.

Sin embargo, nada se hizo en este sentido, y, salvo los adelantos en las aplicaciones más modernas de la mecánica y en la instalación de buenas bodegas y excelentes envases, la industria no ha sufrido modificación alguna digna de nota, que pudiese contribuir a paralizar los efectos desastrosos de aquellos períodos críticos que contrarrestaron su desenvolvimiento normal.

—

Aunque el origen de nuestra viticultura date de época más lejana, fué apenas en 1893 a 1894 cuando alcanzó cierta importancia, afirmándose en el carácter de industria nacional y abarcando una extensión de más de 10.000 hectáreas.

El aumento de los cultivos ha sido constante hasta 1902, en que alcanzó a 50.000 hectáreas. Se detuvo luego por efecto de la crisis memorable de aquel entonces, para volverse más activa aún, cinco años después, hasta llegar a duplicarse en el término de 20 años.

Es sabido que las plantaciones de alguna importancia se iniciaron con las cepas Malbeck y Cabernet, que bien pronto desalojaron, en gran parte, a la llamada cepa criolla, y nadie ignora el resultado de aquéllas, en cuanto a aclimatación, rendimiento y calidad del fruto.

Pues bien: estas variedades, y casi exclusivamente la Malbeck, en razón de su mayor rendimiento, han abarcado más del 95 por ciento de los nuevos viñedos, aniquilando, bajo la influencia de su reconocida y bien probada capacidad productora, todas las iniciativas que algunos técnicos o viticultores menos rutinarios, han intentado en favor de otras variedades de propiedades excelentes.

De ahí que no hayan prosperado aún, ni el cultivo de la misma cepa Cabernet, ni de las Pinot, Verdot, Merlot, Semillón, Sauvignon, Rabosa, Barbera y otras ya experimentadas con éxito, ni se hayan ensayado otras plantas de las muchas que ofrece la numerosa ampelografía.

¿Cuál fué el resultado de esta persistencia en mantener una variedad casi única en nuestro campo vitícula? Que en la actualidad, por más que la elaboración de los vinos sea esmerada y sometida a los procedimientos técnicos más progresistas, no es posible sino elaborar una sola clase de vino común, de tipo ordinario, casi uniforme, que una vez llenadas las necesidades del gran consumo, tiene que estancarse, necesariamente, en las bodegas productoras, sin poder competir con los productos más finos extranjeros, cuyos tipos, variadísimos se expenden en regular escala en los mayores centros de consumo.

Esa ausencia de variedades es perjudicial, no tan sólo por la falta consiguiente de distintos tipos de vino, sino también por la conveniencia, reconocida en todas partes, de recurrir a la mezcla de distintas clases de materia prima de diferentes vinos, para obtener productos armónicos, de caracteres determinados y para corregir deficiencias o defectos de algunas clases de uva.

Efectivamente, casi todos los más célebres vinos del mundo proceden de la mezcla de varias uvas o del corte de distintos productos elaborados, y entre nosotros se hace sentir más aún la necesidad de una mayor variedad, sobre todo, para corregir la escasa acidez del fruto de las viñas de Mendoza y San Juan.

Los ácidos tartárico y cítrico, se emplean lícitamente con ese fin, pero sería más conveniente, desde cualquier punto de vista técnico e industrial, que se dispusiera de clases determinadas de uva para la mezcla de dos o más productos cuyos componentes pudieran tener compensaciones recíprocas.

Pero el vinicultor, en la duda de que la capacidad productora de sus viñedos pudiera mermar notablemente y sin detenerse a indagar si la variedad y la mejor calidad de sus productos hubiese podido compensar, y hasta aventajar, en tiempo más o menos lejano, el menor rendimiento cuantitativo, ha preferido no aventurarse en nuevos cultivos, paralizando así el verdadero progreso de la viticultura nacional.

Tuvo la creencia de que asegurarla un alto interés a sus capitales, y la realidad de hoy descubre su error.

Lo propio aconteció con la plantación superficial de las vides, cuyo sistema, indiscutiblemente económico, aunque solamente práctico en las zonas que pueden disponer de riego abundante, está en oposición con los caracteres de la vid, desvía sus tendencias y modifica sus propiedades, siempre en perjuicio de la calidad del fruto.

Por harto sabido, sería superfluo afirmar que las vides requieren trabajos culturales profundos, pero, en este caso, conviene recordarlo por cuanto las condiciones de nuestro clima cálido exigen más aún la satisfacción de este requisito con el fin de evitar que las raíces se extiendan horizontal y superficialmente, exponiéndose a sufrir los efectos de los rigores estivales y se mantengan, en cambio, en una frescura y humedad relativas de las capas inferiores de la tierra. Aquel sistema reclama el riego abundante que, en muchos casos, se practica hasta el abuso, alterándose la productividad normal y la constitución típica de la cepa y más aún la calidad del producto; de modo que su aplicación, generalizada en absoluto en todas las zonas viníferas de Mendoza y San Juan, resulta otro factor contrario a la prosperidad industrial. Sin contar que se recurre a la irrigación abundante, no tanto para contrarrestar los efectos del cultivo deficiente, cuanto para satisfacer el malsano apetito de la superabundancia productora.

He aquí cómo el viticultor no entrega al bodeguero una materia prima completa y variada para que pueda elaborar los vinos en iguales condiciones.

—

El bodeguero, por su parte, que en la mayoría de los casos es también propietario de viñedos, sigue la misma tendencia del productor de la uva y (es necesario afirmarlo para bien de la industria), en vez de propender a modificar las deficiencias que residen en la viña, las agrava más aún elaborando, en conjunto y sin selección alguna, las pocas clases de uvas que recibe y preocupándose tan sólo de producir una gran cantidad de vino de tipo único y caracteres ordinarios, más bien aparente, de color vivo, para satisfacer, ante todo, a sus propósitos de lucro y, luego, a las exigencias del comerciante, que no siempre responden a fines honestos.

En consecuencia, resulta que, salvo una reducidísima parte, los 5.000.000 de hectolitros de vino que se cosechan anualmente, son constituídos en su casi totalidad, por un tipo de gran consumo, llamado francés, que se cotiza a un precio uniforme, aparte de las pequeñas diferencias, determinadas siempre por el mayor o menor crédito de una bodega y nunca por la calidad del producto, y que llena, por lo tanto, tan sólo las necesidades de una parte del gran comercio y de determinadas categorías de consumidores.

Su carácter de vino común, envasado exclusivamente en vasijas mayores, como si a la producción nacional le fuera proscripto el honor de las botellas, lo inhabilita para figurar en las mesas de cierta categoría, donde está reemplazado por el producto extranjero, y muy pocas veces le permite llegar directamente al consumidor que, por lo general, lo recibe de segunda, tercera y cuarta mano, "aumentado y corregido".

Todo esto concurre a que se limite el consumo de nuestro vino, se desprestigie su crédito y se dificulte la venta, creándose ese estado de anarquía comercial que tan hondamente afecta a los intereses generales de la industria.

—

El comercio es, por lo mismo, muy deficiente por falta de una organización práctica que facilite, en una u otra forma, el expendio y fomente el consumo del vino. Podría afirmarse la ausencia absoluta, entre nosotros, de verdaderos comerciantes de vinos, de responsabilidad y arraigo, como los hay en los países vinícolas europeos, donde existen fuertes acopiadores, que no son simples intermediarios, sino que contribuyen a facilitar la colocación del producto mediante el corte, la elaboración y el anejamiento, tan necesarios a la preparación de tipos distintos, que llenen las exigencias del consumo.

Los que hoy intervienen en las operaciones de compraventa de los vinos nacionales, nada aportan en beneficio de la industria y sólo encarecen el artículo en el suyo propio, percibiendo una remuneración que no guarda relación con los servicios que prestan.

En Francia, Italia y España, los comerciantes de vinos al por mayor tienen instaladas por su cuenta, grandes bodegas de conservación, donde almacenan importantes partidas de vinos que compran a los productores, facilitándoles el desenvolvimiento económico de sus establecimientos.

Entre nosotros, los compradores de vinos en esta escala no existen, y los comerciantes de segunda categoría imponen condiciones de venta a largos plazos, así que en nada alivian al bodeguero en sus enormes gastos de elaboración, y si a veces hacen alguna concesión en los pagos, es en desmedro del precio.

Por otra parte, la forma actualmente en uso para el expendio de nuestros vinos no contribuye, por cierto, a afianzar el crédito de éstos, que son mirados más bien con espíritu de desconfianza, que no raras veces provoca su reemplazo en el consumo por la cerveza, las aguas minerales o el agua pura.

Le falta, pues, a la industria el principal engranaje para que funcione normalmente el expendio de sus productos; lo cual influye para que se sientan mayormente los efectos de la imprevisión de los viñateros y bodegueros, preocupados tan sólo de producir mucho con el menor gasto posible, invirtiendo todas sus ganancias y a más los capitales conseguidos con el crédito, para el ensanche siempre mayor de sus establecimientos, sin que éste fuera reclamado o justificado por la prosperidad de la industria, por el comercio o el consumo y que sólo ha respondido a propósitos de lucro.

Capitales no han faltado para hacer las cosas en debida forma y dar a la vitivinicultura una orientación más práctica en el fondo, asegurándole una prosperidad normal y duradera. Por un lado, el gran rendimiento de las viñas y las pingües utilidades realizadas por las bodegas, y por otro lado, las facilidades del crédito concedido con excesiva prodigalidad, han proporcionado a la industria, en los momentos de prosperidad y holganza, todos los elementos necesarios para permitirle obtener una producción más variada y mejor, y organizar debidamente su expendio.

Las causas generales de la crisis son múltiples y complejas; sin embargo, las primordiales, las que descubren periódicamente la anormalidad de la vitivinicultura y determinan el estado de paralización y las dificultades económicas, son, a nuestro entender, las que dejamos consignadas.

A. N. Galanti.

NOTAS POLICIALES

Misteriosa desaparición de un guarda

Se presume un crimen

El comisario Santiago y su segundo, el subcomisario Peire, se hallan trabajando empeñosamente para poder esclarecer un hecho misterioso al que se le atribuye mucha importancia por suponerse se trata de un crimen.

Hace como veinte y cinco días el jefe de la estación Saavedra, del tranvía Lacroze, fué víctima de un atentado por parte de unos guardas de esa compañía, quienes le descerrajaron varios tiros de revólver.

El jefe resultó ileso por fortuna y uno de los guardas que se encontraba en el lugar del hecho increpó a los asaltantes a quienes trató de cobardes.

Los individuos fugaron, pero le hicieron llegar a éste la noticia que su intromisión en el asunto le iba a resultar muy cara.

El guarda en cuestión, tuvo sus temores y así lo hizo conocer a su familia, repitiendo diariamente que no tenía dudas de que iban a matarle.

Las cosas transcurrieron así hasta que el 10 del actual salió de su casa a las cinco y media para tomar servicio en aquella estación distante cinco cuadras de su domicilio y hasta la fecha no se le ha visto ni por su casa, ni en los sitios que frecuentaba.

Recomendando su paradero a la policía, nada se pudo saber de él y fué entonces cuando la familia, teniendo en cuenta los presentimientos que abrigaba el desaparecido, hizo la denuncia a la sección seguridad personal, suponiendo haya sido víctima de un crimen.

El personal de esa sección bajo las órdenes de los jefes nombrados, se preocupa actualmente de esclarecer la misteriosa desaparición del guarda y espera ver coronadas sus pesquisas.

ELEMENTO MALEANTE EN LA SECCION 18

Graves denuncias nos llegan respecto al elemento de malos antecedentes que ha invadido la sección 18 de policía.

Los robos, según la afirmación de los que nos denuncian, se suceden con tanta frecuencia y en forma tal, que sin duda alguna esa plaga constituye un serio peligro para los vecinos del barrio, que ven sus intereses constantemente amenazados.

No es solamente de noche cuando los rateros cometen sus correrías, sino, y esto es lo grave, que lo hacen en pleno día.

Sería, pues, conveniente que la comisaría aludida, trate de extirpar ese mal elemento en bien de la seguridad del vecindario.

LOS VALES PARA COMIDA Y CAMA

Desde hoy se han empezado a repartir en las cuarenta y tres comisarías, los vales para comida y cama en el hotel de inmigrantes.

De los 2.500 que serán entregados a los menesterosos que se presenten a solicitarlo, 1.500 se distribuirán con preferencia a mujeres y niños.

Los vales para cama que son 3.000 se repartirán entre aquellas personas que carecen de trabajo y de medios, siempre que sus antecedentes sean buenos.

LOS MERITORIOS POLICIALES

El jefe de policía dictó ayer una resolución por la cual son dados de baja, a contar desde el 1.° del mes entrante, 94 meritorios que hacían servicios en distintas dependencias policiales revistando como vigilantes.

En la misma resolución el doctor Moreno ha dispuesto que la división central haga una nómina de ese personal, con especificación de tiempo de servicio, concepto, etc., para tenerlo presente y darle preferencia en los puestos que se produzcan en lo sucesivo.

La nómina de meritorios dados de baja es la siguiente:

Mateo Guillermón, Horacio Esquivel, Justo Castro, José Sanmartino, Alfredo Emery, Atilio Valenti, Luis A. Manteo, Laureano Yancaqueo, Santiago Cuello, Oscar F. Massey, Ramón M. Bermúdez, Juan C. Genés, Antonio López Montiel, Bernardo F. Mancho, Raúl Argerich, José B. Roo, Aníbal E. Gerding, Lucas Sánchez, Alejandro C. del Río, Orfilio Bettiller, Enrique Berhó, Francisco Espíndola, Alfredo J. Solari, Gilberto Fleurquin, Salvador Maci, Juan Monti, Jacinto J. del Río, Felipe Aráoz, Martín Hernández, Juan Diego Balladares, Angel Uruchúa, Santos R. Castillo, José M. Avellaneda, Carlos Roccatagliata, Carlos Trípoli, Misael E. Riberos, Eduardo Capos, Arturo H. Amaya, Adolfo M. Rukauf, Manuel B. de Leonforte, Luis V. Vázquez, José C. Cacés, Santiago Berti, Julio Silva Straw, Casimiro Bozzola, Juan Castaño, Moisés Bentrechit, Pedro E. Mouli, Domingo Mártire, Lorenzo Espejo, Héctor de Labar, Dionisio la C. Rodríguez, José Lanothe, Roberto Junco, Carlos Moquay, Félix Canero, Apolinario Almada, Mariano Fuentes, José Perduca, Alfredo Navarro, León Durán, Víctor Díaz Bazán, Bernardo French, Ramón Cinza, Isauro Costa Plaza, Tomás Molina Grau, Bruno Garo, Francisco Delponte, Carlos Colombo, Ciro Oliveira, Francisco González, José P. Cocini, Rodolfo F. Rodríguez, Joshio Ogata, Roberto D. Arriola, Luis Cademastori, Matías Barranco, José Siciammarella, Miguel Costa, Andrés Varela, Francisco Serrao, José Colucci, Rufino Segura, Salvador F. Olivé, Guillermo Rojas, Antonio Expósito, Raúl Ramos, Nicolás F. Ayos, Gustavo Pensel, Enrique Vanone, Miguel Fallos, Wanceslao Casco, Primitivo Carrasco, Samuel Vidal.

BANQUETE A DOS COMISARIOS

Un número de amigos obsequiará a los señores Alberto E. Martin y Vicente Gallone con una comida, festejando la promoción al cargo de comisario de policía de la capital, el cual se servirá en la confitería del Aguila, Callao y Santa Fe, el día 3 de noviembre a las 8.30 p. m.

Firman la invitación los señores: Doctor Luis J. Rocca, Francisco Madero, doctor Eduardo F. Newton, Manuel A. Díaz, doctor Pedro Insúa Dorrego, doctor Carlos de Arenaza, José J. Cesareo, coronel Ramón González, Nicolás A. Calvo, Mariano Villar Sáenz Peña, doctor F. Díaz Ibarguren, Alfredo Horton Fernández, Antonio L. Zolezzi, Juan J. García, coronel Francisco Armesto, Juan M. Picabea, doctor Ricardo Bello, Teodoro Fernández, doctor Julio V. Villafañe, Francisco Grande Novoa, doctor Emilio C. Díaz, Rogelio Di Paola, doctor Horacio A. Esquivel, Domingo Lonati, Samuel Suárez Figueroa, doctor Gabriel Goñi, Benigno S. Cabeza, Rodolfo Castro Feijóo, Julio C. Turra, Rosario La Valle, Guillermo Trotz, doctor Carlos Boulliers, doctor Severo Vera, Ismael Bengolea, doctor Oreste Polito, Marcos L. Pastine, Horacio C. Pérez, Carlos Raffo, Carlos Picabea, Carlos V. Folco, José La Valle, Antonio Mariani, Alberto F. Sánchez, Ignacio Reinoso, doctor Félix A. Valle, Aleardo Parodi, Cayetano Giardulli, coronel Juan J. Razzeti, doctor Julio A. Méndez.

INCENDIO

Esta mañana a las 10.30 se originó un incendio en una casilla de madera bastante deteriorada en la calle Pedernera 3576, de propiedad del señor Manuel Fandilla, que en ese momento se encontraba ausente, causa por la cual no se pudo saber el monto de los perjuicios, pues ésta quedó completamente destruída.

El fuego se propagó por los fondos de la susodicha casilla y originó perjuicios por valor de 50 pesos a la casa B. Estrada 2487, de propiedad de Gumersindo Saldívar, siendo extinguido poco después por una dotación del cuerpo de bomberos.

La comisaría 36 inició el sumario de práctica, dando cuenta al juez de instrucción doctor Arturo L. Domínguez.

Se supone que el origen del fuego fué una chispa de la chimenea de la vecindad.

HURTOS

Mariana Nitra de Rodríguez, domiciliada Ladines 2668, ha denunciado en la comisaría 37 que anoche autores desconocidos escalando el cerco lindero donde hay una casa desocupada, le violentaron un baúl que tenía en el interior de una habitación, substrayendo herramientas de carpintero por valor de cien pesos.

Se instruye sumario.

—Mario Piaggio, denunció en la comisaría 17 que de su domicilio Pueyrredón 1137, autores desconocidos le han substraído del zaguán una alfombra y un colgante de luz eléctrica que estima en la suma de 55 pesos.

Se practica averiguaciones.

FALLECIMIENTO

Bruno Cachoni, domiciliado Valentín Gómez 3276, denunció en la comisaría 9a. que en su domicilio ha fallecido su hija Flora de 17 meses de edad a consecuencia de quemaduras que recibió el día 28 ppdo. derramándose sobre el cuerpo una olla de agua hirviendo.

ACCIDENTE

El obrero Felipe Ortiz en circunstancias que se encontraba trabajando en el tercer piso del edificio de la Aduana, sección 3a., dique 4, en un descuido cayó en el lugar del ascensor de una altura de 15 metros, ocasionándose lesiones de importancia.

Fué conducido a la Asistencia Pública y la comisaría 22 comprobó el accidente.

AVIACION

BANQUETE AL CAPITAN ZULOAGA

Mañana en el Pasaje Guemes

La partida a Europa del conocido aviador y aeronáuta capitán Angel María Zuloaga que tanta celebridad adquiriera después del sonado triunfo obtenido a raíz de la travesía aérea de los Andes, ha inducido a que un escogido núcleo de amigos íntimos hayan organizado una demostración en su honor que se efectuará mañana, a las 8.30 p. m. en el Pasaje Guemes.

El capitán Zuloaga va al viejo mundo a desempeñar un delicado puesto que se le ha confiado sin vacilar dado las singulares y poco comunes aptitudes que posee éste y de todos conocidas.

Lotería Nacional

DE BENEFICENCIA

Con 80.000 pesos

2.078

CON 10.000

17459

CON 2.000

5536 21884 21504 5798

CON 1.000

7183 11997 8875 18582

CON 500

6829 18648 12679 7363 3644 19362 16007 1060

CON 200

8583 19483 9627 10793 12676 20757 5792
25227 3540 12574 9244 3275 9868 15690
16117 3419 24392 17140 13722 18867 1358
11757 20608 14693 3386 23052 21531 17420
3306 5240 16768 7867 15426 8627

CON 100

94942 11607 20600 22512 17610 1718 7387
8213 15678 1506 6495 4521 24183 14164
12623 20975 23045 1548 3504 24826 22774
7896 15800 19842 11626 21359 17350 22092
10419 19672 8455 13251 9952 9028 16829
16685 14226 11887 9160 21187 6459 16115
16689 14236 11887 9160 21187 6459 16115
16115 6003 17852 4627 17708 13001 21535
8291 13257 12378 23864 18940 17474 19573
18965 20876 12922 16328 1631 2648 2750
22739 4684 7834 1207 7873

CON 30

1

147 584 766 382 366 399 807 674 148 225
247 416 521 332 781 784 281 694 973 074
987 135 891 592 296 914 986 760 207 561
650 125 483 294 509 164 936 414 393 734
369 540 960

2

100 873 155 246 373 679 267 765 676 687
290 439 098 824 275 425 931 796 809 985
582 475 027 602 944 826 532 029 210 183
676 530 538 082 250 919 227 976 633 240
901 811 258 974 368 938 399 297 318 946
028 142 291

3

674 163 096 996 437 129 781 676 878 833
244 488 988 554 753 480 344 516 877 938
181 738 286 109 840 674 814 868 962 813
773 219 092 009 301 788 576 638 028 901
766 846 892 005 890 101

4

163 782 413 815 545 648 426 508 634 551
392 906 678 131 193 922 553 221 507 053
020 370 807 576 197 087 594 809 061 625
371 356 920 506 944 327 089 323 900 689
290 830 667

5

897 530 994 972 250 730 562 100 557 666
337 7 518 956 956 760 052 756 506 253
721 481 074 607 650 603 902 461 691 551
535 554 127 733 387 633 840 922 944 222
830 796 101 223 828 071 392 746 569 413
745 344 027 103

6

645 451 361 061 565 196 314 374 712 155
083 517 392 066 637 698 455 157 060 311
487 309 003 377 782 967 626 951 442 014

7

959 372 576 929 119 037 414 233 519 104
606 690 417 543 857 704 371 853 83 004
894 050 969 392 955 223 395 070 402 753
932 059 508 110 676 871 112 850 007 469
461 113 173 405 143 009 306 232 032 905
646

8

913 416 070 707 559 261 236 128 125 623
911 226 612 476 531 296 622 156 722 307
126 047 432 892 554 848 078 916 816 172
956 386 057 917 545 231 467 547 712 486
645 692 412 952 102

9

858 247 925 558 926 029 237 174 035 386
376 066 748 732 427 580 217 814 283 062
193 733 488 483 261 758 610 694 224 652
107 313 501 251 453 916 896 005 184 822

10

057 144 136 762 287 893 361 008 811 621
536 729 050 056 960 231 301 543 610 489
214 918 132 714 143 318 990 373 049 220
001 281 636 986 249 245 067 647 882 523
924 612 229 643 248 517 320 950

11

321 008 583 526 465 862 309 844 887 148
876 748 303 408 807 469 459 761 467 497
261 862 247 796 271 298 505 233 941 141
244 127 042 174 990 696 111 491 960 478
503 591 438 388 486 751 821

12

121 539 705 676 528 079 323 257 158 638
397 398 677 564 609 365 203 700 008 562
545 427 068 980 339 164 054 205 110 143
383 806 829 024 313 751 818 076 216 280
092

13

425 568 470 933 292 096 534 894 003 725
798 670 178 637 559 249 817 993 956 450
266 577 244 698 022 064 952 906 765 513
560 652 915 134 759 438 260 082 301 027
896 984 176

14

297 591 805 945 664 642 923 391 722 815
407 723 880 096 818 049 693 708 770 161
995 553 924 265 711 612 714 117 741 215
569 152 590 267 092 578 221

15

584 001 154 482 653 144 266 215 989 880
522 631 804 404 734 685 528 510 435 945
712 012 996 724 557 785 296 041 732 242
460 925 608 321 490 343 255 984 095 140
374 421 648 682 306

16

458 207 643 234 108 82 635 314 288 807
524 328 144 912 142 502 115 828 528 486
208 361 857 221 979 032 527 365 743 644
439 571 947 757 184 518 445 034 892 940
746

17

731 651 944 865 313 015 709 626 975 512
612 871 395 779 114 571 180 256 305 018
894 498 664 755 970 100 731 651 944 86
313 015 709 626 975 512 871 395 150 214
825 563 414 355 450 198 051 133 867 862

18

027 489 341 277 608 630 415 591 928 616
672 528 549 780 044 527 408 038 147 395
902 327 767 123 820 941 017 914 441 695
2173 061 501 020 076 984 024 329

19

277 758 575 279 659 905 922 140 307 147
197 950 540 808 941 972 690 847 236 357
334 643 412 186 525 864 519 486 003 455
681 256 297 327 092 751 471 436 494

20

173 280 878 266 948 074 489 773 190 889
286 351 533 979 079 477 598 708 865 810
850 149 016 764 869 800 779 775 823 514
215 776 612 160 144 103 238 600 291

21

228 941 372 204 005 996 861 080 349 484
398 513 549 621 846 981 847 745 829 275
451 441 242 048 902 848 640 881 018 466
534 942 596 674 250 256 962 1 359 306
262 022 399 165 468 822 339 088 653 290
542 051 672 678 679 113 768 828

22

572 428 957598 744 209 350 522 937 275
748 229 336 567 014 439 426 369 913 188
328 313 569 849 656 520 128 822 415 410
404 507 929 616 979 740 003 647 612 202
461 338 607 431 640 157 401 727 200 856
083 657 635 422 214 319 678 027 028 223

23

063 272 296 221 702 203 130 583 480 778
718 446 654 435 009 046 070 719 234 923
555 189 104 129 354 131 889 050 456 845
248 931 868 594 206 198 388 551 043 958
303 242 542 438 312

24

574 536 317 274 264 320 998 171 604 683
179 861 174 537 627 56 424 124 345 741
854 753 122 866 059 170 445 315 945 241
843 025 163 345 431

25

365 022 295 065 050 775 944 453 041 648
365 027 660 800 588 759 183 355 518 650
210 941 628 187 098 969 221 593 340 224
229 627 138

CIGARRILLOS PIERROT
A 10 cts.
Exquisitos, elegantes, incomparables

"LA CAMPAÑA"
REVISTA DE AGRICULTURA Y GANADERIA
ÓRGANO DE LA RIQUEZA ARGENTINA
APARECERÁ PRÓXIMAMENTE
Subscripción: $ 5 m/n por año
ADMINISTRACIÓN: 643, SARMIENTO, 643

ARTE Y TEATRO

INCOMPATIBILIDADES

Alrededor de un pleito teatral

Son del dominio público las incidencias del asunto planteado por los críticos de dos colegas extranjeros al apreciar como "copiado" un sainete que se representa en el teatro Nuevo, y cuyos autores han protestado de la acusación no fundada de "plagio" ante la Sociedad Argentina de Autores Dramáticos y Líricos, y luego, por intermedio de ésta, a la Asociación de la Crítica, cuya "declaración de principios" publicamos en nuestro número de ayer.

Sin entrar, por el momento, a abrir juicio acerca del pleito en sí, reservándonos emitir con toda independencia nuestro parecer en cuanto el asunto haya quedado solucionado por quien o quienes corresponda, no nos parece fuera de lugar el comentar dos párrafos salientes de la aludida comunicación oficial de la Asociación de la Crítica, los cuales parécennos entrañar dos conceptos incompatibles entre sí, en lo que se refiere al ejercicio de la crítica, primero, y luego a la ingerencia de dicha asociación en lo reglamentario respectivo.

En el primer párrafo de la nota suscripta por el secretario, señor Edmundo Guibourg, en nombre y representación de la C. D., se lee lo siguiente:

"La Asociación de la Crítica reivindica para sus asociados la más amplia libertad de juicio y de culta expresión de sus opiniones. La autoridad que éstas conquisten en el público es la única sanción compatible con la libertad de la crítica y el único objetivo que debe preocuparles".

He ahí una "declaración de principios" altamente honrosa para la institución de que ella emana, y justifica su existencia como vigilante guardiana de un precepto fundamental, al que todos los que ejercemos ese sacerdocio nos esforzamos por ajustarnos estrictamente.

Desgraciadamente, cuando entra el señor secretario (representante oficial de la C. D.) a examinar el asunto "sub-judice" en su fondo y en sus consecuencias, dice:

"Considera (la Asociación) que la obra en cuestión pertenece a un género detestable cuyo enseñoreamiento de nuestros escenarios dió lugar a que esta C. D. "recomendara a sus asociados el silencio como mejor comentario"...

Aquí es el caso de interponer un: ¡Alto ahí! Pues el solo hecho de que la C. D., fuera absolutamente del ejercicio periodístico de la crítica, que en manera alguna le corresponde como entidad constituída solidariamente para la defensa de intereses gremiales más o menos definidos, se permita "abrir juicio respecto de la calidad de una obra" y, más aún, "recomendar a sus asociados el silencio como mejor comentario", echa abajo la precedente altiva proclamación relativa a "la libertad de juicio" que reivindica para esos mismos asociados".

Tal recomendación de acoger "con el silencio" comedias o sainetes que la susodicha corporación prejuzga "pertenecer a un género detestable" implica a todas luces un quebrantamiento de la libertad de emisión del juicio relativo "independiente"; implica una especie de coacción, apenas disimulada tras el término "recomienda"; pues si los asociados adoptan globalmente la opinión previa, emanente de la C. D., y acatan su "recomendación", el silencio colectivamente observado por los voceros públicos encargados de orientar e ilustrar al público viene a negar rotundamente aquella "libertad de juicio" tan altamente reivindicada en el primer párrafo citado.

Por otra parte, al intervenir en la organización de un festival "pro arte nacional" que ha de realizarse en el Coliseo bajo su propio patrocinio, la Asociación de la Crítica "incluye, en el programa, la intervención de la compañía Muiño-Alippi, que es precisamente la que representa, en la actualidad, la comedia o sainete en tela de juicio, y que pertenece, por propia y espontánea declaración de la C. D. de la misma, a "un género detestable cuyo enseñoreamiento de nuestros escenarios" dió lugar a la "recomendación" arriba mencionada.

¿No hay ahí una nueva y profunda contradicción entre el espíritu que dictó la medida aquella y la manera de aplicarla? La compañía dramática que representa "El capitán Metralla" de los autores Pelay e Iriarte, queda envuelta en la "recomendación de silencio" emanada de la C. D. de la Asociación de la Crítica, como que cultiva ese "género detestable" que sabemos; sin embargo, la asociación recaba asimismo su concurso en una fiesta dedicada a enaltecer la producción

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Miss Agnes Healy, que actúa con ruidoso éxito en el teatro de la Alhambra

mundo Guibourg, en nombre y representación de la C. D., se lee lo siguiente:

"La Asociación de la Crítica reivindica para sus asociados la más amplia libertad de juicio y de culta expresión de sus opiniones. La autoridad que éstas conquisten en el público es la única sanción compatible con la libertad de la crítica y el único objetivo que debe preocuparles".

He ahí una "declaración de principios" altamente honrosa para la institución de que ella emana, y justifica su existencia como vigilante guardiana de un precepto fundamental, al que todos los que ejercemos ese sacerdocio nos esforzamos por ajustarnos estrictamente.

Desgraciadamente, cuando entra el señor secretario (representante oficial de la C. D.) a examinar el asunto "sub-judice" en su fondo y en sus consecuencias, dice:

"Considera (la Asociación) que la obra en cuestión pertenece a un género detestable cuyo enseñoreamiento de nuestros escenarios dió lugar a que esta C. D. "recomendara a sus asociados el silencio como mejor comentario"...

Aquí es el caso de interponer un: ¡Alto ahí! Pues el solo hecho de que la C. D., fuera absolutamente del ejercicio periodístico de la crítica, que en manera alguna le corresponde como entidad constituída solidariamente para la defensa de intereses gremiales más o menos definidos, se permita "abrir juicio respecto de la calidad de una obra" y, más aún, "recomendar a sus asociados el silencio como mejor comentario", echa abajo la precedente altiva proclamación relativa a "la libertad de juicio" que reivindica para esos mismos asociados".

Tal recomendación de acoger "con el silencio" comedias o sainetes que la susodicha corporación prejuzga "pertenecer a un género detestable" implica a todas luces un quebrantamiento de la libertad de emisión del juicio relativo "independiente"; implica una especie de coacción, apenas disimulada tras el término "recomienda"; pues si los asociados adoptan globalmente la opinión previa, emanente de la C. D., y acatan su "recomendación", el silencio colectivamente observado por los voceros públicos encargados de orientar e ilustrar al público viene a negar rotundamente aquella "libertad de juicio" tan altamente reivindicada en el primer párrafo citado.

Por otra parte, al intervenir en la organización de un festival "pro arte nacional" que ha de realizarse en el Coliseo bajo su propio patrocinio, la Asociación de la Crítica "incluye, en el programa, la intervención de la compañía Muiño-Alippi, que es precisamente la que representa, en la actualidad, la comedia o sainete en tela de juicio, y que pertenece, por propia y espontánea declaración de la C. D. de la misma, a "un género detestable cuyo enseñoreamiento de nuestros escenarios" dió lugar a la "recomendación" arriba mencionada.

¿No hay ahí una nueva y profunda contradicción entre el espíritu que dictó la medida aquella y la manera de aplicarla? La compañía dramática que representa "El capitán Metralla" de los autores Pelay e Iriarte, queda envuelta en la "recomendación de silencio" emanada de la C. D. de la Asociación de la Crítica, como que cultiva ese "género detestable" que sabemos; sin embargo, la asociación recaba asimismo su concurso en una fiesta dedicada a enaltecer la producción teatral argentina con el exponente del esfuerzo ecléctico y variado de sus más celebrados comediógrafos.

Bastan estas líneas para dejar demostrado que la Asociación de la Crítica no puede conciliar el principio inviolable de la libertad de juicio, en su espíritu y sus manifestaciones, con resoluciones de índole restrictiva, de carácter corporativo, que son la negación absoluta del mismo principio por ella invocado.

El "silencio" nunca ha sido ni será "el mejor medio de comentario" en materia artística; y cuando llega a generalizarse mediante una imposición apenas disimulada, asume los contornos de un verdadero atentado a esa sacrosanta "libertad" que se proclama enfáticamente, con el propósito deliberado de coartarla en la primera ocasión que se presenta.

R. M.

EXAMÍNESE USTED Y HAGA EXAMINAR A LOS SUYOS...

La ceguera y demás defectos de la vista existe por un descuido imperdonable.

Mi examen es gratis, y si a pesar de mis precios reconocidamente módicos en lentes y anteojos no llegaran a convencerle, el hecho de que yo lo examine no implica que haga sus compras en otra casa.

Lentes y anteojos enchapados y adaptados a su vista desde

$ 8 m/n.

Casa central: ESMERALDA 288
Sucursal: B. DE IRIGOYEN 126

ARQUITECTURA

Exposición Mario Palanti—

El distinguido artista cuyo nombre nos sirve de epígrafe, inaugurará el 3 del próximo mes de noviembre, en el local de la comisión nacional de Bellas Artes, una interesante exposición de sus numerosas obras.

CONCIERTOS

Colón.—Décimo concierto sinfónico—

Realizóse ayer en la sala del teatro municipal el concierto sinfónico del turno impar y décimo del abono, bajo la eminente dirección del maestro Messager.

La mart de Wallenstein, (overtura según Schiller), de Vincent d'Indy, composición fragmentaria de real interés, impresionó mediocremente al escaso público asistente; no sucedió así con el "poéme des cloches", de Williams, la "ouverture", de Pedrell y la fantasía húngara de Liszt, ejecutada al piano por M. Dumesnil.

Esta parte del programa obtuvo en efecto el franco y caluroso aplauso del auditorio, quien mostróse realmente sorprendido por el verdadero mérito y la positiva originalidad de las obras de Williams y Pedrell, obras de orquestación rica y a veces atrevida por la contraposición de timbres, otras veces elevadas en cuanto a las ideas, y siempre interesante, vivas y coloridas.

La ejecución de la fantasía de Liszt por M. Dumesnil, acompañado por la orquesta, fué de todo punto admirable; repetimos nuestra afirmación de pasadas crónicas: M. Dumesnil es un pianista de temperamento y méritos excepcionales; une a la perfección del mecanismo, franco, dúctil, delicado y al par enérgico, un poder de expresión fuera de lo común y una comprensión de los maestros amplia y profunda.

Bajo sus dedos, la obra un tanto fantástica y caprichosa, a ratos, del gran Kappeelmeister de Leipzig, cobra una vida nerviosa y agitada, plena de emoción, que provocó ayer en el auditorio un aplauso tan insistente, que obligó al eminente artista a agregar un nuevo trozo al programa.

En cuanto a la orquesta, estuvo a la altura de su actuación, lo que equivale a decir que evidenció una unidad y una disciplina descollantes, merced a las cuales el maestro Messager, con su eminente dirección, obtuvo de ella el máximum de expresión y de justeza.

La "ouverture" de Guillermo Tell y las "escenas alsacianas", de Massenet, clausuraron dignamente el programa.

Colón.—Undécimo y último concierto sinfónico—

Tendrá lugar esta noche en el teatro Colón, el último concierto de la serie de abono, que corresponde al turno par.

Bajo la dirección del maestro Messager, se ejecutará en él el mismo programa desarrollado anoche, programa que para mayor comodidad de nuestros lectores transcribimos nuevamente:

1o. La Mort de Wallenstein, (Ouverture d'aprés Schiller), V. d'Indy; 2o. Poéme descicches, Campanas al alba. Campanas de fiestas en la aldea. A. Williams; 3o. Ouverture Sur des airs popullaires. C. Pedrell; 4o. Fantaisie hongroise; pour piano et orchestre. F. Listz; pianista, M. Dumesnil; 5o. Scénes Alsaciennes, Massenet; 1. Dimanche matin: 2. Au cabaret; 3. Sous les tilleúls; Dimanche soir; 6o. Guillaume Tell, ouverture, Rossini.

Conservatorio Buenos Aires—

En el salón-teatro Cangallo 1362, tendrá lugar esta tarde a las cinco, la 15a. audición de la serie de audiciones y conferencias quincenales instituídas por el conservatorio Buenos Aires.

Constituyen el programa una conferencia de don Miguel Mastroggiani sobre Claudio Debussy y su obra, ilustrada al piano por la señorita Celia Jau-Kelenich, quien ejecutará varias obras del maestro.

Los números de canto a cargo de la señora de Petruschky no se llevarán a cabo, por una indisposición que sufre actualmente esta distinguida aficionada.

Conciertos Dumesnil—

El 4 del próximo mes de noviembre se llevará a cabo en el salón-teatro Cangallo 1362, a las cinco de la tarde, el primer concierto de piano de la serie de tres, que dará el joven y eminente pianista francés M. Maurice Dumesnil.

En dicho primer concierto, el notable instrumentista desarrollará el siguiente programa:

1. Sonata appassionata, op. 57, (Allegro assaí, Andante con moto, Allegro ma non troppo), Beethoven; 2. Reflets dans l'eau, Arabesque, Gallinvog's Corse, Walkce, Debussy; 3. Carillons dans la baie, Vuillemain; 4. La mort rode, seu soleil au jardin, G. Dupront; 5. Nocturno fa sostenido mayor, Mazurka si menor, Mazurka re mayor, Chopín; 6. Caprice en mi menor (a pedido), Mendelsshon; 7. La Campanella (a pedido), Gaganalni, Liszt.

INFORMACIONES

Opera—

La versión castellana de "Le mariage de Mlle. Beulemans", representada ayer por la compañía Juárez con todo ajuste y positivo éxito, es quizás una de las mejores que se hayan hecho por cuanto conserva a la obra todas sus características.

El público la recibió regocijado y complacido, aplaudiéndola largamente.

Esta noche se repite de nuevo, comenzando el espectáculo con el apropósito en un acto y en prosa, original de J. Ramos Martín, que lleva por título "Madrecita".

Integran el programa: nuevas tonadillas y bailes por Eulalia Laplana (la estrella); bailes españoles por La Malagueñita y canciones y tonadillas por Lola Membrives.

—El jueves por la noche, se estrenará en función de moda "El genio alegre", una de las obras más vividas de los hermanos Quintero.

—El viernes 10, del próximo noviembre, se realizará una función extraordinaria en honor y beneficio de la notable tiple cómica Lola Membrives.

San Martín—

El estreno por la compañía Casals de "Música, luz y alegría", de Varela y Torres, música del maestro Alonso, ha obtenido un pleno éxito, aun cuando por su alcance modesto, la obra nada agrega de nuevo al repertorio general de zarzuelas y revistas.

Hoy se repite en sección vermouth y en función de noche, juntamente con "El sexo débil" y "Serafín el pintorero", obra ésta que va obteniendo también por su parte el aplauso cordial del público.

Argentino—

Ha desaparecido del cartel (¡ya era tiempo!!), "Adelante los que quedan"; sube nuevamente a escena "Fruta picada", de Velloso.

—El viernes próximo, 3 de noviembre, se estrena "The Banfield Petróleo Co.", 3 actos cómicos de Otto Miguel Cione.

Avenida—

La compañía Herrero, que está actuando favorablemente en esta sala, reestrenará esta noche en tercera sección la revista cómica lírica de Perrín y Palacios, música del maestro Jiménez, que lleva por título "Cinematógrafo nacional".

Damos a continuación el reparto y la constitución de ella.

Cuadro primero. — El Rayo. — La chispa eléctrica, señorita Serra; Benito, señor Ferre; Un guardia, señor Allaría.

Cuadro segundo. — Cinematógrafo nacional. — La chispa eléctrica, señorita Serra; Benito, señor Ferrer; coro general.

Cuadro tercero. — Películas varias. — La chispa eléctrica, señorita Serra; Película 1, señora Rico; Película 2, señora Camps; Película 3, señorita Siria; Película 4, señorita Cano; Película 5, señorita Laguna; Benito, señor Ferrer.

Cuadro cuarto. — Abajo los consumos. — Una argentina, señorita Garrido; La diosa del tango, señorita Garrido; Simona, señora Espulgas; Toribio, señor Herrero; Simón, señor Ferrer; Consumero 1, señor Martín; Consumero 2, señor Campos; Consumero 3, señor García; Consumero 4, señor Riera; Gaucho 1o., señorita Laguna; Gaucho 2o., señorita Cano; Torera 1, señorita Garrido; Torera 2, señora Rico; Torera 3, señora Camps; Torera 4, señorita Siria; Aragonés 1, señor Soriano; Aragonés 2, señor Durán; Aragonés 3, señor Rubio; El leguito de los Madgyares, señor Rubio; El leguito del tambor, señor Durán; Diosa del tango, señorita Garrido; Diosa del tango, señora Camps; Diosa del tango, señorita Siria; Diosa del tango, señorita Laguna; Diosa del tango, señorita Cervantes.

Cuadro quinto. — Madrid sicalíptico. — La Diosa del tango, señorita Garrido; Bombero 1, señorita Siria; Bombero 2, señorita Cano; Sereno 1, señor Laguna; Sereno 2, señorita Jiménez; Pepe Verdes, señor Soriano; Vendedor de calendarios, señor Herrero; Un viejo, señor Martín; Un joven decadente, señor Rubio.

Cuadro sexto. — La kermesse. — Oficial 1, señorita Serra; Oficial 2, señorita Garrido; Oficial 3, señorita Rico; Oficial 4, señora Camps; Oficial 5, señorita Siria; Oficial 6, señorita Cano; Oficial 7, señorita Laguna; Vestal 1, señora Ferrer; Vestal 2, señora Toledo; Un viejo, señor Martín; Un joven, señor Rubio. Vestales y soldados. Gran cuerpo de Girl's.

Cuadro séptimo. — Se acabó la sesión. — Benito, señor Ferrer.

Esta obra será presentada con todo lujo de decorado. Sastrería espléndida y gran cuerpo de Girl's.

Integran el espectáculo "La tierra del sol" y "La dueña del mundo".

Nacional—

La compañía Vittone-Pomar pondrá esta noche en escena: "Cuadros porteños", "El hijo del coronel" y "A la vejez viruela".

—El miércoles 1.° de noviembre se estrenará la humorada en un acto, original de Pérez y Nadie, titulada "Don Cuan Tenorio" (al uso nostro).

Mayo—

En tercera sección, la compañía Ligero-Montero reestrenará esta noche la "Tontería", en un acto, y "Cuadros varios", de Geneda y Soler, música del maestro Fonrat, parodia del "Tenorio", y titulada "Imposible Thais dejado". La parodieta subirá a escena de acuerdo con el siguiente reparto:

Cuadro 1o. — ¡A la cama, a la cama!; La Juana Osorio, Sra. Barrilaro; La Luisa Legía, Sra. Fonrat; La de la Plaza de las comendadoras, señora Hernández; Doña Diega de Medoc, señora Rico; La Chata, Sra. Domínguez; Una escrupulosa, Sra. Vila; El Moflotes, Sr. Montero; Escrupuloso 1o., Sr. Reinado; Escrupuloso 2o., Sr. Soto; Escrupuloso 3o., Sr. Buiñ; Escrupuloso 4o., Sr. Rosada; Guindilla que no pica, Sr. Muela; Guindilla (que ni pica ni banderillea), Sr. Balsalobre; Un mozo de cuerda, Sr. Villanueva; Otro, Sr. Chisto; Un paje que no gusta, Piñeiro; Una paja que agrada, Sra. Montenegro; Una voz, Sr. Piñeiro; Mascaritas y... más barritas, la tía política del capitán Centellas, Sra. Poloná, la tía carnal de Avellaneda, Sta. Lence, y varias tías más.

Cuadro 2o. — El filtro envenenado; La Juana Osorio, Sra. Barrilaro; Candidito Uñoa, Sr. Ligero; Brígido, Sr. Soto; El padre mejor, Sr. Rosada; El padre Prior, Sr. Hormachea; Otro padre que es tornero, Sr. Villanueva; coro de frailes, voses dentro, ¡y tal vez fuera!

Cuadro 3o. — Para casa de los padres. La Susana Osorio, Sra. Barrilaro; La Luisa Legía, Sra. Fonrat; La de la Plaza de las Comendadoras, Sra. Hernández; Candidito Uñoa, Sr. Ligero; Brígido, Sr. Soto.

Epoca actual. Año de las reformas de La Cierva.

Integrarán la función: "Vaya calor" y "La eterna revista".

Próximamente la revista de gran aparato "¡Ay va eso!", libro de José Miguel Gimeno, música del maestro Fonrat y "El secreto de doña Violante".

Frontón Buenos Aires. — La nueva temporada de verano. Debut de varios pelotaris.

Con la incorporación de los nuevos jugadores recientemente llegados de los frontones europeos, se inicia mañana la temporada de verano en el Frontón Buenos Aires, donde todas las noches se jugarán dos partidos de pelota a cesta, a 30 y 40 tantos respectivamente. En los partidos de mañana debutarán los pelotaris Machín y Lizarraga, quienes vienen precedidos de buena fama como zangueros de primera categoría.

Los cuadros han quedado compuestos así: Ortiz y Machín contra Irun-Echeverría; Sánchez y Lizarraga contra Esea y Tricat. El jueves próximo jugará por primera vez en el Frontón Buenos Aires el pelotaris Eguiluz (menor), uno de los delanteros más jóvenes, que posee un juego brillante y seguro. También jugará Errasu, zaguero ya conocido de nuestro público. Se ha fijado para el 14 de noviembre próximo la fiesta a beneficio del Círculo de la Prensa.

Ese día se jugará uno de los partidos más interesantes de la temporada, compuesto así: Sánchez, Trecet y Echeverría contra Irun, Lizarraga y Errasu. La banda de música municipal prepara para esa noche una audición especial, cuyo programa confecciona el director de la misma, profesor Malvagni.

Estreno de una revista—

Ha sido entregada a la dirección del teatro Avenida una revista titulada "Muestras sin valor", de la que son autores los señores Ballesteros y Heredero Clari; la música pertenece al maestro Calistayud.

La obra cuyos ensayos comenzarán en breve será estrenada a mediados del mes en curso.

LA NUEVA COMPAÑIA DEL NACIONAL

Se ultiman los preparativos para el debut de la compañía "Ciudad de Buenos Aires" que, como decíamos ayer, hará su debut el 21 del mes próximo en el teatro Nacional de la calle Corrientes, iniciando un concurso de sainetes y zarzuelas.

En la nueva compañía figura como primer actor cómico Pedro Gialdroni, elemento de mucho valer, y Antonio Daglio, una de las figuras más simpáticas entre los actores nacionales.

De Gialdroni no cabe decir nada más de lo que todo el público sabe, lo mismo que de Daglio que, como aquél, se ha distinguido por su buena condición de actor cómico.

Son sin disputa dos buenos elementos.

LA FRAGATA SARMIENTO

SU XVI VIAJE DE INSTRUCCIÓN

Correspondencia especial para LA EPOCA

(Continuación)

El viernes 15 ya la cosa cambió de aspecto; el mar empezó a dar señales de vida, el viento inició, con inoportunas rachas, el azote del poco paño que aún permanecía sin aferrar y el cielo presagiaba tormenta. A las 5 cayó el primer chubasco y por la noche nos acostamos con viento en contra y una lluvia mansa a veces y algo diluviante después.

El sábado 16 se nos presentó con cara de disgusto. El cielo completamente revueltas sus nubes, la temperatura algo friona, el barógrafo en descenso, viento fuerte y mar agitadísimo. La lluvia que era casi torrencial, y el oleaje que traspasaba las bordas, amuras y hasta la aleta de babor, nos tuvo recluídos hasta las 3 de la tarde.

A esa hora, el sol iluminó varios minutos la fragata chorreando agua, el viento inclinóse a popa y sobre tablas allá se desplegaron gavias, estais y cangrejos y la máquina detuvo su marcha.

¿Era el alivio tan deseado? Por desgracia no lo era, porque a las 20 de la noche cambió de golpe, corriéndose casi a proa, y la máquina volvió a agitar sus músculos de acero y los rollidos se hicieron sentir como de costumbre. Otra noche al garete, nos dijimos, y así fué. Un día fastidioso y una noche doblemente intranquila.

Y amaneció el domingo 17, límpido el cielo, pero muy gruesa la mar. Los rollidos eran tan fuertes, que nuestro capellán tuvo que resignarse a dejarnos sin misa.

Su disgusto se explicaba, pues le habíamos dedicado este día para obsequiarle con un almuerzo, justo homenaje de cariño y sincera amistad al digno sacerdote que fué durante nuestro viaje buen camarada y excelente compañero.

A las 12, reunidos en un ágape fraternal, comandante, jefes y oficiales, ofreciéle la demostración en nombre de la cámara el teniente Meneller, a quien contestó en un brillante discurso el agraciado, cerrando los brindis el comandante Yalour, quien tuvo frases de elogio para el padre Lértora, que había contribuído a mantener el espíritu de unión y completa armonía en la cámara, formulando votos para que los triunfos en su humanitaria carrera fueran de positivos resultados para la Iglesia y la Patria.

Al final firmamos los oficiales y aspirantes un pergamino que le fué entregado como recuerdo de este su primer viaje de circunnavegación para él y nosotros, tan provechoso como feliz.

Por la noche y después de una tarde de alegre, hubo biógrafo y se ejecutaron varios cánticos que contribuyeron a alegrar más y más el ambiente, siendo clasificado este día 17 de septiembre como el más agradable de nuestro viaje.

Y amaneció el lunes 18 con un cielo nublado y mar bastante movible; con todo no nos molesta mayormente. Hay rollidos algo fuertes algunos momentos, pero se llega a conciliar el sueño. Como el viento nos favorece, se ha detenido la máquina y navegamos a vela dando una singladura de cinco millas y media. A las 12 echamos una bocada a la carta y obtenida la meridiana y rectificado el punto, vemos que nos faltan cuarenta grados que recorrer en longitud y quince en latitud. ¿Cuándo llegaremos? Todos se preguntan lo mismo y se hacen cálculos que en cinco minutos se desmoronan como un castillo de naipes. Pero vivimos contentos y resignados. Sabemos que vamos rumbo a la patria y esto nos basta.

A las 12 vuelve la máquina a su puesto de labor, porque el viento parece querer dejarnos y como no estamos para contemplar un paño que guardrapea de lo lindo, se aferran cangrejos y gavias y adelante.

A las 4, el viento ha vuelto de su jira por espacios lejanos y lo recibimos con marcadas muestras de alegría; detenemos la máquina y la muchachada salta a las jarcias y el cordaje se pone en movimiento y en pocos minutos juanetes y sobres despliegan sus alas blancas y los contramaestres se las discuten a los mecánicos porque superan en varias millas el tiraje de la "chocolatera".

Al atardecer el cielo no está del todo limpido y el barógrafo anuncia tormenta. Con todo, la noche, aunque muy negra y amortiguados los puntos de luz que tachonan la bóveda azul, no pasa nada.

Cuando despertamos el 19, la tierra estaba cercana y a las 8 cayó un chubasco y minutos después apareció en el cielo un hermosísimo arco iris que parecía nacer en la amura de babor. Y la fragata siguió avanzando debajo de ese arco triunfal y las olas aparadías, al chocar contra las bordas, al único ser que a esas horas interrumpía la eterna soledad del Atlántico.

Por la tarde una racha inesperada casi nos enfacha el paño del trinquete y presuroso hubo que aferrarle y otra vez navegamos con toda la arboladura huérfana de velamen.

Por la noche reinaba una serenidad que a pesar de hermosa nos entristecía. Ni la más mínima brisa llegaba a nuestras mejillas. Hasta esas caricias nos faltaban y tan necesitados que nos hallábamos de afectos!

Y el 20 de setiembre nos recordó muy temprano con una inesperada serenata al doctor Fiordalisi, el semipiterno cantor de las bellezas de la tierra del Dante. Fué la chispa que dió margen a una serie de festejos si así pueden llamarse en conmemoración de la clásica fecha setembrina.

A nosotros no nos importaba mayormente ese día, pero en algo debíamos entretenernos ya que la calma reinante empezaba a amargar los espíritus. A las 12 apareció en la mesa un menú original, que trasuntaba en humorístico florentino los acriollados platos del día.

Nombramos al querido Fierda Caballero de San Mauricio y le endilgamos en pésimo italiano una serie de discursetes que cerró el joven Ortiz de Rozas con un monólogo de Cavalli. Total un buen día, y por la tarde una gran "maccaronata" en obsequio de los músicos, todos ellos "figli de la bella Italia", que alegró sobremanera el estómago del celebérrimo Calderelle, que al fin podía darse el lujo de "morfarse" una "taglliarinata" al uso di Nápoli.

Por la noche alegramos la muchachada con una sesión de biógrafo y nos retiramos a los acordes del himno di Mameli: E così tutti fratelli e tutti contenti.

El 21 fué una imitación del lunes. Volvió el frío a hacerse sentir y el cielo no nos sonrió en todo el día. Lo mismo sucedió el 22. Nada de viento y el cielo gris. Con todo, la noche cerró más clara y el mar bastante tranquilo.

El 23 fué un día hermosísimo. No había viento, pero en cambio el cielo no presentaba mancha alguna. El segundo Brebbia estaba contentísimo, porque el sol le favorecía y podía meterle duro y parejo a los barnices y al Shallac.

Y llegó el domingo 24, nuestro suspirado día, el que esperábamos llegar a Buenos Aires, y que sin embargo nos tenía a mil quinientas millas de distancia. La conmemoración de la batalla de Tucumán debimos efectuarla en alta mar y no pasó desapercibida la fecha.

A las 10, nuestroc apellán, a pesar de que el cielo amenazaba lluvia, armó su altar de cubierta afirmando que no llovería y tuvo razón porque ni una gota de agua cayó en todo el día.

Escuchamos por última vez su autorizada palabra y él también la aprovechó para echar el resto. Habló y habló bien.

Por la tarde realizáronse varios ejercicios de infantería y por la noche volvió a funcionar el biógrafo y nos acostamos soplando un vientito que si no cambia nos ha de ser muy favorable. Un regalo de Nuestra Señora de las Mercedes que acude en favor de los hermanos de aquéllos que un día hicieron flamear victoriosos los colores de cielo en los campos de Salta y Tucumán.

Desgraciadamente el regalo fué homeopático. Poco o nada pudimos aprovecharlo, pues el cielo se nubló de tal manera y la humedad era tan notable, que creímos prudente navegar sin mayor despliegue de velas. Por otra parte el mar parecía querer azotarnos como de costumbre y desandar lo andado no era muy apetecible, por cierto.

Nuestro risueño oficial de derrota no estaba tampoco para bromas. Escaso de tabaco, quemado ya el último "malacrino" y cuerpeándole a los temibles "neurálgicos" del capellán, último cigarrillo que existe a bordo, echó una miradita al barógrafo y gorrita "soto il fianco", rumbeó cantando hasta el camarote, por si la noche del 25 se presenta con cachilyuyos.

(Continuará)

CRONICA SOCIAL

El lunes próximo se reunirá la Sociedad de Beneficencia para iniciar los trabajos preliminares del corso de las flores, la gran fiesta de la primavera porteña que anualmente se realiza con éxito cada vez mayor asegurando un oportuno ingreso a las arcas de la benemérita institución.

En esa reunión se designará del seno de la sociedad la comisión de damas que ha de encargarse de todo lo concerniente a la fiesta, nombrándose también, como es de práctica, una comisión auxiliar de caballeros.

Existe el pensamiento de realizar el corso a fines de noviembre y primeros días de diciembre. Se lo efectuará por la noche consultando el parecer general que no llegó a sancionar la innovación de hacerlo por la tarde.

De noche la fiesta reviste sin duda su verdadero carácter alcanzando la amplitud y el lucimiento que no pueden resultar dentro del apremio de las horas vespertinas.

Se volverá, pues, a la tradición brillante del corso nocturno, incorporado a los hábitos de nuestra sociedad desde sus comienzos y vinculado al recuerdo de varias generaciones.

En la reunión del lunes la Sociedad de Beneficencia se ocupará también de otros asuntos de régimen interno, efectuando algunos nombramientos de médicos para distintos hospitales y asilos.

⊙⊙⊙

Se anuncia para el miércoles de la próxima semana una bella fiesta de beneficencia a favor de la Obra de Santa Filomena.

Se efectuará en el Select, la favorecida sala de la calle Suipacha que, puede anticiparse, tendrá esa noche uno de sus llenos más completos y lucidos, dados los prestigios de la comisión organizadora.

Al brillo de la reunión social corresponderá el interés del programa, confeccionado con un elevado criterio de elección y buen gusto.

Hemos anticipar que entre las vistas cinematográficas habrá una de verdadera sorpresa, especial para niñas y jóvenes.

Además, cada boleto de entrada dará opción a un número de una rifa de objetos artísticos y de valor, que se sortearán allí mismo en los entreactos.

Es grandísimo el interés que el anuncio de esta fiesta ha despertado, al extremo de que la comisión ha resuelto no enviar localidades a domicilio, de modo que los interesados deben pasar a buscarlas en Paraguay 920, o pedirlas por teléfono al 2057 de Juncal.

Por lo pronto el grupo de personas que ya las han retirado constituye por sí solo una garantía de éxito.

Es el siguiente:

Mercedes Elortondo de Alvear, Felicia Dorrego de del Solar, Ana Quirno de Castro, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbuhler, Josefina Achával de Cantilo, María G. de Santamarina, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Agustina Constanzó de Malaver, Juana y Valentina Sáenz Valiente, María Martínez de Salas, Carmen y Alcira Quirno Costa, Samuel Hale Pearson, Mercedes Mantels de De Bruyn, Amalia S. de Pico, María Salomé Freyre de Irlondo, María Urquiza de Blaquier, Josefina Vedoya de Ocampo, Carmen Oliden de Zuberbuhler, Virginia Alzaga de Blaquier, Magdalena Cantilo de Bullrich, Elvira Elizalde de Jacobi, Flora del Campo de Centeno, Adela Arning de Ayerza, Lorenza Zenaville de Ramos Mejía, Carlota P. de Zárate, Bernardo de Irigoyen, Dalmira Cantilo de Gallardo, Matilde Idiarte Borda, Rosa del Campo de Botet, María L. de Bellocq, Etelvina G. Ch. de Torello, María F. H. de Moreno, Manuel Augusto Gondra, Genoveva S. M. de Molina, Rosa Frías de Urquiza, Josefa Anchorena de Madariaga, Lucila Anchorena de Urquiza.

Patrocinan la fiesta las señoritas:

Josefina Cantilo Achával, María Teresa Pearson Quintana, Susana Peralta Alvear, Carmen Christophersen, Magdalena y Mercedes Ortiz Basualdo, Laura y Dolores Pacheco, Ana y Carolina Cárcano, Enriqueta del Solar Dorrego, Elisa Teodelina y María Teresa Bosch Alvear, Zulema Zuberbuhler, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Magdalena Castro, Mercedes de Alvear, Carmen y Alcira Quirno Costa, Mercedes, María Teresa y Elena Santamarina, Amalia Chapeaurouge, Carmen Zuberbuhler, Elisa Harilaos, María Luisa Constanzó, Marta y Luisa Cantilo, Beatriz Gallardo, Adela y Elena Gramajo, Lucía de Bruyn, María Elena Saguier, Adriana Harilaos, Angélica y María Teresa Centeno, María Luisa Demarchi, María Dolores y Josefina Achával Riglos, Susana Blaquier, Josefina Ocampo, Ana María Green, Clara Becú, María Carolina Harilaos, Clara Acosta, María Teresa y María Elena Pontaut, Victoria Achával Rodríguez, María Ester Alzaga Solé, Adela Zemborain, Hilaria Achával Lastra.

⊙⊙⊙

Gratamente impresionadas quedaron ayer las damas del Patronato de la Infancia de su visita al nuevo edificio de la Bolsa de Comercio, que se les ofrece para inaugurarlo con una gran fiesta a beneficio de la mencionada institución.

El magnífico hall, de una disposición elegantísima, y muy cómoda, mereció sobre todo entusiastas elogios y desde luego quedó indicado como escenario ideal para la fiesta a realizarse.

Será ésta alrededor del 25 de noviembre, no habiéndose aun determinado su índole. La idea del baile no parece encontrar muchos adeptos.

Hicieron la visita al edificio, recorriendo sus instalaciones, las señoras:

Teodelina Alvear de Lezica, Adela Saraza de Favier, Celina Pearson de Piñeiro, Sorondo, Dalmira Cantilo de Gallardo, Leonor Basavilbaso de Piñero, María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, Blanca Campos Urquiza de Amadeo Artayeta, Joaquina Basavilbaso de Laspiur, Angela Lastra de Bidau, María Augusta Estrada de Lezica Alvear y algunas más.

⊙⊙⊙

El consejo general de las conferencias de San Vicente de Paúl ha sido autorizado por el ministerio del interior, para efectuar una colecta, como ya lo hizo el año anterior, en los cementerios de esta capital, el 2 de noviembre próximo.

Con el propósito de evitar confusiones o abusos, se ha dispuesto que las personas que deben llenar esta misión, ostenten a la vista un distintivo con el sello de la policía de la capital.

⊙⊙⊙

En sufragio del barón Silvestre De Marchi della Costa, se celebraron misas esta mañana en la iglesia de Merced, asistiendo entre otras las señoras y señoritas:

Marquesa de Morra de Montirrochetta, Ercilia Lynch de Casares, Nélida Villatte Cano, Elisa M. Peña de Uribelarrea, Mercedes Bullrich de Casares, Bertha Boussom de Ibarra, Inés Chevalier Mezquita, Luisa Dónovan, Catalina Moreno de Brinkmann, Lucía Duhalde de Duchesnois, Carlina Font, Angélica Gómez Pombo de Gómez Aguirre, Sofía Almeyra, María Teresa Agote de Aldao, Lucía P. de Duhalde, Arnolda B. de Roldán, María Taillade de Boussom, Sofía A. de del Pino, María Elena Fauvety, Laura Gómez Aguirre de Quirno, María Luisa Boussom, Marta Ramos Mexía de Viale, Alcira C. de Muñoz, María Luisa Fauvety, Ana Lastra de Achával, Julia Soler de Hunter, María Teresa y Carlota Aldao Agote, Delia Cobo de Rosas, Rosa V. de Landívar, Mecha y Clara Figueroa, Ipiña, Enriqueta de la Peña de Malbrán, Laura Arredondo, Elena Lastra de Schöo, Elvira Arredondo, Inés Ortiz Basualdo de Peña, Elena Pellet Lastra, Genoveva Lastra de Pellet, Celia Espeleta de Estrada, María osefa Pardo de Aráuz, Elyoisa Ponce de León de Espeleta, Eloisa Espeleta de de la Sierra, María Elena Schöo Lastra, Carolina Marcó de Arana, Carolina E. de aMrtínez, Leonor Mezquita, Celia Martínez de Varela, Marta Casares de Bloy.

Señores: Augusto Marcó del Pont, Raúl Chevalier, Luis Quirno, Adolfo Bloy, Daniel Muñoz, J. Lagnières, doctor Pedro del Pino, J. C. Rosas, A. Bouvier Garay, Estanislao Pirovano, Bernabé Arana, José Oddone, Rafael Pérez, Héctor F. Casares, Carlos Saguier, Domingo Achával, Alejandro Schöo, H. Gustavo Casares, Alfredo Giusti, Calvino Barker, marqués de Morra.

⊙⊙⊙

Esta noche se celebrará en el templo de San Miguel, el enlace de la señorita Ernestina Vitón con el señor Raúl Acevedo Díaz, ceremonia de la que serán padrinos la señora Corina L. de Vitón y el doctor Eduardo Acevedo Díaz.

El cortejo nupcial hará su entrada al templo en la forma que ayer indicamos.

Después de la ceremonia habrá una recepción íntima en casa de la novia.

⊙⊙⊙

En casa del señor Martín Ocampo y señora Josefina Vedoya de Ocampo congregáronse ayer las amigas de la señorita Adela Ocampo, para cumplimentarla con motivo de su próximo casamiento.

Las visitas pasaron momentos muy agradables con la obsequisidad profusa y gentil de la familia de Ocampo.

Con la dueña de casa y la novia hacían los correspondientes honores la señora María Laura Vedoya de Martínez de Hoz y las señoritas Josefina y Elena Ocampo.

Estuvieron las señoras:

Victoria Ocampo de Estrada, Susana Casal de Vivot, Susana López de Hueyo, María Luisa García Estrada de Aguirre, Laura Carlés de Guerrico, Angela Unzué de Alzaga, Fanny Ayerza de Peña, María Carlota Peralta Alvear de Gowland, Magdalena Bosch de Harilaos, Dalmira Cantilo de Gallardo, Agustina Constanzó de Malaver, Adriana Aguirre de Huergo, Carmen Molina de Bustamante, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbuhler, Ramona Aguirre de Ocampo, María Elina Peralta Alvear de Láinez, Hortensia Aguirre de Leloir, Ana Mayobre de Green, Delia Alvear de Ocampo, Carmen Oliden de Zuberbuhler, Sofía Bengolea de Bemberg, Sara Ocampo de Cranwell, Lola Montes de Vedoya, Justa Dose de Zemborain.

Señoritas: Mercedes Lynch Gorostiaga, Justa Campos Urquiza, Susana Peralta Alvear, Angélica, Rosa y Francisca Ocampo, Ana María Green, Marta Leloir, Victoria y Elena Aguirre Lynch, Carmen y Josefina Zuberbuhler, María Teresa Guerrico, Isabel y Julieta Pueyrredón, Magdalena Ocampo, María Luisa Bullrich, Carmen Estrada Borbón, Angélica y María Teresa Centeno, Manuela Lloveras, Sulema Cranwell, Sara y María Rosa Crawell Ocampo, Dolores Legarreta, Elisa Harilaos, Jovita y Rosa García Mansilla, María Luisa Constanzó, Laura Ayerza, Laura y María Luisa Salas, Beatriz Gallardo, Adela Ayerza, Mercedes de Alvear, Angélica Catelin, Mercedes Urquiza Anchorena, Adriana Harilaos, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Zulema Zuberbuhler, etc.

⊙⊙⊙

La señorita Susana Peralta Alvear ha sido designada presidenta de la comisión del Asilo de Nuestra Señora de Luján, en reemplazo de la señorita Angélica Ocampo, que renunció el cargo.

El acertadísimo nombramiento garantiza una acción inteligente muy eficaz en favor de la sociedad, fuera de los prestigios de otra índole que acompañan a la nueva presidenta.

⊙⊙⊙

Bajo los auspicios de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, el doctor Pedro de Elizalde da esta tarde a las 4, en la Casa de Expósitos, una conferencia sobre el tema: "Las manifestaciones de enfermedad que una madre debe conocer".

⊙⊙⊙

Esta mañana se celebró un funeral de cabo de año por la señora Josefa Balcarce de Williams en el templo de la Merced.

En la concurrencia estaban las señoras y señoritas:

Rosario Estrada de Estrada, Victoria Aguirre, Sofía Bengolea de Bemberg, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Felisa Lahitte de Bayá Casal, María Rosa Arias, Carmen Clelia Noceti de Lagos, María Teresa Alvarez Escalada, Sara H. de Castellanos, Angélica Gómez de Peña, Ercilia Carranza de Amadeo, María Teresa Escalada de Alvarez, Josefa D. de Malaver, Sara G. de Malaver, María Antonia G. H. de Landa, Elisa Peña, Ester Racedo de Calderón, Teodelina Mejía, Susana Arana, Delfina M. de Sardá, Aurora Lynch de Frers, Celina Lynch, Benita Cáceres, Ercilia Quesada, Carmen Monasterio de Núñez, María Angélica B. de Giménez Zapiola, María Carmen Biedma, Elisa M. Peña de Uribelarrea, Catalina Gómez de Calderón, María Rosa Berraondo de Posadas, Clara González Herrera, Ismaela Pirán de Muñoz, Dolores del V. de Moreno, María Teresa Moreno, Inés Díaz Arana de Tiscornia, Celina Huergo de Estrada, Susana Moreno, Celia Healy de Cazón, Marta Echeverría, Delia Porcel de Peralta de Pestaña, Sara Pestaña de Bustamante, Josefina Vivanco de Serrano, Clara Bengolea, Angélica de Elizalde de Arana, María Antonia Acevedo, Rosa Acevedo de Yofre, Carmen y Magdalena Bustamante, Augusta Pellet de Gómez, Josefa y María Ezcurra, Eloísa Frías de Martínez de Hoz, Ana Nevares de Castro Escalada, María Luisa Nevares de Zorraquín, Lía Esteves, Emma Esteves, Isabel Torello, Susana Hughes de Bombal, Paula y María Pirán, María E. Domecq García, Julia Rezával de Amadeo, Julia F. Escalada, Lola Williams de Mortel, Mariana E. de García, María E. Clérici, Lola Olivera, María Elena O. de Herrera, Julia Monasterio de Echeverría, Carmen Núñez Monasterio de Biedma, María B. Arana, Luisa Leguizamón, Tula Esteves de Casas Olmos, Elisa del Carril, María Teresa Agote de Aldao, María Teresa y Carlota Aldao Agote, Zulema Larguía, Teodora Larguía, Margarita Crisol, Ana Berraondo de Labaqui, Rosa Crisol, Ana Julia Labaqui, Mercedes y Encarnación de las Carreras, Estanislada Anchorena de Paz, Susana Beascochea de Dávila, Zulema Moreno, Enriqueta de la Peña de Malbrán, Berta Esteves, Delfina Gallo, María Teresa Echeverría, Venturina Zavaleta, Elena Boneo, etc.

Señores: Abel Bengolea, Augusto C. Lanús, Jorge J. Williams, Rufino Rodríguez de la Torre, Enrique A. Peña, Juan Alberto Lanús, Carlos de Estrada, Félix Carlos Malbrán, José M. Malaver, Alberto J. Malaver, Carlos Estrada (hijo), Enrique Figueroa, Enrique Peña, Alberto Lagos, Juan Florencio Lanús, vicealmirante M. Domecq García, Jorge N. Williams, Otto Eduardo Bemberg, Rafael C. Cazón, Eduardo Healy, Severo T. Herrera, Ramón García, Emilio E. Piccasso, Juan B. Durand, Pedro A. Castilla, Raquel Saavedra, Juana Rojo, María Acevedo, Rosa Blanca Noya, Carmen García Valdivia, Zoraida Cigorraga, Zulema Viñas, Amelia y Elisa Balve, Mercedes y Estela Saavedra Zelaya, Angélica y Rosina de la Serna Argerich, Elisa Ballester, Lía García, Lucrecia Saavedra, María Rojo, Julia y Natalia Montes de Oca, Angélica y María S. Pernín, Rosalía Noya Costa, Aurora y Elvira Padilla, María Isabel de Ezcurra, Carmen Damianovich, Felisa y Enriqueta Adalid, Carlota y Antonieta Cabral, Blanca Corrales Balvé, Emelina Acevedo, Angélica Saso, Rosa y Cora Kréuzer, Nelly Barón Peña, Edelmira Taurel Areco, María A. y Haydée Correa, Hilda y Clara Barón Peña, Lola Chaves, María Ortiz Basualdo, María Celia Areco, Lilí y Matilde Ortiz.

⊙⊙⊙

El hecho, casi universalmente reconocido como exacto, de que a consecuencia de emociones violentas o de otras causas, el pelo puede cambiar repentinamente de color y ponerse canoso en pocas horas, ha despertado grandísimo interés y los médicos han ideado una porción de teorías ingeniosas para explicarlo.

Una relación del tiempo de Carlos V habla de un joven que en 1546 fué preso por un delito cuyo castigo inevitable era la pena de muerte. Estuvo muy pocas horas preso antes de comparecer ante sus jueces y cuando se presentó ante ellos, tenía ya el pelo y barba grises. Seguro de perder la vida, bastó otra noche en el calabozo para que acabara de encanecer por completo. El emperador, a quien dieron cuenta del caso, mandó llamar a su presencia al preso, y tanta impresión le produjo su vista, que lo indultó en el acto.

Luis de Baviera, que murió el año 1294, al saber la inocencia de su mujer, a la cual había mandado dar muerte sospechando su infidelidad, se quedó canoso en brevísimas horas.

Vauvillier, el célebre helenista, encaneció casi inmediatamente después de un sueño terrible; y Brizard, el cómico, experimentó el mismo fenómeno después de haber estado en gravísimo peligro de ahogarse en un río.

La barba y el pelo del duque de Brunswick encanecieron en 24 horas, después de saber que su padre había sido herido en la batalla de Auerstadt.

Una mujer llamada Perat, que tuvo que declarar ante la Cámara de los Pares de Francia, en el proceso de Souvel, el asesino del duque de Berry, hijo de Carlos X, se emocionó tanto, que se le puso blanco todo el pelo aquella misma noche.

Byron habla de una anomalía semejante en los primeros versos de su poema "El cautivo de Chillón". Ludovico Sforza y otros personajes históricos han sufrido igual desgracia.

Es clásico y universalmente conocido el caso de María Antonieta, que se puso canosa, aunque no tan en breve espacio de tiempo. Las penas, más bien que el miedo, la volvieron blanco el pelo durante su prisión.

Algunos autores, como Hebra y Kaposi, no prestan crédito a los relatos de encanecimientos repentinos; pero casi todos los casos que acabamos de citar están comprobados, y en las obras de medicina se ven otros absolutamente auténticos y fortalecidos por el testimonio de eminencias científicas.

Brown Sequard, cuya reputación es universal, observó en varias ocasiones que los pelos de su negra barba se ponían blancos en una sola noche, y, deseando comprobar el fenómeno, tenía cuidado de arrancarse al irse a la cama todas las canas de la barba, con objeto de tener la seguridad de que las que viera por la mañana se habían puesto así en pocas horas. En la memoria que escribió, consignando estas observaciones, declara hallarse perfectamente persuadido de que es posible que el pelo negro se ponga completamente blanco en una sola noche o en menos espacio de tiempo. Uno de los casos más curiosos y mejor comprobados de este fenómeno fué el de un minero de treinta años de edad que, hallándose en California y habiéndose quedado solo en un campamento se durmió, y al despertar se encontró con un oso de pie a su lado; el terror que le entró fué tan grande, que encaneció casi al momento. El caso fué referido por la prensa médica y otros muchos por el estilo, ocurridos en nuestro tiempo, han sido recopilados por Preutiss y publicados en Science, en el tomo correspondiente a 1890.

El examen microscópico de pelo encanecido repentinamente, demuestra que el pigmento que da color no se ha alterado, pero ha penetrado un número excesivo de burbujas de aire en el tubo del pelo, en la substancia medular y entre ella y la substancia cortical.

Ni aun los animales eluden los efectos de este fenómeno. Croker cita el caso ocurrido en España de un gallo a quien casi mataron unos cerdos: a la mañana siguiente las plumas de la cabeza del gallo se habían vuelto completamente blancas; y la mitad de las del cuello habían cambiado igualmente de color.

En algunos casos la canicie repentina es sólo temporal. Compagne habla de una mujer de veinte años cuyo pelo negro empezó a encanecer a los veintitrés días de una fiebre maligna y seis días después estaba completamente blanco; pero al día siguiente comenzó a obscurecerse otra vez; a los catorce días después del cambio, estaba tan negro como al principio.

Wilson cita casos de personas cuyo pelo encanecía en invierno y recobraba en verano su primitvo color. Sir John Forbes llamó la atención de los médicos, porque durante mucho tiempo tuvo el pelo entrecano; de repente se le volvió blanco y después de un año volvió a su color primitivo.

Muchas personas de no pocas familias presentan el feuómeno de mechones de pelo blanco a una edad en que la canicie es una rareza.

Entre esas familias figura la antigua y noble casa de Rohán, a la cual pertenece doña Berta, la viuda del pretendiente Don Carlos.

Las personas de carácter irritable o melancólico son las más propensas a tener canas prematuras.

⊙⊙⊙

El viernes de la presente semana, a las 6 de la tarde, se celebrará en casa de la novia, la boda de la señorita Adela Ocampo con el señor Julián Aguirre Lynch.

Bendecirá la unión, monseñor Miguel de Andrea, siendo padrinos la señora Enriqueta Lynch de Aguirre y el señor Martín Ocampo.

En el acto civil, que se efectuará el mismo día, actuarán como testigos los señores Manuel S. Ocampo, Juan Vedoya y Roberto Ocampo, por parte de la novia, y los señores Carlos Ibarguren, Hortensio y Agustín Aguirre, por el novio.

⊙⊙⊙

El doctor Dámaso Palacio, fué obsequiado anoche con una comida en el restaurant del Pasaje Güemes, por un grupo de amigos y colegas, con motivo de su próximo enlace.

Participaron de la demostración los doctores Uladislao F. Padilla, Félix Luna Valdés, José Miguel Padilla, Jorge Sauze, Juan Carlos Fox, Jorge Ferrari, Ricardo Bollini, Benjamín del Castillo Quesada y Enrique A. Saguier.

⊙⊙⊙

Con la función de esta noche en el Splendid se clausura la serie de los martes a beneficio de la escuela gratuita de Nuestra Señora de la Consolación.

La sala tendrá, como siempre, un lleno desbordante. En el programa figuran la tropa Zileuski: Mlle. Ida, primera bailarina del teatro imperial de Moscou: Chio and Chio, japoneses malabaristas y una ascensión en globo.

⊙⊙⊙

Muy visitada estuvo ayer la señorita Raquel Alvarez de Toledo, que recibía a sus amigas con motivo de su próximo enlace.

La reunión social que con tal motivo se organizó tuvo los caracteres de una animada fiesta.

La novia fué objeto de entusiastas augurios de felicidad.

Estuvieron entre otras las señoras:

Martha Cornejo de Colombres, María Victoria Alcaine de Bradley, Ernestina Jiménez de Pasman, Mercedes González Herrera de Rodríguez de la Torre, Carmen Díaz Vélez de Alvarez de Toledo, Olga Bellouard de de la Barra, Matilde Alvarez de Toledo de Díaz Vélez, Fragueiro de de la Barra, Domitila Torres de Hernández, María Magdalena Beccar de Noel, Ortiz de Rosas de Alvarez de Toledo.

Señoritas: Zoraida Cigorraga, María Susana Castilla, Hortensia Basaldúa, Laura Celasco, María Luisa Pawloski, señorita de Garzón, Rosa Aldao, Carmen Haymes, Mercedes y Rosa Funes Lastra, Leticia y Amelia Alkaine, Mercedes y María Esther Rodríguez de la Torre, Elsa Winter, María Elena, Carmen y Ernestina Cornejo, María Mercedes y Enriqueta Olaechea y Alcorta, Lía y María Isabel Rosas, Mercedes Pérez Mendoza, Matilde Díaz Vélez, Mercedes y Elisa Espeche Jiménez, Albertina y Matilde Lartigau, Zoraida Cigorraga, Isolina y Sara Monnet Mitre, etc.

⊙⊙⊙

La recepción que despidiéndose de sus amistades ofrecieron ayer en el Plaza, el doctor Fernando Pérez y señora Santos Sucre de Pérez congregó a un brillante núcleo de familias de nuestra sociedad.

Se expondrá el Santísimo, se rezará una plegaria y el arzobispo monseñor Espinosa dará la bendición con S. D. M.

Los cánticos estarán a cargo de la señorita María Magdalena Ezcurra.

En el atrio la Schola Cantorum y la banda de San Pedro Nolasco amenizará el acto.

Después de la ceremonia se hará una colecta.

Invitan para la visita la siguiente comisión:

Lola Rojo de Rodríguez García, Inés Ortiz Basualdo de Peña, Clara Anchorena de Uribelarrea, Josefina Pirán Basualdo de Ferrer, Magdalena Elía de Ezcurra, Juana Acosta de Rojo, Dámasa Zelaya de Saavedra Lamas, María L. de Belloc, Carolina Lagos de Pellegrini, Estanislada Anchorena de Paz, Juana I. de Seguina, María Jáuregui de Pradère, María Oliver de Rojo, Josefina Achával de Cantilo, Jacinta Unzué de Zemborain, Carmen N. de Ibáñez, María A. R. de Escobar, Amelia Ramírez de Montes de Oca, Isabel F. de Saavedra, María Luisa Saavedra Z. de Carreras, Sara V. Acevedo Ramos, María Magdalena de Ezcurra, Mercedes

CASAMIENTO

Señorita Ernestina Vitón

Después de la ceremonia habrá una recepción íntima.

Los desposados partirán para el establecimiento de campo Luis Chico, en la estación Verónica, donde pasarán una temporada.

⊙⊙⊙

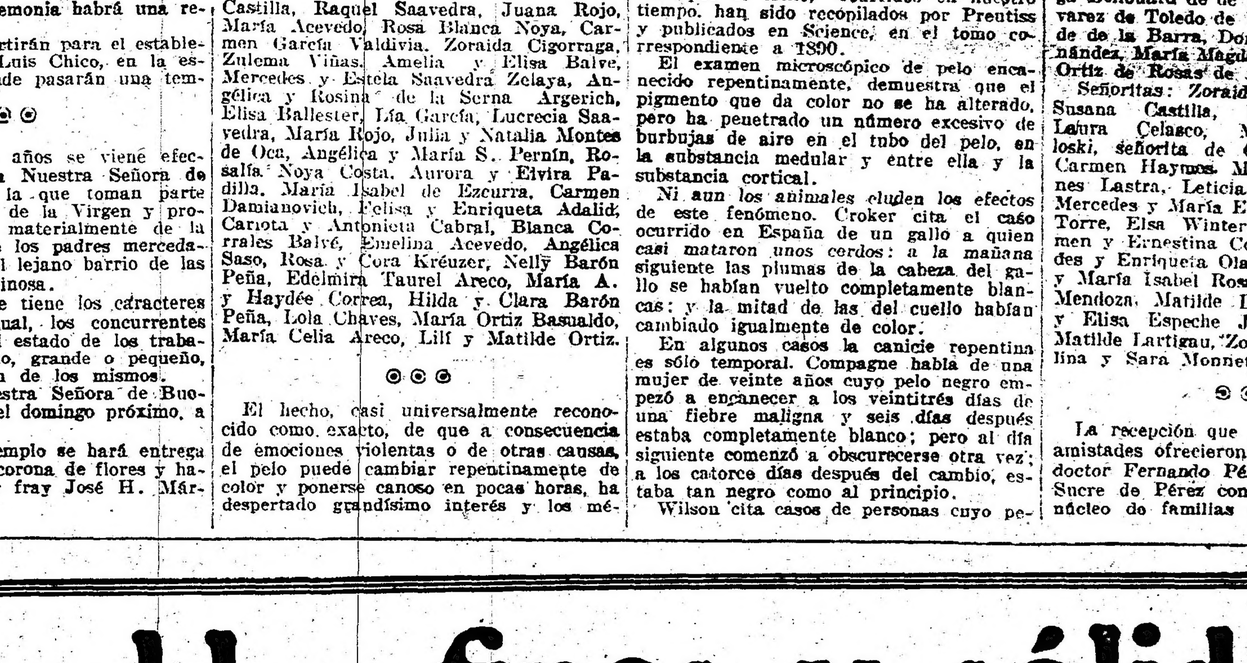
Desde hace pocos años se viene efectuando la "Visita a Nuestra Señora de Buenos Aires", en la que toman parte las familias devotas de la Virgen y protectoras moral o materialmente de la obra del templo que los padres mercedarios construyen en el lejano barrio de las calles Gaona y Espinosa.

En esa visita, que tiene los caracteres de una romería anual, los concurrentes pueden enterarse del estado de los trabajos y dejar su óbolo, grande o pequeño, para la continuación de los mismos.

La "Visita a Nuestra Señora de Buenos Aires" se hará el domingo próximo, a las 5 de la tarde.

En el atrio del templo se hará entrega a la Virgen de una corona de flores y hablará el cura rector fray José H. Márquez.

De lo bueno, lo mejor!!!
Pida usted a su proveedor el verdadero TE TWINING, del que somos únicos importadores, y obtendrá la satisfacción de tomar el Te de los Reyes, que según sus consumidores es el mejor que la tierra produce.
A. PHILIP y Cía. — Cangallo 456 — U. T. 3881 (Avenida)

Muebles finos y sólidos
HERMOSO DORMITORIO "MARQUETERIE" DE CAOBA, ARTISTICOS
ADORNOS DE BRONCE Y LUNAS DE PRIMERA CALIDAD
$ 480 m/n

A. TORRE y Cía. — Cangallo 760

Tome Vd. buena nota

de nuestra nueva e importante

REBAJA DE PRECIOS

250 [illegible] .... $ 14.25

250 [illegible] 21.25

250 [illegible] 6.80

PUESTO EN SU COCINA

No tiene usted que gastar un centavo más.

¡PESO GARANTIDO!

HAGA SUS PEDIDOS POR ESTOS TELEFONOS:

[illegible]

ROMA & Cía.

Pavón 66-70 — Avellaneda

—Para el Tigre el señor Guillermo Rojo y su señora Sara Castex.

—Para la Argentina las señoras Joaquina Anaya Torres de Castex y su hija Elena, Enrique Castex de Pradere y sus hijas y el señor Antonio Apellániz, su señora Susana Castex y su hijo.

—Para estancia Alejandro el señor Andrés Bunge.

⊛ ⊛ ⊛

De La Plata:

Ayer se llevó a cabo una reunión en el domicilio de los esposos Larrea Ramírez-Elizalde, conmemorando una fecha de familia, lo que dió margen a que se realizara una brillante reunión.

—El sábado próximo tendrá lugar en esta ciudad el enlace de la señorita Ana Nema con el señor Antonio Enrique Terzoni.

—Se activan con éxito los preparativos para la gran peregrinación italiana al santuario de Luján, la cual se efectuará el 12 de noviembre próximo.

—Hoy regresó de Lincoln monseñor Alberti, quien fué a ésa con el objeto de presidir la clausura de la misión que vienen dando los padres Lazaristas.

—Anoche se llevó a cabo en el cine París la función a beneficio del centro Estudiantes de Química y Farmacia.

En dicha función actuaron los aplaudidos parodistas Negri-Aguiar, presentando un variado repertorio.

Asistió una numerosa y selecta concurrencia.

—El domingo se despidió de nuestro público el dúo Los Dumas, que actuaron con éxito en el Salón Ideal, donde dieron una corta serie de funciones.

—De la capital federal las señoritas Delia y Angélica Alsina.

—Regresó de Río Negro el ingeniero don Jorge Cano Sosa.

—Para la capital federal ausentóse el señor Segundo Guillén, acompañado de su señora esposa doña Enriqueta Lamagna.

—Se halla enferma la señora María Cano de Uñor.

—Se encuentra enferma la señora Eulena Bilbao la Viega de Lascano.

—Continúa mejorando la señora Lola Ramos de Villamayor.

⊛ ⊛ ⊛

De Rosario:

Organizado por la sociedad El Círculo, se efectuó anoche en el salón de la Biblioteca Argentina la audición a cargo del celebrado cuarteto de la sociedad Hispanoamericana de Buenos Aires, compuesto por los señores Edmundo Weigand (violín), José Gil (violín), Ricardo Rodríguez (viola) y Leopoldo Piazza (violoncelo), quienes ejecutaron el cuarteto en re menor op. póstumo de Schubert y el cuarteto op. 26 de Gilera, obra esta última desconocida por nuestro público, siendo su autor de la escuela rusa contemporánea, quien se ha destacado por su brillante inspiración y grandes conocimientos de la técnica musical.

Dicho cuarteto es una bella página de sabor netamente regional, en la que su autor, Gilera, ha desarrollado un tema lleno de exquisita inspiración.

Un número que llamó grandemente la atención fué el que desempeñó la reputada concertista de piano señora Amelia Cerp de Weigand, artista que goza en la capital federal de grandes prestigios.

Asistió a la audición numerosa y distinguida concurrencia.

—El 11 del mes entrante se inaugurará en el local del Círculo de Obreros del barrio Refinería la kermesse organizada por la comisión auxiliar de señoras de la Sociedad Damas de Guadalupe a beneficio de la biblioteca para obreros que se fundará en dicho barrio.

Fueron inhumados en el cementerio San Salvador los restos de la señora María Baigorria de Tiscornia, cuyo fallecimiento, ocurrido el sábado último, produjo dolorosa impresión en nuestros círculos sociales, donde la extinta se hallaba extensamente vinculada.

—Celebrando un acontecimiento íntimo se reunió ayer en casa de los esposos Díaz-Valentín un grupo de familias de sus relaciones íntimas.

La reunión se prolongó hasta pasadas las 3 de la noche.

Vimos a las familias de Arijón, Colombres, Bosch, Munuce, Gómez, Morcillo, Sánchez Arijón, Tarragona, Arrillaga, Cullen, Villamil, Araoz y otras.

—Esta tarde se efectuará en casa de la señora Margarita Maza de Carlés, la reunión a que está citada la comisión directiva de la Sociedad de Beneficencia, para tratar sobre los preparativos del corso de flores que se llevará a cabo a mediados del mes entrante a favor del hospital de Caridad.

—Sigue enfermo el señor Emilio D. Ortiz.

—Restablecida la señora María Angélica Casilla de Firmat Lamas.

—Regresó el señor José Castagnino.

—Anoche fué dado de alta el señor [illegible] de la señora María Angélica Ferreyra Larrechea de Casalinas, que se hallaba enferma en Río Cuarto.

—Sigue delicada de salud la señorita España Linares.

—Encuéntrase enfermo de alguna cuidado el doctor Pío Goyenechea.

—Regresó a Córdoba el ingeniero Eduardo Dobson Pinto.

—De Santa Fe los diputados provinciales doctores Angel Ortiz Grognet, Romeo David Saccone, Guillermo Rouse, Juan Luis Ferrarotti y D. Aristóbulo Leon.

—Para la capital federal don Santiago A. Pinasco.

—Para Capilla del Monte don Pablo M. Bossero.

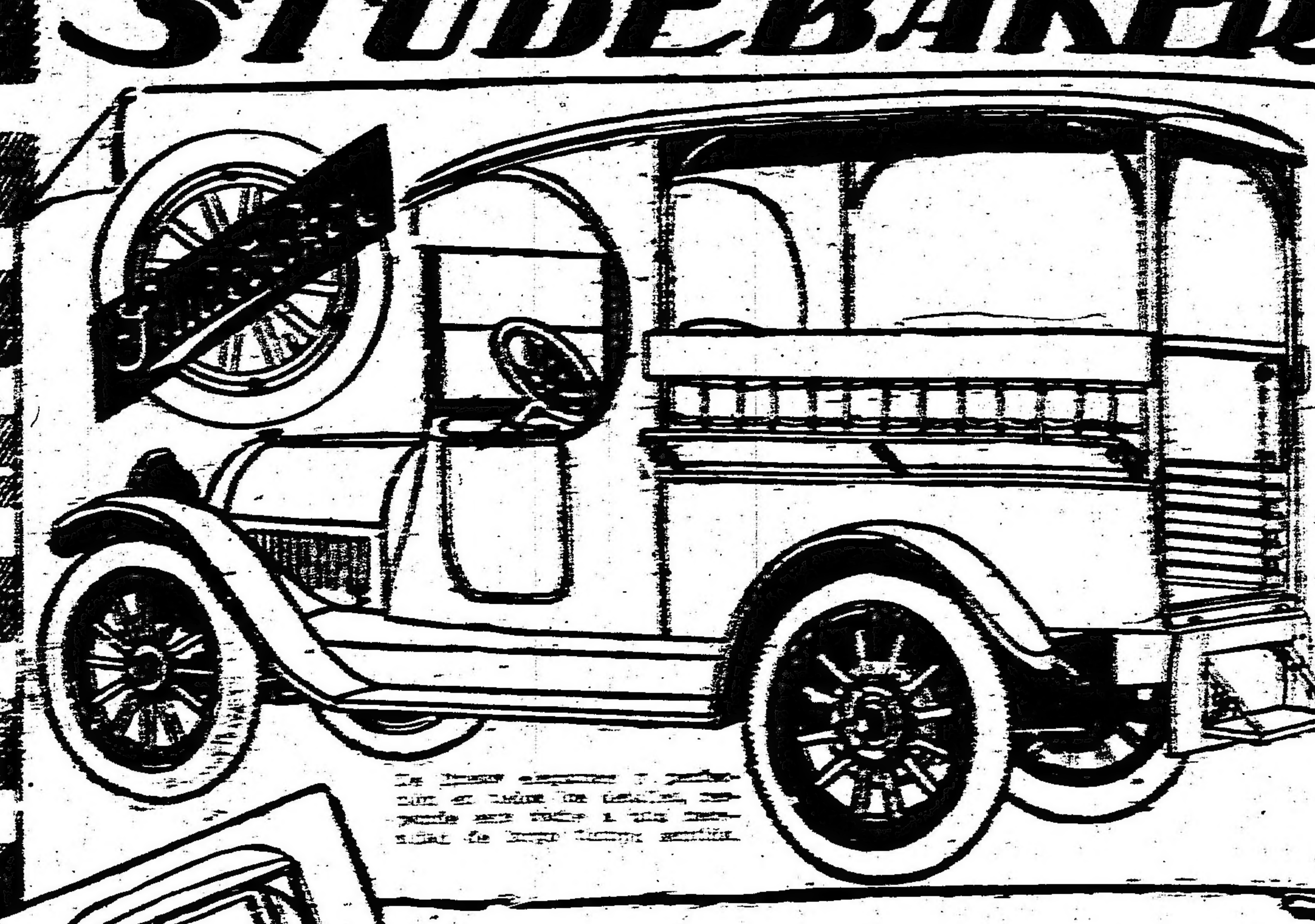
—Para Mar del Plata partieron para pasar una breve temporada la señora Manuela Carreras de Lima y sus hijos.

—De la metrópoli regresó el doctor David Spalding.

—De la metrópoli regresó el doctor Rafael Bonadeo.

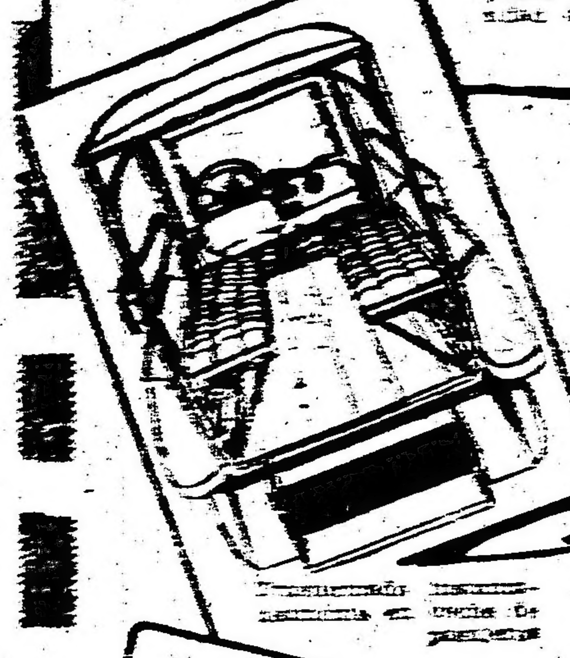
—Regresó de la capital federal el señor Gerardo L. Sammartino.

—De Buenos Aires han regresado el señor Ignacio Guiñazú y las señoritas Carmen Firpo.

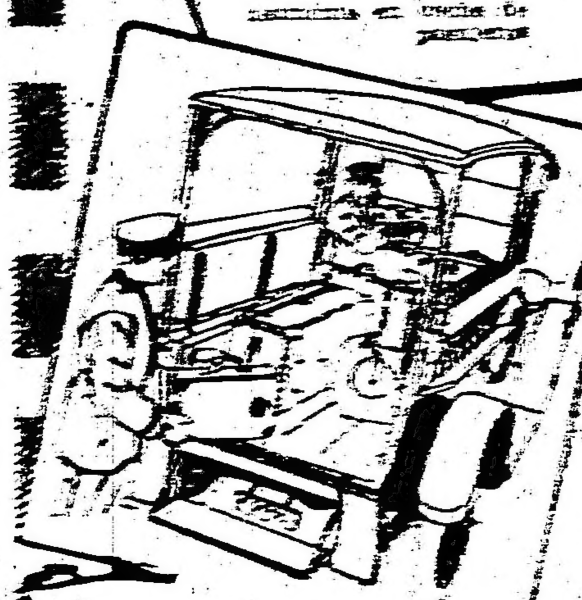


AUTOMOVIL COMBINACION STUDEBAKER

De líneas elegantes y perfectas en todos los detalles, responde este coche a una necesidad de largo tiempo sentida.



Transformado instantáneamente en coche de pasajeros



Dispuesto para el transporte de equipajes y cargas.

Un medio rápido de trasporte

Uno de los grandes problemas que interesa al estanciero, al dueño del hotel, al propietario de balnearios y lugares de recreo, es el de trasportar rápidamente a las personas que de él dependen, sea éstas familia, amigos o clientes.

PARA LA ESTANCIA El viaje de la estación a la estancia, sea corto o sea largo es siempre incómodo cuando se efectúa en coches y carruajes por caballos. El Automóvil Combinación Studebaker es un cambio de una comodidad y de un valor inapreciables en cualquier establecimiento de campo. De líneas elegantes y construcción sólida sirve lo mismo para trasladar a toda la familia en un solo viaje, como para trasportar sus equipajes. Como para ir en busca de provisiones y encomiendas, como para llevar al ferrocarril los productos que la estancia exporta. Es tan práctico, tan útil, sirve a tantos fines y a tantas necesidades, esta coche, que el estanciero que posee una, ya no puede pasarse sin él y no se explica cómo pudo arreglarse antes de tenerlo.

El Automóvil Combinación, como todos los coches Studebaker, está sólidamente construído y no se resiente de estar en uso rudo y constante, ni de permanecer a la intemperie.

L. L. RICHARDSON, Representante. [illegible] - Buenos Aires

The Studebaker Corporation of America

[illegible]

duele las elegantes disfrutan de muchas y merecidas simpatías.

Fuera de sus colegas del cuerpo diplomático, estuvieron en la reunión caracterizadas personas del mundo político y de los círculos profesionales vinculados al doctor Pérez en su carácter de médico.

La señora de Pérez fué obsequiada durante el día con magníficos ramos de flores.

La reunión se prolongó animadísima hasta muy entrada la noche y de ella participaron las señoras:

Magdalena Becerra de Ramírez, Catalina P. de Figueroa, María Cambaceres de Alvear, Otilia Alcorta de Rodríguez, Carlota Pombart de Zárate, Ernestina García de Carranza, Teresa Urquiza de Ruiz Vallente, Corina Elizalde de Saavedra Couzch, Alina Uzarich de Pradervertz, María Elisa Soria de Bunge, Rodolfina Manuela Vélez Sársfield de Paz, María Teresa Agote de Añez, Regina Pacini de Alvear, Mercedes González de Salt, María Rosa Iturraspe de Necochea, Angélica García de García Mansilla, Juana María Barreto de Zuberbühler, Dora Hamilton de Villegas, Elvira de la Riestra de Láinez, Raquel Irigoyen de Pérez, Jacoba Fernández de Paz, Juana Bita Villate de Oromí, Laura de las Carreras de Malbrán, Susana Alvarez de Toledo de Elizagaray, María Acosta de Peña, Eleonor Schultze de Ramos Mejía, Delfina Castillo de Gallardo, María Luisa Ortega de Bunge, Magdalena Ramos Mejía de Acosta, María Teresa Pérez de Lamarca, Lidia Cámara, Josefina Roca de Castells, Josefina Alvarez de Ocampo, María Ortiz de Palacios, Elisa Alvear de Bosch, Adela Clark de Pearson, Adela Atucha de Granada, Corina Kavel de Fauvety, María Gómez de Brián, Ernestina Anchorena de Paz, Isidora Pérez de González Bustamante, Clara Romero de del Campo, Flora del Campo de Cemena, Elisa Cristal de Cullen, Julia Lezcazbal de Acevedo, Irma Pastor de Williams, Josefa Mayer de Lobos, Rosario Estrada de Estrada, Pastora Molina de Marcó del Pont, Carmen Pereyra de Santa María, Luisa Padilla de Hélguera, María Luisa Olivera de Antequeda, Clotilde Hita de Elortondo, Magdalena Hughes de Irigoyen, María Ayarragaray de Navarro Viola, María Carlota Peralta Alvear de Gowland, María Costa de Palacios, María de Bengolea, María Antonia Bellaby de Romero, Rosa del Campo de Escalada, Lecca Carlés de Guerrico, María Pereyra de Le Breton, María Luisa Zapiola de Lienlaf, Margarita del Pont de Aguirre, Alina Livingston de Durán, Emma Frers de Zemborain, María Julia Martínez de Hoz de Sáenz Valiente, Paulina Frers de Pellegrini, Amalia Stegmann de Woodgate, Fanny Señer de Nocetti, Sara Escalante de Newbery, Clara Carranza de Romero, Adela Frers de Drabery, Ernestina Bunge Marín de Mansilla, Virginia Zaguier de Zemborain, María Robertson Lavalle de Agote, Evangelina Obligado de Sáenz, Carmen Carranza de Romero, Isabel García de Williams.

Señoritas: Elena Granaje, Susana Pearson, Beatriz Gallardo, Adelina Acevedo, Edith y Luisa Huergo, María Teresa González Bustamante, María Luisa y Carmen Ocampo, Raquel Pérez Irigoyen, Leopoldina Añez, Clara Roca, Agustina Marcó Roca, Paula y Mercedes Díaz, María Elena Pombart, María Carlota Alfaro Agote, Victoria Aguirre, Dorita y María Rosa García Mansilla, Lola Marcó del Pont, Sara y Carmen Navarro Viola, Magdalena Irigoyen, María Etelvina Palacios Costa, María Teresa Guerrico, Amalia, Julia y Estela Drago, María Peralta, María García, Carmen y Silvia Elizagaray, María Luisa, Ester y Susana Nocetti, Inés y Susana Romero, Mary Helguera, Elisa Láinez, etc.

⊛ ⊛ ⊛

El 15 del mes próximo, a las 6.30 p. m., en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, será consagrada la unión de la señorita Elena Stegmann con el señor Jorge Castilla.

Apadrinarán la ceremonia la señora María Carolina Castilla de Matos y el señor Narciso Stegmann.

El cortejo que acompañará a los novios ha quedado organizado en la forma siguiente:

La novia y su señor padre, don Narciso Stegmann, el novio y la señora María Carolina Castilla de Matos, Ramón Castilla y Amalia Anasagasti de Stegmann, Jorge Stegmann y Adolfina M. de Stegmann, Ramón Castilla (hijo) y Estela Matos, Alberto Castilla y señora, Juan Andrés García Mansilla y Amalia Stegmann, Manuel Matos y Margarita Castilla, Carlos Castilla y Amalia Stegmann, Carlos Woodgate y Esther Stegmann, Walter Woodgate (hijo) y Carmen Stegmann, Raúl Castilla y María Luisa Stegmann.

En el matrimonio civil que se realizará el mismo día, actuarán como testigos los señores Jorge Stegmann, Walter Woodgate y Juan Anasagasti por parte de la novia, y los señores doctor Ramón Castilla, Manuel Matos y Ramón Castilla (hijo), por el novio.

Después de la ceremonia nupcial, los padres de la novia ofrecerán una recepción a sus relaciones más íntimas.

La nueva pareja se ausentará a "Pertenecería" en General Belgrano, por una temporada.

⊛ ⊛ ⊛

Después de sufrir las alternativas de una larga y penosa enfermedad, ha fallecido anoche la señora María Luisa González.

Adornada de grandes virtudes y de bellas prendas personales, la extinta había logrado conquistar merecido ascendiente en el vasto círculo de sus relaciones.

Mañana a las 9 se efectuará el sepelio de sus restos en el cementerio del Norte, lo que será motivo para que se exterioricen los sentimientos de pesar que su deceso ha provocado.

⊛ ⊛ ⊛

El día 25 de septiembre fué de los más animados de la temporada de San Sebastián, pues llegaron centenares de viajeros de Bilbao y de los pueblos guipuzcoanos.

La inauguración del monumento que sus paisanos han levantado a la memoria del malogrado compositor Usandizaga, fué un acto solemne.

El aspecto de la plaza de Guipúzcoa, imponer la ceremonia era brillantísimo. Las bandas de música amenizaron el espacio con la ejecución continuada de aires populares. Detrás del monumento se colocó el Orfeón Donostiarra, y en el centro de la plaza se hallaban los invitados, entre los que se veía gran número de personas distinguidas. A las once llegaron los reyes con la duquesa de San Carlos, el jefe de la casa militar, general Aznar, el marqués de la Torrecilla, el general Aranda y el conde de Aybar.

El rey vestía uniforme de artillería y la reina doña Victoria precioso traje lila y sombrero del mismo color. La reina doña Cristina, que llegó acompañada de la marquesa de Moncayo y del marqués de Casal Rodrigo, vestía de negro.

Los reyes se asomaron al balcón de la diputación, y estalló una ovación estruendosa que duró largo rato.

La escalera principal y todos los salones de la diputación estaban engalanados con preciosos tapices, y en los balcones ondeaba el pendón morado de Castilla, entre la bandera nacional y la de la provincia.

A las once y cuarto el alcalde, acompañado de nutrida representación municipal, con maceros y alabarderos, se acercó al monumento levantado en honor del llorado Usandizaga, gloria de Guipúzcoa.

El presidente del Orfeón Donostiarra, señor Peña y Goñi (D. Javier), pronunció sentidas frases, transfiriendo al pueblo de Guipúzcoa la propiedad del monumento, en nombre de la comisión organizadora.

El alcalde pronunció un discurso de gratitud para cuantos han contribuído a honrar la memoria del músico, y terminó dando vivas a Guipúzcoa y a España, que fueron contestados con entusiasmo.

Uno de los concurrentes dió un estentóreo viva al rey, que fué secundado por toda la concurrencia.

Los reyes, que siguieron con gran atención los detalles de la ceremonia desde los balcones de la diputación, se quedaron largo rato contemplando el monumento, formado por una columna de mármol rojo, coronada con el busto del maestro; a la derecha, sobre un banco rústico se apoya una mujer, que figura la Lamentación, y que está primorosamente labrada.

La obra es de gran mérito artístico, y el autor fué muy felicitado.

Mientras la banda de Sibilla ejecutaba la romanza de "Mendi Mendiyan", las señoritas del Orfeón arrojaron flores sobre el monumento. En seguida empezó el desfile de las 12 bandas que habían llegado para asistir al alarde musical.

Al retirarse los reyes, el pueblo les hizo una nueva ovación.

⊛ ⊛ ⊛

Se ha concertado el enlace de la señorita María L. de las Carreras con el señor [illegible] Eusebio A. Pons.

⊛ ⊛ ⊛

Completamente restablecido de la indisposición que sufriera anteanoche se halla el señor Laureano S. Zavalía.

⊛ ⊛ ⊛

Sigue mejor después de la operación que le fué practicada ayer la señora María Guiraldes de Guerrico.

—Se encuentra enfermo el doctor Ramón Castilla.

—Continúa mejorando la señorita María Josefina Gainza Paz.

—Se encuentra bien después de la operación que le fué practicada la señorita Dora Señer.

⊛ ⊛ ⊛

Han llegado:

De Montevideo el señor Luis Selgmann y su señora Zelmira Silva.

—De Europa la señora Enriqueta Matías de Bullrich y la señorita Nelly Alzaga.

—De Córdoba el señor Alberto García Funes.

—De Tucumán el señor Alfredo Guzmán y familia.

⊛ ⊛ ⊛

Han partido:

Para su estancia El Durazno, en Córdoba, la señora Adela Harilaos de Olmos y la señorita Ferrana Murua.

—Para su estancia en Santa Elena el señor Manuel C. Vedoya.

COLECTIVIDADES EXTRANJERAS

CLAUSURA DEL CONGRESO DE ASISTENCIA CIVIL ITALIANA

Ayer tuvo lugar, bajo la presidencia del doctor Martinoli, con asistencia completa de delegados, la sesión de clausura del congreso de Asistencia Civil Italiana.

Después de leerse las adhesiones recibidas y de aprobarse una nota de aplauso para el señor Selva Bolli, se pasó al estudio del tema B. Después se a las siguientes conclusiones: que cada comité continúe prestando ayuda a las familias privadas de su jefe; que las medidas que más tarde se tomen sean extensivas a toda la república; que mediante la cooperación de las autoridades del reino se obtenga la nómina completa de reservistas y de aquellos que han muerto en beneficio de la patria, y que en el segundo congreso, a celebrarse en Rosario, estudie la misma comisión, cuál debe ser la acción de los comités de guerra para los mutilados, huérfanos y viudas y a los inválidos.

También se tomarán medidas análogas para honrar la memoria de los caídos y regalar, como homenaje al ejército italiano, una medalla de oro, que será entregada al general Cadorna.

Al declararse clausurado el congreso, envióse una nota de aplauso para la prensa argentina que ha cooperado eficazmente a las sesiones de aquél.

Por último se envió un telegrama en honor de los delegados que partieron, al ministro de Italia, señor Cobianchi y al secretario de la legación, señor Cerruti.

El próximo congreso, que se efectuará en el Rosario, dentro de seis meses.

Instrucción Pública

BANDA DE PIEDAD

En la escuela número 7 del consejo escolar noveno se realizó una hermosa fiesta con motivo de la inauguración de una "Banda de Piedad".

Después de algunos números de música y recitación, convenientemente desarrollado, hicieron uso de la palabra la vicedirectora de la escuela, señorita Lavarné y el doctor Albarracín, quien impuso los distintivos correspondientes a la presidenta y secretaria de la banda.

Además del doctor Albarracín, asistieron al acto los miembros de la comisión directiva de la Sociedad Protectora de Animales, el inspector técnico señor Goñi, y el secretario del consejo escolar, señor Buscafusco.

EXAMENES LIBRES

En la inspección técnica de instrucción primaria se recibirán las solicitudes para exámenes libres de los grados hasta el 17 de noviembre todos los días hábiles de [illegible] y los sábados de [illegible].

En la mencionada oficina se entregarán los formularios correspondientes para los pedidos de examen libre.

COLEGIO NACIONAL MARIANO MORENO

La secretaría de este colegio nacional hará conocer a los examenes de alumnos libres, de acuerdo con el horario siguiente:

Día 16 de noviembre, a las 8.30 a. m., castellano 1er. año colegio nacional, 1o. y 2o. año de la escuela intermedia y castellano de 1er. año del colegio nacional: 10 a. m., literatura 4o. y 5o. año; 1.30 p. m., historia 1o. 2o. y 3er. año del colegio nacional; historia 1o. y 2o. año de la escuela intermedia: 4.30 p. m., historia 4o. y 5o. año; 17 de noviembre, 8.30 a. m., geografía 1o. y 3er. año del colegio nacional; 10 a. m., geografía 1o., 4o. y 5o. año del colegio nacional; matemáticas 1o. y 2o. año de la escuela intermedia: 1.30 p. m., matemáticas 1o. y 3o. año del colegio nacional: 3 p. m. [illegible] 1o. año del colegio nacional, [illegible] a. m., francés 1er. año del colegio nacional; historia natural 1o. 2o. y 3o. año del colegio nacional: 10 a. m., idiomas, escuela intermedia, 1o. y 2o. año; 1.30 p. m., francés 1o. y 3er. año del colegio nacional; 4.30 p. m., francés 4o. año, instrucción cívica 5o. año; 18 de noviembre, 8.30 a. m., geografía 1o. y 2o. año de la escuela intermedia inglés 1o., 2o., 4o. y 5o. año del colegio nacional; 10 a. m., dibujo 1o. 2o. 3o. y 4o. año del colegio nacional, y 1o. y 2o. de la escuela intermedia; 1.30 p. m., 4o. y 5o. año; 4.30 p. m., química 4o. y 5o. año; moral cívica 1er. año del colegio nacional; 20 de noviembre, 8.30 a. m., psicología 4o. y 5o. año; historia natural 2o. año de la escuela intermedia.

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

Desde mañana hasta el 30 de noviembre, en la secretaría de este colegio nacional, calle Moreno 550, se recibirán las solicitudes para exámenes de ingreso.

PERIODISMO

EL CRONISTA COMERCIAL

Con motivo de su 14.o aniversario se servirá un lunch el jueves 2 de noviembre, a las 6 p. m., en sus oficinas B. Mitre 1174.

EL PROGRESO

El sábado 4 de noviembre, a las 8 p. m., se servirá en el restaurant Florida el banquete con que un grupo de amigos obsequia al señor César Tiempo con motivo de cumplir 11 años de existencia el "Diario" y haber comenzado publicar la "El Progreso", de la que es director y propietario.

INFORMACION GENERAL

SOCIEDAD ARGENTINA DE FARMACIA

Bajo la presidencia del profesor Dr. Pedro de Elizalde, esta sociedad celebrará su tercera sesión ordinaria el jueves 2 de noviembre, a las 9 p. m., en el local de la Asociación Médica Argentina, Lavalle 443.

BIBLIOTECAS POPULARES

La comisión protectora de bibliotecas populares ha resuelto en su última sesión destinar la cantidad de cincuenta mil pesos de sus fondos propios para fundar cien bibliotecas más en distintos puntos de la República, con lo que el número de bibliotecas populares se elevará a seiscientas cincuenta, sin contar 400 de colegios nacionales y escuelas normales y 140 de cárceles públicas que son también protegidas por la comisión.

Ha resuelto también que toda población de [illegible] habitantes o alrededores que no tenga actualmente ninguna biblioteca pueda solicitar que se funde una, con la cual se [illegible] una comisión para que se [illegible] que puede ser cualquier clase de escuela nacional o provincial. Dentro de estos requisitos, la "Comisión de Bibliotecas Populares" remitirá libros gratuitamente y abonará la mitad del gasto.

Se tratarán también diversos puntos relacionados con las bibliotecas de provincias.

LOS SUCESOS DE MEJICO

La legación de Méjico ha recibido la siguiente comunicación:

"El ministro de la guerra, general Alvaro Obregón, informa, publicando que los generales Félix Díaz y [illegible] fueron completamente [illegible] en el estado de Tabasco y [illegible] a huir y [illegible] perseguidos por la caballería del general Gutiérrez en combinación con las fuerzas del gobernador de Chiapas. Agrega que el movimiento de Félix Díaz carece absolutamente de importancia."

CENTROS RECREATIVOS

La Encantadora Porteña. — La reunión de fiestas de esta sociedad ha organizado para hoy, a las 9.30 p. m., una gran función y baile de gala, que se llevará a cabo en los salones de la sociedad Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

En esta fiesta debutará el cuadro social de la sociedad bajo la dirección de los aficionados señores Federico [illegible] Bullrich y Enrique Fossati.

A este efecto se ha preparado el siguiente programa:

1o. Sinfonía por la orquesta; 2o. Subirá a escena el drama en tres actos y cuatro cuadros original del señor V. Surdo, titulado "La Tasa"; 3o. Baile familiar a toda orquesta.

El Despertar del Fox. — El sábado 4 de noviembre se efectuará en los salones del Círculo Aragonés, Tacuarí 231, un concierto y baile familiar organizado por este centro.

Esta velada debió realizarse el [illegible] de septiembre pasado, pero fué suspendida por duelo mayor.

Los Invariables. — Realizará un baile de carácter extraordinario el miércoles, a las 9 p. m., en los salones de la Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

Juventud Artística Asturiana. — Efectuará esta sociedad un festival artístico y baile familiar el sábado 4 de noviembre próximo, a las 9.30 p. m., en los salones de la Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

IMPERIO de lo BUENO

Sobre los similares de otros países, está la insuperable

"LECHE ASEPTICA"

conservada con privilegio de invención por el industrial VIÑAS. Para cuando en niño la mujer, cómodo para enfermos.

[illegible]

Depósito: PARAGUAY 954

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE MAÑANA

A la reunión de carreras que debe llevarse a cabo mañana, le sirve de base el clásico Saturnino J. Unzué, sobre la distancia de 1.800 metros y en el que se presentarán a competir: Tabolango, Maciste, Cabaret, Pasteur, Colenso, Changüi, Mercenario, etc.

De todos los citados los que aparecen con mayor chance son los tres primeros, por ser los que mejor se han conducido en los encuentros clásicos llevados a cabo últimamente.

Tabolango, ganador en gran estilo del clásico Coronel Martínez, venciendo entre otros a Saint Emilion y Rosedal, disputó posteriormente el Gran Premio Nacional, sin tener figuración de marcador. Pero esta última carrera del hijo de Orinoco nos parece conveniente no tomarla en consideración, ya que ella fué una prueba llena de incidencias y en la que el defensor del stud César de Borbón, como muchos de los potrillos que disputaban la misma carrera, fué conducido con cierto apresuramiento y colocado en los primeros puestos sus fuerzas flaquearon y en el momento decisivo no pudo hacerse presente.

Tabolango viene a disputar el premio Unzué en espléndidas condiciones, como para rehabilitarse ampliamente, dejando establecido que su victoria del Martínez no la obtuvo de casualidad. Es un gran candidato.

Maciste es un serio rival y aunque sufre de esa dolencia a las vías respiratorias, dado el tiro de la carrera que va a disputar y la excelente preparación que ha alcanzado, estamos seguros que tendrá una figuración descollante, no siendo difícil que consiga sacar airosos los colores del stud Alvear.

Ya hemos dicho, y lo repetimos, que si el hijo de Old Man e Indígena no sufriera esa dolencia, hoy sería el crack del año; porque reune todas las aptitudes para destacarse: es sumamente ligero, va a las largas distancias sin esfuerzos y hasta sabe defenderse con tesón — aunque se ahoga — cuando algún serio rival le opone resistencia, condición esta última que todavía no han demostrado sus vencedores del Nacional.

El tercero en discordia es Cabaret, potrillo que recientemente se ha destacado venciendo a Sangre Azul en un clásico y posteriormente a S. V. P., en una prueba ordinaria, que fué la que más aquilató su valer, porque se impuso dispensando ventajas de peso y tras reñida lucha, en la que puso a prueba el coraje y la pujanza que caracterizó al padre, quien ha sabido trasmitirla a algunos de sus hijos, pudiéndose citar entre otros a San Marcos, Avicenia, Aventurero y Vadarkblar...

Cabaret en la actualidad posee una preparación acabadísima que lo hace digno enemigo de cualquiera de los productos que en la actual temporada se han destacado. Nos parece, pues, que en la carrera de mañana es uno de los más indicados a imponerse dependiendo su figuración del acierto con que sea capaz de conducirlo su piloto.

Pasteur, Colenso y Changüi en su foja de servicios cuentan con algunas buenas performances, pero no los creemos mayores enemigos de los tres antes citados.

—

En la primera carrera el que se destaca es Gramillón, que es de todos los inscriptos el que con mayor regularidad se ha conducido, contando con anterioridad a sus dos últimas carreras dos segundos de Buril.

Don Ramiro, Lescaut, Pico de Oro y Max Linder son los enemigos del hijo de Roseate Dawn.

—

En el premio Azcuénaga está dominando Bretona, potranca que debutó de manera deslucida, pero que cuenta con ejercicios tan sugerentes que no hacen suponerla con capacidad para ganar carreras más difíciles que la que tiene para mañana.

De las demás inscriptas se pueden citar con aptitudes para figurar al final Correntada y Given Fire, porque las restantes nada han hecho que les de títulos para ello.

—

Quehuín, Etrusco, Floridablanca, Precoz, Marc Antoine, Salandra y Tresillo, son los potrillos que más se destacan en la tercera carrera.

Quehuín ha sido convenientemente preparado para esta prueba y en atención al tiro que es el que más le conviene, su triunfo no lo vemos muy problemático. Si Etrusco corre es como siempre el candidato obligado.

—

En la cuarta carrera vemos a Matatías como un gran candidato, pues acaba de producir una notable performance cayendo vencido por Buril.

Duc de Róvigo ha adelantado mucho y en cualquier carrera que dispute es enemigo.

Desastre acaba de ocupar un segundo puesto en pos de Chucker Out, pero venciendo a su vez a Radiant, lo que demuestra que corre mucho.

—

En el premio Clinbell, Curiosity segunda de Cantaridina en el Selección, se destaca clara y netamente, y no creemos por lo tanto que las enemigas que ha de llevar estén capacitadas para oponerle seria resistencia.

Muñeira está adelantando mucho; y Bucólica y Fripona, dado el peso que reciben de las más indicadas, pueden tener buena figuración.

—

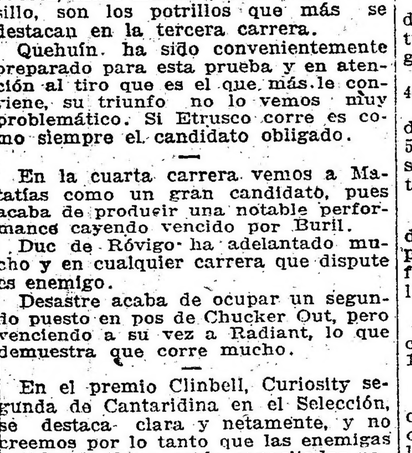
Entre Last Reason, Full Hand y Duc de Róvigo nos parece que ha de definirse la séptima carrera.

El hijo de La Zíngara aunque con peso elevado es siempre enemigo; y Full Hand que anda corriendo mucho, largando el peso intermedio, difícilmente será batido.

Chucker Out y Siete y Medio se han conducido muy mal en su último compromiso.

—

Piélago reservado especialmente para la octava carrera de mañana, debe lógicamente imponerse, aunque reconocemos a Salvadora y San Luis como capaces para batirlo, sobre todo la hija de Old Man que reprisando ya ha alcanzado un tercer puesto del mismo Piélago, y que además anda mucho en sus ejercicios privados.



Los competidores de mañana

SUS PERFORMANCES

Aprontes e informaciones generales

Como hemos hecho costumbre en esta sección, nuestros lectores encontrarán una guía interesante además de los últimos informes, los que facilitarán en mucho las tareas para hacer cálculos aproximados sobre cada uno de los concurrentes del programa que pasamos a detallar:

PRIMERA CARRERA

Distancia 1.400 metros

Sunday — El hijo de Dusty Miller en sus dos últimas presentaciones ha tenido la siguiente figuración: Con 48 kilos fué no placé de Given Or 47 en 1'44" 4|5 y luego con 46 kilos fué cuarto en la carrera ganada por Bataclán 45, segundo Given Or 51, tercero Corchito 48 en 1'51" 1|2 los 1.800 metros.

Trabaja a la tarde.

Don Ramiro — Con 56 kilos fué no placé de Given Or 54 en 1'44" y luego con 46 fué segundo de Buril 49 en 1'38" los 1.600 metros.

No cumplirá su compromiso.

Huarmi — No placé con 43 kilos de Deseada 42 en 57" 3|5 los 1.000 metros y luego no placé con 49 de Herodias 45 en 1'27" 4|5 los 1.400 metros.

E. Saavedra la ensayó en 700 metros desempeñándose bien.

Pico de Oro — Ganó con 56 kilos a La Almendra 54, tercero Dantés 56 en 1'12" 4|5 los 1.200 metros y luego con 57 kilos fué no placé de Chaica 53 en 1'26" los 1.400 metros.

Es un lance. Piloteado por J. Etchechurry hizo 700 metros en 41" 1|5.

Max Linder — Fué no placé con 49 kilos de Gramillón 40 en 1'49" 4|5 y luego no placé con 46 de Per Ridere 55 en 1'51" 1|2.

No ha de correr.

Menianto — No placé con 54 kilos de Zanguango 50 en 1'32" los 1.500 metros y luego fué cuarto con 50 de Red Jacket 54, segundo Bataclán 47, tercero Dieufort 52 en 1'39" 2|5 la milla.

Su presencia es dudosa.

Gramillón — Con 47 kilos fué segundo de Buril 54 en 1'38" 4|5 y luego con 53 no placé de Bataclán 54 en 2'6" 2|5 los 2.000 metros.

Con R. Rodríguez cubrió la partida en Belgrano marcando 42" 1|2.

Gay Tina — Después de ser segunda con 44 kilos de Herodias 45 en 1'27" 2|5 los 1.400 metros, fué no placé con 55 de Diane Royale 52 en 1'26" 2|5 los 1.400 metros.

R. Carabajal la ensayó sin novedad.

Lescaut — Con 53 kilos fué segundo de Zanguango 50 en 1'32" los 1.500 metros y luego con 52 fué segundo de Bataclán 54 en 2'6" 2|5 los 2.000 metros.

Con G. Ardouin hizo 800 metros suave. Está muy lindo.

Aristócrata II — No placé con 50 kilos de Gramillón 49 en 1'53" 1|5 los 1.800 metros y luego con 53 no placé de Zanguango 50 en 1'32" los 1.500 metros.

No cumplirá su compromiso.

Tómbola — No placé con 54 kilos de Kilinga 54 en 1'39" 3|5 los 1.600 metros y luego con 56 no placé de Diane Royale 52 en 1'26" 2|5 los 1.400 metros.

Con el peón hizo la partida en 700 metros.

Fisgona — Con 50 kilos fué no placé de Liucha 48 en 1'39" los 1.600 metros y luego con 44 fué no placé de Herodias 45 en 1'27" 4|5 los 1.400 metros.

Con J. Gremé cubrió la partida sin novedad.

Munro — Fué no placé con 49 kilos de Zanguango 50 en 1'32" los 1.500 metros y luego con 53 no placé de Zanguango 57 en 2'7" 3|5 los 2.000 metros.

T. N. Fernández lo aprontó en la partida.

Audemars — No placé con 57 kilos de Piélago 57 en 1'54" los 1.800 metros y luego no placé con 52 de Zanguango 50 en 1'32" los 1.500 metros.

Con el peón hizo 800 metros en 48" 1|2.

Petain — Con 47 kilos fué no placé de Gefe 50 en 1'44" 4|5 y luego con 52 kilos fué cuarto de Zanguango 50, segundo Lescaut 53, tercero Aspirante 48 en 1'32" los 1.500 metros.

Vale poco.

Sir Carlos — Ganó con 56 kilos siendo segundo Montefiore 53, tercero Aspirante 56 en 1'38" y luego con 52 fué no placé de Montefiore 49 en 1'52" los 1.800 metros.

Anda regular.

Malviz — Con 49 kilos fué no placé de Diane Royale 52 en 1'26" 2|5 los 1.400 metros.

Con el peón hizo la partida.

Aspirante — Con 48 kilos fué tercero de Zanguango 50, segundo Lescaut 53 en 1'32" los 1.500 metros y luego no placé con 46 de Red Jacket 54 en 1'39" 2|5.

Se aprontó en 700 metros. Anda bien.

Aluminio — Fué no placé con 53 kilos de Piélago 57 en 1'54" y luego no placé con 54 de Zanguango 57 en 2'7" 3|5 los 2.000 metros.

Es dudosa su presencia.

Anselmi — Corrió una vez este año siendo no placé con 56 kilos de Kilinga 54 en 1'40" 1|5 los 1.600 metros.

Anda regular.

Bolita — No placé con 57 kilos de Sir Carlos 56 en 1'38" y luego no placé con 47 de El Príncipe 49 en 1'38" 2|5 los 1.600 metros.

No creemos en ella.

La Conquista — Con 48 kilos fué no placé de Gay Tina 52 en 1'34" 2|5 los 1.500 metros.

Vale poco.

SEGUNDA CARRERA

Distancia 1.600 metros

Menceguina — Fué segunda de La Victoria II (corrieron las dos solas) en 1'41" 2|5 los 1.600 metros y luego entró tercera o sea última de Cavell, segunda Terrona en 1'47" 4|5 los 1.700 metros.

G. Ardouin la ensayó en 700 metros. Es poca cosa.

Polly III — En su única presentación fué no placé de Miss Tonta en 1'46" 4|5 los 1.700 metros.

Su presencia es dudosa.

Bretona — Debutó entrando cuarta de Aprés-Moi, segunda My Dream, tercera Given Fire en 1'34" 3|5 los 1.500 metros.

La hija de Index debe ganar esta carrera. Cardoso la trabajó suave en la partida marcando 43". No tiene mayores contrarios.

Correntada — Fué cuarta de La Pingüina, segunda Genovesa, tercera Longina en 1'13" 1|2 los 1.200 metros y luego cuarta de Miss Tonta, segunda Crítica, tercera Su Merced en 1'46" 4|5.

Hizo la partida con regular éxito.

Milita — En la única carrera que ha disputado fué no placé de Miss Tonta en 1'46" 4|5 los 1.700 metros.

Dirigida por Arcuri hizo 800 metros conduciéndose regular.

Terrona — Fué segunda de Cavell en 1'47" 4|5 y luego no placé de Miss Tonta en 1'46" 4|5 los 1.700 metros.

No correrá.

La Frontera — No placé de Casera en 1'14" los 1.200 metros y luego no placé de Aprés-Moi en 1'34" 3|5.

Trabajó regular.

La Goyita — Fué no placé de Enfija en 1'6" 1|5 los 1.100 metros y luego no placé de Bajel en 1'34" 2|5 los 1.500 metros.

Con T. N. Fernández marcó 41" 1|5 en 700 metros.

Given Fire — No placé de La Pingüina en 1'13" 1|2 y luego tercera de Aprés-Moi, segunda My Dream en [illegible] los 1.500 metros.

S. Blanco la ensayó en Belgrano marcando 42" 1|2. La correrá Torterolo.

TERCERA CARRERA

Distancia 1100 metros

Frez — Fué no placé de Maciste en 1'39" 1|5 los 1.600 metros y luego no placé de Well Meant en 1'25" 4|5 los 1.400 metros.

El peón lo ensayó en la partida. Anda bastante regular.

Lord Beatty — No placé de Nougat en 1'14" 3|5 los 1.200 metros y luego cuarto de Art Nouveau, segundo Florencio, tercero Well Meant en 1'33" 3|5 los 1.500 metros.

Anda mucho. S. Blanco lo pasó en 600 metros marcando 34".

Marc Antoine — Fué no placé de Bajel en 1'55" 1|5 los 1.800 metros y luego no placé de Farigot en 1'53" 2|5 los 1.800 metros.

Es un lance probable. E. Saavedra lo ejercitó en 600 metros. Se condujo admirablemente.

Gross Papá — No placé de Bardo en 1'39" 4|5 los 1.600 metros y luego no placé de Art Nouveau en 1'33" 3|5 los 1.500 metros.

Es difícil que corra.

Gay Flirt — Corrió una vez siendo no placé de Satélite en 1'27" 2|5 los 1.400 metros.

Anda regular.

Precoz — Fué tercero de Nougat, segundo Etrusco en 1'14" 3|5 y luego no placé de Bardo en 1'39" 4|5 los 1.600 metros.

C. Fenucci lo aprontó. Es muy veloz.

Floridablanca — Fué tercero en la carrera ganada por Botador, segundo Quehuín en 1'12" 3|5 los 1.200 metros y luego fué tercero de Bardo, segundo Etrusco en 1'39" 4|5 los 1.600 metros.

Su presencia es dudosa.

Mágico — Es debutante.

Anda regular.

Haño — Corrió una vez siendo no placé de Ranquela en 48" 1|5 los 800 metros, la primera carrera de productos que se disputó en esta temporada.

Es ligero.

Quehuín — Fué no placé de S. V. P. en 1'39" 1|5 los 1.600 metros y luego cuarto de Nougat, segundo Etrusco, tercero Precoz en 1'14" 3|5 los 1.200 metros.

Les gusta mucho. Lo aprontó el peón en la partida.

Desafuero — No placé de Pasteur en 1'5" los 1.100 metros y luego no placé de Mystery en 1'13" 2|5 los 1.200 metros.

No creemos en él.

Salandra — Fué no placé de Satélite en 1'27" 2|5 los 1.400 metros y luego no placé de Art Nouveau en 1'33" 3|5 los 1.500 metros.

Con M. Acosta hizo la partida a la par de Porteña. Es muy ligero.

Tresillo — No placé de Tropel II en 1'13" 1|5 los 1.200 metros y luego no placé de Maciste en 1'39" 1|5.

M. Colonelo lo trabajó. Puede andar cerca.

Etrusco — Fué segundo de Bardo en 1'39" 4|5 los 1.600 metros y luego segundo de Well Meant en 1'25" 4|5 los 1.400 metros.

Trabajó suave. ¿Le tocará mañana?

Chingolo III — Es debutante.

J. Fernández lo trabajó en la partida.

Tocles — No placé de Preámbulo en 1'15" los 1.200 metros y luego no placé de Botador en 1'12" 3|5.

Es difícil.

Batintín — Fué no placé de Ney II en 1' 4|5 los 1.000 metros y luego no placé de Vino Vino en 1' 4|5.

No creemos en él.

Aquilón — Corrió una vez siendo no placé de Art Nouveau en 1'33" 3|5 los 1.500 metros.

C. Fernández lo trabajó en la partida.

Dum Dum — No placé de Prince en 47" 2|5 los 800 metros y luego no placé de Embeleco en 1'26" 2|5 los 1.400 metros.

Con Ardouin cubrió la partida conduciéndose regular.

CUARTA CARRERA

Distancia 1.800 metros

Duc de Róvigo — Ganó con 44 kilos siendo segundo Farol 50, tercero Estribor 56 en 2'17" 4|5 los 2.200 metros y luego ganó con 52 kilos siendo segundo San Luis 45, tercero Estribor 60 en 2'58" 1|5 los 2.800 metros.

En esta parece que no ha de correr.

Bizet — Con 48 kilos fué no placé de Campanazo 58 en 1'36" 3|5 los 1.600 metros y luego con 48 fué cuarto de Farol 48, segundo Fachinero 53, tercero Vicente López 47 en 1'38" la milla.

Con Englander hizo 800 metros en 48". El hijo de Escamillo está muy lindo.

Desastre — Con 47 kilos fué segundo de Espartillar 46 en 1'52" los 1.800 metros y luego con 50 kilos fué segundo de Chucker Out 54 en 1'39" los 1.600 metros.

M. Lema lo ejercitó en Belgrano marcando 41" 2|5.

Matatías — Ganó con 43 kilos siendo segundo Estribor 57, tercero Espartillar 44 en 2'4" 2|5 los 2.000 metros y luego con 52 kilos fué segundo de Buril 51 en 2'5" 1|5.

Es gran candidato. Trabajó como para ganar.

Lauzun — Con 52 kilos fué tercero de Buril, segundo Gramillón 47 en 1'38" 4|5 y luego con 45 no placé de Farol 48 en 1'36" 3|5 los 1.600 metros.

Con Cardoso corría muy ligero. En la cancha chica hizo 700 metros en 42" 1|5 pasando los últimos 100 metros en 5" 1|5.

Chasque — No placé con 50 kilos de Nitrato 50 en 1'39" 1|5 y luego con 48 no placé de Red Jacket 54 en 1'39" 2|5 los 1.600 metros.

No creemos en él.

CLASICO SATURNINO J. UNZUE

Distancia 2000 metros

Tabolango — Ganó el clásico Martínez siendo segundo Rosedal, tercero Changüi en 2'5" 1|5 los 2.000 metros y luego disputó el Gran Premio Nacional siendo no placé de Saint Emilion, Sangre Azul II, tercero Maciste en 2'38" 3|5 los 2.500 metros.

Anda mucho. G. Ardouin lo ejercitó suave marcando 51" en 800 metros. Va un poco pesado.

Cabaret — Ganó el clásico Eduardo Casey siendo segundo Sangre Azul II, tercero Preámbulo en 2'19" 4|5 los 2.200 metros y luego ganó con 55 kilos siendo segundo S. V. P. 52, tercero Bon Homme 50 en 2'20".

Corre bastante. Fué trabajado por E. Saavedra en la partida.

Preámbulo — Ganó con 53 kilos siendo segundo Curiosity 51, tercero Mirabeau 52 en 1'52" 4|5 los 1.800 metros y luego en el Casey entró último de Cabaret y Sangre Azul II en 2'19" 4|5.

A la tarde aprontó.

Pasteur — Ganó con 55 kilos siendo segundo El Manantial 54, tercero The Lad 52 en 1'38" 3|5 y luego con 57 kilos fué cuarto de Gringuilla 53, segundo Ascasubi 50, tercero Mamita 48 en 1'39" 2|5.

S. Blanco lo ejercitó en 800 metros marcando 48" 1|5. Está muy lindo.

Castelnau — No placé de Nougat en 2'8" 3|5 los 2.000 metros y luego con 55 kilos fué no placé de S. V. P. 54 en 2'25" los 2.200 metros.

No cumplirá su compromiso.

Changüi — Fué tercero en el clásico Martínez ganado por Tabolango, segundo Rosedal en 2'5" 1|5 los 2.000 metros y luego no placé en el Nacional ganado por Saint Emilion, segundo Sangre Azul II, tercero Maciste en 2'38" 3|5 los 2.500 metros..

M. Acosta lo ejercitó en 600 metros marcando 42" 1|2. Está muy lindo.

Maciste — Fué segundo de Sangre Azul II en 2'25" 4|5 los 2.200 metros y luego fué tercero en el Nacional ganado por Saint Emilion, segundo Sangre Azul II en 2'38" 3|5 los 2.500 metros.

A la tarde trabaja. Está lindísimo.

Stayer — Con 52 kilos fué no placé de Cabaret 55 en 2'20" los 2.200 metros y luego con 54 no placé de S. V. P. 54 en 2'21".

No corre.

Colenso — Ganó con 52 kilos siendo segundo Preámbulo 53, tercero Cabaret 52 en 2'5" 3|5 los 2.000 metros y luego no placé en el Nacional ganado por Saint Emilion, segundo Sangre Azul II, tercero Maciste en 2'38" 3|5 los 2.500 metros.

Con Torterolo hizo 800 metros del lado opuesto marcando 48".

Parigot — Con 50 kilos fué cuarto de Cabaret 55, segundo S. V. P. 52, tercero Bon Homme 50 en 2'20" y luego con 52 kilos fué tercero de S. V. P. 54, segundo Bon Homme 52 en 2'21" los 2.200 metros.

No cumplirá su compromiso.

Mercenario — No placé en el Jockey Club ganado por Vadarkblar en 2'5" 3|5 los 2.000 metros y luego con 55 kilos fué tercero de Mangoré 54, segundo Colenso 57 en 1'53" 2|5 los 1.800 metros.

Anda regular.

SEXTA CARRERA

Distancia 1600 metros

Mamita II — Ganó con 51 kilos siendo segundo Bon Homme 52, tercero Pacará 49 en 1'38" 3|5 los 1.600 metros y luego con 55 fué cuarta de Nougat 53, segundo S. V. P. 54, tercero Factótum 54 en 2'8" 3|5 los 2.000 metros.

R. V. Lanatti la pasó en 700 metros conduciéndose regular.

Majestuosa — Con 51 kilos fué cuarta en el clásico Colombia ganado por Cantaridina 49, segunda Pas-si-Mal 60, tercera Salvadora 58 en 2'20" 4|5 y luego no placé en el Selección ganado por Cantaridina en 2'6" 1|2 los 2.000 metros.

Siempre anda igual.

Muñeira — Ganó con 56 kilos, siendo segunda Noche Buena 53, tercera Mandarine 56 en 2'9" los 2.000 metros y luego con 53 no placé de Preámbulo 53 en 1'52" 4|5 los 1.800 metros.

D. Torterolo la aprontó en 800 metros marcando 47" 2|5. Anda bien.

Curiosity — Con 51 kilos fué segunda de Preámbulo 53 en 1'52" 4|5 los 1.800 metros y luego en el Selección fué segunda de Cantaridina en 2'6" 1|2 los 2.000 metros.

Dirigida por R. Rodríguez trabajó a medio correr. Es la candidata a ganar.

Nuty — No placé de Muñeira en 2'9" los 2.000 metros y luego ganó con 56, siendo segunda La Pingüina, tercera Hondonada en 1'47" 2|5 los 1.700 metros.

T. N. Fernández la ensayó en 700 metros marcando 47" 4|5.

Fripona — No placé de Muñeira en 2'9" los 2.000 metros y luego no placé de Nuty en 1'47" 2|5 los 1.700 metros.

Trabajó regular.

Romany Lady — No placé de Muñeira en 2'9" y luego no placé de Nuty en 1'47" 2|5 los 1.700 metros.

Englander la aprontó en 700 metros marcando 41" 1|2.

Diaspa — Fué cuarta de Muñeira, Noche Buena y Mandarine en 2'9" los 2.000 metros y luego con 51 kilos no placé de Preámbulo 53 en 1'52" 4|5 los 1.800 metros.

Con DeDuna hizo 800 metros marcando 48".

Alteza Real — No placé de Muñeira en 2'9" los 2.000 metros y luego no placé de Nuty en 1'47" 2|5 los 1.700 metros.

Vale poco.

Noche Buena — Con 53 kilos no placé de Nuty 56 en 1'47" 2|5 los 1.700 metros y luego no placé de Cantaridina en el Selección en 2'6" 1|2 los 2.000 metros.

Anda regular.

Bucólica II — Con 52 kilos fué tercera de Preámbulo 51, segunda Marie Antoinette II 55 en 1'53" 4|5 los 1.800 metros y luego fué cuarta con 50 de Protea 51, Efímera 48 y Diaspa 48 en 1'14" los 1.200 metros.

C. Fenucci hizo 700 metros en 41" 4|5.

Hungría — Con 50 kilos fué no placé de Protea 51 en 1'14" los 1.200 metros y luego con 53 no placé de Muñeira 56 en 2'9" los 2.000 metros.

T. N. Fernández la ejercitó marcando 47" 3|5.

SEPTIMA CARRERA

Distancia 1.600 metros

Last Reason — Con 52 kilos fué cuarto y último de Nitrato 42, siendo segundo Grey Eyes 50, tercero Fachinal 46 en 1'44" 1|2 los 1.700 metros y luego con 61 fué no placé de Full Hand 48 en 1'37" 4|5 la milla.

Anda regular.

Siete y Medio — Con 56 kilos fué no placé de Grey Eyes 54 en 1'51" 3|5 los 1.800 metros y luego con 58 de Nitrato 53 en 1'37" 1|5 los 1.600 metros.

No cumplirá su compromiso.

Chucker Out — Ganó con 54 kilos, siendo segundo Desastre 50, tercero Radiant 53 en 1'39" los 1.600 metros y luego con 57 fué tercero de Nitrato 53, siendo segundo Aguerrido 51 en 1'37" 1|5 la milla.

Anda regular.

Full Hand — Con 51 kilos fué segundo de Nitrato 50 en 1'39" 1|5 los 1.600 metros y luego con 51 cuarto y último de Espartillar 40, siendo segundo Radiant 51, tercero Grey Eyes 57 en 1'38" 3|5 los 1.600 metros.

A. Quinteros lo trabajó en 800 metros.

Banderaló — Con 49 kilos fué cuarto de Farol 45, siendo segundo Nitrato 47, tercero Matatías 45 en 1'46" los 1.700 metros y luego con 48 no placé de Duc de Róvigo 44 en 2'17" 4|5 los 2.200 metros.

Con Englander marcó 42" 1|2. Anda bien.

Duc de Róvigo — Ganó con 44 kilos siendo segundo Farol 50, tercero Estribor 56 en 2'17" 4|5 los 2.200 metros y luego con 52 también ganó, siendo segundo San Luis 45, tercero Estribor 60 en 2'58" 1|5 los 2.800 metros.

D. Torterolo lo trabajó a medio correr. Está muy lindo.

OCTAVA CARRERA

Distancia 3.000 metros

Betel — Con 48 kilos fué no placé de Retrechero 51, en 2'38" 1|5 los 2.500 metros.

Lo trabajó el aprendiz marcando 48" 2|5.

Piélago — Ganó con 51 kilos, siendo segundo Majestad 53, tercero Retrechero 55 en 3'14" 2|5 los 3.000 metros y luego con 53 fué segundo de Retrechero 51 en 2'38" 1|5 los 2.800 metros.

Puede ganar.

Salvadora — Con 58 kilos fué tercera de Cantaridina 49, siendo segunda Pas-si-Mal 60 en 2'20" 4|5 los 2.200 metros y luego con 45 fué tercera de Retrechero 51, siendo segundo Piélago 53 en 2'38" 1|5 los 2.500 metros.

Con Amoroso hizo 1.000 metros en 1'1".

Piricina — Con 55 kilos fué no placé de Piélago 57 en 1'54" los 1.800 metros y luego con 55 fué segunda de Zanguango 57 en 2'7" 3|5 los 2.000 metros.

F. Barrozo la pasó en 800 metros.

LESCAUT

En la partida

Al hijo de Pearl River se le mantiene en el buen estado de sus recientes compromisos, y dada la forma de conducirse en todos ellos puede aventurársele mañana el primer premio para el stud Fireman.

El apronte de hoy carece de importancia; fué en la partida, con Ardouin. No obstante es bueno refrescar la memoria de aquellos que lo siguen a la espera del desquite.

Su jockey esta vez será Arcuri, lo que Ardouin no entra en peso.

LORD BEATTY

34" en 600 metros

El apronte de este hijo de Le Samaritain ha sido de lo mejor de la mañana porque se le ensayó en Belgrano, recorriendo la distancia de 600 metros en 34", dirigido por S. Blanco.

Su jockey será D. Torterolo y como Etrusco continúa muy desgraciado nada nos extrañaría que el pupilo del stud Buenos Aires fuera de nuevo el encargado de arrebatarle el tan deseado triunfo.

BRETONA

43" en la partida

Por segunda vez mañana esta hija de Index que se alberga en el stud Don Gonzalo, y que cuenta con ejercicios lo suficientemente buenos para abandonar la categoría sin el menor esfuerzo se presentará en público.

Bretona hoy cumplió su último apronte en la partida reglamentaria marcando 43".

Será nuestra favorita, pues aunque ella no sea en realidad sobresaliente le sobran medios para imponerse entre un lote tan mediocre, donde su principal enemiga es Terrona o La Frontera.

MARC ANTOINE

Perdieron mucho dinero sus propietarios en la primera presentación del hijo de Bridge of Canny, y como el potrillo ha mejorado su preparación y la carrera que disputa mañana no es muy difícil, tal vez encuentre la oportunidad de desquitarlos.

En 34" 1|5 pasó los 600 metros dirigido por Saavedra que mañana también será su piloto.

MACISTE

Será nuestro favorito en el clásico Unzué porque tenemos formado del hijo de Indígena un concepto muy favorable por el que no creemos casual del todo su performance del Nacional, y si en cambio mayores progresos a medida que vaya formándose en las luchas hípicas.

En 800 metros suave lo ejercitó Arcuri, con buen resultado.

Si mañana sale airoso tomará parte en el Internacional en compañía de Evoé, yunta discreta de Old Man a la que debe corresponderle una discreta figuración.

PRECOZ

Un buen candidato

Conviene no descuidarlo porque tal vez sea mañana el día que obtenga su primer triunfo, dados sus antecedentes de animal ligero y su corrida preparatoria que es de 1'12" en la distancia de la carrera, ganándole por muchos cuerpos a Popular que lo acompañó en ese ejercicio.

Hecha la recomendación no queda nada más que agregar...

MATATIAS

De acuerdo con su última carrera, es de los más indicados en la carrera donde Lauzun y Desastre aparecen como los más temibles enemigos.

Si el peso elevado que ahora llevará no es una causa que impida su triunfo, creemos que el pensionista del entraineur Orrego dará fácil cuenta de esos rivales.

CABARET

43" en 700 metros

El hijo de Druid no será el favorito de la carrera clásica de mañana, pero es bueno recordar que ha empezado a ganar y que hay que detenerlo en su marcha triunfal, y que si bien suponemos que esto ocurrirá, no lo sabemos con seguridad.

Cabaret hizo un ejercicio moderado marcando 43" en 700 metros.

SALVADORA

1'1" en 1.000 metros

Amoroso, el simpático jockey, se encarga de ejercitar a la mayoría de los pupilos de la Petite Ecurie; luego no los corre, pero goza viéndolos triunfar porque de esos triunfos siempre se consigue algo...

Hoy, por ejemplo, trabajó a Salvadora en 1.000 metros, marcando 1'1" y finalizando con bastante buena acción.

El ejercicio de la hija de Old Man fué satisfactorio, tanto que mañana ya podrá producir una de sus mejores carreras.

MILITA

49" en 800 metros

Esta hija de Druid en su apronte de hoy marcó 49" en 800 metros. El stud Casoros no ha resuelto todavía si le hará cumplir su compromiso en la reunión a realizarse, siendo lo más probable que no corra.

PIELAGO

Es el enemigo de Salvadora y un candidato de tanta fuerza como la pupila de la Petite Ecurie, estando entre ambos repartida la opinión en la prueba del desquite.

Piélago tiene un último ejercicio en mil metros marcando 1'1" 1|5, pero nada de esto es tan elocuente como sus últimas performances donde se han puesto bien de relieve los grandes progresos realizados por el hijo de Delarey.

GRAMILLON

42" 1|5 en 700 metros

Tiene el hijo de Roseate Dawn otra carrera favorable, pero como es muy numerosa, puede de nuevo fracasar.

En su apronte de hoy piloteado por R. Rodríguez marcó 42" 1|5 en los 700 metros.

Les gusta algo la carrera.

COLENSO

En 800 metros del lado opuesto de la pista y con un fuerte viento marcó Colenso 48".

No nos hemos todavía olvidado de su fácil triunfo sobre Preámbulo, y aunque su defección en el Nacional fué demasiado grande, creemos en su reivindicación y aconsejamos por lo tanto no descuidarlo mañana donde a la sordina buscarán en su ecurie el desquite.

MAJESTAD

En la partida

De esta manera el hijo de Your Majesty resulta un elemento productivo; sus campañas no han de ser muy largas ni muy severas; es necesario darle períodos de descanso donde recupere sus energías mejorando su estado.

Así lo ha comprendido su entraineur, y así lo ha hecho, dejándolo en el box después de la reciente serie de victorias y de otros tantos puestos de placé no menos honorables.

Majestad con este breve reposo ha recuperado su aspecto seductor, y se puede, sin peligro, asegurar su triunfo en su primera presentación.

Dirigido por Carelli realizó esta ma-

La gente chic fuma

CIGARRILLOS

Reina Victoria

PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

DIARIOS	1a carrera	2a carrera	3a carrera	4a carrera	5a carrera	6a carrera	7a carrera	8a carrera	Gan.	Placé	Nº.	Gan.	Placé	Nº.
LA EPOCA	Lescaut	Bretona	Lord Beatty	Lauzun	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
The Standard	Aspirante	Bretona	Etrusco	Bizet	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Ultima Hora	Lescaut	Bretona	Etrusco	Lauzun	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Rev. Americana	Lescaut	Bretona	Etrusco	Matatías	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Gaceta de B. A.	Lescaut	Bretona	Etrusco	Bizet	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
El Diario	Lescaut	Bretona	Lord Beatty	Bizet	Mariste	Muñeira	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Los Sucesos	Lescaut	Milita	Etrusco	Matatías	Mariste	Curiosity	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La Tribuna	Lescaut	Given Fire	Precoz	Bizet	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La Voz del Norte	Lescaut	Bretona	Lord Beatty	Matatías	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Fray Mocho	Aspirante	Bretona	Etrusco	Desastre	Tabolango	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
El Oeste	Aspirante	Bretona	Etrusco	Desastre	Tabolango	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Revista Sportiva	Don Ramiro	Bretona	Etrusco	Matatías	Tabolango	Curiosity	Chucker Out	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
El Diario Español	Lescaut	Bretona	Etrusco	Matatías	Tabolango	Curiosity	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
El Comercio	Lescaut	Bretona	Lord Beatty	Lauzun	Tabolango	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
El Nacional	Gramillón	Milita	Quehuin	Matatías	Pasteur	Mamita II	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La P. degli Italiani	Max Linder	Bretona	Etrusco	Bizet	Colenso	Rumney Lad	Full Hand	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Giornale d'Italia	Lescaut	Bretona	Etrusco	Matatías	Colenso	Curiosity	Banderaló	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La Mañana	Max Linder	Bretona	Etrusco	Matatías	Tabolango	Curiosity	Banderaló	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
L'Italia	Don Ramiro	Bretona	Etrusco	Bizet	Cabaret	Curiosity	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Il Roma	Aspirante	Bretona	Lord Beatty	Lauzun	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Villa Porteña	Gramillón	Bretona	Etrusco	Lauzun	Tabolango	Curiosity	Full Hand	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La P. de Belgrano	Lescaut	Bretona	Etrusco	Lauzun	Changüí	Mamita II	Full Hand	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
[illegible]	Petain	Menegrina	Quehuin	Lauzun	Colenso	St. La Celina	Banderaló	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Los Andes	Gramillón	Bretona	Etrusco	Bizet	Tabolango	Curiosity	Duc de Rôvi	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Gaceta de España	Lescaut	Bretona	Etrusco	Matatías	Colenso	Curiosity	Full Hand	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Tic-Tac	Lescaut	Bretona	Precoz	Matatías	Mariste	St. La Celina	Duc de Rôvi	Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—
La Palabra (S. Mar	Lescaut	Bretona	Quehuin	Lauzun	Mariste	Curiosity	Full Hand	Piélago	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—

hace una partida sin mayor importancia.

Es de esperar que el hijo de Your Majesty reanude pronto su campaña, interrumpida por ese breve y merecido descanso.

LA SAITA-CANORA

En mil metros

La pareja del stud Los Rosales, que en el Gran Premio Carlos Pellegrini tan descollante papel le correspondió desempeñar, sigue su preparación en inmejorables condiciones, produciendo muy recomendables ejercicios donde se deja traslucir las bondades y clase de las dos sobresalientes hijas de Old Man.

Sin embargo, es mejor la impresión que recogimos de los ejercicios de La Saita, y a título de información diremos que el jockey Englander ha decidido su preferencia por la hija de Pomona, correspondiéndole dirigir como se sabe a la hija de Campanilla.

En el stud Los Rosales tienen una opinión única y terminante: la victoria será de cualquiera de las dos yeguas y el segundo puesto también de cualquiera de las dos.

No nos parece exagerada esa opinión si la carrera se hace como ellos esperan y la suerte los favorece una vez más.

Hoy, dirigida La Saita por Ardouin y Canora por Englander, cubrieron 1.000 metros en 1'1" sin exigirlas mayormente.

Aún no se ha producido nada que nos haga variar de opinión: seguimos prefiriendo todavía a la pareja del stud Los Rosales.

FLORILEGIO

Este hijo de Saint Wolf que cuida el entraineur Valentín Fernández no tardará en reaparecer produciendo una excelente carrera con solo repetir alguno de sus buenos ejercicios privados.

La partida que esta mañana le vimos realizar con la monta de Arcuri fué bastante satisfactoria.

PALANTA

La hija de Pippermint reaparecerá pasado mañana en el handicap final dirigida por el jockey Máximo Acosta.

Hoy fué trabajada marcando 1'17" 1/5 en 1.400 metros.

PROTEO

Tenemos muy buenos informes respecto a este hijo de Perrier.

Como está anotado para pasado mañana, recién ampliaremos esos detalles en nuestro número próximo.

FAROL

1'27" 2/5 en 1.400 metros

El crédito del entraineur Grezzoli ha continuado en espléndidas condiciones después de la derrota que le infligiera Duc de Rôvigo.

Hoy se le trabajó suave y con espléndido resultado.

ART NOUVEAU

En 800 metros

Tiene todavía algunas mañas el hijo

Concurso Hípico de "La Epoca"

Llénese el cupón adjunto y remítase a LA EPOCA, Avenida de Mayo 711, sección "Concurso Hípico", antes de las 12 m. del día de carreras, para optar a los siguientes

PREMIOS

1.o Acertando 8 ganadores, 2 cajas de 24 atados c. u. de cigarrillos . . . EXITO Argentino
2.o Acertando 5 ganadores, 2 cajas de 24 atados c. u. de cigarrillos . . . EXITO Argentino
3.o Acertando 7 ganadores, 1 caja de 24 atados c. u. de cigarrillos . . . EXITO Argentino
4.o Acertando 2 ganadores, 10 cajas de 1 atados c. u. de cigarrillos . . . EXITO Argentino

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no del stud.

Acertando varios cupones un mismo concurrente, se le deferirá solamente el premio mayor.

HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del 2 de noviembre de 1916

1.a carrera ....

2.a carrera ....

3.a carrera ....

4.a carrera ....

5.a carrera ....

6.a carrera ....

7.a carrera ....

8.a carrera ....

Nombre ....

Domicilio ....

Cada carta de catedrático debe venir acompañada de un cupón de los cigarrillos EXITO ARGENTINO que contienen las etiquetas de 0.20 cts.

de Saint Wolf que el entraineur Jaén ha de sacárselas antes de presentarlo en un nuevo encuentro.

Sin embargo, su próxima presentación no se hará esperar mucho, y su nuevo triunfo tampoco tardará en producirse, pues pasa por un buen momento en su preparación desempeñándose muy satisfactoriamente en todos sus ejercicios privados.

Esta mañana fué ejercitado en 800 metros con buen resultado.

BARDO

El hermano de Borbollón ha seguido perfectamente bien después de abandonar la categoría de perdedor.

El jueves disputará una carrera que puede ganar piloteado por Gabriel Ardouin.

CORCHITO

Sin mayor importancia ha sido el ejercicio en la partida reglamentaria que hoy realizó el pupilo del stud El Cerro.

Esos 700 metros los pasó en buen estilo, pero por esa hazaña no nos haremos mayores ilusiones, ni su entraineur tampoco.

El encargado de trabajarlo ha sido el jockey Ardouin.

PATA DE GALLO

Completamente restablecido de sus continuas dolencias, el pupilo del stud El Cerro ha realizado sus ejercicios con todo éxito.

Cichetti lo ejercitó en la partida, y si no vuelve a caer puede darse como muy seguro para en breve su reentree.

DOVE

Tiró en 2.000 metros

Esta tarde fué floreada en 2.000 metros por el jockey Arcuri la hija de Calepino y Santa Rosa que tan sorprendente evolución viene realizando a medida que completa su desarrollo, hoy parecido al de Dinal... en el mismo corazón.

El resultado del ejercicio fué satisfactorio. Tiene el entraineur Varsy intenciones de presentarla en el clásico Chile donde tendrá que medirse con las mejores yeguas a peso por edad.

PALPALA

1.000 metros en 59" 4/5

Después de no pocos trabajos ha conseguido el entraineur Torterolo poner al hijo de Orinoco en condiciones de reanudar su campaña con todo éxito.

Completamente sano tiene produciendo en privado ejercicios satisfactorios, tal como el de hoy en mil metros dirigido por Benvenuti, marcando 59" 4/5.

Palpalá que en el principio de su campaña se destacó como un potrillo regular, es seguro que aportará a su caballeriza muchas y tal vez sonadas victorias en lo que resta de temporada o en estos meses de verano durante los cuales los cracks descansan de las fatigas del año.

LAUZUN

Tanto hace su entraineur que no nos extrañaría verle en cualquiera de sus presentaciones salir airoso, sobre todo ahora que parece haber cruzado por el stud Don Gonzalo una racha afortunadísima.

Lauzun realizó hoy un ejercicio en la partida muy seductor, marcando 45" 1/5, tardando 8" 2/5 en recorrer los últimos 100 metros.

EVOI

También a la tarde fué ejercitado el hijo de Enfantine, cuyo estado de preparación es inmejorable, y por lo tanto su desempeño en el Internacional ha de ser discreto.

Arcuri fué el encargado de ejercitarlo en la partida atropellando luego 700 metros al freno.

Decimos que será discreta su actuación en el Pellegrini porque no queremos contagiarnos del optimismo de la casa donde se preparan que esperan lo [illegible] al bravo competidor la última hazaña.

TABOLANGO

Debía ser el ganador del clásico Unzué y no dudamos de su buen desempeño, pero no lo hacemos nuestro favorito porque no lo creemos capaz de darle cuatro kilos de ventaja a Mariste, por el que nos hemos inclinado no sin estudiar detenidamente las condiciones de la carrera.

Tabolango cubrió 800 metros en 51", sin que su piloto le exigiera esfuerzo alguno.

ETRUSCO

Lógicamente debe ser el ganador, pero su serie interminable de placés ya lo han indicado como el sucesor de Dosel y Art Nouveau, animales de tanta desgracia como nobles en sus regulares performances.

Si mañana no surge un Lord Beatty o un Precoz o cualquier otro competidor, Etrusco saldrá mañana de esa modesta categoría a la que está aferrado por una maldición de la suerte.

Hoy fué ejercitado a medio correr: no necesita más.

SALANDRA

41" 1/2 en 700 metros

Si bien es cierto que el hijo de Jardy corrió mal en su reciente compromiso, el ejercicio que ha producido es una vez de lo mejor de la mañana.

Dirigido por M. Acosta hizo 700 metros a la par de Porteña, recorriendo la distancia en recomendable tiempo.

Les gusta mucho la carrera: es posible que alguna vez esas esperanzas se vean confirmadas.

HIPODROMO ARGENTINO

MONTAS Y COMPETIDORES

Primera carrera—1.400 metros

A la 1.35 p. m.

1 Sunday	4 54 P. Cichetti
2 Don Ramiro	4 [illegible] No corre
3 Ksarmi	4 54 G. Benvenuti
4 Pico de Oro	4 52 E. Muraña
5 Max Linder	4 [illegible] No corre
6 [illegible]	4 [illegible] No corre
7 Gramillón	4 52 E. Saavedra
8 Gay Tina	4 50 No corre
9 Lescaut	4 48 F. Arcuri
10 [illegible]	4 48 No corre
11 Tómbola	4 44 S. U. Morales
12 Plegaria	4 43 R. Rodríguez
13 [illegible]	4 42 T. N. Fernández
14 [illegible]	4 47 A. Benvenuti
15 Petain	4 47 R. Romanelli
16 Sir Carlos	4 47 L. Velázquez
17 Malva	4 46 J. Alvarez
18 Aspirante	4 42 A. Quinteros
19 Aluminio	4 42 No corre
20 Anselmi	4 42 X. X.
21 Bolsa	4 42 A. Tiller
22 La Conquista	4 41 X. X.

Segunda carrera—1600 metros

A las 2 p. m.

1 Menegrina	3 55 G. Ardouin
2 Polly III	3 55 No corre
3 Bretona	3 55 D. Cardoso
4 Correntada	3 55 D. Englander
5 Milita	3 55 F. Arcuri
6 Terruña	3 55 No corre
7 La Frontera	3 55 E. García
8 La Goyita	3 55 T. N. Fernán[dez]
9 Given Fire	3 55 D. Torterolo

Tercera carrera—1.100 metros

A las 2.25 p. m.

1 Frez	3 55 M. Lema
2 Lord Beatty	3 55 D. Torterolo
3 Marc Antoine	3 55 E. Saavedra
4 Gros Paje	3 54 No corre
5 Gay Flirt	3 55 D'Onofrio
6 Precoz	3 55 C. Fernández
7 Floridablanca	3 54 No corre
8 Mágico	3 55 J. Alvarez
9 Haño	3 55 R. Rodríguez
10 Quehuin	3 55 D. Cardoso
11 Desafinero	3 55 X. X.
12 Salandra	3 55 M. Acosta
13 Trecillo	3 55 J. Bastías
14 Etrusco	3 55 T. N. Fernández
15 Chingolo III	3 55 J. Fernández
16 Todes	3 55 S. U. Morales
17 Batindin	3 55 X. X.
18 Aquilón	3 55 C. Ferrnod
19 Dum Dum	3 55 G. Ardouin

Cuarta carrera—1800 metros

A las 3 p. m.

1 D. de Rovigo	4 52 No corre
2 Bizet	4 55 D. Englander
3 Desastre	3 54 M. Lema
4 Matatías	4 [illegible] E. Carabajal
5 Lauzun	4 55 D. Cardoso
6 Chasque	3 51 R. Rodríguez

Quinta carrera—2000 metros

A las 3.30 p. m.

1 Tabolango	3 55 G. Ardouin
2 Cabaret	3 54 No corre
3 Preámbulo	3 54 P. Cichetti
4 Pasteur	3 54 S. Blanco
5 Castelnau	3 52 No corre
6 Changüí	3 52 M. Acosta
7 Mariste	3 52 F. Arcuri
8 Stayer	3 52 No corre
9 Colenso	3 52 D. Torterolo
10 Parigot	3 52 No corre
11 Mercenario	3 52 T. N. Fernández

Sexta carrera—1.600 metros

A las 4 p. m.

1 Mamita II	3 56 E. Muraña
2 Majestuosa	3 54 F. Arcuri
3 Muñeira	3 53 D. Torterolo
4 Curiosity	3 53 R. Rodríguez
5 Nuty	3 52 No corre
6 Pepona	3 41 No corre
7 R. Lady	3 41 D. Englander
8 Drapa	3 43 A. [illegible]
9 Alteza Real	3 43 S. U. Morales
10 Noche Buena	3 41 [illegible]
11 Bucólica II	3 43 [illegible]
12 Hungría	3 41 T. N. Fernández

Séptima carrera—1600 metros

A las 4.30 p. m.

1 Last Reason	4 52 P. Cichetti
2 Siete y Medio	4 58 No corre
3 Chucker Out	5 57 Dudoso
4 Full Hand	4 51 A. Quinteros
5 Banderaló	5 50 D. Englander
6 D. de Rovigo	4 42 D. Torterolo

Octava carrera—3.000 metros

A las 5 p. m.

1 Betel	5 50 L. Velázquez
2 Piélago	4 49 A. Quinteros
3 San Luis	4 47 P. Cichetti
4 Salvadora	4 41 M. Acosta
5 Piridina	4 49 P. Barrozo

ESTRO

En 800 metros

Con este largo reposo el hijo de Espirita ha mejorado mucho su aspecto que se hace más seductor a medida que los ejercicios que viene realizando completan su estado de preparación.

Estro fué tendido esta mañana en 800 metros conduciéndose muy discretamente.

No tardará en reanudar su campaña, siendo de esperarse que el competente entraineur de la Petite Ecurie busque la oportunidad de que salga airoso en su primera presentación.

MOLINETTE

Como ensayo para disputar una carrera de perdedores hoy se le ha dado corrida en 1.400 metros a esa yegua, marcando 1'29" 1/5.

KING'S PET

Esa hija de Val d'Or reaparecerá en la reunión del jueves dirigida por el jockey Torterolo.

Hoy trabajó a la par de Terruña conduciéndose bastante regular.

AQUILON

34" 1/5 los 600 metros

Está próximo a ascender a la cátedra un mandoble.

Hoy en su aprontе, dirigido por Ferrnod hizo 600 metros en el recomendable tiempo de 34" 1/5.

LIBRON

41" 1/5 en 700 metros

El entraineur Olivier está empeñado en poder preparar a ese hijo de Saint Wolf.

Lo vimos trabajar por Englander en 700 metros, distancia que cubrió en 41" 1/5.

FAMILIAR

Su novedad digna de mención hemos visto florear en 1.000 metros a este hijo de Livarot.

¿Se le estará preparando para las vallas?

THE KING

Todavía anda luchando por la alguna insignificante por sang.

Se le trabajó en una milla distancia que recorrió en 1'47".

MALILLA

Corrida en 1.400 metros

La zaina hija de Orange, que dentro de la categoría mediocre en que actúa puede considerársele un discreto elemento, se apresta para tomar parte con esperanzas de éxito en su próximo encuentro.

Con tal motivo hoy fué tendida en 1.400 metros, distancia que recorrió en 1'28" 4/5.

Su entraineur piensa sacarle mayor provecho de sus escasas bondades.

FACUNDO III

En 1.000 metros

Aún está de pie el bravo Tigre de los Llanos, curado con remiendos y lleno de achaques, pero su condición de obtener alguna victoria todavía si la suerte lo ampara y la compaña con que le toque actuar no es de muchas pretensiones.

Facundo III realizó un buen ejercicio en mil metros marcando 1'1" 3/5 sin que su piloto lo exigiera mayormente.

PICO DE ORO

Le han ofrecido la monta a Englander y el citado profesional no ha decidido aceptarla en vista del número de competidores que se presentarán en esa carrera.

Pero Pico de Oro con un poco de suerte y una acertada dirección puede resultar el ganador que abone un buen dividendo, ya que la cátedra no ha de tenerlo mayormente en cuenta.

Pico de Oro marcó hoy en la partida reglamentaria 41" 1/5 dirigido por el aprendiz Echebehurry.

EGALITE

Corrida en la milla

No ha respondido la hermana materna de Siete y Medio a las esperanzas de su propietario, entusiasta partidario de todos los hijos de Eva.

La potranca del stud Bruno sigue sin ninguna mejoría, sin ningún progreso que haga esperar una campaña más honorable en que se rehabilite en público.

La corrida en la milla a la que fué sometida por el jockey Arcuri no tuvo mayor importancia.

No obstante, como su propietario esperamos pacientemente, que si algo tiene de bueno la hija de Eva su competente entraineur sabrá encontrárselo.

KRONDORF

En mil metros

El hijo de Cyllene anda bastante bien en sus ejercicios privados, lo cual ya es un dato más que sugerente para suponer la proximidad de su rentree y la confianza que ha de inspirarle a su entraineur en la prueba que dispute.

Krondorf en la segunda pista realizó un buen ejercicio en mil metros dirigido por su entraineur Cardoso.

Lástima grande que el hijo de Cyllene no se halla lo suficiente sano para que su campaña responda a sus bondades tal vez de animal sobresaliente.

OCURRENCIA - EMBELECO

Su ejercicio en mil metros

Es tan extraordinariamente curioso el caso de Ocurrencia que como su entraineur estamos nosotros sin encontrar una explicación que nos convenza, pues no padeciendo mal alguno ha decaído en una forma notoria e irremediable.

La semana de preparación para el Internacional ha transcurrido y ahora su entraineur Infante pondrá en condiciones para el clásico Chile, donde esperamos tengan sus trabajos mayor fortuna.

A la par de Embeleco la ejercitaron esta mañana en mil metros del lado opuesto de la cancha, marcando 1'1" dos quintos.

Esta ejercicio que nos parecería discreto en cualquier animal, en Ocurrencia no debemos aceptarlo más que como la derrota en una forma tan marcada como inexplicable; sabe solamente lamentarlo, pues por ella nos vemos privados del mayor interés que daría con su sola presencia a los grandes clásicos de la temporada.

EL CLASICO UNZUE

La primera reunión que se celebrará el mes entrante tendrá como base el clásico Unzué, donde serán presentados los siguientes competidores para quienes se han comprometido las siguientes montas:

Distancia 2.000 metros

Castelnau 51 kilos, R. Romanelli.
Tabolango 54, G. Ardouin.
Changüí 54, X. X.
Mariste 54, F. Arcuri.
Stayer 51, C. Ferrnod.
Colenso 54, D. Torterolo.
Cabaret 54, E. Saavedra.
Parigot 51, R. Rodríguez.
Preámbulo 54, M. Lema.
Mercenario 51, T. N. Fernández.
Pasteur 54, S. Blanco.

EL PREMIO INTERNACIONAL

COMPETIDORES Y MONTAS

Evoi 61, F. Arcuri.
Tíntera 61, D. Englander.
La Saita 61, G. Ardouin.
Pomona [illegible] no corre.
Saint Emilion 61, M. Lema.
Sangre Azul II 61, D. Cardoso.
Vatarfdar 61, C. Fernández.
Gran Señor 61, M. Acosta.
Ocurrencia 58, no corre.
Campanario 61, no corre.
Mustafá 61, T. N. Fernández.
Cracker 61, X. X.
Colenso 61, [illegible]
Rosetta 61, X. X.
Tabolango 61, X. X.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa completo para la reunión a efectuarse el jueves 2 de noviembre de 1916:

Primera carrera—2.500 metros

De vallas

1 Mambeo	4 Quenandí
2 Suntuoso	5 Gringuí

Segunda carrera—1.400 metros

1 Grana	7 Mi Nata
2 Perle d'Or	8 Reanula
3 La Nata	9 Rastignac
4 Safi	10 Ipuna
5 Ilumina	11 Malaina
6 King's Pet	

Tercera carrera—1.700 metros

1 Smart	6 San Justo
2 Hidalgón	7 Alpamaro
3 Aquilón	8 Florencio
4 Rey Moro	9 Talcahuano
5 Milcíades	10 Bobby Bingo

Cuarta carrera—1.600 metros

1 Petain	11 Young F.
2 Dandit	12 Ritme
3 Bandolín	13 Barry
4 Armiñoraza	14 Nocturno
5 Quarrel II	15 El Tony
6 Petite Chatte	16 Ave César
7 Chasira	17 Carreras
8 Don Ricardo	18 Cherobaya
9 Desastre	19 Juliano
10 Marasch[ino]	

Quinta carrera—1.500 metros

1 Lizardi	5 Mercenario
2 Sultanito	6 Espartal
3 Sobante	7 Barle
4 Farolín	

Sexta carrera—1.600 metros

1 Zanzíbar	5 Los Andes
2 Alquilar	6 Warerta
3 Don Ramiro	7 Aluminio
4 Bosch	8 Minerva

Séptima carrera—1.600 metros

1 Espartolar	3 Proteo
2 Vte. López	4 Castelnau

Octava carrera—2.600 metros

1 Cracker	4 Gefe
2 Farol	5 Palanta
3 D. de Rovigo	

FOOTBALL

ASOCIACION ARGENTINA DE FOOTBALL

PARTIDOS OFICIALES PARA MAÑANA

Primera división—

Estudiantil Porteño v. Platense, se jugará en Núñez a las 2.45 p. m.

Equipo de Estudiantil Porteño: L. Carlés; J. E. Bearzer y J. Carasa; E. Mattozzi, G. Romero y F. Basurto; J. Pisa y A. Costa.

Platense: A. Pérez; A. Ansaldo y E. Berti; D. Santánez, J. Zumbo y A. Felisari; L. Felisari, M. Fraga, N. Balmaceda, T. Sinigaglia y L. Amores.

DEPORTES VARIOS

TIRO

TIRO FEDERAL DE MORON

Publicamos a continuación el resultado de la reunión efectuada el 29 del corriente en el stand Coronel Murillo:

Categoría A, 250 metros. — 1.o Cosme Dell'Eva, 187 puntos; 2.o Amadeo C. Polero, 173; 3.o Pedro J. Polero, 154.

Categoría B, 250 metros. — 1.o Pedro Quiroga, 75 puntos; 2.o José A. Ramayón, 70; 3.o Daniel Díaz Cerri, 68.

Categoría C, 150 metros. — 1.o R. Alvis, 69 puntos; 2.o Aurelio Giacomello, 68; 3.o Delfor Panelli, 60.

Moscas (al mayor número). — A 250 metros, Cosme Dell'Eva; a 150, Aurelio Giacomello.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD NICOLAS AVELLANEDA

Organizada por esta sociedad, efectuóse el domingo en el trayecto de estación Videla Dorna-Avellaneda, o sea un recorrido total de 110 kilómetros, la segunda prueba de la cuarta serie del año, premio Palomar Teniente Origone.

El resultado fué el siguiente: primero y segundo, palomar Hipólito Irigoyen, de Juan Scotti, a las 7.29 2" y 7.33 25", respectivamente; tercero, palomar El Obscuro, de Lastenia S. de Laffosse, a las 7.37 10", cuarto, palomar Icaro, de Bar-

KALISAY
APERITIVO
LOS MÉDICOS LO RECOMIENDAN
INSUPERABLE VINO QUINADO
SANO
AGRADABLE
Y TÓNICO

[illegible] a las 7.28 27", [illegible] Camio[illegible] de Samuel [illegible] 7.38 45".

Las palomas fueron largadas a las 5.30 a. m., con regular tiempo, habiendo la carrera [illegible] por [illegible].

LAWN-TENNIS

CLUB DE REGATAS DE AVELLANEDA

Publicamos a continuación [illegible] del campeonato interno [illegible] [illegible] Señorita Cecilia Lozano y señor Bernardo [illegible] [illegible] [illegible] F. Caballero [illegible] [illegible] forma [illegible] [illegible] [illegible].

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

Inicia a continuación el torneo a los partidos por el [illegible] mañana a las 2.30 p. m. [illegible] C. Mora, J. Meño [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

BOX

BUENOS AIRES BOXING CLUB

El sábado 4 del corriente a las 9 p. m. se llevará a cabo en el local de Buenos Aires Boxing Club, Bernardo de Irigoyen [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Esta noche a las 9.30 tendrá lugar en el local social de este club calle Venezuela 1990, la asamblea general extraordinaria correspondiente al ejercicio [illegible] memoria del último [illegible] la elección de [illegible] en el ejercicio 1916-17.

La orden del día es la siguiente: Lectura y consideración de la memoria correspondiente al ejercicio 1915-16; Balance general del mismo; Elección de presidente, 11 miembros de la comisión directiva, 8 suplentes y comisión revisora de cuentas; Nombramiento de dos socios para firmar el acta en representación de la asamblea.

La reunión de hoy podrá contar un número de socios que concurrirá por [illegible] de la segunda convocatoria.

PELOTA

CLUB DE PELOTA ALMAGRO

En la cancha de este club se jugarán esta noche dos partidos de pelota [illegible] y en el segundo partido se enfrentarán Alfredo [illegible] y [illegible] García [illegible].

FRONTON BUENOS AIRES

Esta noche a las 8.45 se jugarán 3 partidos de pelota; el primero a [illegible] entre Ortiz y Mohel [illegible] Egurena.

LUCHA ROMANA

Continuó anoche en el teatro [illegible] el campeonato de lucha romana [illegible] presentándose [illegible] en toda la lucha que [illegible] [illegible] noche. A continuación lucharán [illegible] y Jrussoff y De Riva [illegible].

AUTOMOVILISMO

MOTORES DE GRAN VELOCIDAD

Adviértese, de un tiempo a esta parte una decidida tendencia a modificar ciertos factores usuales en los motores a explosión destinados al automovilismo, y esta modificación sigue paso [illegible], ha despertado gran interés entre los industriales; es desde ya el punto de mira, desde el cual proyectarán

otras modificaciones ulteriores tendientes a disminuir la proporción actual entre el peso del motor y el máximo de fuerza motriz susceptible a desarrollar. Pero, como esta clase de maquinaria exige que los émbolos tengan el número de peso, conservando al mismo tiempo todas las condiciones necesarias que le aseguren la [illegible]

TECNICA & COMERCIAL S. A.
CALLE CHILE 760/78
Unión Telefónica 5420 (Avenida)
BUENOS AIRES

Unicos introductores de las MÁQUINAS y MOTORES
SULZER
WINTERTHUR (Suiza)
y de los ACEITES de la
VACUUM-OIL-CO
ROCHESTER USA

Especialidades
Usinas eléctricas
Frigoríficos
Molinos
Cervecerías
Calefacciones
Ingenios de azúcar, etc.

Pidan informes por cualquier instalación técnica

bida resistencia del material, se le ha dado a éstos una conformación especial que difiere en mucho del tipo común tan generalizado. En vez de la forma cilíndrica acostumbrada, el nuevo pistón ostenta en la parte o porción media de él, una rebarba pronunciada de cuya pariferia proyectan dos brazos que prestan un punto de apoyo a los ejes de las bielas, apoyo que se mantiene por medio de las consabidas tuercas. Tanto el tercio inferior como el tercio medio, tienen numerosos agujeros, cuyo objeto no es otro que aligerar toda la pieza. En cuanto al primer tercio se mantiene igual y con todas las características del pistón anterior. Los aros o segmentos van asegurados sobre otras tantas ranuras, y se ha tratado que la disposición de los cortes diagonales mantengan su línea en zig-zag; ni se observan pérdidas de compresión, ni el aceite lubrificante llegará a alcanzar la parte superior del cilindro, con perjuicio del buen encendido. Un "allumage" deficiente perjudica necesariamente los cojinetes que no resisten mucho tiempo las torsiones de la desigualdad; esto es, que un motor de cuatro cilindros, debe siempre marchar con los impulsos de sus 4 pistones y nunca con 3.

Conjuntamente con la modificación que señalamos, la capacidad de cada cilindro ha sido levemente modificada. Al reducirse el diámetro a una cifra menor de la acostumbrada, se aumenta, en cambio, la longitud o corrida del pistón en forma proporcional, unido a este detalle se mantiene la excentricidad y se mejoran notablemente los dispositivos de la lubrificación. Con tales reformas, es creencia general que el motor a nafta ha dado un brinco notable; circunstancia que señala la presencia de nuevas e importantísimas evoluciones en esta industria. Tanto mejor para la aviación que pide a gritos motores más potentes, más livianos y... más seguros.

SOLICITADA

Buenos Aires, octubre 30 de 1916.—
Señor director del diario LA EPOCA:

Pido a usted quiera, con su acostumbrada fineza, insertar en las columnas de su apreciable diario, la nota que he pasado en días anteriores al señor intendente municipal, doctor don Arturo Gramajo, con motivo de cargos que me ha atribuído como director general de la administración de limpieza, el comisionado municipal, señor Martínez Castro, en la última sesión, (10 de octubre ppdo.), celebrada por la comisión municipal.

No he levantado, con anterioridad, como cuadra a todo funcionario público que tiene conciencia de su integridad y de su deber cumplido, los cargos que se han lanzado al comentario público, porque como la primera investigación resultó incompleta, el señor intendente nombró un nuevo investigador a objeto de que levantara un amplio sumario y, sin conocer las conclusiones de este último, se me presenta el caso de levantar apreciaciones equívocas de dicho comisionado y las levanto con pruebas y testimonios que desvirtúan sus aseveraciones.

Agradecido, saluda al señor director con toda consideración.—B. Cabral.

Buenos Aires, octubre de 1916.—
Señor intendente municipal, doctor Arturo Gramajo:

El deseo de probar al señor intendente el criterio erróneo con que el comisionado doctor Martínez Castro juzga mi actuación, como administrador general de la administración de limpieza, me pone en el caso de dirigirme al señor intendente para desvirtuar, con pruebas bien evidentes, las aseveraciones de dicho comisionado.

En la última sesión de la comisión municipal (octubre 10), con motivo de haber impugnado el comisionado señor Carlos Guerrero la pésima calidad del pasto que se recibía en los corralones municipales, el comisionado Martínez Castro refutó las afirmaciones del señor Guerrero, alegando que el forraje que se recibía era "bastante satisfactorio" y agregó que "el señor Guerrero haba hecho ese examen porque tal vez renaciera en él el impulso de la intervención que después tuvo que cesar por incompatibilidad, y que tiempo después el mismo doctor Martínez Castro tuvo juntamente con el señor Baudrix que actuar en situación bien difícil por tratamientos "brutales" a honestos, pero no menos dignos, servidores de la comuna, y que había podido constatar de que habían sido objeto de tratamientos injustificables "y refiriéndose al forraje, sin licitación, el señor Martínez Castro agregó: "que todo funcionario que tiene la conciencia de que no basta ser honrado sino que es menester parecerlo debe eludir las compras directas porque no tienen control, porque están completamente sometidas a la voluntad, a la honestidad, a los propósitos íntimos de quien las hace", y siguió diciendo, que "con el señor Baudrix encontramos las pruebas de la primera licitación, entre varias muestras de pasto, hallamos una excelente, y así lo declaramos de común acuerdo, y la preferimos, en seguida el licitador desistió. Todo se presta a conjeturas. ¿Esperaba acaso cuando se presentó esa muestra, una indulgencia, que bajo la presión de una comisión investigadora se decvaneció?

Estoy lejos de decir esto como una sospecha, pero lo cito como un antecedente de lo anteriormente manifestado.

Todas estas argumentaciones, señor intendente, del comisionado señor Martínez Castro, me es muy sencillo desvirtuarlas con solo presentar al señor intendente, como lo hago, los testimonios de altos jefes, de los talleres de niveles y calzadas, administradores de corralones, inspectores de zona y subinspectores de la inspección general, que acreditan bajo su firma la inexactitud de los cargos que me atribuye el señor Martínez Castro con los modestos obreros municipales, y como complemento una comisión de operarios que ya habrán entregado al señor intendente una nota en representación del taller central, en la cual hacen constar que no han recibido malos tratamientos; a la vez encontrará el señor intendente una nota con doscientas cincuenta firmas con nombres y apellidos de obreros que solicitan trabajo, sin temor a mis brutales tratamientos.

Esto, señor intendente, en cuanto a los cargos que se me atribuyen sobre malos tratamientos, que en cuanto al forraje me es fácil a la vez desvanecer conjeturas. La última licitación de forraje a que alude el señor Martínez Castro se hizo en los días de la última huelga, licitación en la cual no tomé participación por encontrarse toda mi atención en la agitación de los obreros, por lo que debo suponer que la muestra encontrada por el señor Martínez Castro pertenecera al proveedor que había sacado la licitación, requisito que implanté en unión del secretario de obras públicas doctor Jorge Lavalle Cobo, de que en toda licitación de forraje deberían presentarse dos muestras de su calidad, una quedaría en la secretaría de obras públicas y en la administración general de limpieza otra, y de esto último se entregaría a cada corralón una muestra para que al recibir el forraje al proveedor se constatara si era de la misma calidad. El señor Martínez Castro como miembro de la comisión de hacienda debiera haber estado al corriente de la forma en que se hacen los contratos con los proveedores, y conociendo esta forma haber aclarado lo que encontraba incorrecto sobre el forraje, y hubiera obligado al proveedor que "desistió" el cumplimiento de la obligación contraída.

Estoy lejos de afirmarlo, pero podría entrar en lo posible de que el proveedor desistió en la seguridad de que separado el director general de su puesto, nadie lo obligaría al cumplimiento de su compromiso, y como el pacto de 50 $ subió a 100... tal vez encontró fácil la solución desistiendo. Esto es puramente una suposición, señor intendente, pero no desprovista de lógica, dado el caso de que el proveedor desistió.

Creo, señor intendente, con esto desvanecer las conjeturas. En las licitaciones de forrajes si bien es cierto que la ley de contabilidad establece como procedimientos para adquisiciones la licitación pública a objeto de una mayor concurrencia, nadie ignora también que es la forma de legalizar en muchos casos procedimientos no de acuerdo con la garantía que la ley persigue, y en este sentido se han producido muchos casos en la intendencia que han costado muchos miles de pesos. En las compras que se han hecho en mi actuación fuera de licitación, lejos de haber sido un peligro han dado economías que detallo ampliamente en la memoria presentada. Dejo así constancia, señor intendente, de que no sólo parezco honrado, sino que lo soy.

Las cuestiones de administración, señor intendente, hay que entenderlas, y por lo tanto, cuidarlas cuando se ha logrado su fin; la oratoria es muy agradable para oirla, y mucho más cuando la maneja un hombre que tiene el don de la palabra, como el señor Martínez Castro; pero en el presente caso se trata de números que de por sí son prosaicos, pero, a la vez, de mucha importancia, y llega el caso de recordar que en sólo ocho meses he podido presentar con la eficaz ayuda de la comisión asesora de la administración de limpieza, compuesta por los señores Carlos Guerrero, Emilio N. Casares y Diego Baudrix, que lo eran antes de la "incompatibilidad", una economía de "un millón de pesos moneda nacional", sin afectar, en absoluto, los servicios a que está llamada a efectuar esta repartición.

Ahora bien, señor intendente: después de lo expuesto y con los testimonios adjuntos, verá el señor intendente que los "brutales" tratamientos que he dado al personal sólo ha sido una leyenda bien tramada por los heridos con mi actuación, pero debo confesar que, acostumbrado a hacerme respetar, he procedido enérgicamente con tres individuos que confundiéndome con los que aceptan "coimas" pretendieron darme dinero en cambio de puesto.

En la administración de limpieza se conocen estos tres casos, y cuando la instrucción del primer sumario se han valido de éstos, llamando a uno de ellos, "Sarkis Ohamian", y "preparándolo" para que hiciera una declaración en mi contra, compensándolo con un puesto de suplente en la sección norte (anexo Laprida); esta alta fué ordenada por el administrador interino y figura bajo el número 4.

Por otra parte, no es ajeno el señor intendente al gran escándalo producido en la sección sud por el administrador JUAREZ, en combinación con altos empleados de la repartición, para impedir la investigación del doctor Videla, que debía efectuar allí. Fué una confabulación cuyo fin era el de hacer creer que todo el personal de esa sección me era hostil.

Este hecho premeditado de antemano, puedo probarlo al señor intendente, con testigos que han estado al corriente de la preparación, y la noticia a "La Prensa", único diario que la dió, fué llevada por los mismos encargados de producir el escándalo.

El sumariante, doctor Videla, se dió cuenta rápidamente que todo aquello era confabulado, y es de extrañar que no tomara medidas para sofocar ese motín, pidiendo al mismo tiempo la separación o suspensión de ese señor administrador seccional, que con todo descaro habíale faltado al respeto, a pesar de la delicada misión que le había confiado el señor intendente. No es de extrañar, señor intendente, la falta de respeto cometida por el citado jefe, por cuanto posee una foja de servicios pésima en la administración.

Creyendo haber cumplido lealmente con mi deber, en el desempeño del puesto público con que me honró el señor intendente, sirva este alegato de descargo a las acusaciones que se me han formulado, aprovechando la oportunidad para saludarlo con mi más distinguida consideración. — B. Cabral.

(Continuará).

MUNDO COMERCIAL

Guía comercial de LA EPOCA

R. A. Mercado, comisiones. A. de Mayo 840.

HOTELES

GRAN HOTEL ESPAÑA, Av. de Mayo 902|58

MADRID HOTEL, Av. de Mayo 1137

BIARRITZ HOTEL, Rivadavia y Callao

ROTISERIAS

PETIT SAVOY, Callao 147

SASTRERIAS

GABRIEL BONOMI, Rivadavia 1727

DENTISTAS

Dr. JULIO TELLO, Av. de Mayo 1346

GARAGES

"EL MOLINO", Rivadavia 1760, U. T. 4050 L.

EXTERIOR

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 31.—

Tipo de descuento del banco de Inglaterra	6 o|o
Consolid. Británicos 2 1|2 o|o	56 1|6

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley número 3387	67.—
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891. 5 o|o	87.—
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o	92.—
Empréstito Argentino de Conversión 1889 en lib. 4 1|2 o|o	81.—
Empréstito Argentino interno de 1909, 5 o|o	89.—
Province of Buenos Aires, 6 o|o to 3 1|2 o|o Lona of 1906	47 1|2

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 31.—

Renta Francesa de 5 o|o	90.—
Renta Francesa de 3 o|o	61.10

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Demanda y oferta de títulos

En la Bolsa de Comercio se anotaron hoy solicitados en campra los títulos y acciones que se expresan a continuación:

La Mundial (seguros), Nuevo Banco Italiano, Fomento Urbano y Rural.

Se anotaron ofrecidos en venta los siguientes títulos:

Cía. Sansinena de Carnes Congeladas, Caminos y Afirmados de la Provincia de Buenos Aires, Cía. Argentina de Edificación, Salinas Hnos. (fábrica de bolsas), La Negra (preferidas).

MERCADO DE VACUNOS
(Liniers)

A consecuencia de las fuertes entradas habidas en estos últimos días, los precios de las haciendas han experimentado una ligera baja para todas las categorías de tropas.

Permitiéndose de este modo los compradores, operar sin apresuramientos y dentro de un margen de precios flojos, por ser éstos poseedores de existencias suficientes de ganado.

La entrada de hoy en este mercado fué de 5368 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 3444, vacas 1425, terneros 451 y bueyes 41. Porcinos entraron 1147.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para frigorífico, a pesos 225; bueyes para consumo, de 90 a 189; novillos m. especiales para frigorífico de 204 a 213; novillos especiales para frigorífico, de 178 a 190; novillitos m. gordos para frigorífico, de 152 a 172; novillos para consumo, de 78.50 a 148; novillitos para consumo, de 44 a 125.50; vacas para consumo, de 38 a 167; vaquillonas para consumo, de 31 a 120; terneros para consumo, de 6 a 75.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.27 1|2 a 0.37 el kilo.

VENTAS DE HOY

Bargo Lascurain y Etchegaray—
18 novillos m. especiales T. Lauquen, pesos 208.
Aphecz y Cía. Juan—
19 novillos m. gordos C. Casares, pesos 170; 1 vaca gorda id. 125.
Alonso y Blaquier—
20 novillos carne gorda Lincoln, pesos 150; 3 id. m. gordos id. 168; 3 novillitos id. id. 113; 4 id. buena carne id. 78.
Arizzi y Begues—
71 novillos especiales Pampa, pesos 205; 1 novillo carne gorda id., 135.
Accame, Bellini y Cía.—
19 vacas especiales G. Pintos, pesos 140; 1 novillo grodo id. 165.
Bracht y Cía.—
6 novillos carne gorda Rafaela, pesos 114; 10 id. b. carne id. 95; 6 id. flacos id. 86; 6 id. id., 79.
Beazley Manuel y Rodolfo—
50 novillitos criollos flacos Madariaga, pesos 47; 20 vacas c. gorda id. 108.
Bellocq e Hita—
7 vacas m. gordas Maipú, pesos 130, 3 vaquillonas flacas id. 35.
Bourdier Fernando hijo—
54 novillos especiales C. Seré, pesos 180.
Biscayard y Spamgembèrg—
21 novillos gordos Rojas, pesos 158; 7 vacas m. gordas id. 139; 6 id. buena carne id. 77; 2 terneros buenos id. 60.
Benítez y Murré—
28 novillos flacos A. Alegre, pesos 83.
Cucullu Felipe L.—
4 vacas carne gorda Santa Fe, pesos 100; 2 vaquillonas id. id. 82; 4 novillitos buena carne id. 77; 3 id. flacos Giles, 45; 4 id. buena carne id. 77; 10 id. carne gorda Santa Fe, 90; 12 novillos id. id. 112; 20 id. id. 112; 16 id. flacos Córdoba, 82.
Crespo y Rodríguez—
15 novillos carne gorda Córdoba, pesos 138; 11 id. id. 120; 10 id. id. 114; 3 novillitos buena carne id. 68; 6 vacas carne gorda id. 105; 9 id. c. gorda id. 114; 5 id. gordas id. 122; 6 id. carne gorda id. 88; 4 id. c. gorda id. 105; 5 vaquillonas carne gorda id. 85; 3 terneros regulares id. 38.
Chapar y Cía.—
10 novillos m. gordos T. Lauquen, pesos 172; 10 id. carne gorda id. 140; 10 id. c. gorda Pampa, 134; 8 vacas m. gordas id 135; 1 id. m. especial id. 160.
Devoto y Cía. Tomás—
16 bueyes m. esveciales Viamonte, pesos 225; 5 id. id. 225; 2 id. id. 225; 3 id. m. gordos id., 185; 1 toro carne gorda id., 130.
***Guillón y Cía. Rodolfo*—**
20 novillos especiales Córdoba, pesos 187.
***González y Bascarán*—**
13 novillos carne gorda Córdoba, pesos 112; 8 novillitos id. id. 80.
Goñi e hijos Ignacio—
10 novillitos especiales T. Lauquen, pesos 120; 13 id. carne gorda id. 99.
Jolly Eduardo—
9 vacas carne gorda Suipacha, pesos 91; 10 vaquillonas id. id. 83.50; 29 terneros mamones id. 10; 15 novillos carne gorda id., 117.
Lanusse Pedro y Antonio—
5 vacas m. gordas Bolívar, pesos 131; 7 id. carne gorda id., 118; 16 id. especiales id. 148.50; 7 id. m. gordos id. 130.50; 2 id. buena carne id. 79; 2 id. id. Entre Ríos, 79; 14 terneros regulares id. 44.50; 6 id. id. 44; 3 id. id. 20; 7 novillitos buena carne Entre Ríos, 67; 12 novillos flacos id. 78.50; 16 id. id. 118; 12 id. buena carne id. 99; 15 id. carne gorda id. 122; 14 id. id. 125; 47 id. id. 137; 22 id. c. gorda Pehuajó, 142.50; 17 id. m. especiales id. 209; 23 id. carne gorda id. 120; 28 id. id. 121; 23 id. especiales Córdoba, 205; 57 id. m. gordos id. 170; 13 terneros buenos id. 57.50; 38 id. regulares id. 44.50; 27 id. id. 37; 10 novillos c. gorda 25 de Mayo, 142; 19 id. id. G. Pintos, 147; 23 id. carne gorda id. 127; 9 id. id. 108; 9 toros gordos d. 165; 16 vacas especiales Córdoba, 144.50; 14 id. gordas id. 126.50; 16 id. carne gorda id. 100.50; 2 novillos carne gorda id. 129; 16 vacas m. especiales Santa Fe, 154; 5 id. c. gorda id. 114; 10 id. especiales Madariaga, 141; 10 id. m. gordas id. 138; 18 id. gordas Cañuelas, 125.
Lalor Juan—
2 vacas m. gordas G. Pintos, pesos 138; 3 id. carne gorda id. 135; 7 vaquillonas gordas id. 109; 12 id. buena carne id. Rawson, 68; 12 id. id. 98; 2 vacas flacas id. 59; 10 id. c. gorda Lincoln, 115; 10 id. id. 117.50; 2 id. m. gordas id. 117; 16 id. c. gorda id. 133; 2 vaquillonas carne gorda id. 104; 9 id. m. gordas 25 de Mayo, 89; 5 id. carne gorda id. 115.50; 15 novillitos carne gorda id. 89; 17 novillos c. gorda Villegas, 139; 20 id. flacos San Vicente, 83; 20 id. id. 86; 20 id. buena carne id. 105; 41 id. m. gordos T. Lauquen, 170; 2 id. c. gorda Córdoba, 141; 3 id. id. 138; 17 id. id. 150; 58 id. id. Lincoln, 152; 18 id. m. gordos G. Pintos, 170; 105 id. carne gorda Córdoba, 141; 10 id. m. especiales 25 de Mayo, 213; 51 id. especiales Suipacha, 204; 50 id. c. gorda Bolívar, 131; 2 id. b. carne Matanza, 107; 6 vacas b. carne id. 79.50; 2 id. flacas id. 58; 2 novillitos b. carne id. 67; 2 terneros regulares id. 25.50.
Lartigau y Cía. A.—
18 novillos carne gorda S. A. de Areco, pesos 125; 1 vaca gorda id. 120; 4 vaquillonas buena carne id. 70; 1 id. flaca id., 30.
Lanús Florencio y Ads. E.—
40 novillos especiales Madariaga, pesos 199.
Mihura Hermanos—
2 toros gordos Gualeguay, pesos 170; 2 vaquillonas id. id. 110; 15 terneros id. id. 70; 28 novillitos id. id. 110; 11 novillos id. id. 153; 10 terneros mamones Lazo, 25; 10 id. id. 25; 10 id. id. 25; 20 novillos c. gorda Gualeguay, 122; 3 vacas id. id. 100; 5 terneros mamones id. 23; 2 novillitos carne gorda id. 98; 12 terneros m. gordos id. 75; 5 id. buenos Victoria, 56; 7 vaquillonas c. gorda id. 88; 18 novillitos especiales id. 105; 28 vacas carne gorda id. 95; 40 novillos b. carne Gualeguay, 105; 18 id. c. gorda id. 110; 34 id. especiales id. 178.
Maraspin y Cía. Andrés—
12 novillos carne gorda Pehuajó, pesos 150; 11 novillitos especiales id. 25.
Mantel y Cía.—
6 vacas m. especiales Pellegrini, pesos 152; 15 novillos c. gorda id. 148.
Martínez de Hoz Hnos.—
1 toro carne gorda 25 de Mayo, pesos 150; 7 vacas id. id. 112; 2 novillitos buena carne id. 80.
Paiggros y Cía.—
2 vaquillonas carne gorda San Francisco, pesos 90; 1 id. flaco id. 60; 7 bueyes carne gorda Rafaela, 140; 2 vacas gordas id. 127; 6 toros carne gorda id. 125; 1 novillo id. id. 122.
Patrón Costas y Peró—
49 novillos m. gordos Ramírez, pesos 170; 50 id. gordos id. 133; 110 vacas id. 120; 143 terneros [illegible] id. 72; 61 novillos buena carne 25 de Mayo, 107.
Palou y Cía. Jaime A.—
57 novillos carne gorda Victorias, pesos 135.
Palacios Hermanos—
1 toro carne gorda Pehuajó, pesos 159; 39 novillos carne gorda id. 127.
Reyes Hermanos—
19 novillos m. gordos C. Casares, pesos 172.
Rodger y Cía. Gmo. H.—
14 vacas especiales Villegas, pesos 144; 40 id. id. 142; 38 id. m. especiales G. Pintos, 155; 2 toros flacos id. 90; 7 id. especiales id. 183.
Salaberry y Bereciche—
54 novillos m. especiales Saavedra, pesos 213; 2 bueyes c. gorda Morón, 138; 4 novillos id. Lincoln, 109; 5 id. id. 129; 4 id. id. 132; 8 vacas m. especiales id. 159; 5 bueyes especiales id. 189; 6 vacas id. id. 149; 5 bueyes m. gordos id. 182; 3 id. flacos id. 95; 6 vaquillonas carne gorda id. 69; 4 terneros gordos id. 100.50; 5 novillitos c. gorda id. 100.50; 5 id. c. gorda id. 83.50; 20 terneros mamones Monte, 6; 25 id. id. 20; 15 id. id. 5.50; 15 id. id. 8.50; 6 novillitos m. especiales Córdoba, 129.50; 3 novillos gordos id. 159; 2 vacas flacas Echeverría, 38; 3 vaquillonas id. 31; 31 2 id. carne gorda id. 94.50; 4 vacas buena c. id. 67; 5 id. c. gorda id. 101.50; 9 novillitos flacos id. 44; 2 vacas carne g. Córdoba, 12; 3 id. c. gorda id. 93.50; 4 id. m. especiales id. 150.50; 6 id. id. 153; 11 id. id. 153; 3 id. especiales id. 144; 7 id. id. 143; 2 id. gordas id. id. 127.50; 2 vaquillonas flacas C. Tejedor, 51.50; 6 id. id. 59; 8 id. id. 55; 3 vacas m. especiales Córdoba, 160; 3 id. especiales id. 144.50; 4 id. id. 142.50; 5 id. id. 105; 5 id. gorda id. 128.50; 2 vaquillonas c. gorda id. 95; 6 id. id. Rivadavia, 93; 5 vacas c. gorda id. 111.50; 3 id. especiales id. 142; 4 id. m. especiales id. 130; 2 id. c. gorda Rodríguez 96; 2 novillitos id. id. 80.
Solís, Nicepro Hnos. y Cía.—
10 vaquillonas flacas Corrientes a pesos 60.
Santamarina e hijos—
18 vacas m. gordas Pampa a pesos 138; 14 id g. y c. gorda Bolívar a 110; 16 id gordas id a 125; 5 id especiales id a 145; 9 id g. y c. gorda id a 118; 20 terneros gordos id a 70; 23 vaquilonas m. gordas id a 115; 6 vacas c. gorda id a 90; 15 id m. gordas id a 132; 26 id especiales Pampa a 145; 8 id g. y c. gorda Sarmiento a 110; 8 id m. gordas id a 138; 3 novillos flacos id a 90; 3 toros m. gordos id a 172; 54 novilos id G. Pintos a 170.
***Thompson y Cía. Enrique A.*—**
44 novillos m. especiales F. Varela a pesos 208.
***Terrarosa e hijos Juan*—**
11 novilos especiales Guaminí a pesos 205; 5 bueyes gordos id a 160; 4 vacas g. y c. gorda id a 110.
***Urtasun e hijos Martín*—**
12 vacas especiales Guaminí a pesos 148; 8 id m. gordas Rivadavia a 137; 10 vaquillonas especiales id a 120; 4 terneros m. gordos id a 75.
Unzué Alzaga y Cía.—
18 novillos especiales Bolívar a pesos 180; 19 id g. y c. gorda id a 140; 20 id c. gorda id a 136; 200 id especiales id a 180; 5 vacas m. especiales Rojas a 167; 94 id c. gorda id a 88; 84 novillos id Vilegas a 120; 200 id id A. Alsina a 133.
Velaz y Cía. Angel—
12 novillitos criollos flacos Santa Fe a pesos 70; 4 toros id b. carne id a 105; 3 id id id a 100; 4 bueyes id id a 105; 6 novillitos id id a 65; 2 vacas id id a 70; 4 terneros id regulares id a 40; 20 novillitos id b. carne id a 65; 7 vacas id id id a 70; 2 toros id id a 100.
Videla Hnos. y Cía.—
9 terneros regulares Santa Fe a pesos 29; 9 id id id a 37; 59 vacas criollas flacas 25 de Mayo a 50; 20 novillitos m. gordos Córdoba a 118; 10 id c. gorda id a pesos 95.

VENTA DE CERDOS

Bargo L. y Etchegaray—
37 cerdos especiales Bragdo a pesos 0.34 el kilo.
Anasagasti Juan—
42 cerdos regulares Santa Fe a pesos 0.28 1|2 kilo.
La Ganadera (S. A.)—
20 cerdos buenos Bolívar a peso 0.33 y 1|2 kilo.
Goñi e hijos Ignacio—
58 cerdos buenos T. Lauquen a pesos 0.31 k.
Lizarralde Hnos.—
40 cerdos regulares T. Lauquen a pesos 0.29 1|2 kilo.
Devoto y Cía. Tomás—
51 cerdos buenos G. Pintos a 0.32 k.
Videla Hnos. y Cía.—
100 cerdos buenos Córdoba a pesos 0.32 kilo.
Méndez Hnos. y Cía.—
31 cerdos m. especiales Rojas a peso 0.37; 60 id regulares E. Ríos a 0.28.
Biscayard y Spangemberg—
20 cerdos buenos Rojas a 0.31 k.
Accame Bellini y Cía.—
30 cerdos buenos 9 de Julio a 0.33 k.
Arzeno Hnos. Fto. B.—
25 cerdos buenos 25 de Mayo a pesos 0.32 kilo; 22 id especiales id a 0.36; 15 lechones chicos id a pesos 2 c|u.
Salaberry y Bereciche—
18 cerdos buenos 25 de Mayo a pesos 0.31 kilo.
De Lellis y Fagés Hnos.—
35 cerdos especiales Pellegrini a peso 0.35 kilo; 20 id id id a 0.36; 34 id id id a 0.35; 10 id id Bolívar a 0.35; 34 id id Lincoln a 0.35; 20 id flacos id a pesos 0.27 1|2.
Martínez de Hoz Hnos.—
69 cerdos flacos 25 de mayo ar pesos 0.28 kilo; 50 lechones regulares id a pesos 3.50 c|u.
D'Hers y Cía. Francisco—
56 cerdos buenos Avellaneda a pesos 0.33 el kilo.

MERCADO DE LANARES
(Tablada)

En las ventas efectuadas hoy en este mercado, se notaron para las diferentes categorías de hacienda, los precios moderados de días anteriores.

A excepción de los lotes de capones y ovejas especiales, por los cuales se notó algún interés: las demás categorías han sufrido una baja en sus cotizaciones, siendo los lotes más perjudicados los borregos y corderos de consumo para los cuales no existió interés en ningún momento.

La entrada del día fué de 6665 animales, habiéndose vendido durante la mañana 8004 cabezas, repartidas en esta forma: Las Palmas 1186, Compañía Sansinena 1126, La Blanca 339, Argentino Central 464, Armour 339, y 4150 para los matarifes locales.

Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 12 a 20.50; ovejas para matadero de 16 a 17.40; borregos para matadero, a 10.70; id. para frigorífico, a 13.50; corderos para frigorífico, de 7 a 11; id. para matadero, de 3.80 a 6.30; capones pelados id., de 17.60 a 26; id. id. para frigorífico, de 12 a 16; ovejas para matadero de 9.50 a 21.

VENTAS DE HOY

Urtasun hijo Martín—
23 capones matadero Alamas, pesos 14; 27 ovejas id. id. 14.50; 48 corderos id. id. 7.70.
Santamarina hijo—
42 corderos invernada Torrecita, pesos 9.50; 59 corderos id. id. 6.
Chapar y Cía. Juan—
300 corderos matadero Pehuelches, pesos 5.30.
Mattea y Cía.—
17 corderos matadero Roberts, pesos 8.70; 53 ovejas id. id. 11.
Bunge y Born—
41 corderos matadero La Vitícola, pesos 7; 135 id. invernada id. 3.90.
Bicule Alberto—
264 capones Frigorífico Entre Ríos pesos 13; 33 ovejas matadero id. 9.70.
Ham Patricio—
107 ovejas matadero Azcuénaga, pesos 15.50; 33 capones Frigorífico id. 18.
González y Bascarán—
55 corderos Frigorífico Fragueiro, pesos 8.70; 76 corderos id. id. 7.60; 50 id. id. 7.20; 23 id. matadero id. 5.50; 45 ovejas id. id. 16; 50 corderos Frigorífico Losquita, 8; 108 id. matadero id. 5.20; 15 capones id. id. Sampacho, 18; 67 corderos id. id. 5.60; 189 id. Frigorífico d. 8.50; 120 corderos id. id. 7.60; 419 id. matadero id. 5.20.
Estrugamou Fernando—
186 corderos matadero América, pesos 9.60; 18 corderos id. id. 6.50; 38 ovejas id. id. 17.50.
Nale, Repetto y Cía.—
32 corderos matadero 25 de Mayo, pesos 8.50; 117 corderos id. id. 5.20.
Thompson y Cía. Enrique—
240 capones Frigorífico Necochea, pesos 20.50; 20 ovejas peladas matadero Garma, 11; 120 corderos id. id. 7.50.
Arzeno Hnos. Fto. B.—
129 corderos matadero Winfredo, pesos 6.60; 44 corderos id. id. 8; 30 borregos pelados id. 8; 161 ovejas id. id. 10.70; 31 capones id. Frigorífico id. 12.
Arancet y Cía. Pedro—
30 corderos matadero Cerrito, pesos 6.70; 110 corderos id. id. 4.80; 104 ovejas id. id. 10.50.
Oján y Cía. Francisco—
132 ovejas matadero Quinto, pesos 10; 45 corderos id. id. 7; 63 id. id. 5.40.
Mantel y Cía.—
99 capones Frigorífico Entre Ríos, pesos 17.60; 136 capones id. id. 15.20; 102 capones id. id. 13; 122 capones id. id. 12; 39 ovejas matadero id. 12; 78 ovejas matadero id. 11; 48 id. id. 10.20; 22 id. matadero id., 8.80.
Lalor Juan—
20 capones pelados matadero Berutti, pesos 26; 24 capones id. id. 21; 25 ovejas id. id. 21; 25 ovejas id. id. 15; 67 id. invernada Córdoba, 3.80; 15 borregos matadero id. 4; 66 corderos id. id. 3.80; 45 ovejas peladas id. Villegas, 14.30; 72 id. invernada id., 12; 64 corderos Frigorífico id. 10; 69 id. matadero id., 6.20; 33 id. Frigorífico id. 9.50, 63 id. matadero id. 5.80.
Salaberry y Bereciche—
20 ovejas peladas matadero América, pesos 18; 82 ovejas id. id. 11; 12 capones id. id. 12; 56 corderos matadero id. 6.30; 56 id. Frigorífico id. 9.50; 37 ovejas peladas matadero id. 13; 96 corderos Frigorífico id. 10.50; 116 id. matadero id. 6.60.
Devoto y Cía. Tomás—
54 borregos pelados Frigorífico V. Verde, pesos 8.30; 30 id. matadero id. 6.50; 35 corderos id. id. 4.50; 98 borregos pelados Frigorífico Pico, 8.50; 28 corderos matadero id. 9.30; 36 ovejas peladas id. 13; 102 id. id. 10.50; 55 corderos id. id. 5.50; 220 ovejas peladas Frigorífico id. 11.50.
Patrón Costas y Peró—
180 capones pelados Frigorífico Darragueros, pesos 15.40.
Lanusse Pedro y Antonio—
277 capones pelados Frigorífico Invernada, pesos 16; 122 ovejas id. matadero id., 13.70; 14 corderos Frigorífico id. 10.50; 108 capones pelados id. 15; 87 capones id. id. Pirovano, 18; 10 id. matadero id. 16; 78 ovejas id. id. 17.40; 22 ovejas id id., 10.50; 70 corderos matadero Etruria, 4.50; 17 borregos matadero id., 10.50; 43 ovejas peladas id. 11; 308 id. Meridiano V. 11; 10 borregos Frigorífico Funes, 13.50; 93 ovejas matadero id. 12.50; 15 corderos Frigorífico id. 9; 56 ovejas peladas matadero Pico, 11.50; 19 capones Frigorífico id. 13.70; 143 corderos id. id. 10.50; 94 capones Frigorífico Alonso, 18.30; 10 id. pelados id. Guaminí, 18.10.

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883
Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.
SEVERO VACCARO
Av. de Mayo 846 — Buenos Aires

Supervielle y Cía.
BANQUEROS
150, SAN MARTIN, 154
U. T. 6230 y 6231 Av. C. T. 2493 C.
Administración de Propiedades e Hipotecas
Alquilan escritorios de todas dimensiones, comprendiendo en el alquiler luz, calefacción, y distribución de correspondencia, en la Galería General Güemes, Edificio Supervielle y Cía.

ESPLENDIDO LOTE DE TERRENO en Martínez F. C. C. A., a 3 cuadras de la estación, mide 30x60, todo alambrado en tejido de 1.80 m., una pieza, pozo de baldo y muchos árboles frutales. Venta al contado. Ocurrir Publicidad LA EPOCA, Avenida de Mayo 760.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, $ 85.759.743.78 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año, $ 10.161.313.66 curso legal.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 18 pies 4 pulgadas; viento N. O.

7 a. m., 18 pies 8 pulgadas; viento N. O.

8 a. m., 19 pies; viento N. O.

9 a. m., 19 pies 4 pulgadas; viento N. O.

VAPORES ESPERADOS

Británico Fasmanian Transport, de Londres en lastre.

Id. Thorpe Grange, de Londres con carga.

Id. Highland Piper, de Londres, con pasajeros y carga.

Italiano Prórida, de Campana a completar.

Británico Vasari, de Nueva York con pasajeros y carga.

Argentino El Zárate, de Zárate con carga.

VAPORES A SALIR

Holandés Elisabeth, para Rotterdam con carga.

Norteamericano Santa Bárbara, para Nueva York con carga.

Griego Leartis, para Génova con carga.

Británico Strabo, para Liverpool con carga.

Argentino Magallanes, para San Francisco con carga.

Holandés Driebergen, para Rotterdam con carga.

Británico Araby, para La Pallice con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegan: Ciudad de Montevideo, de Montevideo.

Golondrina, de Gualeguaychú.

Saleen: Humaytá, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

Helios, para Salto y escalas, salió a las 3 p. m.

Ciudad de Montevideo, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitro en ésta, saldrá el 4 de Noviembre para Río Gallegos y escalas.

Presidente Quintana, salió el 26 para C. Rivadavia, llegó a San Antonio.

Camarones, en Río Gallegos.

Unión, en Bahía Blanca.

Libertad, de Rosario para Santos, salió el 29.

Atlántico, de Punta Arenas para ésta, salió el 20, llegó a C. Rivadavia.

Bolivia, en San Antonio.

Argentino, salió el 21 para Punta Arenas y escalas, llegó a Deseado.

Asturiano, de Punta Arenas para ésta, salió el 25, llegó a Deseado.

Pellegrini, saldrá el 4 de noviembre para San Antonio.

LINEA DEL BRASIL

Roma, en esta.

Porvenir, de Paranaguá, salió el 28 para ésta.

Toro, en ésta.

Independencia, en ésta.

Benjamín, de Paranaguá para Rosario salió el 26.

Juanita, de Río de Janeiro para Paranaguá, el 29.

Pomona, en ésta.

Perú, sale hoy para Porto Alegre y escalas.

Vaquillona, en Santos.
Brasil, de ésta para Porto Alegre y escalas, salió el 25, llegó a Río Grande.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, de ésta para Liverpool, salió el 19.
Amazón, de Liverpool para ésta, salió el 27 de octubre.
Demerara, salió el 20 de Liverpool para ésta.
Desna, de La Plata para Liverpool, salió el 19.
Darro, en Liverpool.
Deseado, en Liverpool.
Drina, de Liverpool, para ésta, salió el 14.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina en ésta, saldrá el 9 de noviembre para Barcelona.
Balmes, de ésta para Barcelona, salió el 25.
Valbanera, en Barcelona.
Cádiz, salió el 15 de Cádiz para ésta.

DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, en ésta, saldrá el 7 de noviembre.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, salió el 18 para Bilbao.
P. de Satrústegui, en Bilbao.
Reina Victoria Eugenia, en Barcelona, saldrá el 4 de noviembre para ésta.
Infanta Isabel de Borbón, en ésta, saldrá el 2 de noviembre.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, en Burdeos.
Garonna, de Burdeos para ésta, salió el 30 de Septiembre de Bahía el 24, esperado el 2 de noviembre.
Samara, de ésta para Burdeos, salió el 9, de Santos el 14.
Liger, en Burdeos.
Amiral Latouche Treville, salió el 21 de Dakar para Burdeos.
Amiral Nielly, en Burdeos.

DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, para Génova, salió el 25.
P. di Udine, en Génova.

TRANSATLANTICA ITALIANA

Garibaldi, salió el 12 de octubre de Génova para ésta.
Cavour, salió el 18 para Génova, de Santos el 23.

DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, de ésta para Génova, salió el 17.
Cordova, en Génova, requisado por el Gobierno Italiano.
Luisiana, en ésta, saldrá el 4 de Noviembre.
Ravenna, en Génova.

DE LA VELOCE

Savoia, en Génova.
Toscana, salió el 7 para Génova.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, en Amsterdam, salió el 11 para ésta, de Lisboa el 22.
Hollandia, de ésta, salió el 20 para Amsterdam, de Río de Janeiro el 25.
Zeelandia, en Amsterdam, saldrá el 8 de noviembre para ésta.
Gelria, en Amsterdam.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, en Nueva York.
Vasari, de Nueva York para ésta, salió el 7, el 26 de Río de Janeiro, esperado hoy.
Vauban, en ésta, salió el 19 de La Plata.
Vestris, en Nueva York.
Verdi, de Nueva York para ésta, salió el 21.
Voltaire, salió el 5 para Nueva York.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, salió el 5 de Londres para ésta, esperado hoy.
Highland Rover, de Londres para ésta salió el 26 de octubre.
Highland Pride, en Londres.
Highland Loch, salió el 3 de La Plata.
Highland Laddie, de La Plata para Londres, salió el 10.
Highland Corrie, en ésta, salió el 24 de La Plata.
Highland Scot, de Londres para ésta, salió el 12.
Highland Gleen, de La Plata para Londres, salió el 17.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Brasileño Iliapela de Río de Janeiro en el dique 2 con carga.
Británico Hermione, de Glasgow, en el dique 3 con carga.
Noruego Heina, de Borgri, en el dock sur a cargar.
Francés Pampa, de Marsella, en el dique 4 con pasajeros y carga.
Británico Sutherland Grange, para Zárate, en el dock sur a cargar.
Sueco Sommen, de la rada en le dársena sur con carga.
Argentino Independencia, de B. Blanca, en la dársena sur con carga
Británico Orghan Prince, para Santos en lastre.
Id. Harmodius, para Liverpool con carga.
Griego Nea Ellas, para Las Palmas con carga.
Barca noruega Kringsjaa, para la rada con carga.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA DE AYER:

Descargaron en dársenas y diques 14 vapores; en el Riachuelo, 12.
Cargaron en dársenas y diques, 35 vapores; en el Riachuelo, 9.

GIROS OTORGADOS HOY

Ibiapaba, dique 3 sección 2.a, a descargar, por 4 días.
Eletra Mamma, Boca sección removida, á cargar, por 2 días.
Manicia, Boca vuelta de Rocha, a embarcar, por 6 días.
Pomona, dársena norte, fondeado, por 3 días.
Isle of Arran, dique 1 parte este, a cargar, por 10 días.
F. Don Santiago, dique 1 parte este, a cargar, por 4 días.
Nuevo Villeta, Boca sección removido, a descargar, por 5 días.
Brittany, dársena sur parte este, a descargar, por 5 días.
Sommer, dársena sur parte este, a descargar, por 10 días.
Thai, dique 1 parte este, a cargar, por 10 días.
Granat, dársena sur parte oeste, a cargar, por 3 días.
La Argentina, dársena norte, fondeado, prorrogado en 6 días.
Majana, dique 2 elevadores, a cargar, por 6 días.
Strase, dársena norte sección 5.a, a embarcar, por 4 días.
Amiral Troude, dársena norte sección 1.a, a embarcar, por 3 días.
Europa, dique 2 parte este, a cargar, por 10 días.
Inca, Boca frente a Bomberos, a descargar, por 3 días.
Paloma Argentina dique 2 parte este, a cargar, por 4 días.
P. Misiones, dique 3 parte este, a cargar, por 3 días.
Pharos, Boca vuelta de Rocha, a embarcar, por 24 días.
Fo, Barracas frente a Solari, a descargar, por 5 días.
Santa Bárbara, dársena, fondeado, a embarcar, por 3 días.
A May Davenport, Barracas entre E. Torton y Acosta, a descargar, por 15 días.
Tranquebar, dique 3 parte este a cargar, por 7 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 31: Harmodius, llevará correspondencia para Gran Bretaña, a las 8 a. m. sin alcance.

Día 31: Santa Bárbara, llevará correspondencia para Norte América, a las 9 a. m. sin alcance.

Día 2: Infanta Isabel de Borbón, llevará correspondencia para Australia, Nueva Zeelandia, Sud Africa, Canarias, Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Suiza, Egipto, Italia, España y Portugal a las a. m. con alcance en el puerto.

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre polizas de empeño.
886 . LAVALLE . 886

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

WHISKY BUCHANAN

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA INCINERADORA LIMITADA. — (Sociedad Anónima). — Convocatoria. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con las disposiciones contenidas en los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la quinta Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 6 de noviembre de 1916 a las 4 p. m., en las oficinas de la Compañía, Avenida de Mayo número 665, primer piso, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al quinto ejercicio terminado el 30 de junio de 1916.
2.o Elección de un Director Titular y un Director Suplente.
3.o Elección del Síndico y Síndico Suplente.
4.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Para poder concurrir a la asamblea, deberán depositarse las acciones en las oficinas de la Compañía, con tres días de anticipación al designado para la asamblea. — El Directorio.
1|966 v. Oct. 31.

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES. — Fundada en 1901. — Convocatoria. — Se convoca a os señores socios de la institución, al Referéndum Plebiscitario que de acuerdo con el estatuto y el reglamento, se efectuará durante los días comprendidos entre el 3 y 15 de noviembre próximos, inclusives, con el fin de sancionar las reformas proyectadas a los artículos 30, 39, 44 y 57 del estatuto, creación de los artículos 88 y 89 (Reformas publicadas en los Boletines de la Institución correspondientes a los meses de Septiembre y Octubre de 1916) y autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para la aprobación del S. G. de las reformas proyectadas, pudiendo aceptar o nó las modificaciones que imponga el P. E., facultándolo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública ante el Tribunal de Comercio.

Buenos Aires, octubre de 1916. Juan B Giudice, presidente; Alfredo Borlasca, secretario. 1|983 v. Nov. 8.

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL GANADERA Mercantil "Dorado". — Se avisa a los señores accionistas que por resolución del Directorio de 18 del corriente mes, se ha dispuesto repartir un dividendo provisorio de uno y medio por ciento sobre todas las acciones integradas, el que se hará efectivo en las oficinas de la Sociedad, calle Lavalle N.o 341, escritorio 330, desde el 2 de noviembre próximo inclusivo de 3 a 5 p. m.

Se advierte que en el acto del pago se pondrá en todas las acciones un sello que indique la reducción del capital y en las sujetas a rescate, de acuerdo con la resolución de la asamblea de marzo 21 del corriente año, otro sello que exprese esa circunstancia.

Buenos Aires, 23 de octubre de 1916. — L. Arturo Dorado, presidente.
241 v. Oct. 31.

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL GANADERA Mercantil "Dorado". — Se avisa a los señores accionistas que de acuerdo con lo resuelto por la Asamblea General Extraordinaria de marzo 21 del corriente año, el directorio ha procedido a determinar la numeración de los títulos de acciones sujetas a rescate por reducción de capital y que es la siguiente:

Para el primer rescate los títulos N.o 5, 15; 16; 19; 20; 24; 31; 32; 33; 44; 45; 15 de quinientas acciones cada uno: N.o 50; 51; 82; 92; 93; 94; 95; 96; 97; 111; 112; 113; 114, 115, 121; 122, 123, 124, 139, 140, 141, 142; 157; 158; 159; 160 de cien acciones cada uno; N.o 240; 241; 245; 246; 247; 248, 249, 250, 251, 253, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258; 259; 299; 300; 301; 302, 303, 304, 305, 306; 297; 346; 347; 348; 349, 350, 351; 352; 353; 465; 466; 477, 512, de diez acciones cada uno.

Para rescates sucesivos los títulos N.o 84, 85; 86; 87; 88; 89; 90, 91; 92, 93; 99; 100, 101; 102; 107, 108, 109, 110, 116; 117; 118; 119; 120; 130; 131; 132; 133; 134; 135, 136; 137; 138; 143; 144; 145; 146; 150; 152; 161; 162; 170; 171, de cien acciones cada uno; N.o 290, 291, 292, 293, 294; 295; 296; 297; 298; 299; 310; 311; 312; 313; 314; 315; 316, 317, 318, 319; 320; 321; 334; 335; 336; 337; 338; 465; 521, de diez acciones cada uno.

El primer rescate se efectuará desde el 2 de noviembre próximo inclusive, en las oficinas de la Sociedad, calle Lavalle número 341, escritorio N.o 330, de 3 a 5 p. m.

Buenos Aires, 23 de octubre de 1916. — L. Arturo Dorado, presidente.
242 v. Oct. 31.

BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA Plata. — 2.a Convocatoria. — Por resolución del Directorio y no habiendo tenido lugar la Asamblea en primera convocatoria por falta de número, se convoca a los señores accionistas a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar en las oficinas del Banco, el miércoles 15 de noviembre próximo, a las 5 p. m., con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Disolución anticipada de la sociedad y nombramiento de liquidador.
2.o Nombramiento de dos señores accionistas para que en representación de la asamblea firmen el acta de la misma.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 23 de los estatutos, los señores accionistas deberán depositar sus acciones antes del día 13 de noviembre próximo a las 4 p. m.

Buenos Aires, octubre 23 de 1916. — El secretario. 262 v. Nov. 15.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 976 Libertad

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente
y Andrés Ferreyra (hijo)
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930, U. T. 3608 (L.

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 446

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 534

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

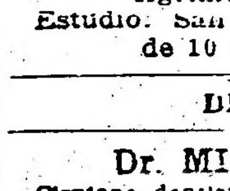
Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 546 Dpto. 3.
U. T. 1955, (Libertad).

L. BOUSQUET y Cía.
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

LUIS F. MAGALDI
Agrimensor nacional
Estudio: San Martín 142. Esc. 37
de 10 a 11 y de 4 a 5

DENTISTAS

Dr. MIGUEL ELKIN
Cirujano dentista. — Consultas de 9 a 1 y de 2 a 6. Chacabuco 409.



Clínica dental nocturna y diurna
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477 U. T. 318 Libertad DOCTORES **NELSON**

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos aplicaciones del 814 20 $. — Corrientes 1211.
196 v|Jul. 16

Dr. A C REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y de 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos de 1 a 6 p. m.
MAIPU 635

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 2. 219 v|jl. 24

Dr E G FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago, abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273 De 4 a 6 de la tarde.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES E HIPOTECAS DEL BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200

SE ALQUILAN CASAS EN:

ANCHORENA 1384 —Casa moderna, gran lujo y confort, distribuída en planta baja: hall, 2 salas calle con balcones, pisos parquets, paredes tapizadas, comedor, id. id., toilet, patio, dependencias; 1er. piso: 3 salas a la calle, tapizadas, baño completo y 1 habitación; 2.o piso: 3 habitaciones, baño, cocina, patio y dependencias, servicios y sótano. Verla todo el día. Se exigen referencias. Precio . . . . $ 500

MENDOZA 3178, Belgrano, casa alta, planta baja, con 4 habitaciones y primer piso 4 habitaciones. 2 baños, servicio, cocina, patio y dependencias; verla de 3.30 a 5.30 p. m. Precio . . . . . $ 150

MAIPU 350. — Casa alta, con 6 habitaciones, baño, cocina y patio; verla de 3 a 5. Precio . . . . $ 200

POTOSI 3735. — Alta, con 6 piezas, dos de servicio, y demás comodidades. Abierta de 9 a 11 a. m. . . . . $ 140

CRAMER 2310. — Alta y baja, con 8 habitaciones, 2 de servicio, baños, cocina, jardín y dependencias. Verla todo el día. Precio . . . . $ 300

RODRIGUEZ PEÑA 871. — Casa alta, con 10 habitaciones principales, hall, con espejos, baños con artefactos, 4 servicios, cocina, terraza, instalación eléctrica y grandes comodidades. Verla de 10 a 4 p. m. Precio . . . . $ 400

RIVADAVIA 1210|20. — Casa alta de 1.o y 2.o pisos, con 20 habitaciones, baño, servicio, cocina, terraza, patio y gran local con dependencias. Verla todo el día. Precio por todo . . . . $ 850

PEÑA 2015. — Casa baja, moderna y buen confort, con 5 habitaciones, 2 de servicio, baño, patio, cocina y dependencias. Llave: Ayacucho 152[illegible] Precio . . . . . $ 1[illegible]0

21 DE NOVIEMBRE 387. — Casa alta, 3 habitaciones con balcones a la calle, servicio, cocina y terraza. Verla [illegible] p. m. Precio . . . . . $ [illegible]

BARTOLOME MITRE 782 — Casa alta, 2 amplias salas con balcones a la calle, una sala a la calle y dos piezas corridas. Verla todo el día. Precio convencional.

DULCE 747-47-51 — Departamentos altos y casas bajas, con 5 habitaciones, corredor patios, servicio, cocina y dependencias. Verlas de 12 a 2 de la tarde. Precio mensuales 60 y . . . . $ 70
2|83 v. Oct. 31.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña EUGENIA ROSSI DE GRUPALLI o de GRUPALLI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 20 de septiembre de 1916. — José M.a Gutiérrez, secretario.
1|828 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANDREA CAMAÑO de PULEIRO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 6 de Octubre de 1916. — Carlos Sonatz, secretario. 1|876 v. Nov. 6

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por DOMINGO ANTONIO SOFIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 7 de 1916. — José F. Oderigo, secretario. 1|916 v. Nov. 9.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HERMAN ROSEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 3 de 1916. — Juan M. Cabrera, secretario. 1|922 v. Nov. 10.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SALVADOR FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 4 de 1916. — Horacio Marcó, secretario. 1|941 v. Nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MERCEDES DIAZ DE PAEZ y BENEDICTA PAEZ DE CARABELLI, ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — F. Guillermo Espeche, secretario.
1|955 v. Nov. 12.

E señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días contados desde la primera publicación de presente, a don CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, a fin de que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio caratulado Banco El Hogar Argentino contra CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, sobre cobro de un crédito hipotecario, bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Ausentes si así no lo hicieren.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Nadciso Arrotea Molina, secretario.
1|994 v. Nov. 1.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza a don ALFREDO DIAZ VALDEZ, para que dentro de la publicación del presente que se hará por quince veces, comparezca ante su juzgado y secretaría autorizante a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le ha iniciado don Gustavo Wust, por cobro de la suma de mil cuatrocientos setenta y cinco pesos moneda nacional, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor que lo represente. Igualmente se le cita, llama y emplaza para que dentro del mismo término, comparezca a reconocer las firmas que con su nombre suscriben los documentos agregados a los autos y materia de esta ejecución, bajo apercibimiento de dárselas por reconocidas en su rebeldía sino compareciera.
Buenos Aires, julio 14 de 1916. — Mariano Grandoli, secretario. 1|994 v. Nov. 1.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay y Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SERVILIANA OLIVERA DE MARQUEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — José A. Quirno Costa, secretario. 1|997 v. Nov. 18

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de esta capital, doctor Adolfo Casabal, se cita, llama y emplaza a don JOSE A. CRESTA, por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a fin de que, dentro de dicho plazo, comparezca a estar a derecho en el juicio que por desalojo le sigue ante la secretaría del que suscribe, la señora Rosa F. de Vernazza, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera, se dará intervención al Defensor de Ausentes.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario. 1|999 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ENRIQUE ENRIQUE JUAN ó ENRIQUE JUAN BAUTISTA HUYSKENS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 18 de octubre de 1916. — José E. Cirio, secretario.
2|6 v. Nov. 18.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RAMON o JOSE RAMON CELAYA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 12 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|9 v. Nov. 13.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, Doctor Don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Don Carlo s Casalini ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 16 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|195-v-nov. 19

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor César A. Campos, se hace saber por medio del presente y por el término de quince días, que se ha declarado abierto el juicio de concurso de don MARCELO ANACLETO ITUARTE, habiéndose nombrado síndico del mismo, al doctor Ismael P. Viñas a quien deberán los acreedores, dentro de dicho término, presentarle los certificados de sus respectivos créditos, a cuyo efecto ha constituído domicilio en la calle Talcahuano número 174. Lo autos tramitan por la secretaría a cargo del que suscribe.
Buenos Aires, septiembre 4 de 1916.— Gabriel Fernández, secretario.
2|17 v. Nov. 4.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Fernando M. Colombres se hace saber por el término de quince días a los acreedores del concurso de don JOSE LOSCOCCO, que el juzgado ha señalado la audiencia del día siete de noviembre a las 4 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación de créditos previniéndose que los que no asistiesen se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores comparecientes.
Buenos Aires, octubre 20 de 1916. — M. C. Pizarro, secretario.
2|31 v. Nov. 4.

El señor juez de 1.a instancia en la civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Evaristo Allini y Herminia Fornasari o Fornazari, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 19 de 1916.—Alberto S. Oderigo secretario. 2|33v20nov.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital federal doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don Alberto ó Alberto Daniel Mejías, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante el juzgado y secretaría del, que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 19 de octubre de 1916.—C. P. Ayarragaray, secretario. 2|47 v. Nov.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente edicto, a don PEDRO DE ZAVALIA, para que dentro de dicho término comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante, a tomar la intervención que le corresponda en el juicio que por cobro de pesos le ha iniciado el Banco Alemán Transatlántico, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente en su rebeldía.
Buenos Aires, octubre 21 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario. 2|44 v. Nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HIGINO DE LA CANAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — Luis Demaría, secretario.
2|51 v. Nov. 21.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Wladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don MANUEL LORENZO y de doña BENIGNA SENYEN DE LORENZO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 25 de 1916. — Dámaso E. Palacio, secretario.
2|55 v. Nov. [illegible]

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza por el término de quince días a don RICARDO BAWAL, a contar desde la primera publicación del presente edicto, para que comparezca dentro de dicho término ante este juzgado y secretaría del autorizante, a practicar el reconocimiento de la firma que suscribe el documento de fs. una por valor de un mil novecientos catorce pesos con setenta centavos moneda nacional, en el juicio que le ha iniciado el Banco de Londres y Brasil, bajo apercibimiento de dársela por reconocida en su rebeldía si no compareciere; debiendo igualmente comparecer dentro del mismo término a tomar la intervención que le corresponda, bajo apercibimiento de nombrarle Defensor de Ausentes que lo represente en su rebeldía. A los efectos del art. 11 del Cód. de Ptos., se señalan los lunes y jueves.
Buenos Aires, octubre 21 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario.
2|51 v. Nov. 11.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Julián V. Pera, se hace saber durante el plazo de quince días, a contar desde la primera publicación del presente edicto, que en el juicio del concurso de don MAXIMO CASA, ha sido señalada la audiencia del día quince de noviembre del año en curso, a las 2 de la tarde, para que se lleve a cabo la junta de verificación de créditos, previniéndose de acuerdo con lo que dispone el artículo setecientos noventa y ocho del Código de Procedimientos que los acreedores que no concurran a la reunión, se les tendrá por adheridos a las resoluciones que tome la mayoría de los asistentes.
Buenos Aires, octubre 23 de 1916. — Enrique Aranda, secretario. 2|57 v. Nov. 11.

CASA IRIBARNE
COCHERÍA
CALLAO 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad
" " 994 "
Cooperativa Telefónica 51 Central
La casa no tiene sucursal

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1518 Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

† EMILIO ZOLEZZI. — q. e. p. d. — Falleció el 30 de octubre de 1916, confortado con los auxilios de la santa religión. — Sus hijos, María Antonieta y Emilio Miguel Zolezzi; sus hermanos, José, Luis y Carlos Zolezzi (ausente); sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del oeste, hoy martes 31, a las 3.30 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Favor que agradecerán. Casa mortuoria, Deán Funes 2141. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao número 416. 2|85-v. oct. 31

† MARIANO TRAVERSO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 30 de octubre de 1916. — Sus hermanos (ausentes) sus amigos y la familia Traverso invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy martes 31, a las 8 a. m. Favor que agradecerán. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Avenida Alvear 1402. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416. 2|86 v. Oct. 31.

† ERMELINDA C. DE CASTIGLIONI. — q. e. p. d. — Falleció el 30 de octubre de 1916. — Sus hijos Angel, José, Rosa C. de Scalvini y Clara C. de Mazzarotti, sus hijos políticos, nietos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del oeste, hoy martes 31, a las 4 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Argañaraz 75. Nota: Carruajes en la empresa Lázaro Costa, Rioja 280.

† ETELGIVA NAVARRO DES ROMAY. — q. e. p. d. — Falleció el 30 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos, doctor Julián Etelgiva, Rosaura, Emma, María y Leonor y Julia Romay de Soria y Gabriel Romay (ausentes), su hijo político Manuel Soria (ausente), sus hermanos, hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del oeste, hoy martes 31, a las 4 p. m. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Venezuela 620. Nota: Carruajes en la empresa Lázaro Costa, Rioja 280.

† MARIA LUISA GONZALEZ. — q. e. p. d. — Falleció el 31 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la religión y la bendición papal. Sus hermanas Catalina, Dolores, Ana, Diego y Carmen G. de Carman; sus hermanos políticos Carlos N. Carman y Justa Carman de González, sobrinos, sobrinos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones quieran acompañar los restos de la extinta al cementerio del norte mañana miércoles 1.° de noviembre a las 9 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Perú 2466. Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes en la empresa Volpe.

MISAS Y FUNERALES

† JOSE MONTERO (Q E P D) Falleció el 3 de noviembre de 1915. —Sus hermanos Francisco, Flora, María M. de Haristoy, Clara S. M. de Echenique, Santiago y Estefanía M. de Echenique, sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se efectuará el día 3 de noviembre a las 10 á. m., en la iglesia parroquial de Quilmes. El duelo se despedirá por tarjeta.

† GENERAL DE BRIGADA ALEJANDRO MONTES DE OCA guerrero del Paraguay, q. e. p. d. — falleció el 2 de noviembre de 1915, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Benita M. de Montes de Oca; sus hijos, Esther M. de O. de Sanguinetti, capitán Aníbal, Lía, Delia M. de O. de Acosta, Alejandro, Issabel y Morayma; sus hijos políticos, nietos; su hermano Macedonio; hermana política, sobrinos, tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de Balvanera el viernes 3 de noviembre, a las 10 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cia.

SHORTHORN DE MARSHALL. — 5 buenos toros Shorthorn importados por el señor A. J. Marshall y en el que figuran ejemplares de acreditadas corrientes de sangre, se rematarán

El viernes 3 de noviembre, a las 2.30 de la tarde, en nuestro patio, San Martín 254.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

2|64-v-nov. 2

4.330 NOVILLOS Y VACAS EN VIDAL — Haciendas de buena mestización Durham y en su totalidad en buen estado, en el establecimiento "La Tomasa", distante 4 leguas de Coronel Vidal, 2 1|2 de Vivoratá, 8 de Balcarce y 10 de Mar del Plata, estaciones todas del F. C. Sur.

La venta se realizará

El sábado 11 de noviembre, a las 12 m., en el mismo establecimiento, después de un almuerzo campestre, con las haciendas a la vista.

Otros informes en nuestra casa. — Adolfo Bullrich y Cía. 2|79 vnov.10

Ayarragaray Schindler Gowland

EN VILLA SAUZE, (F. C. O)

(Partido de General Villegas

EL MARTES 7 DE NOVIEMBRE DE 1916

ESPECIAL Y EXCEPCIONAL REMATE

6000 - novillos - 6000

Procedentes del establecimiento "LA MAGDALENA", en Córdoba, marca líquida de los Sres. BARRETO Hnos.

DETALLE:

1.300 novillos de 3 años, Durham, muy buen estado, gordos y carne gorda.
800 novillos de 3 años, Polled Angus, muy buen estado, carne gorda.
900 novillos de 2 años, Durham, mochos, muy buen estado, carne gorda.
800 novillos de 2 años, Polled Angus, buen estado.
1.500 novillos de 1 año, Durham, mochos, gran estado.
700 novillos de 1 año, Polled Angus, buen estado.

Toda esta hacienda es de alta mestización, de un establecimiento, una marca y criados en alfalfa.

Los numerosos campeonatos y premios de reproductores Polled Angus obtenidos en la Exposición Rural por los señores Barreto Hermanos, son la mejor recomendación de la clase de la hacienda a venderse.

Horario de trenes: Salida del Once el lunes 6 de noviembre a las 7.05 de la noche. Terminado el remate habrá un tren de regreso a las 8.54 p. m.

En la estación Villa Sauze quedarán un vagón-restaurant y los coches dormitorios.

Informes a nuestro escritorio, Lavalle 757, Buenos Aires.

2|71-v. nov. 6

Peralta Martínez y Serna

JUDICIAL. EN VILLA INDUSTRIALES, partido de Avellaneda, como a 20 cuadras de la estación Lanús. Casa calle Gaboto 3643 (antes Santiago Plaul). Juez doctor Padilla, secretaría del doctor Palacio. Juicio Sociedad La Constructora Americana con Ricardo Pérez Martínez.

Base, $ 1.519.96, o sean las dos terceras partes de la tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las 2, en la misma propiedad.

El terreno mide 17m32 de frente por 34m64 de fondo. Superficie 599.96 metros cuadrados. El edificio se compone de 2 habitaciones de material, galería y w. c., 1 cocina de madera, pozo con bomba, etc. 8 o|o como seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. — Peralta Martínez y Serna.

NOTA: La sociedad acreedora facilitará al comprador en hipoteca hasta la suma de $ 1.000, pagadera en las condiciones en que esta sociedad acuerda sus préstamos. Por más informes, ocurrir al local de la misma, calle Maipú 17, o a nuestra casa, 320 San Martín 326. 2|20-v. nov. 5.

JUDICIAL. — TERRENO EN CABALLITO: — Paysandú esquina Planes, a 2 cuadras del bulevar Gaona y de los tranvías de ida y vuelta al centro. Orden del señor juez doctor Lagos, secretaría del doctor Pallejá. Juicio Ghioldi Mon y Cía. con el propietario del terreno referido.

Base, $ 6 los 75 centímetros cuadrados o sea la vara cuadrada, suma que representa las dos terceras partes de la tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las 2, en el mismo terreno.

Mide 11m08 de frente al oeste sobre Paysandú, 25m80 en su otro frente al sur sobre Planes, 12m05 en el lado este y 25m80 en el del norte. Superficie, 298.50 metros cuadrados (398.02 v. c.). 8 por ciento como seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. — Peralta Martínez y Serna.

2|88-v. nov. 5

RIVERO y VIALE

317 remate-feria en Saladillo, F. C. S.

1100 vacunos Durham

500 laanres

EL MIERCOLES 1.o DE NOVIEMBRE, a la 1 p. m., efectuaremos nuestro remate con las haciendas consignadas, cuyo detalle es el siguiente: 400 novillo de 1 y 2 años, buena clase y estado, pocas marcas, en lotes: 400 terneros machos y hembras, tamberos, muy buena clase y estado, pocas marcas, en lotes; 100 vaquillonas de 2 años; 50 vacas con 50 terneros; 50 vacas gordas; 50 vacas invernada; 2 toros Durham; 500 ovejas, capones y corderos, y demás haciendas que se nos remitan hasta el día del remate.

Por datos a nuestro escritorio en Saladillo, F. C. S. y en Buenos Aires, Venezuela 1230. 2|73 v o 31

ADOLFO CALVETE

JUDICIAL. — EN BANFIELD. A largos plazos. 2 casas de familia y negocio en un block. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Fernando M. Colombres y como perteneciente al juicio seguido por el Banco El Hogar Propio contra don Patricio Niella, remataré el domingo 5 de noviembre, a las 4 p. m. sobre las mismas, a saber:

Casa calle Vieytes núm. 405 con sala, vestíbulo, 3 habitaciones y demás dependencias. Negocio en la calle Vieytes esquina Manuel Castro con salón y una pieza y la casa calle Manuel Castro núm. 1715 con 2 habitaciones y dependencias. Estos edificios están construídos en un terreno que mide 39.80 metros de frente al este a la calle Manuel Castro por 35 metros de fondo frente también a la calle Vieytes. Su edificación es en cal y en barro, con cielorasos de yeso, pisos pino tea, patios de mosaico, con carpintería pino. Dista 4 cuadras de la estación Banfield F. C. S.

Tasación $ 18.965 m|n. Base 2|3 partes o sean pesos 12.643.33 m|n pagaderos en la siguiente forma: Tercera parte al contado y el resto en mensualidades durante diez años de 6 o|o de amortización, y 8 o|o de interés o sean $ 11.67 mensuales por cada mil pesos.

Exigiré al comprador 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Otros informes a los Tribunales secretaría del doctor Manuel C. Olmos o a mis escritorios Cangallo 442. — Adolfo Calvete. 2|28v4 nov

JUDICIAL. CON 25 o|o DE RETASA. En Belgrano. 9 espléndidos lotes de terreno. Verdadera oportunidad de comprar para negocio. Paraje espléndido de edificación moderna. Alerta especuladores. Calle Cuba entre Quesada e Iberá. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos, y como perteneciente al juicio seguido por don Luis Venasco (su sucesión) contra don Marcos Antonio Bontá, por cobro de crédito hipotecario, remataré, el domingo 12 de noviembre, a las 2 p. m., sobre los mismos, 9 lotes de terreno situados en calle Cuba entre Quesada e Iberá con tranvía eléctrico al frente, calle adoquinada, rodeados de edificación moderna y paraje alto, a 2 cuadras del bulevar Cabildo. Las superficies varían entre 320 y 436.63 m. c. cada lote. Tasación $ 14 el m. c. Base de venta 2|3 partes con 25 o|o de retasa o sean $ 7 el metro cuadrado igual a $ 5.25 cada 0.75 decímetros cuadrados o sea la vara cuadrada. Las escrituras se otorgarán ante el escribano señor Juan E. Duras, Rivadavia 755. Exigiré al comprador 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o por mi comisión. Otros informes y planos a los tribunales, secretaría del señor Juan E. Pagano o a mis escritorios Cangallo 442. — Adolfo Calvete. 2|66-v-nov. 11

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

En Las Flores

F. C. S.

800 vacunos de tambo,

de los señores Aniceto Villanueva y Juna Biscay,

El miércoles 1 de noviembre

a la 1 p. m.

EN LAS INSTALACIONES DE LA SOCIEDAD RURAL

CON LAS HACIENDAS A LA VISTA, clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: 200 vacas mestizas Durham, con 200 terneros al pie; 80 vacas mestizas Durham, en plena parición; 50 vaquillonas mestizas Durham, 2 años, todas servidas; 48 vaquillonas mestizas Durham, 1 año; 45 novillitos mestizos Durham, 2 años; 175 novillos mestizos Durham, 1 año, sola marca; 8 toros Durham. Las vacas se venderán en lotes de 10 con terneros al pie. Todas las vacas de tambo se garantizan libres de tetas perdidas y serán ordeñadas hasta el día de la venta. Comisión 4 o|o a cargo de los compradores. Por más datos, dirigirse a nuestro escritorio en ésta o en Las Flores, al señor Luis Dumont. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 86. 3 2|72voct 31

RAUL ALMEIDA

JUDICIAL. — EN BELGRANO 1 lote de terreno, calle Blanco Encalada entre Forest y Washington, próximo al hospital Pirovano y a los tranvías 35 y 37 y de la estación Coghlan F. C. C. A.

Orden juez civil doctor Balarino (hoy a cargo del doctor Colombres), secretaría Dobranich en el juicio Bruno Antonio contra Macleod William (cobro hipotecario).

Base $ 1.389.38 m|n. o sea las 2|3 partes de su tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las 4 p. m. sobre el mismo.

Mide 8.66 mts. de frente N. O. por 45.84 mts. de fondo, lo que dá una superficie de 396.97 metros cuadrados. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos, secretaría Dobranich o en mi escritorio Lavalle 1059. (U. T. 3316 Libertad). — Horacio H. Dobranich.

2|27-v-nov. 4

FÉLIX PINEDA

JUDICIAL. EN VILLA DEVOTO, 2 casas, Avenida Tres Cruces Nos. 4567 y 77, miden en conjunto por estar unidas 17m32 de frente al S. E. por 42m50 de fondo, constando su edificación de dos y tres piezas con sus dependencias respectivamente

El Domingo 5 de noviembre, a las 5 p. m. en las mismas.

BASE $ 4.960 m|n.

Por orden del señor Dr. Mackinlay Zapiola en el juicio Valle Don Juan con cónyuges Juana Guiñez y Fidel Albornoz seguido por la secretaría del Doctor Marín por cobro hipotecario. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes Maipú 286. Sobre raspado Fidel Vale. 2|52 v nov 4

Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

SUCURSAL MENDOZA

PROPIEDAD RURAL EN EL DEPARTAMENTO San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, con superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados. Préstamo N.o H.o 1004|34109, serie K. de pesos 1.800. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Mendoza, establecida en la calle Rivadavia N.o 165, el día MARTES TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, una propiedad ubicada en el departamento San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, constante de una superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados, de terreno cultivable e inculto, con derecho de agua eventual para 124 hectáreas, 0068 metros cuadrados. Sus límites son: al norte, parte del lote N.o 19, de la fracción A. del plano existente en esa sucursal y Ramón R. García y otros; al sur, con la sección D. de la segunda fracción y C. R. Fernández; al este, con el lote N.o 2 de la sección C. y al oeste, con los lotes números 28, 25 y parte del 14, fracción B.

BASE DE VENTA $ 2.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 1800 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 1.570 con 098 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245. (capital federal) o a su sucursal en Mendoza. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 17 de octubre de 1916. 1|984 v. Oct. 31.

SUCURSAL BAHIA BLANCA

DOS QUINTAS CON EDIFICIOS EN LA ciudad de Bahía Blanca. Préstamo N.o H.o 92|6844, serie C. H. A. 6 o|o de $ 40.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Bahía Blanca, establecida en la calle San Martín N.o 82, el día VIERNES TRES DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS CUATRO DE LA TARDE, una fracción de la quinta 26, compuesta de 30 metros de frente al S. O. por 251.14 metros de fondo, o sean 7534 metros 20 decímetros cuadrados; lindando: por el S. O., con calle pública; por el S. E. con parte de la misma quinta 26, de propiedad de don Juan Rufrancos por el N. E. con terreno de 8.66 metros de ancho, perteneciente a la quinta 26 y destinado a calle, y al N. O. con la quinta 24 a deslindarse.

La quinta número 24, compuesta de una superficie de 64.896 metros cuadrados; lindando: al N. O., con el arroyo Maldonado; al S. E., con la fracción de la quinta 26 ya descripta; al N. E., con la 25 y al S. O., calle en medio con la 31.

Dista de la plaza principal unas 15 cuadras, y 9 de la estación del F. C. P.; dan frente a la calle Sixto Laspiur, cercado en todo su perímetro por alambrado de siete hilos y frente de tamariscos, posee arboledas. Tiene un cuerpo de edificio compuesto de seis piezas, con pisos de madera, galería en todo su alrededor; un segundo cuerpo de tres piezas y demás dependencias; un tercer cuerpo de cuatro piezas, pisos de tabla y ladrillo: independientemente, cuatro piezas más destinadas a depósito; dos invernáculos, molino con tanque de material y dos más Samson, un pozo surgente e instalación de agua corriente, etc.

BASE DE VENTA $ 53.300

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 40.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 37.161 con 594 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en Bahía Blanca y en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 20 de octubre de 1916. 2|10 v. Nov. 3.

SUCURSAL SANTIAGO DEL ESTERO

CAMPO EN EL DEPARTAMENTO GENERAL Belgrano, con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas. Préstamo N.o H.o 64|11615 serie C. H. A., de $ 100.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo N.o 245 (Capital Federal), el día MARTES SIETE DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DOS DE LA TARDE, una estancia denominada Quinza Cruz o República, ubicado en el departamento de General Belgrano, a corta distancia de la estación Pinto y Malbrán (F. C. C. A.) con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas; lindando: al norte, con don Gaspar Taboada o Ramón J. Chaves; al sur, con sucesión de San Miguel; al este con el fisco Malbrán y Casares y al oeste, con el río Salado. Toda la estancia está subdividida en potreros y alambrada, y aparte de ser costa del río Salado, tiene agua permanente de represas y lagunas. Existen también en la referida propiedad, dos casas, varios ranchos y dos grandes corrales.

BASE DE VENTA $ 101.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 100.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 94.268 con 060 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (Capital Federal o a su sucursal en la ciudad de Santiago. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 24 de octubre de 1916. 2|43 v. Nov. 7.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle General Urquiza números 176|78 entre las de Victoria y Alsina. N.o H.o 1708. serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2.30 P. M., una finca ubicada en la calle General Urquiza números 176|78, con edificio compuesto de dos plantas, con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA, con entrada por el N.o 178, se compone de vestíbulo, sala, 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, despensa, un pequeño cuarto, y en entrepiso dos piezas de servicio; y PLANTA ALTA, consta de vestíbulo, sala, antesala, 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, despensa, y en altos dos piezas de servicio. Terreno mide: 8.66 metros de frente al O., por 27.07 metros de fondo en el costado S.; teniendo en el costado N., 27.50 metros, y en el contrafrente al E., 8.67 metros, o lo más o menos que resulte dentro de sus paredes divisorias.

BASE DE VENTA $ 32.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 29.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 26.522 con 483 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 27 de octubre de 1916. 2|60 v. Nov. 10.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle San Salvador números 4740|42, entre las de Acevedo y Gurruchaga N.o H.o 9383. Serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2 P. M., una finca ubicada en la calle San Salvador números 4740|42, con edificio compuesto de una casa habitación al frente y 3 departamentos interiores, con las siguientes distribuciones: La casa habitación, con entrada por el número 4742, se compone de sala, 3 habitaciones, cocina y w. c. Los tres departamentos, con entrada común por el número 4740, se componen dos de ellos, de dos habitaciones, cocina, w. c. y una pieza de servicio en altos; y el del fondo, tiene 2 habitaciones, un galpón, cocino, w. c. etc. Terreno mide: 8.88 metros de frente al N. O., sobre San Salvador; 8.71 metros en su contrafrente al S. O.; 51.82 metros en el costado N. O., y 52.06 metros al S. E., o lo más o menos que resulte.

BASE DE VENTA $ 24.200

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 20.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 18.719 con 221 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 27 de octubre de 1916. 2|59 v. Nov. 10.

CAPITAL

FINCA, CALLE PINO N.o 2465, ENTRE las de Cabildo y General Paz. N.o H.o 2925, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el LUNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2.30 P. M., una finca ubicada en la calle Pino número 2465, con edificio compuesto de dos plantas con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA con dos zaguanes de entrada, se compone de sala con gran balcón, hall, escritorio, comedor, ante-comedor con sótano, cocina, antecocina, lavadero, w. c. y en altos 2 piezas de servicio; y PLANTA ALTA, se compone de 5 habitaciones, vestíbulo, baño, terrazas etc. Terreno mide: 8.66 metros de frente al S. E., por 42.50 metros de fondo, o lo poco más o menos que resulte.

BASE DE VENTA: $ 31.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 22.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 20.252 con 043 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 30 de octubre de 1916.

2|75 v. Nov. 13.

LICITACIONES

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días para realizar las obras de ampliación del edificio fiscal calle Lambaré 967, ocupado por la escuela N.o 3 del Consejo Escolar 11.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuesto y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la Oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas tendrá lugar el día 14 de noviembre próximo, a las 2 p. m.— El secretario general. 1|961 v13 nov.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días. para la provisión de registros, planillas, formularios, etc., etc., que necesitarán las Escuelas de la República durante el año 1917. El pliego de bases y condiciones podrán consultar los interesados en la Oficina de Estadística de la Repartición.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse en sobres cerrados por duplicado, escritas a máquina y de acuerdo en un todo a lo establecido en las leyes de Sellos y Contabilidad, tendrá lugar el día 23 de noviembre próximo a las 3 de la tarde. — El secretario general. 2|32 v. Nov. 22.

Comisión de Superintendencia de Marcos Paz

Se llama a licitación pública, por el término de treinta días, a contar desde la publicación del presente aviso, para la provisión de vestuario de verano y ropa interior, con destino al personal y menores de la Colonia de Menores Varones, de Marcos Paz. El pliego de condiciones y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en el local de la comisión, Bolívar 65, todos los días hábiles, de 1 a 5 p. m. El acto de la licitación tendrá lugar el día 30 de noviembre, a las 3 p. m., en presencia del señor escribano general de gobierno.

Buenos Aires, octubre 27 de 1916. — Pedro L. Manguero, secretario.

2|64 v. Nov. 24.

BANCOS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Francaise, 85, Boulevard Haussmann 85.

Abona por año, oro sellado y curso legal:

Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo fijo de 30 días	1 1|2 »	1 1|2 »
Id. id. a plazo fijo de 60 días	2 1|2 »	2 1|2 »
Id. id. a plazo fijo de 90 días	3 1|2 »	3 1|2 »
Id. id. a mayor plazo	convencional.	
Id. id. en la Caja de Ahorro, después de 60 días	4 o|o	4 o|o
Cobra:		
Por adelantos en cuenta corriente	9 o|o	9 o|o

Descuentos de pagarés y letras convencional.

Todas las operaciones bancarias, Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.

Títulos, Cobranzas de cupones y valores Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de tercero.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.

Capital subscripto	$	100.000.000.—m|n
Capital realizado	„	98.025.380.— „
Fondo de reserva	„	47.924.176.12 „
Prima a cobrar	„	1.181.472.— „

Sucursales:

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires), Mercedes, (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rafaela, Rivadavia, Rosario con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

Agencias en la capital:

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1422; núm. 3, Vieytes 2000; número 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600; núm. 11; Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

Abona por depósitos en moneda legal

En cuenta corriente	Sin interés
A 30 días	1 1|2 o|o
A 60 días	2 „
A 90 días	3 „
A mayor plazo	convenc.
Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días	4 o|o
Cobra:	
En cuenta corriente	8 o|o
Descuentos generales	convenc.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, octubre 1.o de 1916.—Elías D. Arambarri, gerente general.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta c.	sin int.	sin int.
Id. a la vista, con libreta.	sin int.	sin int.
Id. id. a plazo fijo de 3 meses	3 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses.	3 1|2 o|o	1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días.	3 „	sin int.
Cobra por año		
Por adelantos en c. cte.	8 o|o	8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey, Barry Scott gerentes.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS Aires.

Capital autorizado. $		125.000.000
Id. emitido	„ 50.000.000	
Id. sec. hipotecaria	„ 25.000.000	75.000.000
Capital realizado	„	62.301.000
Fondo de reserva	„	6.717.723

Casa matriz: La Plata. Casa en Buenos Aires, San Martín números 133|39, y Bartolomé Mitre número 455.

58 sucursales en la provincia de Buenos Aires.

Agencias en la capital federal: Núm. 1, calle Bernardo de Irigoyen 920; núm. 2, calle Santa Fe 1899, esq. Río Bamba; número 3, Cabildo 2091 (Belgrano); número 4, Pueyrredón 181 (Once de Septiembre).

Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la República y territorios nacionales, y en las más importantes plazas comerciales del exterior; en Europa, Estados Unidos de América, Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los puntos de ESPAÑA, y los de FRANCIA e ITALIA, que tienen oficina postal.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias: Descuentos, cauciones; recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos, de administraciones generales y de propiedades. Hace préstamos con garantía hipotecaria, con amortizaciones en efectivo y con prenda agraria.

TASA DE INTERES ANUAL

Abona: Depósito en c|c. m|l.	1 o|o
Caja de Ahorros hasta 10.000, después de 60 días	4 o|o
Depósitos a plazo fijo a 30 días	1 1|2 o|o
Depósitos a plazo fijo a 60 días	2 o|o
Depósitos a plazo fijo a 90 días	3 o|o
Mayo plazo convencional.	
Cobra: Por adelantos en c|c.	8 o|o

Buenos Aires, 1.o de octubre de 1916. — Virginio Maffei, gerente.

OBLIGADO & Cía., agentes de patentes de invención y marcas, Bartolomé Mitre 343, Buenos Aires, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo el número 11351, con fecha 14 de julio de 1914, a nombre de la INNOVATION SHIRT COMPANY, y titulado: "Mejoras en prendas de vestir, de combinación". 2|82-v. oct. 31.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Hoy undécimo concierto y quinto y último del turno par.—Variado programa musical.

OPERA. — Madrecita — El matrimonio de Beulemans.

COLISEO. — El sábado 4 de noviembre a las 9 p. m., segunda de abono: "Las fatallas de Francia" y "El heroísmo inglés".

POLITEAMA ARGENTINO. — Próximamente debuto de la gran compañía nacional que dirige don José J. Podestá.

COMEDIA. — La Europea — La Giraldina — La romántica.

APOLO. — La hora nona—El movimiento continuo.

ARGENTINO. — La marea — Fruta picada.

NACIONAL. — El bautismo del nene — Cuadros porteños — El hijo del coronel— A la vejez viruela.

SAN MARTIN. — El sexo débil — Serafín el pinturero — Música, luz y alegría.

BUENOS AIRES. — ¿Cuál de los dos?; El gaucho Robles.

NUEVO. — El pavo del Intendente — Concurso de belleza — A 0.05 el copetín— El capitán Metralla.

VICTORIA. — Compañía dramática española A. Cordero.—Primera actriz Soledad Pestalardo. — Hoy: El drama en siete actos: Don Juan Tenorio.

MAYO. — ¡Vaya calor! — Imposible l'hais dejado — La eterna revista.

MARCONI. — El mercado de muchachas.

MODERNO. — El pobre Valbuena — El pueblo quiere saber de lo que se trata — La viuda alegre.

AVENIDA. — La tierra del sol — La dueña del mundo — Cinematógrafo nacional.

VARIEDADES. — El túnel — El amigo Melquíades — El tenorio musical.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa. Exito de Sasetas, Chyo and Chyo, Miss Tiperary, Pura JJannetti, Les Salvaggis, The Poker's, Gerard et miss Hut-Ell, Sidney and Colina. De 11 a 12. Gran campeonato de lucha romana. Tres luchas diarias.

Todos los días a las 5.30 p. m.: Sección vermouth.—Platea, 0.50 $.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Compañía cómica-lírica nacional de operetas, revistas y obras de gran aparato. — Dirección: Bayón Herrera.—Maestro director y concertador, Manuel Coll. Espectáculos por secciones. — Hoy: El tesoro de mandarín — Mundo Argentino — Amor gitano.

PABELLON DE NOVEDADES (Corrientes y Bermejo). — Compañía dramática española en la que figuran los primeros actores José Prado y Francisco Matou. Hoy debuto de la compañía, con el drama en siete actos: Don Juan Tenorio.

CIRCO HOLMER (Cabildo esq. Monroe). Belgrano. — Gran compañía ecuestre y de novedades Manager A. Holmer. Ecuestres gimnastas, acróbatas, animales amaestrados, clowns, tonys, payasos, etc. El mejor conjunto artístico actualmente en jira por la América del Sud. Función todos los días matinées los jueves, sábado, y días festivos. —Próximamente debuto.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Abierto todos los días de 8 a 12 a. m. y de 3 a 9 p. m. — Espléndida y grandiosa piscina. Capacidad de 2.000.000 de litros de agua. Renovación de 200.000 litros de agua por hora. Water-chute, trampolín y demás aparatos de natación. Baños y ropa, 1 $. Abonos de 12 baños, con ropa., 10 $.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno — Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Números de atracciones en el Teatro Romano.

PALAIS DE GLACE. — ¡Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta — Todos los días.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 2 a 6.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. —Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general $ 0.50. Niños y militares, $ 0.25.

PABELLON DE NOVEDADES (Corrientes y Bermejo). — Acto sensacional del capitán Fusina con sus grandes y feroces leones africanos Nerón y César: Los monos danzarines; El perro matemático.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El hijo del destino, El desafío de Barletta o Héctor Fieramosca, Las fechas de odio, noveno episodio de La garra de hierro.

CASINO (Maipú 336). — Todas las tardes de 3 a 6: Cinematógrafo por secciones, para familias, actuando en cada sección un número de atracción.—Platea con entrada 0.20 $: entrada general, 0.10 por sección.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: Función a total beneficio de las Hijas de María del Sagrado Corazón de Almagro.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1348)— La garra de hierro, sexta parte; El alma de la envidia.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: La ciudad submarina — Minutjyo se venga.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Un millón de dote, La garra de hierro cuarto episodio.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy El hijo del destino, La garra de hierro, noveno episodio, El desafío de Barletta o Héctor Fieramosca.

SMART PALACE (Corrientes 1279|1283)— Estigma de Caín, El puñal trágico Náufragos de la vida.

Abono a ocho grandes conciertos cinemasinfónicos, 55 profesores de orquesta. Dirección artística R. Peacan del Sar. Maestro directores: C. Gaito y F. Ulivi. Estreno de la película "Cuore" de Edmundo De Amicis. Inauguración el 7 de noviembre. Precio del abono: Palcos, 64 $: platea, 10.40 $.

TEATRO CINE BOLIVAR (Bolívar 1032) Variado programa con estrenos.

REAL CINE (Esmeralda 429). — Hoy: Gran Guignol, La caída, Más fuerte que el odio, Extraña desaparición.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2166).— Variado programa con estrenos.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE PARC (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1836) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 2 (Rivadavia 2970. — Variado programa.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467).— Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1208). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5842).— Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1380. Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 980). — 5354). — Variado programa con estrenos.

SUD AMERICANO (Teatro de Verano), Rioja 2045. — Compañía de dramas, comedias y zarzuelas "Angel H. Delle'acqua". Jueves 26, debuto: Los Mirasoles — En la curia.

MIGNON PALACE (Juramento 2443). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 848). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2541)— Variado programa con estrenos.

TEATRO "9 DE JULIO" (Bauness 2623) (Villa Urquiza).—Biógrafo y atracciones.

IMPERIAL (Cangallo 771). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE (Corrientes 2250) — Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO.—(Callao 22) —Variado programa.

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio telegráfico del Exterior

(De la Agencia Havas y de nuestros corresponsales)

Frente occidental

PARIS, octubre 30 (retrasado) (oficial). — Al sud del Soma, continuó la lucha de artillería en la región de La Misounette.

En el frente de Verdún sólo se registraron bombardeos, especialmente violentos en los sectores de Handromont, Douaumont, Fumin y Chewis.

El mal tiempo puso trabas a las operaciones en todo el frente.

LONDRES, octubre 30 (retrasado (oficial) — Hubo duelos de artillería en el frente británico en las cercanías de Beaumont, Hainel, Hetuberne y Auchy.

Un aeroplano alemán fué destruído.

Frente oriental

LONDRES, octubre 30 (retrasado). — Se dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial del gobierno servio:

El domingo hubo un violento combate en todo el frente, especialmente en la margen izquierda del Cerna.

En Reka, nuestras tropas tomaron prisioneros germano-búlgaros.

La participación de Portugal en la guerra

LISBOA, octubre 31. — Los diarios anuncian que en breve se hará efectiva la participación de Portugal en la guerra europea.

BANQUETE DE DESPEDIDA

LISBOA, octubre 31. — El presidente de la república señor Bernardino Machado, ofrece hoy un almuerzo de despedida a las comisiones militares extranjeras que ya terminaron sus trabajos en Lisboa.

La remoción de funcionarios en Grecia

LONDRES, octubre 31. — Los diarios ingleses expresan su descontento por el hecho de que se permitió la remoción en Grecia de numerosos funcionarios favorables a Venizelos.

MUERTE DE UN SABIO

PARIS, octubre 31. — Falleció hoy el famoso arqueólogo y miembro del Instituto, abate Enrique Thedenat.

Fallece a los 72 años de edad.

SOBREVIVIENTES DEL "MARINA"

LONDRES, octubre 31. — El cónsul de los Estados Unidos en Queenstown informó a la embajada de su país que otros 52 sobrevivientes del vapor "Marina" desembarcaron.

El número de víctimas habido en el hundimiento de dicho barco alcanza a 13 entre los cuales figurarían varios ciudadanos norteamericanos.

Vapor griego torpedeado

PARIS, octubre 31. — El corresponsal de la agencia Havas en Atenas envía el siguiente telegrama:

El capitán del vapor griego "Anghe-liki" declaró que su barco fué torpedeado por el submarino enemigo a las nueve de la noche, en Karistos, sin previo aviso.

Varios torpederos franceses recogieron todos los sobrevivientes que encontraron.

Unas cincuenta personas, tal vez más, perecieron en el hundimiento.

INGLATERRA

Lo del "Marina"

LONDRES, octubre 31. — La Asociación de la Prensa anuncia que el vapor "Marina" fué torpedeado el sábado pasado, a las 5.45 de la tarde, frente a las costas de Irlanda.

ALEMANIA

Nuevo departamento

NUEVA YORK, ocubre 31. — Radiotelegrafían de Berlín que se publicó un decreto creando el departamento de municiones.

ESPAÑA

LA NEUTRALIDAD

ZARAGOZA, octubre 31. — En la conferencia que dió aquí en favor de la neutralidad, el ex camarista señor Bergamin elogió al rey Alfonso a quien calificó de apóstol de la caridad y reclamó la unión de todos los partidos políticos en nombre de la Patria.

Durante el discurso del señor Bergamin, uno de los espectadores lanzó un grito de "viva Bélgica", grito que no dió motivo a ningún incidente.

BRASIL

Explotación minera. — Aniversario. — La intervención a Amazonas. — Presentación de credenciales. — Propaganda portuguesa. — El consulado del Uruguay. — La langosta.

RIO DE JANEIRO, octubre 31. — Se ha constituído un sindicato con capitales, puramente nacionales, destinado a la explotación de las minas de carbón, existentes en Cresciuma, en el estado de Santa Catalina.

Se calcula que dentro de cuatro meses ese producto mineral disputará las plazas comerciales brasileñas, argentinas y uruguayas y a los similares extranjeros.

—Los diarios saludan al emperador del Japón, Yoshihito Harunomya, con motivo del aniversario de su nacimiento que pasa hoy.

Como anunciamos, con motivo de este aniversario el representante diplomático del mismo país en el Brasil, recibirá oficialmente.

—La comisión de la cámara de diputados, encargada de estudiar el proyecto de inervención nacional, al estado de Amazonas, por juzgarse subvertida la constitución, ha resuelto informar en contra del aludido proyecto, entendiendo que la situación política ha quedado normalizada con la asunción del mando por el doctor Bacellar, que ha sido reconocido por la legislatura estadoal.

Esta noche, a las nueve, el nuevo ministro del Uruguay, señor Manuel Bernardez, presentará sus credenciales al presidente de la república, acto que tendrá lugar en el Palacio Guanabara.

El ceremonial será el de práctica.

—Anoche el consejero de la embajada portuguesa aquí, doctor Teixeira de Abreu dió una conferencia en el salón de actos del "Jornal do Commercio", sobre "Propaganda de Portugal".

La Cámara Portuguesa de Comercio e Industria, de esa capital patrocinó la conferencia que estuvo muy concurrida.

—Se asegura que el consulado general del Uruguay aquí, quedará en adelante adjunto a la legación del mismo país.

—Comunican de Nictheroy, que en diversos puntos de ese estado, continúa causando enormes destrozos la langosta, que en nubes compactas se han posado en la región de Petrópolis y Vassouras.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, octubre 31— El "Mercurio" dice: El gobierno acordó aplazar la visita del canciller a Río de Janeiro; probablemente dicha visita no se efectuará hasta Mayo de 1917. El Presidente de la Nación ha concedido audiencia especial hoy al ministro brasileña, a fin de exponerle las razones que ha tenido el gobierno para aplazar el viaje del canciller a Río de Janeiro. Tanto las razones aducidas como los comentarios que al respecto han circulado se mantienen en reserva.

"El Mercurio" reproduce una interviú hecha al diputado señor Souza Silva, publicada por "La Prensa" de Buenos Aires, respecto a la oportunidad de la visita de los cancilleres a Río de Janeiro. El mismo órgano transcribe un artículo del diputado Piragibe, publicado por "La Epoca" de Río de Janeiro, respecto a la acción de la cancillería argentina en tiempos del ministro de relaciones exteriores doctor José Luis Murature. "La Unión" sobre el mismo tema agrega extraoficialmente: "dícesenos que el aplazamiento tendría relación por no haber sido ratificado el convenio A B C por uno de los países firmantes. La interpelación del senado quedará, pues, pendiente hasta la semana próxima.

—El gobierno ha obsequiado al del Brasil con un busto del general O'Higgins, para que se coloque en la galería de bustos de prohombres americanos en el Palacio de Itamaraty.

—El presidente encomendó a la comisión de personalidades que estudie la solución de la situación obrera de Parapacá.

SANTIAGO DE CHILE, octubre 31— La comisión de relaciones del senado en breve entrará a estudiar el proyecto sobre el tratado del A B C.

—Esta mañana la cancillería telegrafió a las cancillerías de Buenos Aires y Río de Janeiro, anunciándoles el aplazamiento del proyectado viaje del canciller chileno.

—En atención al movimiento obrero de Tarapacá se ordenó el acuartelamiento de la primera división.

—La semana pasada el trasandino batió el record de movilización de pasajeros y carga.

—Comunican de Lima que los obreros chilenos continúan muy festajados.

—Los diarios se ocupan de la llegada del nuevo ministro del Ecuador para el litigio de límites.

—Se desmiente la crisis ministerial.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Fiesta teatral

MAR DEL PLATA, octubre 31. — Para el 10 de noviembre próximo, se realizará, organizada por el Club General Pueyrredón, la primera función teatral en sus salones de fiesta, cuyo producto se destina a beneficio del mismo centro.

Se pondrá en escena la ohistoza comedia "Los mirasoles", de Sánchez Gardel, siendo todos sus roles interpretados por distinguidas niña y jóvenes de la localidad.

Después de la fiesta, que revestirá sin duda grandes contornos por su escenario singularmente propicio, se improvisará un baile.

El precio del pan. — Las libretas del censo ganadero

PEHUAJO, octubre 31. — Los panaderos en vista de las serias protestas del público han resuelto hacer una pequeña rebaja en los precios del pan. Aunque dan igual número de panes o galletas, han disminuído el tamaño; con lo que, al menos, apaciguan a los consumidores.

—Gran cantidad de hacendados y criadores aún no han permutado sus libretas del censo ganadero por las definitivas.

El plazo venció ayer y desde luego conviene sea prorrogado por un mes más, a fin de que todos puedan cumplir con tal disposición, exentos de trastornos.

CORDOBA

El clandestinismo y el juego — El congreso de medicina — Enlace — Contra un fiador

CORDOBA, octubre 31. — Es muy elogiada la campaña enérgica que lleva a cabo la comisaría segunda contra el clandestinismo y el juego.

Con este motivo, ha sido felicitado el comisaro seccional señor Ricardo Smith y demás personal de la sección.

—De acuerdo a lo anunciado, se realizó ayer tarde una reunión en el decanato de la facultad de medicina para iniciar la organización del 2.o congreso nacional de medicina. Cambiáronse ideas al respecto, acordándose citar a una nueva reunión, con el propósito de constituír definitivamente el comité ejecutivo. Asistieron los doctores: Centeno, Gómez, Garzón Maceda, Nores, Baachman, Duccesschi y Mora.

—Hoy será bendecida la consagración matrimonial de la señorita Amalia Serrano con el doctor Lorenzo V. Aguerregarray, ambos elementos pertenecientes a nuestra sociedad distinguida, en la que cuentan con un vasto núcleo de selectas vinculaciones.

—Resolvióse ordenar al agente fiscal que corresponda, que prosiga el juicio ejecutivo contra la señora Georgina C. de Quintana Alcorta, heredera del señor José Quintana Alcorta, quién fué fiador del ex receptor de rentas de la sección de San Justo, don Domingo L. Lavaysse.

Ecos Parlamentarios

A la hora de costumbre concurrió a su despacho el presidente del senado, doctor Luna, a quien saludaron diversas personas.

Ocupóse más tarde el presidente del senado, en unión del prosecretario señor Guzmán Rodríguez, en el despacho de varios asuntos de carácter administrativo.

Según informes que se nos suministra, el doctor Luna estudia la foja de servicios de los empleados de la casa para conocer quiénes son los que están en condiciones de ascenso para el caso en que éstos deban producirse.

Concentración de oficinas públicas—

El diputado doctor Bonifacio se ocupa en reunir antecedentes para el estudio de un proyecto que reuna en sitios determinados de cada sección policial, política o de otra denominación, el grupo de oficinas de servicio público.

Cree el doctor Bonifacio que bien se puede adoptar en nuestra capital un procedimiento puesto en práctica en algunas naciones europeas, y que consiste en reunir en una sola manzana, en los diversos barrios del municipio, los servicios públicos que por su local sea factible.

Enajenando el terreno, con el mismo dinero que se pagan los alquileres, se haría la construcción de locales.

Sacadas a licitación las obras, se adjudicarían a la propuesta más conveniente, no sólo por el precio, sino por otra cláusula que es esencial y que sería la del pago, que por dicho proyecto deberá efectuarse en una cantidad de años más o menos correspondientes a los que se necesitarían para reunir su costo con los alquileres que debían pagarse, por el sistema actual.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil: Juez, doctor Juan Carlos Lagos, con el secretario doctor Pagano, el 31.

Fiscal: Doctor J. M. Padilla.

Decusaciones: Juez, doctor Roberto Benítez.

Fuero comercial: Doctor Alberto Estrada, con el secretario doctor Curuchet, en el día de hoy.

Fiscal: Doctor Isaac Arriola.

Recusaciones: Juez doctor Martín y Herrera.

CAMARA COMERCIAL

Se han dictado por este tribunal las siguientes resoluciones:

Interlocutorias. — Agencia "Havas" contra Andrés Luzio; se confirma. Arenas Braulio contra José Cipolla; improcedente. Banco de la Provincia, contra Fossaroli y Sotelo; se confirma. Butelman Samuel, contra Isaac Aratuz; se confirma. Couto José R., s|la quiebra de José Cipolla; se revoca. Cargo Pedro, contra Pablo C. Chianda; se confirma. Furiati Alejandro contra "La Imperial"; se confirma. Forteza Jaime C., contra Zimmerman Hnos. y otra; mal concedidos. La Equitativa del Plata, contra David B. Berdeal; se confirma. Moussampes P. Tercería: A. M. Rufino, contra A. Arregui; se reforma. Marchese Manuel S., contra César Gallo; se confirma. Mórtola Bartolomé, su quiebra; se confirma. Mouchard de Milano B., contra Zimmerman Hnas y otra; mal concedido. Pérez Martínez Miguel, contra B. Masson y J. A. Lisboa; se revoca. Ruff Julio, contra A. L. Duggan; mal concedido. Weygand y Zum Felde, contra Enrique Bacunler; mal concedido.

MUNICIPALES

SUBINTENDENCIA DE FLORES

Las cuadrillas y elementos de transporte de la sección obras pública de la subintendencia han llevado a cabo el saneamiento y relleno de la calle Santander de Beauchef a José M. Moreno, utilizando al efecto la tierra extraída de la misma calle. Estas obras se han iniciado con objeto de evitar las inundaciones periódicas que sobrevienen por los inviernos en toda esa zona. Si embargo, todavía queda muchos propietarios que se verá obligados a igualar por su cuenta el nivel de sus propiedades con el de la calle en cuestión.

PARQUE CHACABUCO

Se han terminado los trabajos de arreglo de veredas, aseo y limpieza en el parque Chacabuco, cuya estética ha quedado bastante mejorada.

ADQUISICION DE UNA PROPIEDAD

Se ha firmado un convenio entre el departamento de obras públicas y el señor S. Crag, por el cual se cede a la comuna una fracción de terreno, propiedad de dicho Sr.; ubicada en la esquina de las calles Directorio y Achával.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

Trigo

CHICAGO, octubre 31. — Se realizan operaciones con mercado flojo.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de diciembre se obtuvo en la primera rueda de hoy el precio de 189 5|8.

Ayer cerró a 190 5|8 en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de mayo se anotó hoy al precio de 185 1|2.

En las operaciones últimas se negoció a 187.

WINNIPEG, octubre 31. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de octubre no obtuvo en la primera rueda realizada hoy en este mercado precio alguno.

El precio adquirido para remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones realizadas ayer fué de 187 1|2. Para las remesas a entregar en diciembre la apertura registró el precio de 181 1|2 contra 182 1|4 con que se anotó en la clausura. Estos precios son en centavos oro americano, por bushel.

Maíz

CHICAGO, octubre 31. — Para el maíz mixto americano a entregar en diciembre se registró hoy el precio de 87 1|8 centavos oro americano por bushel.

En las operaciones realizadas ayer se cotizó a 87 centavos oro americano.

LINO

DULUTH, octubre 31. — El lino entrega en octubre se negoció hoy en este mercado a 267 1|2.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones de ayer fué de 267 1|2.

Para remesas a entregar en el mes de diciembre, hoy se anotó el precio de 266, anotándose ayer a 266 centavos oro americano por bushel.

LIVERPOOL, octubre 31. — El trigo tipo Manitoba N.o 1, entregas en octubre y noviembre, se cotizó hoy en las operaciones realizadas es este mercado a 74 chelines y 3 peniques.

En las operaciones de ayer se anotó a 74 chelines y 6 peniques por quarter.

LIVERPOOL, octubre 31. — El maíz del Río de la Plata para embarques a realizar en los meses de octubre y noviembre obtuvo hoy el precio de 55 chelines por bushel. El precio obtenido en las operaciones realizadas ayer fué de 53 chelines y 9 peniques por bushel.

CALCUTA, octubre 31. — El lino cuyas entregas deben efectuarse en los meses de octubre y noviembre, se negoció hoy a 89 chelines y 6 peniques, anotándose ayer a 89 chelines por quarter de 410 libras.

HULL, octubre 30. — Se realizaron hoy operaciones en lino disponible a 87 chelines.

El precio registrado ayer en las operaciones de este mercado fué de 88 chelines por quarter de 416 libras.

REVISTA SEMANAL DE EMBARQUES GENERALES

LONDRES, octubre 31. — Las cifras comparativas que se enuncian en seguida fueron dadas hoy a la publicidad aquí, referentes a los embarques producidos en diversas fechas:

Trigo. — Norte América: En esta semana, 662.000; en la semana anterior, 543.000; en la misma semana del año pasado, 1.559.000 y desde el 1.o de agosto 12.693.000 quarters.

Argentina: En esta semana, 138.000; en la nterior, 224.000 y desde el 1.o de agosto, 1.988.000.

Rusia: En est asemana, 28.000; en la semana anterior, 13.000; y desde el 1.o de agosto, 694.000 quarters.

Australia: En esta semana, 59.000; en la semana anterior, 261.000, y desde el 1.o de agosto 1.451.000 quarters.

India: En la presente semana, 83.000; en la semana anterior, 214.000 y desde el 1.o de agosto 1.679.000 quarters.

Varios: En est asemana, 22.000; en la semana anterior, 2.000 y desde el 1.o de agosto 307.000 quarters.

Total general de embarques de trigo: En esta semana, 992.000; en la semana anterior 1.257.000; en la misma semana del año pasado, 1.629.000 y desde el 1.o de agosto, 18.814.000 quarters.

Maíz. — Sud Africa: En esta semana, 7.000; en la semana anterior, 22.000; en la misma semana del año pasado, 17.000 y desde el 1.o de agosto, 26.000 quarters.

Argentina: E nesta semana, 460.000; en la semana anterior 394.000; en la misma semana del año pasado, 423.000, y desde el 1. ode agosto 5.068.000.

Total general de embarques de maíz: En la presente semana, 57.000; en la anterior, 445.000; en la misma semana del año pasado, 442.000, y desde el 1.o de agosto 6.759.000 quarters.

Lino. — Argentina: En esta semana, 48.000; en la semana anterior, 83.000; en la misma semana del año pasado, 71.000, y desde el 1.o de agosto 918.000 quarters.

India: En esta semana 14.000; en la semana pasada, 35.000; en la misma semana del año pasado, 18.000 y desde el 1.o de agosto 505.000 quarters.

Rusia: Desde el 1.o de agosto, 44.000 quarters.

Total general de embarques de lino: Esta semana, 2.000; en la anterior, 118.000; en la misma semana del año pasado, 89.000 y desde el 1.o de agosto 1.467.000 quarters.

Cebada. — Total general de embarques de cebada: En esta semana, 37.000; en la semana anterior, 46.000; en la misma semana del año pasdo, 124.000; desde el 1.o de agosto, 1.456.000 quarters.

Avena. — Total general de embarques de avena: En esta semana, 279.000; en la anterior, 439.000 y desde el 1.o de agosto 5.789.000.

EXISTENCIA DE CEREALES A FLOTE

LONDRES octubre 31. — Los datos referentes a las cantidades de cereales a flote provenientes de los puertos del Reino Unido y del continente arrojan en la fecha las cantidades siguientes:

Trigo y harina. — Reino Unido: En esta semana, 2.024.000; en la anterior, 2.140.000 y en el mismo período del año pasado, 1.795.000 quarters.

Continente: En esta semana, 3.017.000; en la semana anterior, 3.397.000, y en el mismo período del año pasado, quarters 3.078.000.

Maíz. — Reino Unido: En la presente semana, 1.240.000; en la semana anterior, 1.263.000, y en el mismo período del año pasado, 1.318.000 quarters.

Continente: En esta semana, 1.318.000; en la semana anterior, 1.213.000; en el mismo período del año pasado, 1.737.000 quarters.

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, octubre 31.— Mayor amplitud que en el día de ayer tuvieron hoy los negocios en títulos realizados en la primera rueda de valores de esta Bolsa, quedando la mayoría de los papeles realizados durante el mes a precios firmes, habiéndose anotado, no obstante, leves mejorías para algunos de los valores negociados.

Los negocios del día se concretaron a los papeles oficiales de renta que se mencionan a continuación, realizados al contado y a plazo:

Títulos hipotecarios serie G. a 90.50, íd. serie A. a 90.30, íd para fin de noviembre a 90.60.

Vales del Tesoro a $ 100.20.

—En el puerto hubo hoy las siguientes entradas de vapores: Guajara, de Río de Janeiro, y H. Brandy, de Nueva York.

Salen hoy de aquí con rumbo a ésa los vapores de la carrera Cabo Santa María y Ciudad de Buenos Aires.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o antigua emisión, al contado: 50.000 a 95.30; 7500 a 95.20; 1000 a 95.30; 20.000 a 95.40; 90.000 a 95.50; 8000 a 95.60; 15.000 a 95.40; 10.000 a 95.20; total, 211.500.

Id. para noviembre 30: 20.000 a 95.10; 10.000 a 94.80; 30.000 a 94.90; 60.000 a 95; 10.000 a 94.90; 70.000 a 94.80; total, 200.000.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie; al contado: 1000 a 95.50; 5000 a 96; total, 6000.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, nueva emisión, al contado: 50.000 a 95.50.

Cédulas nacionales serie H, al contado: 40.000 a 104.

Crédito Argentino de 1905, para diciembre 15: 10.000 a 87.30.

Certificados Municipales de 7 o|o, al contado: 12.250 a 91.20.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1|2 o|o, serie B, para noviembre 2: 3000 a 31.40.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), para noviembre 30: 1100 a 3.

Banco de la Provincia de Buenos Aires, al contado: 100 a 108.

Banco de Galicia, al contado: 10 a 74 50 a 73.50; total, 60.

Quebrachales Fusionados, al contado 100 a 56.

PRECIOS DE LIQUIDACION

Los precios oficiales que se mencionan a continuación fueron registrados por la oficina de liquidación de la Bolsa de Comercio para la cancelación de los negocios realizados durnte el mes que hoy termina:

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o antigua emisión, a 95.60.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, a 95.80.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, nueva emisión, a 95.50.

Cédulas nacionales serie H, a 104.

Certificados Municipales de 7 o.o, a 91.20.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1|2 o o, serie B, a 31.40.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), a 3.

Quebrachales Fusionados, a 55.

Puerto San Nicolás, a 19.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Maíz: para diciembre entrega sobre dársena, 1600 toneladas a pesos 8; para enero, 600 íd. a 8.30; 200 íd. a 8.32; 200 íd. a 8.34; 200 íd. a 8.35.

Avena: para diciembre, entrega sobre dársena, 400 toneladas a 7.50.

Precios de ajuste

Para dar facilidad a la cancelación de contratos concertados durante el mes que termina hoy, se registraron, una vez efectuada la primera rueda de cereales de este mercado, los precios que se mencionan en seguida, para los productos agrícolas a término:

Trigo: entrega sobre dársena, en noviembre, a 15; en diciembre, a 15.30; en enero, a 15.65; en febrero, a 15.50; íd. disponible, a 15.

Maíz: entrega sobre dársena, en noviembre, a 7.90; en diciembre, a 8; en enero, a 8.40; íd. disponible, a 7.90.

Lino: entrega sobre dársena, en noviembre, a 22; en diciembre, a 22; en enero, a 22.30; en febrero, a 22.30; íd. disponible a 22 pesos.

Avena: entrega sobre dársena, en noviembre, a 7.30 y en diciembre, a 7.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Maíz: para diciemgre, 600 toneladas a pesos 7.76; para enero, 200 íd. a 8.01; 400 dl. a 8.02; 1200 íd. a 8; 200 íd. a 7.95.

Precios de ajuste

A los efectos de la liquidación de los contratos realizados durante el mes se anotaron hoy, después de la primera rueda en cereales de este mercado, los siguientes precios, para los productos agrícolas a entregar a término:

Trigo: para noviembre, a 14.70; para diciembre, a 15.05; para enero, a 15; para febrero, a 14.90 y el disponible no obtuvo precio de cotización.

Maíz: para noviembre, a 7.40; para diciembre, a 7.70; para enero, a [illegible]; para febrero, a 8.20; y disponible, sin cotización.

Lino: para noviembre, a 21.70; para diciembre, a 22; para enero, a 22.60; para febrero, a 22.60 y disponible, sin cotización.

REMATES

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

En Balcarce, F. C. S.

2550 vacunos 2550

100 lanares 100

El domingo 5 de noviembre

EN LAS INSTALACIONES DE LA Sociedad Rural, con las haciendas a la vista, perfectamente clasificadas, en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: 350 novillos mestizos Durham 2 y 2 1|2 años, buena clase y estado; 150 novillos mestizos Durham de 2 y 2 1|2 años buena clase y estado, una marca: 130 novillos mestizos Durham de 2 y 2 1|2 años, buena clase y estado: 80 novillos mestizos Durham de 2 1|2 años, gran clase y estado, mochos, una marca; 80 novillos mestizos Durham, 2 años, muy buena clase y estado, una marca: 50 novillos mestizos Durham de 2 1|2 años, buena clase, gran estado, una marca; 100 novillos mestizos Durham de 1 y 1|2 años, muy buena clase y estado, mochos, una marca; 150 novillos mestizos Durham de 1 1|2 y 2 años, buena clase y estado; 550 novillos mestizos Durham, 1 y 1|2 años, muy buena clase y estado, una marca; 100 vaquillonas 2 años, muy buen mestizo Durham, buen estado, una marca; 50 vaquillonas 1 1|2 y 2 años, muy buena clase y estado, una marca; 400 vaquillonas muy buen mestizo Durham, de 1 y 1 1|2 años, en buen estado, mochas, una marca; 30 vacas mestizas Durham incluso 50 terneros, buen estado; 50 vacas mestizas Durham incluso 25 terneros, buen estado; 40 vacas mestizas Durham incluso 20 terneros, buen estado, una marca; 50 vacas mestizas Durham muy buen estado; 30 vacas gordas en lotes; 20 vacas gordas especiales. Hacienda lanar: 100 capones Lincoln gordos, en lotes. Comisión 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores. Trenes: De Constitución sale tren el sábado a las 8.20 p. m., que pasa por Altamirano a las [illegible], por Chascomús 11.10, por Dolores [illegible] a. m., por Maipú [illegible], por Ayacucho [illegible] y llega a Balcarce a las [illegible] a. m. De Mar del Plata sale tren el sábado a la 3 p. m. y llega a Balcarce a las [illegible] p. m. De Necochea sale tren el sábado a las 6.05 p. m., pasa por Lobería las 7.10 y llega a Balcarce a las [illegible] p. m. Por más datos a nuestro escritorio en Buenos Aires o en Balcarce al señor Juan A. Martínez. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.

"LA GANADERA"

SOCIEDAD ANONIMA

3406 vacunos incluso 2.200 de cría, muy buena clase Durham, todo de una sola marca.

1020 lanares.

23 toros Durham, puros por cruza, marca "Cochicó".

10 toros Aborden Angus por cruza, marca "La María Luisa".

En Laguna Alsina, estación Bonifacio, F. C. S., el viernes 3 de noviembre de 1916, a la 1 p. m.

2000 Vacunos muy buena clase Durham, gran estado, habiendo un 30 por ciento gordo.

Estancia La María, a dos leguas de la estación Valdéz (F. C. S.) Pdod. de 25 de Mayo. Liquidación por disolver el campo por cuenta y orden del señor Angel González. El sábado 11 de noviembre a las 2 de la tarde, después de la llegada de los trenes de afuera de Buenos Aires.

La estancia La María, está ubicada a dos leguas de la estación Valdéz (F. C. S.) cerca de la estación Moreta (F. C. Midland), cuatro de la estación Patricios (F. C. C. C. de la Pcia. de Buenos Aires) y Nueve de Julio.

5500 lanares, 150 yeguarizos de pecho y silla en su mayor parte.

Remate especial en Laguna Alsina, estación Bonifacio F. C. S. el miércoles 15 de noviembre de 1916, a la 1 p. m.

1500 vacunos, 500 lanares, 50 caballos silla y pecho. 86 remate-feria Bolívar, F. C. S., el viernes 17 de noviembre de 1916, a las 2 p. m.

630 vacunos, 100 lanares y 25 yeguarizos en Caseros F. C. Sur, estación Daireaux F. C. Sud.

El viernes 24 de noviembre, a las 2 p. m. 46 remate feria.

Comisión 3 o|o en vacunos, lanares y 3 o|o en yeguarizos a cada parte, a excepción de la liquidación del establecimiento La María, que se cobrará el 4 o|o al comprador.

En oportunidad se publicarán detalles de estas ventas en este mismo diario, empezando desde hoy el detalle de las haciendas en Bonifacio a venderse el día 3 de noviemre. — Juan Saldunn, gerente.

3.406 VACUNOS, 1.020 LANARES 100 yeguarizos, 33 toros puros por cruza. — En LAGUNA ALSINA, estación Bonifacio (ferrocarril Sud).

El viernes 3 de noviembre de 1916 a la 1 p. m. haciendas de gran clase Durham en su totalidad, gran estado, habiendo 200 gordos especiales. Los de sola marca mayor parte.

Detalle: 150 vacas con 150 terneros; 150 novillos 2 1|2 años gran estado; 200 novillos 2 1|2 años gran clase mantenidos a maíz todo el invierno, casi gordos; 150 vacas en plena parición gran estado; 158 íd. con 8 terneros, gran estado; 158 íd. íd. con íd. íd. gran estado; 56 vacas alta mestización Durham con 56 terneros; 30 vacas gordas especiales; 30 íd. íd. íd. con 8 terneros; 140 vaquillonas gran mestización Durham, 2 años especiales para cría, una marca; íd. íd. 1 1|2 años igual clase y marca que las anteriores; [illegible] vacas gordas especiales; 20 vaquillonas 2 años; 3 [illegible] gordas especiales; íd. íd. con 15 terneros; [illegible] vaquillonas 1 año; 90 vaquillonas 1 1|2 años gran clase Durham, muy buen estado, sola marca; 200 novillos 2 y 3 años muy preparados para completar gordura; 120 íd. 2 1|2 años íd.; 80 íd. buen estado; 70 íd. de 2 años; 40 íd. de 2 y 3 años íd.; 50 íd. 1 1|2 años íd.; íd. 1 1|2 años gran clase muy preparados, 2 marcas; 90 íd. 1 1|2 íd. íd.; íd. buen estado; 70 íd. 1 año íd.; íd. íd.; 10 íd. 2 años carne gorda; novillitos y vaquillonas 1 año íd; vacas gordas especiales; 60 vacas terneros íd.; 200 novillitos 1 1|2 y años, buena clase y estado; 60 vaquillonas íd. íd.; 150 íd. íd. 1 1|2 años, buena clase y estado. Reproductores: 20 toros dos años puros por cruza, gran estado, marca estancia Cochicó; 3 íd. íd.; 10 toros Aberdeen Angus gran estado, puros por cruza, marca La María Luisa, de Kingh Porteous. — Lanar: 120 ovejas Lincoln gran estado, peladas, con 100 corderos; 80 íd. íd. especiales; 100 capones 2 dientes íd. buen estado; [illegible] ovejas y capones Rambouillet, especiales para consumo de chacra.

Las haciendas que ofrecemos en este remate son en su totalidad de muy buena clase y estado, procedentes de los principales establecimientos de cría de la zona y hay mil vacunos de cría con más de 30 años de prolijo cruzamiento.

Los interesados en concurrir de Buenos Aires deben tomar el tren que sale el 2 a las 8.20 p. m. de Constitución y pueden regresar el día del remate saliendo a las 9.15 p. m. de Bonifacio. De Saavedra el día 1.o a las 5.20 p. m., pudiendo regresar el día 5 a las 7.07 [illegible]. Los caminos para arreos están espléndidos en todas direcciones.

Comisión 2 o|o al comprador y 3 o|o al vendedor, en reproductores y yeguarizos 3 o|o a cada parte.

Informes a nuestros escritorios en Buenos Aires, Avenida de Mayo [illegible], Daireaux F. C. Sud, Bonifacio íd., casa central Bolívar.